

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Demètre A., agent, du Palais 40 et St-Jean 56  
Geo., restaurateur, rés., St-Joseph 6  
Demeule voir aussi Desmeules  
Demeule Alfred, menuisier, St-Augustin 67½  
Alfred, journalier, St-Vallier 88½  
Arthur, peintre, Kirouac 235  
Elie, pensionnaire, 1ère Rue 11  
Elzéar, emp. Old City, Pr.-Edouard 290  
Gustave, commis bureau, De Jumonville 35  
Jean, journalier, St-Vallier 88½  
J.-E., journalier, St-Bernard 106  
Joseph, St-Alexis 85  
Joseph, pompier, 7e Rue 114  
Léandre, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 185, Q.-Ouest  
Louis, emp. Arsenal, St-Alexis 85  
Louis-Philippe, emp. Pepsi-Cola, St-Alexis 85  
Ludger, menuisier, Bayard 133  
Maurice, emp. Arsenal, M. de l'Incar-  
nation 319  
Mlles Jeanne et Irène, emp. Arsenal, St-  
Vallier 1092¼  
Mlle Lucienne, St-Vallier 88½  
Mme veuve Alibé, St-Augustin 67½  
Paul, mil., outre-mer, St-Germain 137  
Paul, militaire, St-Alexis 85  
Philiass, débardeur, Chr. Colomb 402  
René, St-Alexis 85  
Demontigny Arthur, journalier, Bois-  
seau 248½  
Elzéar, de Demontigny & Ponlot, Park  
Ave 71  
L., épiciier (et rés.) St-Vallier 1219½  
& Ponlot, Enr. manuf. d'Eau Merveil-  
leuse, 7e Rue 39  
Dempsey Martin J., general agent Operating  
Dept C.P.R., Jeanne d'Arc 43  
Mrs Mathews, Lockwell 95  
Dempster Edward, emp. Pub. Works,  
Drolet 20  
Mrs widow James, 13e Rue 78  
Thomas, emp. Pub. Works, St-Ama-  
ble 98½  
Demuy Rodolphe, constable, Franklin 98  
Denault Jean-Marc, publiciste adjoint du  
Gouvernement, rés., St-Cyrille 416½,  
Tél. 3-2386  
Mlles H. et S., Père Marquette 53  
Denault Ovila, mécanicien, Sr-François 554  
Salomon, menuisier, Sous-le-Fort 51  
Denco Eastern Ltd., Blvd Charest 242  
Dénéchaud, Geo., vétéran, Ste-Marguerite  
164  
Ls, électricien, Ave François 1er 44  
Mme veuve Claude D., St-Jean 115  
Mme veuve Joseph, Dalhousie 124  
Willie, emp. tél. d'alarme, St-Bonavent-  
ture 61  
De Neuville Mlle Yvonne, présidente, Oeu-  
vre de la Protection de la jeune fille,  
Ste-Ursule 19  
Denis Albert, cord.-monteur, Alfred 31  
Alexandre, peintre, Morin 184  
Alfred, emp. Maritime Optical, St-  
Anselme 82  
Arthur, débardeur, Franklin 243  
Aurèle, journalier, Fleurie 137  
Bernard, commis, 8e Rue 127½  
Bertrand J., géologue, Ave Lévis 65  
Edouard, militaire, Burton 23  
Chs-Henri, électricien, 8e Ave 213, Q.-O.  
Dominique, mécanicien, Route-Bell  
Ed., emp. Dept Agriculture, Créma-  
zie 28  
Edouard, militaire, Burton 23  
Emile, commis, St-Olivier 232  
Emile, mécanicien, Kirouac 24  
Emilien, emp. Terres et Forêts, St-  
François 511½  
Frédéric, constable at Morton, Har-  
riett I, S.  
Gaudias, journalier, Papineau 12  
Gaudias, cord.-monteur, Hermine 151  
Gaudias, emp. J.-B. Baillargeon, de la  
Couronne 209  
Georges, journalier, Morin 54  
Geo.-Edouard, emp. C.N.R., 8e Rue 127½  
Georges, emp. Arsenal, Blvd. Langelier  
148-150  
Gérard, emp. Dom. Arsenal, de la  
Reine 165  
Henri, emp. Arsenal, Père Grenier 7  
Hyacinthe, agent d'assurances, Bureau  
et rés. Ave Ste-Geneviève 23  
J. A., musicien, Napoléon 134  
Joseph-Edmond, emp. P.-A. Alain, Ste-  
Marguerite 71  
J.-Arthur, commis, Richelieu 294

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

## A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

- Denis Jean-Bte, bijoutier, de la Chapelle 7½  
Jean-Charles, mécanicien, d'Aiguillon 69  
Jos., chauffeur taxi, St-Patrice 74  
Joseph, snr, menuisier, Ste-Marguerite 71  
Joseph, menuisier, chambres, St-Joseph 41½  
Joseph, journalier, St-Ignace 86  
Joseph, voy. commerce, Ave Taschereau 9  
Lionel, journalier, 9e Avenue 180, Q.-O.  
Louis, sacristain, 10e Rue 7  
Ls-Philippe, emp. C.N.R., St-Vallier 1091  
Lucien, journalier, de Courcelles 7  
Lucien, militaire, Ste-Marguerite 71  
Lucien, commis, St-Germain 70  
Maurice, emp. Arsenal, Ave Turnbull 6  
Mlle Jeanne, emp. Arsenal, Demers 13½  
Mlle Joséphine, Richelieu 276  
Mlle Louise, d'Aiguillon 69  
Mme veuve Alfred, St-Sauveur 190  
Mme veuve Arthur, Richelieu 294  
Mme veuve Jean, St-François 511½  
Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 69  
Mme veuve Joseph, Ave Taschereau 100  
Mme veuve Joseph, de la Normandie 18  
Mme veuve Louis, Belleau 21  
Mme veuve Moïse, 9e Avenue 127, Q.-O.  
Mme veuve Napoléon, St-Ignace 86  
Mme veuve Paul, M.-Louise 104½  
Octave, c. maître Buanderie Imperiale St-Vallier 493½  
Omer, emp. Proc. Général, St-Patrice 39½  
Omer, emp. Anglo Pulp, 7e Rue 89  
Philippe, boulanger, 13e Avenue 299 Q. Ouest  
Pierre, emp. de la Cité, Champlain 11-13  
Pierre, emp. Dom. Fish, Napoléon 240  
Pierre, magasin d'occasions, du Pont 187-189, rés. St-Cyrille 270  
René, emp. Dom. Arsenal, Ste-Catherine 36  
Robert, emp. C.P.R., Ste-Marguerite 71  
Roland, chauffeur de taxi, St-Jean 453  
Roland, emp. "le Soleil", Ste-Madeleine 26½  
Théo-C., aviseur technique, ministère des Mines et des Pêcheries, Avenue des Erables 130  
Denis Théophile, emp. Anglo Pulp, 4e Avenue 232 Q.-Ouest  
Théo., emp. laiterie Frontenac, Vitré 102  
Dennison Mrs widow E. H., Grande-Allée 220  
Denoncourt Delphis, mouleur, Turgeon 34¾  
E.-L., agent Dominion Steel & Coal Co., St-Cyrille 165  
Mlle Marie, sténo., St-Cyrille 165  
Napoléon, emp. J.-B. Laliberté, de la Reine 416  
Denovan Miss E., instructor of gymnasium, Ste-Anne 125-127  
D'Entremont François R.P., préfet discipline 12ème Rue 175  
Dépt de la Colonisation, (Branche) Assistance Invalides Nécessiteux, d'Artigny 52  
Dépt. de la Circulation, Dechêne Renault M. major, directeur, Grande Allée 106  
Dépt. de la Voirie (Branche) Gauthier Leon, in charge, Ste-Julie 2-2½  
Dépt. de l'Instruction Publique, Grande Allée 109  
Dépt des Chemins de la Cité—Voir renseignements, page 37  
Dépt des Pensions et de la Santé Nationale—National Pension and Health, Côte de la Montagne 88 (Voir renseignements)  
**Département du Transport**—Service Maritime — (Voir aussi renseignements)  
Branche de l'Inspection des bateaux à vapeur, Côte de la Montagne 105  
Branche de la Radio, Place Marché Champlain  
Branche du pilotage, service des signaux Place Marché Champlain  
Département des Terres et Forêts, Grande-Allée 51½-53—Voir renseignements, page 59  
**Département des Travaux Publics du Canada**—A.-R. Decary, D.Sc., ingénieur surintendant pour la province de Québec. Edifice des Postes, Bua-de 3, Tél. 2-5863  
Département de l'Aqueduc, bureau du gardien, Avenue de Salaberry 25

Département du Chômage, St-Pierre 115-117  
Département du Revenu de l'Intérieur, St-André 2

Département du Revenu National, division de l'Impôt sur le Revenu, Blvd Charest 164

Department of Militia & Defence, Commanding Officer, M.D. No 5, Central Post Office, Buade Str.

**Department of National Revenue.** — Income Tax Branch, Tel. 2-5483. Custom House Bldg, Blvd Charest 164, E. R. Vincent, Inspecteur, Tél. 2-4262

**Department of Public Works of Canada,** A. R. Decary, D.Sc., Superintending Engineer for the Province of Quebec, Post Office Building, Buade 3, Tel. 2-5863

**Department of Public Works of Canada.** Public Buildings, Superintendent: J. André Drolet, architect. Custom House, St. André 4, Tel. 2-5569

**Department of Transport—Marine Services—**B. J. Kaine, agent; J.-M. Blouin accountant; W. J. Manning Engineer; H. J. Robitaille, Asst district engineer; F. V. Moffet, superintendent of Lights. Champlain 101-103. Phone 2-7021

De Passillé E, B., voy. de commerce, St-Cyrille 776

Depeyre Louis, voy. de commerce, Avenue Hamilton 28

Mlle, St-François 402

Mlle Mélanie, merceries, St-François 402

Mme veuve Elie, Ave Sheppard 48 S.

Roméo, médecin, Dorchester 125, rés. 127

Roméo, gérant magasin No. 87, Commission des Liqueurs, Dorchester 129

Dépôt Dentaire de Montréal Ltée, Mercier J.-Emile, rep. Blvd Charest 299

Dépôt des Missions Rvde Sœur St-Majorie économe, Turgeon Emile, abbé aumônier, St-Olivier 15

De Raiche Alfred, cuisinier, St-Patrice 70½ René, couvreur, Hermine 268

Deraspe Aimé, emp. Ass. du Chômage, 10e Rue 147

Donat, comptable, 10e Rue 147

Fernand, commis, 10e Rue 147

Jean, journalier, Bayard 61

Nathael, 10e Rue 147

Dermansky Mrs. widow F., Ave Casot 88

Derico Philippe, sur't Abattoir de Québec, Roberval 34

Derome Alphée, pensionnaire, Arago 158½

Delphis, charretier, Ave Taurangeau 41

Georges, comptable B. Houde, des Franciscains 28

Jean-Bte, emp. "Le Soleil", 4e Avenue 425

Jean-Paul, de Quebec Blue Print, Ave Levis 39

Jean-Paul, emp. Bell Tél., Belvédère 23  
J.-H., emp. Cie Chicic, Ave Tsachereau 145

Mlle Virginie, couturière, Ave. Cartier 140

Mlles Blanche et Alv., des Franciscains 28

Mme veuve J.-N.-L., Ploermel 51, Sill.

Napoléon, emp. C.N.R., Bayard 129

Jean-Paul, emp. Bell Tel., Belvédère 23

Derosé Alphonse, journalier, Latourelle 207

Lau., cord.-mach., Dorchester 688

Lucien, camionneur, Papineau 137

Derouin voir aussi Drouin

Benoit, emp. D. Arsenal, d'Aiguillon 79

Eugène, ing. C.P.R., Caron 69

Frank, blockmaker, Ferland 23

J.-F., emp. C.P.R., Fraser 90

Mlle Alice, Ch. St-Louis 46

Miss May, emp. News Stand C. P. R., Parke Avenue 69A

Mme veuve Laurent, Ferland 23

Mme veuve Magella, Richelieu 97

Roy, sergt., Armée Can., Lockwell 152

Walter, machinist, emp. Dom. Arsenal, Fraser 24

DeRoy Adjutor, emp. Brookside Dairy,

Jeanne d'Arc 47

Mlle Laure, emp. Dom. Corset, des Franciscains 110

Der Wong, chinese laundry, Blvd Lange-lier 155

**LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX**

*(28 variétés différentes pour votre satisfaction)*

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Déry A., Dr, dentiste, St-Joseph 98, rés. Chemin Ste-Foy 65½  
Adjutor, peintre, D'Aiguillon 164¾  
Albert, emp. d'Hôtel, d'Aiguillon 70  
Albert, pâtissier, St-Jean 515  
Albert, cordonnier, 3e Avenue 487  
Albert-J., emp. C.N.R. Shop, St-Mathias 122  
Alexandre, emp. Arsenal, St-Ambroise 45  
Alphonse, Capt. Armée Can., Ste-Foy 65½  
A.-P., emp. Arsenal, Côte Ste-Genève 33  
Armand, emp. C. W. Lindsay, St-Olivier 263  
Armand, journalier, Pr.-Edouard 244r  
Arthur, chauffeur stat., Bayard 49  
Arthur, emp. C.N.R., 9e Avenue 249, Q.-Ouest  
Benoît, commis, Dolbeau 11  
Bernard, commis, de la Salle 25  
Chs., militaire, Boisseau 245

Désy Edgar, emp. Comm. du Port, Père Grenier 61½  
Edmond, ent.-menuisier, 2e Avenue 243-298  
Edouard, commis-boucher, 3 Avenue 286  
Edwin, menuisier, de la Salle 25  
Emile, commis, Caron 96½  
Emile, emp. C.N.R., St-Vallier 1071  
Ernest, peintre, d'Aiguillon 237  
Ernest, agt à commission, Dolbeau 11  
Eugène, menuisier, Ave Bigaouette 27  
Frank, C.R.A.F., 3e Avenue 177  
Gaudias, ouv. en bouilloires 8e Avenue 154  
Gérard, comptable, D'Aiguillon 148  
Gérard-Wilfrid, pâtissier, St-Jean 515  
Gillas, cord., Richelieu 233, rés. 372  
Henri, emp. Ch. Frontenac, Mont-Carmel 16  
Hubert, journalier, Pr-Edouard 244r  
J., emp. Aérodrome, Latourelle 53

**J.-ARTHUR DERY**

AGENT DE MANUFACTURIERS

Représentant

**MODERN HAT-CAP MFG. CO.**

Successeurs JAMES CORISTINE & Co., Ltd., Montréal

Manufacturiers de

Chapeaux et Casquettes, ainsi que Casquettes d'Uniforme  
Chapeaux "Peat-Rogers", "Budd" et "Pellati", distributeurs  
des chapeaux durs "Wilson".

The B. V. D. Co. Ltd., Chemises, Pyjamas, sous-vêtements,  
Distributeur exclusif pour le Canada des lignes "Wolsey" d'Angleterre.

**J.-E. FOURNIER, Limitée**

Manufacturiers de

Valises et sacs de voyages en cuir de toutes sortes

Salle d'échantillons : ÉDIFICE JOS. BRODRIQUE & Fils Ltée

385, BOULEVARD CHAREST, Tél 3-3465

Résidence : 8, rue SHERBROOKE, - Télé : 8094 et 7211

**Déry J. Aimé**, de St. Lawrence Paper Bag Co. Ltd., Avenue de Bernières 42, Tél. 7209

**Déry J.-Arthur**, agent manufacturier, représentant Modern Hat Cap Mfg Co., J.-E. Fournier The B.V.D. Co., Ltd., Distributeur exclusif au Canada des lignes Wolsey, d'Angleterre, Bureau Blvd. Charest 385, Tél. 3-3465, rés. Sherbrooke 2, Tél. 8094

Jean-Bte, emp. Sylvio Marceau, Arago 101

Jean-Marie, commis, Montmagny 125

Jos.-C., serref reins, 13e Rue 77½

Joseph Ern., Dolbeau 11

J. L., emp. Quebec Power, Crémazie 200

Jean-Marie, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 70

Joseph, confiseur, St-Jean 515-517

Jos., emp. J.-B. Renaud, Durocher 121

Joseph, rentier, 8e Rue 117

Joseph, ing. mach. fixes, 4e Rue 89½

Joseph Edmond, contremaitre, N. D. des Anges 121

Joseph, jardinier, Vitry 214

Lorenzo, mécanicien, 3e Avenue 22, Québec-Oruest

Lorenzo, géoant des Epiciers Unis' Inc., d'Aiguillon 148

Lucien, em. de la Cité, M. de l'Incar-nation 7

Maurice, courtier débetures, Ave-Pres-ton 30, Sillery

Maurice, emp. Dom. Arsenal, Hermine 211

Maurice, emp. banque, 8e Rue 117

Mlle Cécile, em. Dom. Arsenal, Couil-lard 37

Mlle Simonne, Pr.-Edouard 244R

Mlles Jeanne et Alice, emp. Arsenal, St-Luc 263

Milles Julie et Cécile, 3e Avenue 164¾

Mme veuve Arthur, St-Olivier 263

Mme veuve Chs, Caron 96½

Mme veuve Chs-B., 6e Avenue 18

Mme veuve J.-Emile, Marie Rollet 225

Mme veuve R-Delphis, St-Patrice 24

Nap. emp. Ch. Fr., Ave des Oblats, 202

Noel, Capt., St-Cyrille 27

Paul, emp. des Postes, 4e Avenue 315

Paul, journalier, Pr-Edouard 244r

Déry Paul, commis, d'Aiguillon 150½

Pierre cotiseur, Ave Bougainville 34

Raphael, voy. de commerce, Richelieu 75

Raymond, emp. bureau, Richelieu 246½

René, emp. Anglo Pulp, 6e Avenue 18

Roméo, emp. Colonisation, Calixa La-vallée 69

Rosaire, emp. Eau Magique, 6e Rue 66

Rosario, militaire, Buade 15

Samuel, sergt, Police Municipale, Lau-rentide 13

Stanislas, avocat, Chemin Ste-Foy 65

Théod., emp. Agriculture, St-Patrice 78

**Desaulniers Armand, emp. Colonisation, Aberdeen 14**

Frs-L., ing. civil, Min. de la Santé, avenue Maguire 65, Sillery

Hilarion, rentier, St-Olivier 281

Marcel, emp. Dom. Arsenal, Ste-Thé-rèse 132

Mlle Marie-Ange, Hôtel-Dieu du S. Cœur

Mme vve Octave St-Olivier 149

**Desautels Adrien, agronome, Ave Ste-Gen-ève 11**

Léo, emp. s. civil, St-Louis 68

**Desbecquets Joseph, menuisier, de la Colom-bière 170r**

Mlle Marguerite, cond. d'ascenseur, St-Antoine 14

Mme veuve Francis, St-Antoine 14

Napoléon, emp. Corpor., 2e Rue 101

Paul-Henri, débardeur, St-Antoine 14

Sarto, cond. camion, 2e Rue 167

**Desbiens Alfred, voy. de commerce, M. de l'Incar-nation 132**

Albert, camionneur, du Pont 102-104

Ant, emp. s. civil, Ave des Erables 45

Antonio, emp. Arsenal, M. de l'Incar-nation 82

Antonio, emp. Davie, N.-D. des An-ges 96

Ernest, cord.-mach., St-Vallier 1251¼

Eudore, télégraphiste, C.N.R., des Rem-parts 9

Gaudias, typographe, 8e Rue 15

J.-A., emp. Woodhouse, D'Aiguillon 52

Joseph, menuisier, D'Aiguillon 52

Mme Eusèbe, 12e Avenue 244, Q. Ouest

Mme veuve David, Pr.-Edouard 241½c

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

- Desbiens Mme veuve Emile, St-Olivier 294 1/2  
Oscar, emp. Canac Marquis, Napoléon 272  
Raymond, mécanicien, Chr. Colomb 78  
Roland, emp. C. Marquis, St-Alphonse 27 1/2  
Victor, journalier, 12e Avenue 244 Q.O.  
William, rep. chaussures, Fraser 89 1/2  
Desbois Denis, emp. Dépt. Voirie, Père Marquette 100  
Descarries, voir aussi Decary  
Descaries André, asst. gérant Kresge's Ltd., Ave Tunbull 1  
Descarreau Albert, calfat., Kirouac 220  
Alb, jr, emp. Davie, Kirouac 222  
Emile, chauffeur camion, Morin 252  
Emile, emp. Arsenal, 13e Avenue 155 Q.-O.  
Georges, machiniste, 13e Ave 273 Q.-O.  
Georges, journalier, Châteauguay 258  
Guy, emp. Caisse d'Economie, Cré-mazie 43  
Léo, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 230  
Lorenzo, restaurant, O'Connell 2  
Marcel, emp. bureau des Postes, St-Jean 9 1/2  
Maurice, annonceur au poste C.H.R.C., St-Jean 425  
Mlle Berthe, de Mazenod 227  
Mlle Marthe, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 230  
Mme veuve Delphis, Kirouac 125  
Mme veuve Joseph, du Roi 353  
Oscar, tail. de cuir, Kirouac 230  
Paul-Albert, journalier, Joliette 11  
Paul-E., journalier, 10e Avenue 60, Q. Ouest  
Pierre, journalier, 4e Avenue 21, Q. O.  
Roland, Kirouac 230  
W., journalier, du Roi 333  
William, briqueteur, 13e Ave 269, Q.O.  
Deschambault J.-W., rentier, St-Cyrille 274  
Mlle Simonne, emp. Arsenal, St-Cyrille 274  
P.-Henri, comptable à l'Hôtel-de-Ville, Fraser 71  
**Deschambault Quarry Corporation**—  
Albert-E., Côté, gérant local — Pierre calcaire et granit, toutes variétés.  
Limestone and Granite of all kinds  
St-Pierre 56. Tél. 4-3174
- Deschamps Achille, journalier, Napoléon 241A  
Alf., emp. Hethrington, Latourelle 115  
Alphonse, rentier, Chr. Colomb 93  
Ant., journalier, Pr-Edouard 205 1/4r  
**Deschamps J.-R.**, gérant Goodyear Tire & Rubber Co. Ltd., de la Couronne 19, Ave Murray 1, apt 4, Tél. 3-3483  
**Deschamps L.-J.-S.**, assistant-gérant, T. Hethrington, Ltd., St-Jean 360  
Mlle Marguerite, emp. Dept. Voirie, St-Jean 633  
Mme veuve René, St-Jean 633  
Mme veuve Alfred, St-Luc 61  
Ovila, camionneur, 1e Rue 81A Q.-O.  
Paul, architecte, St-Jean 633  
Roland, emp. General Electric, 3e Avenue 554  
Roland, inspecteur général, Ministère des Terres et Forêts, Chemin St-Louis 144, apt. 4  
V., agt d'assurances, St-Gabriel 81  
Vincent, menuisier, 10e Rue 83  
Deschènes voir Dechène,  
Deschènes A., mag. chapeaux pour dames, Vallier 866 rés. St-Agnès 62  
Adalbert, emp. Anglo C. Pulp, St-Honoré 15  
Albert, calfat, de l'Espinay 57 ouest  
Alfred, cond. camion, Lalemant 89  
Alfred, emp. C.P.R., Mgr Gauvreau 151  
Alphonse, com boucher, St-Sauveur 47  
Anatole, chauffeur C.P.R., de la Reine 356  
André, contremaitre Arsenal, St-Bernard 88  
Arthur, militaire, St-Olivier 391  
Arthur, journalier, St-Patrice 144  
Arthur, menuisier, 2 Rue 4  
Arthur, plombier, St-Anselme 80  
Camille, meunier, 3e Avenue 130  
Charles, chauffeur de taxi, Ozanam 38  
Charles-Miville, rédacteur sportif, Action Catholique, Ave des Erables 62  
Charles, journalier, Victoria 169  
Cérias, ing. m. fixes, Pr.-Edouard 251  
Donat, voy. de commerce, St-Mathias 100-102  
Elzéar, emp. C.P.R., Trudel 8 1/2  
Elzéar, jnr, emp. C.N.R., St-Charles 21

# PARC FEDERAL A CHATEAU D'EAU

Magnifiques terrains à vendre et financés sur  
le plan de construction de la loi fédérale.  
6, côte D'ABRAHAM

TEL. 5 1 6 9

## EDIFICE CIMON

Deschenes Elz., emp. C.P.R., 1ère Rue 416  
Q.-O.  
Emile, journalier, Papineau 117  
Emile, commis, St-Cyrille 128  
E. Miville, Anglo Pulp, 6e Avenue 45  
Georges, menuisier, Carré Lépine 2  
François, emp. Arsenal, Ch. Ste-Foy 91  
Gérard, boucher, de la Salle 9  
Gérard, journalier, William 2, Sillery

**Deschênes Henri**, sec.-trés., The Maritime  
Optical Co., Ltd, St-Jean 101-103,  
Tél. 2-1557. Rés. St-Cyrille 403,  
Tél. 5608

G.-H., comptable, Ozanam 41  
J.-A., gardien, 8e Avenue 123½  
J.-L., officier pilote, Grande Allée 220  
Jos.-Aug., menuisier, 7e Rue 111  
Joseph, emp. Dom. Arsenal, 8e Rue 55  
Joseph-C., jardinier, 4e Avenue 22 Q.-O.  
J. S., bonbons et tabac, Sous-le-Fort 33  
Léopold, mécanicien, 3e Rue 123  
Léger, ass't fermier, Ch. St-Louis, Sillery  
Lionel, emp. Morton, 4e Rue 160  
Léo, ing. civil, Ch. Ste-Foy 277a  
L.-M., jr., militaire, Crémazie 66  
L. M., ing. civil, Ave Bourlamaque 75  
Louis, rentier, St-Cyrille 128  
Louis, mécanicien, 2e Rue 88  
Louis, anc. jardinier, Ave Maguire  
56½ S.  
Ludger M., emp. s. civil, La Canar-  
dière 109  
Ludger, instituteur, 17e Rue 46  
Marcel, St-Charles 21  
Maurice, emp. J.-B. Renaud, Ste-Mar-  
guerite 83  
Maurice, emp. s. civil, Ave Cartier 45  
Mlle A., Ste-Agnès 62  
Mlle Alida, couturière, St-Augustin 73  
Mlle André, emp. bureau, Ch. Ste-  
Foy 91  
Mlle Cécile, St-Sauveur 47  
Mlle Céline, chambres, St-Jean 17  
Mlle Corinne, commis, Garneau 8  
Mlle Florence, coiffeuse, Côte d'Abra-  
ham 130  
Mlle Marie-Anne, rentière, du Parloir 3  
Mlle Odina, St-Gabriel 39  
Mlle Pierrette, sténo, St-Cyrille 403

Deschenes Mlles Rachel et Fernande, emp.  
s. civil, Dauphine 15  
Mme B. Dostie, du Roi 314  
Mme veuve Jean Léon, Garnier 16  
Mme veuve Napoléon, Dorchester 143  
Mme veuve Yolande-D., Garnier 16  
Noel, instituteur, 3e Avenue 281  
Omer, emp. s. civil, St-Michel 45  
Philippe, mécanicien, Jeanne Mance 64  
Raphael, emp. Davie, 2e Rue 4  
Rodolphe D., médecin du Ministère de  
la Santé, Park Avenue 72  
Rodolphe, emp. Dom. Arsenal, Ste-  
Agnès 62  
Roland, emp. municipalité, Ave Ma-  
guire 56½, S.  
Thomas, fermier, Ch. St-Louis, Sillery  
Thomas, gardien de ferme, chemin  
St-Louis, Sillery

Descombes Antonio, motorman, Père Gre-  
nier 201  
Gérard, emp. épicerie, de Jumonville 9  
J. Ed., opér. C.N.R., Tel., Vitré 140½  
Lorenzo, peintre, Blvd Langelier 42  
Narcisse, patroniste, de Jumonville 9  
Paul, distributeur, de Jumonville 9

Descostes Evariste, Armée Can., Ave Ste-  
Geneviève 3

Descostes Oscar, agronome Dépt. Agricul-  
ture, Ave Moncton 48

Descoteaux Eugène, ouv. en chaussures,  
4e Rue 27½  
Léon, La Canardière 281  
Maurice, ing. forestier, Sherbrooke 9  
Roland, camionneur, 10e Rue 16½

DesCroiselles Achille, mouleur et mécani-  
cien, 8ème Rue 148¾  
E., mécanicien, Ave Taschereau 102  
Gaudias, jr, bonbons et tabacs, rés.  
4e Avenue 186r

Deserres C., insp. Phoenix Assurance Co.,  
Côte d'Abraham 2-6, rés. Ave Mur-  
ray 106

Desgagné voir aussi Degagné

Desgagné Gaspard, mécanicien, Herminez107  
Louis, commis de taverne, Côte Ste-  
Geneviève 50  
Louis, électricien, Conroy 8

**T. HETHRINGTON, Ltée**

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

- Desgagné L.-P., gendarmerie Provinciale, Mont-Carmel 20  
 Roland, emp. Arsenal, de la Marine 19  
 Deshaies Paul, épicier, O'Connell 52  
 Desharnais Edgar, chauff. camion, Napoléon 268  
 Eméric, garde-moteur, Blvd Langelier 18  
 Emile, couvreur, 1ère Rue 31½  
 Georges, emp. C.N.R., La Capricieuse 47  
 Ls. Philippe, journalier, St-Joseph 86  
 Mme veuve Louis, St-Joseph 86  
 Philibert, bois de chauffage, M. de l'Incarnation 332  
 Xavier, emp. J.-M. Dessureault, 1e Rue 23½
- Désilets Alphonse, chef de l'Economie Domestique, Claire Fontaine 115
- Désilets Léopold**, C.R., asst-procureur Général-suppléant, Ave Manrèse 59  
 Mlle G., emp. P. de Justice, St-Louis 62
- Désilets Ubald**, LL. L., avocat, de Fournier & Désilets, édifice Guilmette, de la Couronne 37, Télé 3-1616 et 2-1531; rés. 3e Avenue 473, Tél. 3-6268
- Desjardins Aimé, emp. Dominion Arsenal, Burton 15½  
 Adjutor, cord.-machiniste, Ave François 1er 47  
 Albert, gérant Canadian Lumberman Ass'n, de la Fabrique 14  
 Albert, commis, Arago 158  
 Alfred, mouleur, Fleurie 64  
 Alphonse, emp. Dom. Arsenal, Bayard 9  
 Alphonse, plombier, St-Vallier 657  
 André, emp. Don. Arsenal, Papineau 68  
 Arthur, épicier, rés. Ave Frs 1er 88  
 Charles, barbier, salon & rés. Carillon 28  
 Elzéar, commis de malle, Aberdeen 128  
 François, pensionnaire, Arago 158  
 Georges, comptable, St-Cyrille 738  
 Gilbert, emp. J. L. Drolet, de la Salle 289  
 J. Dr, médecin, chirurgien, la Canardière 166  
 Jean-Guy, emp. Impôt du Revenu, Grande-Allée 275  
 J.-E., emp. Brown Corp., Ste-Ursule 4  
 J.-E., emp. Arsenal, Ave Taschereau 94  
 J.-Nazaire, emp. C.N.R., 4e Avenue 113
- Desjardins Joseph, emp. Hôtel-de-Ville, Des Commissaires 89½  
 Joseph-Emile, emp. C. N. R., 18e Rue 58  
 Louis, journalier, Colbert 19  
 Louis Philippe, charretier, Morin 229 et Aqueduc 117  
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, Turgeon 52
- Desjardins Ls-Philippe**, chef de Cabinet de S. H. le Maire Lucien-H. Borne, Hôtel-de-Ville, Tél. 2-7041, rés. Grande-Allée 275. Tél. 3-1863  
 L.-Phiippe, emp. C.P.R., 5e Rue 139  
 M., emp. Frs Nolin, de la Salle 55  
 Marcel, chef de bureau Trust Général du Canada, Ave Brown 220  
 M., R.C.A.F., St-Hélène 115  
 Mlle Anne-Marie, garde-malade, 4e Avenue 198½  
 Mlle Françoise, emp. Arsenal, St-Vallier 657  
 Mlle Gabrielle, emp. Arsenal, Ave des Oblats 319  
 Mme veuve Hilaire, De Repentigny 44  
 Mme veuve Rosario, St-François 184-Nazaire, chauffeur, St-Pierre 97  
 Olivier, I. C., Dépt. Trav. Pub., Ave Holland 164  
 Oscar ch. camion, Montmartre 97  
 Paul, mécanicien, 6e Avenue 173  
 Paul-Emile, emp. Arsenal, 9e Rue 89½  
 Paul-Emile, commis, Burton 24  
 Paul, journalier, Fleurie 75  
 Philéas, pensionnaire, Bayard 9  
 Réginald, emp. bureau Hygiène 4e Avenue 198½  
 René, emp. Arsenal, St-Vallier 657  
 Roger, ingénieur civil, Fraser 109  
 Roméo, emp. Int. Havester, Ch. Ste-Foy 127½
- Desjardins Valère**, archiviste statisticien de la Cité. Bureau : Hôtel-de-Ville. Tél. 2-7041, local 21, rés. Grande-Allée 131½
- Desjardins Wilfrid**, C. R., avocat et procureur, de Demers & Desjardins, St-Pierre 80, Tél. 2-2549, rés. Avenue Vauquelin 9. S. Tél. 3-3821
- Deslandes Germ., étudiant, Marie-Rollet 159

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

112, RUE DALHOUSIE

Tél. 2 - 3931

**Deslauriers Adélarde**, de A. Deslauriers & Fils, Ltée, Ave des Braves 52, Tél. 3-3170.

Albert, militaire, 3e Avenue 505, Québec-Ouest

Alfred, emp. Wm Doyle, Reg'd, Notre-Dame des Anges 135

Alphonse, snr, conducteur Q. Ry, de la Reine 320

Alphonse, jnr, opérateur de cinéma, De la Reine 214½

Antoine, emp. l'Action Catholique, Père Grenier 5

Armand, emp. Q. Power, Napoléon 129

**Deslauriers A. & Fils, Ltée**, entrepreneurs-généralx, atelier de menuiserie, manufacturier de boîtes, etc., Bois de construction. Bureau et atelier, 68 Lalement, Tél. 8157; gérant: Adélarde Deslauriers, Tél. 3-3170; prés. Léopold Deslauriers. Tél. 3-2523—Sec. Henri Deslauriers, Tél. 5393

C.-E., ing. civil, 1ère Avenue 295

**Deslauriers Cyrille**, abbé, curé, Ave des Erables 39. Tél. 9831

Emile, anc. constable, St-Germain 75

Gérard, camionneur, St-Vallier 1083

Henri, sec. de A. Deslauriers & Fils, Ltée, Ave des Braves 54, Tél. 5393, rés. d'été, St-Laurent. I. O.

J.-B., camionneur, du Roi 388

J.-Henri, Marine Royale, 1ère Ave 247

Joseph, foreman, C.N.R., 4e Rue 84

Jos.-Wilfrid, tanneur, Ste-Thérèse 49

J.-Wilbrod, voy. de commerce, 18e Rue 34

Léonidas, emp. Dépt. Tr. Publics, d'Argenson 148½

Léopold, prés. A. Deslauriers & Fils, Ltée, Fraser 140, Tél. 3-2523

Marcel, vice-prés., Peinture Sico, Ltée, Ave Laurentides 75

Maurice, boucher, rés. Ave Taschereau 74½

Mlle Lucie, Ferland 8-10

Milles Patricia et Jacqueline, emp. Arsenal, Corinne 37

Mme veuve Alexandre, St-Vallier 1083

Mme veuve Alfred, 1ère Avenue 247

Mme veuve Emile, Dorchester 57

Mme veuve François, Richelieu 93

Deslauriers Mme veuve F.-X., Napoléon 127

Mme veuve G., N.-D. des Anges 135

Mme veuve J.-B., des Grisons 14

Oscar, rentier, Bayard 85

Oscar, pâtissier, Aigubelle 143

Paul-Henri, anc.-tanneur, Bayard 105

Paul, prop. Tabagie Bagot, Bayard 109

Paul, emp. Morton, Carré-Lépine 7

René, comptable de A. Deslauriers & Fils, Ltée, 4e Avenue 600

Roger, journalier, Anna 16

Roger, commis-boucher, St-Vallier 1083

Rosario, ing.-mécanicien, de Courcelles 37

R.-Normand, emp. Dépt. Agriculture, de Courcelles 37

Uldéric, sr., corroyeur, rés. Ave des Oblats 112

**Deslongchamps** voir aussi Delonchamp et Longchamps

Edmond, gardien, Com. du Pct, Franklin 52

Henri, journalier, Châteauguay 94

Horace, cordonnier, Kirouac 259

Mme veuve Joseph, Châteauguay 94

Paul, emp. manuf., Châteauguay 94

Victor, emp. Morton, Kirouac 257½

Desmarais Léo, constable municipal, 12e Rue 101

Ovila, steamfitter, Lafayette 14

Raymond, emp. C.N.R., Pr.-Edouard 209

Raymond, comptable, Fraser 162

Roger, emp. de bureau, Fraser 162

Roland, emp. G. T. Davie, Ave St-Denis 14

Roméo-L., emp. dépt du Trésor, Fraser 162

de Smets J., abbé, directeur de la maltrise, N.-D. de Québec, St-Louis 31-33½

**Desmeules**, voir aussi Demeule.

Desmeules A.-Joseph, emp. de la Cité, Chemin Ste-Foy 861

Albert, journalier, Ave des Oblats 225

Alfred, chauff. stat., Bouffard 98

F.-Xavier, menuisier, Durocher 104

Gabriel, architecte, bureau, St-Jean 226 rés. St-Cyrille 167

Jean-Paul, emp. Arsenal, St-Félix 11

Jos.-Etienne, journalier, St-Bernard 106

# DELPHIS CLAVET

## MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Desmeules Joseph, mag. d'occasions, du Pont  
174, 9e Rue 150
- Desmeules Léopold**, gérant Banque Canadienne Nationale, succ. Haute-Ville, rue St-Jean 5, rés. Aberdeen 132  
Tél. 2-3227
- Lucien, commis-épiciier, Ch. Ste-Foy 861
- Mme A.-Joseph, épicerie et rés. Chemin Ste-Foy 861
- Mme veuve Alexandre, Saunders 86
- Desmeules R., Dr** ex-élève des Hopitiaux de Paris, professeur titulaire à l'Université Laval, directeur de l'Hôpital Laval. Bureau et rés. Grande Allée 167, Tél. 6952
- Roméo, comptable, 9e Rue 159
- Desnoyers A.**, militaire, Champlain 766
- Albert, prop. d'autobus, Champlain 638-640
- Edmond, emp. Com. du Port, Champlain 691
- Gérard, emp. Davie, Champlain 445
- J.-B.-Albert, comptable prop. d'autobus Champlain 638-640
- Louis, Champlain 657
- Lucien, emp. Trav. Publics, Champlain 762
- Roland, emp. Morton, Champlain 657
- Desourdy Elmer C., de Abattoir de Québec, Ave des Pins 23, Sillery
- Desparts Jacques, abbé, P.M.E., Ch. Ste-Foy 1219
- Despatis Henri, comptable National Cash, Avenue Parent 21
- Joseph, rentier, Fleurie 149
- Joseph, militaire, St-Joachim 40
- Léon, commis, St-Olivier 313
- Mme veuve J.-Em. Ave, Cartier 43½
- Despins J.-B.**, professeur, 11e Rue 9
- De Spirt Mosaic & Marble Co. Ltd, L. Lapointe, manager, d'Aiguillon 13
- Desplats Mlle D.**, rés. St-Jean 423
- Després Alfred**, ingénieur, de Mazenod 71
- Alfred, ing.-mécanicien, St-André 66
- Emile, mécanicien, Blvd Benoit XV 28
- Emmanuel, Père Arnaud 55
- French, emp. W. & J. Sharples Ltd, Ave Turnbull 102
- Henri, pressier, St-Olivier 142
- Despres Jacques**, d'Aiguillon 25
- J.-Alfred, rentier, Blvd Benoit XV 28
- Jos., plâtrier, Grande Allée 141
- Jean-Paul, Chr. Colomb 182-186
- Jean-Pierre, sec. Conseil Supérieur, Dufferin Terrace Pl. 6
- Lucien, insp. charbon C. N. R., St-Cyrille 408B
- Maurice, mécanicien, Blvd. Langelier 37
- Mlle Fleurette, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 208
- Mlle Marie-Anne, emp. Buanderie Lévis Kirouac 179
- Mme J.-A., Ave Ste-Geneviève 11
- Mme Joseph, chambres, Grande Allée 141
- Mme Rachel, d'Aiguillon 25
- Mme veuve Alfred, Giroux 3
- Mme veuve Alphonse, Père Arnaud 55
- Mrs widow French, emp. Treasurer Dépt., Ave Turnbull 102
- Réal, plâtrier, St-Jean 302
- Roméo, bijoutier, Saunders 22
- Thomas, com. de bureau, C.N.R., Ch. St-Louis, Sillery
- Ubaldo, mécanicien CNR, 10e Rue 21½
- des Rivières Eugène**, juge de la Cour du Recorder, Ste-Ursule 41. Tél. 2-3350
- des Rivières Guy**, avocat, de Belleau, Fortier, Lapointe & des Rivières, St-Pierre 71. Tél. 2-2734, rés. Père Marquette 40. Tél. 6447
- des Rivières Henri**, gérant général adjoint Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71, rés. Chemin St-Louis 86, apt 6. Tél. 2-1138
- des Rivières Léon T.**, de L.-G. Beaubien & Cie, St-Pierre 70, rés. Grande Allée 217. Tél. 3-0752
- Desroberts Honoré, commerçant, Collins 5
- Mme Cécile, chambres, Collins 5
- Desrochers Albert, emp. Terres et Forêts, des Franciscains 197
- Armand, camionneur, des Prairies 80
- Arthur, emp. Anglo Pulp, des Franciscains 25
- Bruno, abbé, vice-chancelier, Port Dauphin
- Chs, emp. B. Poste, Richelieu 232
- Chs-Henri, menuisier, Bagot 72

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

## A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Desrochers Dominique, cord, 14e Ave 412  
Q. O.

Donat, emp. Dépt Marine, Crémazie  
12½

Edouard, cond C.N.R., 11e Rue 20

**Desrochers Eugène**, de Cook, Joubert &  
Desrochers, Ltée, St-Pierre 81, Tél.  
2-3935—6, rés. Ave Moncton 49, Tel.  
3-5497

Fernand, dessinateur de patrons, 8e  
Rue 13

François, emp. masque à Gaz, Ave des  
Oblats 210

François, électricien, 11e Rue 20

Georges, emp. F.-A. Fluet, Enr., Fleurie  
45

Georges-Emile, comptable, Ave Moncton  
57

Gérard, menuisier, St-Germain 129

Gustave, médecin Crémazie 169

Herménégilde, cord., St-Joseph 396-400

J.-A., gérant, Banque Provinciale du  
Canada, succ. Limoilou, 3e Avenue  
333½

Jean-Bte, pensionnaire, Latourelle 109

Jean-Bte, journalier, N.-D. des Anges  
115

J.-Evangeliste, menuisier, Ave Berthiaume 21

Jean Louis, mécanicien, 1ère Avenue 444

Jean-Paul, gérant, Coopérative "La  
Québécoise" (épicerie), Avenue des  
Oblats 210

Joseph, emp. Anglo Pulp, 1ère Ave 226

L.-A., anc. menuisier, Sherbrooke 43

Léo, emp. Anglo Pulp, 1ère Avenue 220

Léo, journalier, Ave des Oblats 195½

Lionel, sacristain, St-Amable 100

Lucien, comptable, St-Laurent 45

Marcel, snr., ing. de mach., Hôpital St-  
François d'Assise, rés. Gros Pin

Marcel, com.-épiciier, Verdun 43

Mlle G., coiffeuse, Ave des Oblats 210

Mlle Juliette, Salon de beauté, Blvd.  
Charest 299, rés., Ave des Oblats 210

Mlle M., couturière, St-Louis 79

Mlle M.-Jeanne, Ave Cartier 47½

Mme Emilia, Dorchester 76

Mme Herménégilde, chambres, Ferland  
13

Desroches Mme Jules, Ave des Erables 129

Mme veuve A., 4e Rue 308, Q.-Ouest

Mme veuve Auguste, Bagot 72

Mme veuve Elzéar, des Franciscains 25

Mme veuve Hector, St-Bernard 70

Mme veuve Sam., Ave des Erables 116

Paul, voy. de commerce, St-Jean 196

**DesRochers Paul**, vice-président et gérant,  
Lagueux & DesRochers, Ltée, Avenue  
Brown 148, Tél. 4-3600

Paul, emp. Dépt. du Trésor, 12e Rue  
113½

R. Fred., comptable, Mont-Carmel 16

Paul-Henri, mécanicien, 5e Rue 5

Roméo, plombier, Ste-Madeleine 15½

Rosaire, infirmier, Ch. Ste-Foy 444

W., tail de cuir, Ave des Oblats 210

Wilfrid, emp. Ministère Agric., Ste-  
Julie 60

Desroches Adélar, peintre, Lavigneur 136

Adélar, emp. Corporation, Caron 115

Albert, peintre, Blvd Charest 194

Alfred, sec. bureau Prév. des Incendies,  
Artillerie 58

Antoine, distributeur d'Huile, (bouti-  
que), Aqueduc 14

Antonio, vendeur d'huiles, Lafayette  
124

Arthur, tailleur de hardes, Artillerie 113

Auguste, menuisier, Artillerie 111

Chs. cordonnier, rés. Déléigny 24

Donat, plombier, Burton 22

Donat, plombier, St-Benoît 92, rés.  
Carillon 126½

Ernest, gérant succ. Jos. Côté, Créma-  
zie 137

Eugène, snr, de Eugène Desroches &  
Fils, plombier, St-Vallier 376

Eugène, emp. Dom. Arsenal, Morin 104

Eugène, jnr, de Eugène Desroches &  
Fils, Lavigneur 92

Eugène & Fils, Enr., marchands d'huiles,  
Dorchester 299

Francis, St-Cyrille 116

Gérard, emp. Comm. des Liqueurs,  
Couillard 31

Hildebert, abbé, curé. La Canardière  
599

for

**BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**

- Descrochers Hector, peintre, Chr. Colomb 213  
 J.-A., voy. de com., Claire-Fontaine 59  
 Jean-E., forgeron, Lavigueur 122  
 Jean-Marie, emp. des Postes, 4e Avenue 107  
 J.-L., tailleur d'habillements, Dorchester 88 1/4, rés. Christophe Colomb 207  
 Jean Louis, mécanicien, 1e Avenue 444  
 Joseph, chauff. d'auto, Artillerie 127  
 Joseph Jules, emp. Com. Salaire Minimum, d'Aiguillon 142  
 Joseph, emp. Anglo Pulp, 5e Rue 156  
 Léon, sergt milice, Morin 176  
 Marius, emp. s. civil, Scott 26  
 Mlle M., couturière, St-Louis 79  
 Mme veuve Auguste, Scott 24 1/2  
 Mme veuve Edgar, Kirouac 117  
 Mme veuve Joseph, Kirouac 31  
 Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 142  
 Mme veuve Napoléon, St-Luc 171  
 Mme veuve Omer, Spencer Cove, Sill.  
 Moïse, rembourreur, Ste-Marguerite 75 et du Pont 34 1/2  
 Moïse, barbier, rés., St-Olivier 165  
 Paul, aide-fermier, Ch. Ste-Foy 1035  
 Paul-Henri, plombier, Chr. Colomb 417  
 Roland, argenteur, Claire Fontaine 59  
 Roméo, emp. Sun Leather, M. de l'Incarnation 99  
 Roméo, couturier, Ste-Claire 8  
 Wilbrod, comptable, Vandry Inc., 2e Avenue 238 1/2
- Desrosiers Albert, cordonnier, de Tracy 29  
 Antoine, journalier, 8e Avenue 53  
 Antonio, journalier, des Prairies 79  
 Armand, gendarmerie Prov., Laporte 31 1/2  
 Arthur, tailleur de hardes, Châteauguay 296  
 Arthur, emp. Arsenal, de Tracy 29  
 Chs-Edouard, dessinateur, Dépt Voirie, d'Aiguillon 79  
 Conrad, asst.-comptable, "Le Soleil", Ave Brown 84  
 D., prop. Le Chat Blanc, Claire-Fontaine 33, rés. 35  
 Damase, épicerie bonbons et tabac, 2e Avenue 288  
 E.-J., Lt. détective, Calixa-Lavallée 20  
 Elzéar, tailleur de cuir, 3e Ave 94, Q. O.
- DesRosiers Eudore, de DesRosiers Valet 8e Rue 146 3/4  
 Georges, emp. Voirie, St-Cyrille 131  
 Georges-A., cordonnier, de Tracy 29  
 Jean-Bte, emp. Côté & Lafleur, de la Salle 132  
 Jean-Marie, navigateur, 10e Avenue 274 Q.-Ouest  
 Jean-Marie, emp. D. Arsenal, St-François 546  
 Joseph, ingénieur, Ste-Hélène 27  
 Joseph, chef de pompiers, et contre maitre, 4e Avenue 297 Qué.-Ouest
- Desrosiers L.-A.**, gérant, Banque Canadienne Nationale, succ. St-Roch, St-Joseph 231, rés. Avenue Brown 84, Tél. 4-1322
- Ls-Philippe, cuisinier, rés. St-Gabriel 89  
 Mlle Gracia, St-François 388  
 Mlle Ida, emp. Dom. Arsenal, du Palais 24  
 Mlle Léontine, corsetière, atelier et rés. St-Jean 115  
 Mlle Louise, emp. Arsenal, Laporte 35  
 Mme A., chambres, St-Vallier 134  
 Mme veuve Armand, emp. D. Arsenal, St-Luc 236  
 Mme Avila, Dorchester 46  
 Mme veuve Edmond, 3e Rue 105  
 Oscar, tailleur de cuir, St-François 372  
 Philippe, agronome, Côte d'Abraham 104  
 Pierre, constable spécial, Gendarmerie Royale, Joliette 31  
 Ulric, officier de douane, St-Stanislas 31  
 Zénon, emp. Min. Pêcheries Maritimes, Crémazie 204  
 Valet Service, Eudore Desrosiers, prop. 5e Rue 50
- Desruisseaux Honoré, journalier, Côte Ste-Geneviève 53  
 Mlle Annette, garde-malade, Ste-Angele 40  
 Roland, emp. Davie, Montmagny 187  
 Dessaint Louis, prop. de taxi, Ave de Salaberry 34  
 Mme veuve Philippe, 4e Avenue 38  
 Dessane Mlle Antoinette, emp. Dépt Chasse et Pêche, Ave Ste-Geneviève 41  
 Georges-D., gér. Co., Ray-Casgrain 25

# ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

Deserres C., repr. Phoenix Ass'n., Avenue Murray 106

Dessureault Antonio, plombier, M.-Louise 12  
Jean-Paul, constable de la Gendarmerie Royale, Belvédère 10

**Dessureault J.-M.**, de J.-M. Dessureault, Inc., La Canardière 170, Tél. 4-3082

**Dessureault J.-M., Inc.**, Marchands de bois de construction et de chauffage. Moulin à scie et préparation de bois de toutes sortes. Bureau et manufacture, La Canardière 172. Télé. 4-4601 et 4-4602

**Dessureault Lumber Co., J. M.**, Bois en gros, La Canardière 172. Tél. 4-4602  
Mlle M., Signai 99

D'Estimauville Mlle Georgine, Ste-Ursule 19

**Destremper Alfred-Louis, Dr**, médecin-chirurgien. Heures de bureau: 2 à 4 heures P.M. et 6½ à 8½ P.M., St-Vallier 848. Tél. 9541

Destroismaisons Prudent, comptable en chef  
Dépt. Agriculture, Grande Allée 283

**Désy Maurice**, gérant, Trust Général du Canada, édifice B.C.N., St-Pierre 71, Tél. 2-1561, rés. Belvédère 35, Tél. 2-7881

J.-L., agent Mutual Life & Citizens & Travellers Ins. Co., de Montmorency 9  
Jean-Paul, prop. Ferme Sillery, Ch. Gomin, Ste-Fcy

J.-R.-A., professeur à l'Ecole Technique, rés. Dolbeau 108. Tél. 6476

DeValter Roger, major, ing.civil, Avenue Bougainville 49

Devarences Albert, emp. Parisian Corset, Père Grenier 114

Alfred, commis, St-Cyrille 64

Alphonse, électricien, Ave Murray 33

Armand, chauffeur machines fixes, Hermine 54½

Armand, emp. Dom. Arsenal, Ave de Salaberry 53

Frédéric, g.-moteur, Avenue Murray 31

Gérard, charcutier, Ave Rousseau 36 S.

Henri, Que. Airways, Ave Murray 31

Henri, emp. Dom. Arsenal, Ave de Salaberry 53

Devarences Henri, rue de l'Eglise, Sillery  
Israel, tail. de cuir, de la Salle 244

John, salon de barbier, Blvd Lange-lier 139½, rés. 141

Joseph, médecin-chirurgien, Fraser 29

Joseph, emp. Q. Power, St-Vallier 956

J. René, peintre, Hermine 143

Laurent, emp. O.A.W., Ave de Salaberry 53

Lorenzo, emp. s. civil, Chr. Colomb 216

Louis, charretier, Ste-Thérèse 65

Louis-Ph., commis-épiciier, Rousseau 36  
Sillery

Maurice, comptable, dans l'Armée, St-Cyrille 64

Mlle Anna, emp. Arsenal, Ste-Famille 24

Mlle Dolorès, commis, 9e Rue 93½

Mlle Rachel, emp. Bell Tel., Ave Murray 33

Mlle Thérèse, Ave Maguire 94, Sillery

Mlle Yvette, commis, Chr. Colomb 216

Mlle Yvette, emp. Arsenal, Durocher 20

Mlles Anna et Marg., St-Vallier 348

Mme veuve Arthur, St-Cyrille 64

Mme veuve Charles, St-François 551

Mme veuve Joseph, St-Vallier 1325

Mme veuve Joseph, Ave de Salaberry 53

Mme veuve W. Durocher 20

Omer, menuisier, Hermine 54½

P.-Henri, emp. Parlement, Ave Tasche-reau 130

Paul, médecin, bureau de la Fabrique 38½ (rés.) St-Cyrille 64

Paul, emp. Q. Power, Durocher 20

Ph., commis, Ave Maguire 94, Sillery

**de Varennes Pierre**, avocat, St-Pierre 126,  
Tél. 2-4743, (rés.) Château Frontenac

Rosario, tail. de cuir, Arago 378½

Ulric, journalier, St-Vallier 1028

Devillers Mme veuve Charles, Chenier 27

Devine Chs, musician, St-Michel 10

G., emp. C.N.R., Des Franciscains 211

J. P., of Amusement, Reg'd, Ave Murray 66

Lorne, Major, des Franciscains 211

Myrthe, school teacher, des Franciscains 211

Mrs widow Alex., des Franciscains 211

Mrs L., Grande-Allée 305

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Devine Patrick E., St-Louis 74  
Devito Dominique, cordonnier, rés. Ave Car-  
tier 10  
Dom.-Antonio, entrepreneur de che-  
mins, Ave Monk 80  
**Devlin Bernard**, C.R., avocat St-Pierre 66,  
Tél. 3-6161, (rés.) Grande Allée 144,  
Tél. 2-6216, rés. d'été, Ste-Pétronile,  
Tél. 33  
Frank, foreman Boswell Brew., Ave  
Maisonneuve 66  
Mrs widow C. R., Grde-Allée 14a  
**Devonshire (The) Y. W. C. A., Ste-Ursule** 25  
Devost Alphonse, électricien, Dorchester 76  
Basile, constable municipal, Champ-  
fleury 316  
Emile, opérateur, St-Germain 9  
F.-X., chef de la traduction de la Ga-  
zette Officielle, Claire Fontaine 45  
Joseph, journalier, du Pont 131  
Pamphile, journalier, de Beaujeu 199  
De Wolf T. A. S., manager Bank of Mon-  
treal, Ch. Frontenac, Laurentide Ave-  
nue 95. Phone 2-6543  
Dewhurst Thomas, soldier, de la Salle 83  
Deziel Mlle Marguerite, d'Auteuil 85  
Dicaire Edouard, serrefreins, 2e Ave 170½  
Raoul, emp. C.N.R., St-Pierre 36½  
Dickenson Albert, C.A., St-Jean 547  
Dickey Miss J., Ste-Anne 125  
Mme veuve Eva, emp. Gouv. Prov.,  
Chr. Colomb 216  
Dickner Omer, constable Gendarmerie Roya-  
le, Garnier 724  
Dicker Miss J., Ste-Anne 125-127  
Dickson see also Dixon  
Dickson G. N., Lt. Col., d'Auteuil 96  
Jos. Patrick, emp. Dom. Arsenal, Petit  
Champlain 76  
Joseph, building contractor, Ave Ma-  
guire 75, Sillery  
Miss Doris, emp. Arsenal, N.-Dame 5  
Dieroff W. R., auto driver, Crémazie 61  
Dignard Edmond, jnr, anc. restaurateur,  
Marie de l'Incarnation 96  
Edmond, journalier, Corinne 16  
Edmond, , de la Salle 237  
Dignard Jacques, emp. Us. St-Malo, St-  
Sauveur 78  
Joseph, caporal 22e Regt, St-Michel 54  
Mlles Gabrielle, Jeannette et Juliette,  
emp. Dom. Arsenal, St-Sauveur 78  
Mlle Marguerite, emp. Arsenal, Ste-Ur-  
sule 5  
Mme veuve Arthur, St-Patrice 35  
Mme veuve Victor, Blvd-Charest 533  
Omer, emp. Aérodrome, M.-de-l'Incar-  
nation 96  
Philippe, militaire, St-Sauveur 78  
Réné, emp. Arsenal, M.-de-l'Incarna-  
tion 96  
Dillon Charles, military, Champlain 88  
Francis, military, Champlain 88  
Thomas, civil emp., Champlain 88  
Dimond J. R., emp. B. de Montréal, St-  
Cyrille 707  
George Royal Bank, mess., Ave Man-  
rèse 65  
L, janitor, Grande-Allée 144  
Dinan Alex., emp. Davie, Champlain 360  
**Dinan Francis J.**, stevedore, Alderman for  
Champlain Ward. Office: Shed 28,  
Louise Embankment, Phone 2-8704  
res. d'Auteuil 39, Phone 2-2916  
Frank G., stevedore, Maple Avenue 198  
James W., Bank mess., Champlain 411  
John, laborer, Champlain 455  
John, jr., stevedore, Christie 4  
Miss Margaret, Champlain 382  
Mrs widow Michael, St Julia 30  
Patrick (Bub), emp. Fire Dept, Cham-  
plain 374  
Thomas, ship laborer, Champlain 381  
Dinel Achille, commis, Hermine 219  
Achille, commis-boucher, Hermine 52½  
Aimé, boucher, Arago 293 rés. 291  
Jos., boucher, Arago 196, rés. 196¾  
Lucien, couvreur, Papineau 101  
Mme veuve Omer, Hermine 219  
Roland, com. boucher, St-Vallier 1032½  
Rosaire, boucher, Arago 291  
Sarto, plombier, Hermine 219  
Sylvio, plombier, Jalobert 62  
Dion Adélar, menuisier, Morin 109  
Adélar, mécanicien, 6e Rue 28  
Adélar, commis, 8e Ave 184 Q.-Ouest  
Adélar, emp. Morton, Victoria 87

# IMMEUBLE & EPARGNE, INC.

Administration de propriétés — Collection de comptes.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5 1 6 9

Dion Adrien, boucher étal, Bagot 100  
Adrien, emp. Levure Lalemant, Fleurie 101  
Aimé, boucher, St-Luc 71½  
**Dion Aimé, C.R., avocat, St-Pierre 93**  
Tél. 2-1979 — rés. Château-Richer  
Albert, abbé, Richelieu 2  
Albert, emp. Royal Mattress, Avenue Parent 42  
Albert, emp. J. E. Livernois, Ltée de la Reine 368  
Albert, emp. Boswell, Champlain 884  
Alex., officier de circulation, 2e Avenue 211  
Alexandre, emp. Rock City, Julien 7  
Alex., rentier, St-Cyrille 420  
Alexandre, voy. de commerce, 1e Avenue 283  
Alfred, emp. C.N.R., Signai 26  
Alfred, emp. Dom. Arsenal, Champlain 734  
Alfred, emp. Laiterie Frontenac, Pr Edouard 305  
Alfred, électricien et serrurier, St-Vallier 680, rés. d'Iberville 8  
Alfred, photographe, Garneau 26  
**Dion Alphonse, Dr, chirurgien-dentiste, du Palais 24, Tél. 2-2153**  
**rés. Charlevoix 17, Tél. 2-6589—**  
**rés. d'été, Parc Bellevue, Beauport, Tél. 4-5744**  
Alphonse, peintre, Déligny 30  
Alphonse, jr, tailleur en fourrures, Franklin 102  
Alphonse, insp. bureau des Incendies, N.-D. des Anges 166  
Alphonse, journalier, Richelieu 90  
Alphonse, pâtissier, sr. Franklin 102  
André, boucher, Lafayette 22  
Antoine, boucher, Smith 26  
Antonio, menuisier, Arago 162  
Armand, emp. Laiterie Frontenac, des Commissaires 145  
Armand, emp. Proc. Général, St-Jean 423  
Armand, opérateur, 2e Avenue 323  
Armand, emp. Morton, St-Benoit 154  
Arsène, chauff. de taxi, St-Stanislas 7  
Arthur, constable Dom. Arsenal, 4e Avenue 272

**Dion Arthur**, prop. Joseph Dion, Enr., St-Vallier 784. Tél. 9823  
Arthur, anc. commerçant, St-Vallier 509  
Arthur J., cordonnier, d'Iberville 8  
Arthur, voy. de commerce, Fraser 182  
Arthur, machiniste, 4e Rue 73½  
Arthur, voy. de commerce, Lafontaine 12 Sillery  
Arthur, emp. Arsenal, St-Vallier 1281a  
**Dion Aurélien**, révd, curé St Zéphirin de Stadacona, Avenue François Ier 66, Tél. 3-3421  
**Dion A. W.**, prop. Royal Mattress Company, Enr., avenue Renaud 167, Tél. 2-3894, rés. St-Réal 63, Tél. 2-3446  
Bélonie, emp. Arsenal, Sous-le-Fort 44  
Charles, emp. s. civil, Ave Ste-Geneviève 31  
Charles-Edouard, prop. Garage Dion, Richelieu 45½  
Chs-Henri, tailleur de hardes, de Courcelles 29  
David, militaire, St-Vallier 1323  
David-J., vétéran, St-Vallier 758  
Désiré, emp. bureau de Poste, de la Martinière 29  
Diogène, comptable, 2e Avenue 54  
Edgar, rep. Montreal Life Ins. Co., des Franciscains 192  
Edmond Ltée, étal, 5e Rue 149  
Edmond, pompier Ave. des Oblats 275  
Edouard, Rev. Père, Ave des Oblats 15  
Edouard, avocat, Côte de la Montagne 111  
Edouard, menuisier, Carillon 64  
Edouard, Richelieu 45½  
Edouard, salon de barbier, du Palais 38  
**Dion Edouard**, chef de bureau, Ministère des Affaires Municipales, de l'Industrie et du Commerce, St-Cyrille 336  
Elzéar, peintre, décorateur, Arago 323  
Elzéar, de Tremblay & Dion, Frontenac 119  
Elz.-J., emp. Comm. des Prix et du Commerce, Ave Cartier 119½  
Emile, serre-freins C.P.R., 3e Avenue 375  
Emile, ouv. en chaussures, 9e Rue 124½

Dion Emile, vendeur d'autos, Côte Ste-Genève 6½  
Emile, comptable Marada & Labrecque, St-François 458  
Ernest, emp. Arsenal, M.-de-l'Incar-nation 282  
Ernest, emp. Comm. des Liqueurs, de Montigny 29 S.  
Ernest, pensionnaire, Arago 392  
Ernest, emp. Légaré, Hermine 103  
Ernest, ouv. en chaussures, 4e Rue 96  
Eugène, pompier, N.-D.-des-Anges 168  
Evariste, menuisier, Ozanam 97  
Evariste, forgeron, St-Olivier 214  
Ferdinand, taill. en cuir, De Mazenod 92  
Fernand, emp. Laiterie Laval, Blvd. des Alliés 24  
François, plombier, Blvd. Charest 395  
François, cond. d'auto, Lachevrotière 50  
François, camionneur, Aiguebelle 4  
François-J., inspecteur d'assurances, Avenue Désy 14  
Frédéric, peintre, 4e Avenue 268  
F.-X., journalier, Arago 119½  
Gaston, emp. Dom. Arsenal, St-Fran-çois 569  
Gaudias, com.-boucher, Champlain 734  
Georges-Henri, fermier, Ch. Ste-Foy 1258  
Georges, épicier et rés. Sutherland 8  
Georges André, agt manufacturier, Charlevoix 17  
Georges, emp. J.-B. Renaud, Kirouac 10  
Gérard, boucher, St-François 564  
Gérard, assurances, St-Luc 71½  
Gérard, abbé, vicaire, Côte de l'Eglise S.  
Gérard, emp. Syndicat Québec, Mont-magny 51  
Gérard, emp. Quebec Ry, Godbout 54  
Henri, menuisier, 11e Rue 171½  
Henri, caporal Armée Can. du Fort 6  
Henri, tail. en fourrures, De Mazenod 168-170  
Henri, chauffeur privé, Sagard 23½  
Henri, mécanicien, Fleurie 185  
Henri, emp. Dépt. Agriculture, St-Ursule 68½  
Henri Paul, emp. Garneau Ltée, la Canardièrre 91  
Irénée, boucher, étal, Chr. Colomb 222½

**Dion J.-Alfred,**

**ajusteur et évaluateur d'assurances, Insurance Adjuster and appraiser, Côte de la Montagne 116, Tél. 3-4742, rés. d'été Plage St-Laurent, Cap Rouge.**

J.-A., emp. Dépt. Terres & Forêts, Ave Preston 29 S.  
J.-Adélar, police Arsenal, 4e Avenue 265  
J.-Arthur, emp. s. civil, Belvédère 7  
J. Bte, couvreur, 4e Avenue 172  
Jacques, comptable, St-Cyrille 418½  
Jacques, emp. C.P.R. Express, Ave Maisonneuve 34  
Jean, emp. restaurant, Signaï 26  
Jean-Bte, commis bureau, Ste-Thérèse 124  
Jean-Bte, emp. Trav. Publics, St-Cyrille 420  
Jean-Chs., com. banque, Blvd des Alliés 24  
Jean Louis, emp. Q. Power, St-Cyrille 418½  
Jean-Paul, peintre, Arago 325½  
Jean-Paul, emp. Arsenal, 5e Rue 145¾  
J.-Emile-C., marchand de tabacs, Artillerie 115  
Jean-Marie, emp. Can. SS. Lines, St-Cyrille 57  
Jean-Marie, emp. C.N.R., du Roi 270  
Jean-Paul, électricien, Morin 99  
J.-Edgar, rentier, Racine 7  
J. Edgar, agt. d'ass., des Franciscains 192  
J.-Edgar, cotiseur, Commission des Accidents du Travail de Québec, Avenue des Laurentides 47. Tél. 8769  
J.-Emile, Service provincial de Ciné-Photographie, Ave Manrèse 81  
J.-M., commis, St-Vallier 351  
Jos.-Geo., taverne, St-Vallier 694  
J. G., prop. taverne Canada, St-Joseph 447  
Jos. G., prop. Hotel Bon-Air, Ancien Lorette, St-Joseph 447  
**Dion Joseph, Enr.**—Arthur Dion, prop. Marchand-quincaillier. Ustensiles de cuisine, peintures, huiles, vernis, vitres etc. Hardware, paints, oil, etc., St-Vallier 782, Tél. 9610

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Dion Jos.-Omer, emp. dépt du Travail,  
Chemin Gomin 1  
Joseph, mécanicien, La Canardière 91  
Joseph, voy. de commerce, Aiguebelle  
149  
Joseph, boulanger, Ave Parent 31  
Joseph, menuisier, 1e Rue 635, Q.-O.  
Joseph, commis, Artillerie 18  
Joseph, cordonnier, d'Iberville 8  
Joseph, comptable, 3e Avenue 383  
Joseph, tailleur de cuir, Kirouac 205

**Dion Joseph Elzéar**, de Tremblay & Dion,  
Frontenac 119. Tél. 4-3750  
Joseph M., commis, St-Vallier 351  
Jules, emp. Garneau Ltée, Blvd des  
Alliés 24  
Jules, plombier-électricien, quincailler,  
Morin 97-99  
Jules, chauff. privé, Ave Cartier 18  
Jules, pensionnaire, Ave François 1er 66  
Jules, gérant, J.-E. Livernois, Ltée,  
St-Cyrille 418½. Tél. 9558  
Jules, emp. s. civil, 11e Rue 187½  
Jules, garde-magasin, 11e Rue 187a  
Laurent, militaire, Arago 323  
Léo, journalier, Morin 204  
Léon, ing. Marine, 11e Rue 68  
Léopold, dessinateur, Châteauguay 14  
Lionel, serrefreins C.N.R., St-Cyrille 286  
Lionel, mécanicien, St-Vallier 999  
Lorenzo, architecte emp. s. civil, Ste-  
Ursule 40  
Louis, prop. Helen Curtis, et Héliena  
Beauty-Product, 12e Rue 34  
Louis, contremaître, chaussures, 3e  
Avenue 451  
Loyola, capt. Armée Can., St-Cyrille 286  
L.-P., agent, St-Pierre 76, rés. Avenue  
des Erables 70.  
Lucien, typographe, Montmagny 106  
Lucien, comptable, 8e Avenue 216  
Lucien, emp. bureau, 6e Rue 98  
Lucien, peintre, Bagot 144  
Ludger, menuisier, St-Anselme 63  
Marcel, plombier, St-Luc 160  
Marcel, peintre, Châteauguay 149  
Marcel, emp. Bell Telephone, Artillerie  
117  
Marcel, emp. manif. de chaussures,  
Julien 127

Dion Mathias, mécanicien, St-François 478  
Maurice, journalier, Morin 74  
Maurice, peintre, Bouffard 136  
Maurice, boucher et épicier, St-Sauveur  
132½  
Maurice, ouv. en balais, Bagot 42  
Maurice, boucher, St-François 564  
Maurice, emp. Dépt Agr., Ave Belve-  
dère 148  
Maxime, menuisier, 20e Rue 5  
Mlle A., Fraser 12  
Mlle Anne, emp. s. civil, St-Louis 51  
Mlle Belzemire, épicerie, Bédard 45-47  
Mlle E., De l'Eglise 113  
Mlle Gisèle, des Franciscains 130  
Mlle Jeanne-Eva, couturière Cie Pa-  
quet, Arago 323  
Mlle Lucienne, emp. Metropolitain,  
Saunders 69  
Mlle M.-Ange, 4e Rue 73½  
Mlle Marguerite, Chr.-Colomb 216  
Mlle Obéline, St-François 184-190  
Mlles Emma et Antoinette, Ste-Thé-  
rèse 49  
Mlles Cécile et S., sténos, St-François 564  
Mlles J. et Jacqueline, emp. Dom. Ar-  
senal, St-Luc 71½  
Mlles Yvette et François, emp. s. civil,  
St-Cyrille 286  
Mlles Rolande & Fr., Claire-Fontaine 35  
Mme A., de la Reine 220  
Mme A.-C., rep. Spirella Corset Co. Ave  
des Erables 70  
Mme A.-G. La Canardière 115  
Mme Ernest, de la Salle 81  
Mme Germaine, Lavigreur 189½  
Mme veuve Alfred, Chr.-Colomb 182-18  
Mme veuve Edmond, de Edmond Dion,  
Ltée; prop. Marché Ste-Thérèse; adm.  
Marché Roc-Amadour, rés. de la  
Ronde 33  
Mme veuve Edmond, de Courcelles 29  
Mme veuve Edmond, St-François 564  
Mme veuve Elzéar, 4e Rue 73½  
Mme veuve Emile, Châteauguay 149  
Mme veuve Ernest, de l'Eglise 110  
Mme veuve Ernest, Kirouac 90  
Mme veuve Fortunat, St-François 569  
Mme veuve Georges-A., du Palais 24

# DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Dion Mme veuve Herménégilde, de Mazenod 92
- Mme veuve J., Ste-Anne 87
- Mme veuve J.-P., Hermine 66
- Mme veuve Joseph, St-Vallier 784
- Mme veuve Joseph, Ste-Agnès 72
- Mme veuve J.-W., St-Cyrille 286
- Mme veuve Maurice, Ave Brown 141
- Mme veuve Omer, Ave Marguerite-Bourgeois 44
- Mme veuve Philémon, Blvd. des Alliés 24
- Mme veuve Raoul, Victoria 161
- Mme veuve Thomas, Champlain 734
- Mme veuve Wilbrod, Lachevrotière 50
- Mme veuve Wilfrid, St-Cyrille 286, apt 3
- Mme veuve Wilfrid, St-Luc 71½
- Napoléon, emp. Anglo C. Pulp, 11e Rue 91
- Nazaire, poseur de liège, Latourelle 16-16½
- Odilon, journalier, Ste-Hélène 68
- Olidor, boulanger, 4e Rue 116
- J. Omer, emp. Dépt. du Travail, Chemin Gomin 1, S.
- Ovide, peintre, Père Grenier 11
- P., emp. civique, St-Luc rés. 160
- Paul, menuisier, Smith 61r
- P.-Albert, emp. Police des liqueurs, St-Luc 160
- Paul, militaire, 14e Rue 42
- Paul-Emile, militaire, de Courcelles 29
- Paul-Emile, menuisier, Avenue de Oblats 268
- Paul-Emile, emp. Arsenal, Franklin 102
- Paul Emile, presseur, Pl. Royale 13
- Paul Henri, ouv. en chaussures, St-François 569
- P.-E., emp. Can. Packers, 4e Avenue 371½
- Philémon, menuisier, St-Anselme 59
- Polycarpe, journalier, du Pont 131
- Raymond, commis bureau, St-Vallier 694
- Ronald, emp. Garneau, Ltée, Ave Desy 14
- R., constable, Champlain 884
- René, comptable, 4e Avenue 268
- René, débit tabac, St-Vallier 784-786
- Dion Robert, comptable, 12e Rue 7
- Robert, emp. Dom. Arsenal, Arago 323
- Roch, voy comm., Champfleury 383
- Roland, emp. Arsenal, Deligny 30
- Roland, emp. Morton, St-Vallier 858
- Roland, emp. Chalifour, la Canardière 91
- Roméo, chauffeur, Richelieu 241B
- Reynald, emp. Garneau Ltée, Avenue Desy 14
- Rosaire, contremaitre, rue James, Silery
- Rosario, constable municipal, Champlain 884
- Rosario, pressier, St-Vallier 176
- Sylva, emp. de buanderie, rés. Lasarre 50
- W.-A., étal, St-Sauveur 75
- Wilfrid, pompier, Dorchester 90
- Wilfrid, menuisier, Spencer Wood, St-Jean 340
- Wilbrod, emp. Morton, Roosevelt 8
- William, rentier, Champlain 884
- Yvon, comptable, de la Ronde 38
- Zéphirin, facteur, Latourelle 105½
- Dionne A., constable Ch. de Bataille, Lavigneur 187½
- A.-E., Enr., bijoutier, 5e Rue 171
- Alphonse, journalier, Latourelle 112
- C.-A., chauff. locomotive, St-Joseph 30½
- Chs-A., prop. Vadrouilles et Balais "Wod" Enr., Ave des Erables 72
- Charles, emp. Buanderie Impériale, D'Aiguillon 24
- Charles-A., avocat, officier en loi, Proc. Général, rés. d'été, St-Antoine de Tilly, Co. Lotbinière, Ch. Ste-Foy 293
- Charles-E., agronome à l'emploi du gouvernement Fédéral, division des fruits, Calixa-Lavallée 25
- Chs Pierre, mécanicien, de la Chapelle 171
- David, forgeron, 2e Avenue 110
- Delphis, tailleur de hardes, de la Couronne 103
- Donat, emp. Anglo C. Pulp, Champfleury 308
- Edmond, emp. F.-X. Lambert, Lafayette 140
- Elphège, commis, Champfleury 328

Dionne Emile, emp. l'Action Catholique, 8e Avenue 75

Emile, voy. de com., Latourelle 208

Emile, 2e Avenue 129

Evariste, Blvd Langelier 191

François, emp. Crèche St-Vincent Paul, rés. Ave Marg. Bourgeois 57

Gaston, emp. Brookside Dairy, de Arago 230

Gaudias, journalier, Arago 28

Georges, menuisier, Ch. St-Louis 276, S.

Georges, comptable, 15e Rue 91

Gérard, emp. Drolet & Larochelle, Ave Tourangeau 6½

Gérard, barbier et rés. 4e Avenue 332

Guy, évaluateur, ve Maisonneuve 160A

H.-Antonin, Prot. Terres et Forêts, des Franciscains 111

Hector, mécanicien, St-Vallier 1092¼

Henri, emp. Bell Tél., Morin 64

Irenée, confiseur, Arago 241

Irenée, emp. Bell Tel. Co., de Mazenod 182

Isidore, emp. C. P. R., 10e Rue 15

Isidore, menuisier, 4e Rue 5½

J.-Albert, épicier, avenue Maguire 38, rés. 40, Sillery

J.-Alphée, pensionnaire, C.N.R., 1ère Rue 149

**Dionne J. B.**, avocat; greffier de la Cour de Circuit et de Magistrat de Québec; commissaire pour les érections civiles des paroisses du diocèse de Québec, Palais de Justice, rés. rue St-Cléophas 33, Beauport

Jean, asst Procureur Régional, Com. des Prix et du Commerce en temps de guerre, Dolbeau 130

Jean-Bte, emp. Morton, des Remparts 7

J. P., député greffier cour des Jeunes délinquants de Québec, Grande-Allée 55½, rés. Ile d'Orléans

Léo, pressier, Durocher 181

Louis, menuisier, Lavigueur 105

Ls-Ph., emp. John Ritchie, St-François 488

**Dionne Ls-Ph.**, directeur-gérant, La Société Prêts et Placements de Québec, Fraser 230, Tél. 4-1793

Dionne Louis René, abbé, aumônier des Syndicats Cath., St-François 188

Lucien, emp. s. civil, d'Aiguillon 236c

M., emp. Min. Tr. Publics, Ch. Ste-Foy 289

Mastaï, emp. ureau de cotisation, Laval 22

Mlle Alice, St-Olivier 280

Mlle Ernestine, institutrice, d'Aiguillon 98

Mlle Jeanne, com. bureau, Avenue de Salaberry 36

Mlle Laurette, Ave de Salaberry 36

Mlles C. L., et M., des Remparts 17

Mlle Maria, M.-Rollet 163

Mlle Yolande, D'Auteuil 41b

Mlle Yvonne, garde-malade, Ave de Salaberry 36

Mme Eugénie, Latourelle 208

Mme veuve A.-E., 5e Rue 171

Mme veuve Aldéric, Ave Maguire 40, S

Mme veuve Elzéar, Dorchester 624

Mme veuve Jos, épicerie, et rés. 1e Rue 161-163

Mme veuve L., St-Joachim 101

Mme veuve Philippe, Lavigueur 34

Moïse, Armée Can., St-Joachim 101

Napoléon, emp. Langlois & Paradis, Chenier 17

Napoléon, emp. Q. Ry, Bagot 178

Napoléon, jnr, homme de livraison, 2e Avenue 129

Napoléon, sr, anc. emp. Morneau, 2e Avenue 129

Philippe, commis, des Remparts 23

Philippe, peintre, Lavigueur 34

Pierre, ass't greffier Cour de Magistrat, des Franciscains 89

Raoul, B. S. A., Min. de l'Agr., Belvédère 41

Raoul, voy. de commerce, Avenue Maisonneuve 164

René, abbé, aumônier général Syndicats Catholiques, Caron 19

Robert, commis, Ave Turnbull 1

Robert, emp. Bell Tél. Co., de Mazenod 182

Roland, emp. Morton, Demers 36½r

**LES BREUVAGES " F O R T I E R " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX***(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Dionne Sylvio, emp. Defense Nat., Ave Maguire 40, Sillery  
 Thomas, emp. Ang. Pulp, St-Joseph 410  
 Thomas, menuisier, Latourelle 229  
 Wilfrid, rep. de poêles, St-Eustache 2

**Directory**, Québec, Lévis, Lauzon, Québec-Ouest et Sillery, St-Joachim 70, Tél. 2-1914

Disnard Joseph, chaudronnier, 3e Rue 210  
 Magella, emp. Dépt Voirie, St-Olivier 223

Dispensaires de la Goutte de Lait, Avenue François 1er 86; St-François 468; de Mazenod 125-127, 8e Avenue 98; Cairé Notre-Dame et Rvdes Sœurs de la Providence, Bouffard 74; et Ste-Agnès 63

Dispensaire de la Ligue Antituberculeuse cliniques: Lundi, 3 hrs p. n., mercredi, 8 hrs p. m., jeudi, 3 hrs p. m. Directeur: Dr Georges Grégoire, médecins: Dr Louis Rousseau & Dr Louis Grégoire. Infirmières: Mlles Y. Raymond, Mlle E. Parrot, Mlle A. Montreuil, Mlle A. Leb:anc, de Mazenod 125, Tél. 3-0680

Dispensaire des Sœurs de la Charité, St-Eustache

Dispensaire de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, Chemin La Canardière

Dispensaire de la Ligue Anti-Tuberculeuse de Québec, Chr. Colomb 182-186 et De Mazenod 125

Dispensaire des Pauvres — (voir Hôtel-Dieu de Québec)

Dispensaire RR. SS. de l'Espérance, Ch. Ste Foy 83

District Military — See page 77

District No 3, R.C.A.S.C., garage, Racine 30

District Officer Commanding, Representative M. D. No 5, St-Louis 17

District Paymaster's Office, J.-M. Campeau, D.A.B., Capt., representative, St-Louis 43

Ditcher I., merchant, Ch. Ste-Foy 293

Dixon see also Dickson

A., voy. de commerce, 4e Avenue 489

Dobell Alfred C., K.C., advocate, Belvédère Avenue 104

Dobell Estate Co., Ltd, Miss Annie Holmes, sec.-treasurer, office Fabrique street 14

W.-M., 14 Fabrique street, res. Grande Allée 86

Dodd T. G., annuitant Avenue Brown 147

Doddridge Albert, ouv. en chaussures, Fleurie 146

Alfred, cordonnier, St-Sauveur 144

Alphonse, ouv. en chaussures, 2e Rue 10

Arthur, emp. United Auto Parts Co., Avenue Brown 196 (oversea)

Co., Avenue Brown 196 (oversea)

Arthur, journalier, Marie-Louise 156

Arthur-P., sec.-treasurer Quebec Electric Co., rés. Ave Ste-Geneviève 1

Austin, emp. Que Power, Bourdon 11

Cecil, emp. Dom. Textile, Avenue Brown 196 (oversea)

Chs T., manager Gutta-Percha, Brown Avenue 196

Charles-Claude, mécanicien, Godbout 25  
 Emile, emp. Dom. Arsenal, Père-Grenier 187

F.-X., journalier, du Roi 346

Gaudias, journalier, Bagot 232

Georges, journalier, Père Arnaud 52

Joseph, jointilleur, M. de l'Incarnation 276

J.-P., Lt., Insp. Life Ins. Co., Mutl., St. Cyrille 279½

Lloyd, sergt (over seas) Fraser 183

Miss Evelyn A., 1e Avenue 493

Miss Margaret, Nurse, Avenue Brown 196 (over-sea)

Mme veuve Frs-X., Bagot 232

Robert H., manager Quebec Electric Co., Aberdeen 143

Robert, Reid, Ave Brown 196

Roméo, boucher, 14e Avenue 268 Q. O

Roméo, emp. s. civil, Fraser 169

Roméo, maçon, Laight 11, Sillery

**Dodge Bros Motor Cars**, Morisset Automobiles Enr., distributeurs—Salle de vente, Bureaux, Pièces de rechange, Garage et service, Prince-Edouard 337 (angle Caron). Tels. 7158-7159

Dodick David, fur merchant, des Prairies 116 St-Joseph 30

Dodier J.-Alban, emp. s. civil, Lockwell 62  
J.-P., voy. de commerce, La Canardière 68

Robert, serre-freins, 4e Avenue 156

Roland, emp. Buanderie Lévis, 18e Rue 275

Doherty see O'Doherty

Doherty Albert, paper maker, Lachevrotière 17

E. C., électric insp., 2e Avenue 221 $\frac{3}{4}$

J. E., military, Lavigueur 52

P. J., emp. Quebec Power, Crémazie 135

W. J., foreman C.P.R., Jeanne d'Arc 133

Doig James, emp. St. Malo Shop, Spencer Cove, Sillery

James, jr, clerk, Spencer Cove, Sillery

Doire David, ing. machines fixes, Ste-Marguerite 172 $\frac{3}{4}$

Gérard, emp. Dom. Arsenal, Côté 24

Nathael, anc. mécanicien, St-Jean 378

Doiron Albert, chauff. camion, Kirouac 101

Arthur, instructeur, Ecole Technique, 4e Avenue 431

Clément, emp. Anglo Pulp, de la Chapelle 22

Edgar, commis, Chr.-Colomb 412

Marcel, constable municipal, Ste-Marguerite 179

Mlle Blanche, emp. Dom. Corset, Ste-Hélène 222

Mme J.-A., St-Patrice 52 $\frac{1}{2}$

Mme veuve Arsène, St-Vallier 758

Patrice, menuisier, St-Dominique 137

Dolan Mrs widow Frank, Ave Murray 28

**Dolbec A.-J.**, auditeur de la Province, Provincial Auditor Bureau, Tél. 2-8101, local 324, rés. Avenue Brown 198, Tél. 7596

Ajutor, charretier, Latourelle 113 $\frac{1}{2}$

Armand, marin, Lavigueur 83 $\frac{1}{2}$ R

Chs-Henri, camionneur, Blvd Lange-lier 21

Elzéar, rentier, de la Salle 260

Gus., com. banque, Latourelle 120

Honoré, rentier, 7e Rue 114

Joseph, charretier, St-Olivier 186 $\frac{1}{2}$  ser 54

J.-Rosaire, emp. Bell Tél., Fraser 54

Léonard, vétérinaire, Lavergne 16

Dolbec Lucien, marchand de bois, rés. Crémazie 128

Mlle Aurie, sténo., Ste-Ursule 10

Mlle Doris, emp. Dépt du Trésor, Fraser 93

Mlle Fabienne, emp. Bell Tel., Fraser 93

Mlle Mariette, Collins 3

Mlle Pauline, G. M., de la Couronne 26

Mme Simonne, salon coiffure, St-Joseph 260, rés. de la Couronne 26

Mme veuve Alex., Ste-Claire 20

Mme veuve Georges, Richelieu 249

Mme veuve Philémon, Fraser 93

Roland, emp. de la Cité, St-Jean 236

Dollard J., soldier, St-Jean 423

J. J., com. traveler, St-Patrice 151

P., emp. Treasury dept., St-Patrice 151

Dombrowski Adolphe. électricien, Blvd.

Langelier 75-77

Emile, électricien, Ave Ste-Geneviève 13

Germain, emp. civique, 2e Avenue 253

J. Emile, emp. Ministère des Terres & Forêts, St-François 396

J.-Ernest, comptable Chenor Ltée, Ave Marquette 103

J.-Ulric, négociant, 2e Avenue 200

Léonce, commis Syndicat de Québec, de Mazend 88

Lucien, marchand de bois, rés. Crémazie 128

Théodore, électricien, Blvd Langelier 162

**Dominicains, Couvent des RR. PP.**—

Grande-Allée 329, Tél. 3-4947

R. P. M.-A. Lamarche, O.P., prier

R. P. Marc-Marie Labonté, O.P., sous-prier et curé

R. P. Antonin Lamarche, O.P., vicaire

R. P. Bertrand Pelletier, O.P., vicaire

R. P. Philippe Fiset, O.P., vicaire

R. P. Robert-Marie Massicotte, O. P., procureur

R. P. Thomas Delos, prof. à l'U. Laval

R. P. Geo.-Henri Levesque, O.P., prof. à l'Université Laval

R. P. Guzman Albert, O.P., prof. à l'Université Laval

R. P. Roger Charbonneau, O.P., bibliothécaire

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

- Dominion Arsenal**, Brigadier A. Thériault, Chief Superintendent. Lt. Col. H. S. Kirby asst. supt. Office, Carleton 2. Phone 4-4611
- Dominion Arsenal Stores, Arsenal 11
- Dominion Cold Storage**, Dominion Fish & Fruit, Ltd., proprietors, St. Paul 43-53 and Bell 11-15, Tel. 2-7038
- Dominion Coal Co., Ltd, Macauley Adrian, manager, Ste-Anne 65
- Dominion Corset Co., Ltd.**, Dorchester 45. Tél. 5154. Entrée des Employés. Blvd Charest 435-441
- Dominion Electric Protection Co., Ltd L.-M., Therrien, manager Blvd Charest 309
- Dominion Fish & Fruit, Ltd.**—Narcisse Matte prés. et gérant; J. Lortie, vice-prés.; Chs Matte, trésorier.—Marchands en gros de fruits et légumes; poissons frais, salés, fumés; provisions, beurre, fromage, œufs, sucre d'érable, etc. Huîtres, une spécialité. Propriétaire de l'entrepôt frigorifique Dominion Cold Storage, coin St-Paul 45-53 et Bell entrepôt St-Pierre 141-144, Tél. 2-7036-37-38
- Dominion Fur Co., Reg'd, B. Salmonovitz, prop. des Prairies 85
- Dominion Immigration Office, agent, Louise Embankment— See information
- Dominion Life Ass. Co.**, Maurice Côté, gérant de succursale. Edifice Capitol, St-Jean 142, Tél. 2-4868; Tél. rés. 8589
- Dominion Machine Shop Co**—Art. A. Gaucher, St-Vallier 86, Lacroix 6½
- Dominion Messenger and Signal Co. Ltd., L.-M. Therrien, manager, Blvd Charest 309
- Dominion Mica Enr., Chs Boulanger, prop., St-Vallier 14
- Dominion Oil Ltd, C.-E. Marchand, repr., Spencer Cove, Sillery
- Dominion Oil Ltd, stat. gazoline, Parent Ovide, prop. Blvd des Capucins 30—4e Rue 2
- Dominion Oil Ltd, stat. gaz, Charland Roland, locataire, Vallière
- Dominion Oxygen Co. of New-York, E. A. Murphy, manager, 1ère Avenue 827, Tel. 2-6858
- Dominion Road Machinery Co. of Canada, Ltd**—Manufacturiers du concasseur "Champion" de toutes grandeurs, machineries de toutes sortes pour construction et entretien des chemins en général. — René Talbot, Ltée, distributeur, St-Paul 205. Tél. 2-3914
- Dominion Rubber Company Ltd., Louis La-voie gérant, St-Paul 186
- Dominion Sprinkler, Dubuc Roland, agent, du Roi 75½
- Dominion Ski, Limited, Sherbrooke 42
- Dominion Steel & Coal Corp. Ltd., Mac-Cauley A. A., manager, Ste-Anne 65
- Dominion Stores Ltd, St. John 65 Cartier Avenue 75
- Dominion Taxi Enrg.**, de la Couronne 1 chambre 414, tél. 2-1251
- Dominion Transport, Cadorette Joseph, prop., 16e Rue 85
- Dominion Truck Equipment**, Dominion Trailers, René Talbot, Ltée, St-Paul 205, Tél. 2-3914
- Dominion Wood Heel Corp., Emile Frousty, gérant, St-Vallier 518-524.
- Dominique François, emp. Pepsi-Cola, St-Vallier 1126
- J., emp. T. Avard, du Roi 449
- Dominique René, emp. Dom. Arsenal, Ave des Oblats 113½
- Donnas H. of Select Coffee Shoppe, du Fort 14
- Dompierre Adrien, c.-maitre, Napoléon 252
- Albert, cordonnier, Chr. Colomb 305r
- Alfred, anc. courtier, Grande Allée 259. Tél. 3-4269
- Alfred, emp. Arsenal, St-Olivier 244½
- Alexandre, ex-emp. C.P.R. Napoléon 200
- Alphonse, musicien, St-Vallier 341
- Gustave, emp. P. de Justice, de la Salle 249
- Guy, emp. Dom. Arsenal, St-Olivier 244½
- Jean-Bte, pompier (insp.), St-Vallier 544
- Jean-Paul, chauff. camion, St-Vallier 109
- Joseph, jr, journalier, de La Salle 346

# Le Syndicat de Construction Moderne, Ltée

Constructions de tous genres — Ventes de terrains.

EDIFICE CIMON

2, côte D'ABRAHAM

TEL.: 2-4166

Dompierre Joseph, sr, commis, de la Salle 346  
Joseph, anc. contremaître, Laviolette 41  
Joseph, emp. Canac Marquis, Napoléon 252  
Joseph, journalier, St-Paul 113  
Lauréat, emp. J.-B. Renaud, Pont Gravé 13  
Mlle A., du Roi 432  
Mlle Lucille, prof. de piano, du Roi 446  
Mme F.-X., du Roi 446  
Mme veuve Emile, St-Olivier 196  
Narcisse, épiciier, 3e Avenue 529, Q. O.  
Omer, emp. Tr. Publics, 9e Avenue 160A, Q.-Ouest  
Pierre, journalier, Hermine 266R  
R., emp. B. of Montreal, des Français 218  
René, machiniste, Chr.-Colomb 239  
Roland, emp. Arsenal, Pont Scott 21  
Roméo, ing. Ecole Technique, Ste-Thérèse 230  
Roméo, 22e Rgt, du Roi 446  
Rosaire, journalier, M.-l'Incarnation 5  
Wilfrid, emp. Arsenal, Aqueduc 19  
Donaldson Albert, de Taxis Champlain d'Argenson 94  
Armand, emp. Serv. des Automobiles, Champfleury 437  
**Donaldson Atlantic Lines, St. Peter 67, Phone 2-1241**  
Fernand, journalier, 3e Avenue 279  
Gérard, journalier, 3e Avenue 279  
Idola, com.-boucher, 3e Avenue 445½  
Joseph, chauff. de fournaise, Arago 354  
**Donaldson Lines, St. Peter 67. Ph. 2-1241**  
Lorenzo, journalier, 3e Avenue 279  
Mlle Florida, onbons, et rés. Arago 354  
Mrs C.-B., Gde Allée 289  
Mme veuve Raoul, 3e Avenue 279  
Mme veuve William, St-Amable 92  
Raoul, commis boucher, 3e Avenue 279  
Donati Alexandre, emp. Bell Telephone Co. of Canada, Richelieu 47  
Art., voy. de commerce, St-Joachim 40  
Eugène, sollicitateur, St-Joachim 40  
Lucien, emp. B. Houde, de l'Alverne 26  
Marcel, emp. Défense Nat., St-Joachim 33  
Mme veuve Albert, St-Joachim 33  
Paul, journalier, St-Joachim 33

Donati Philippe, militaire, Deligny 20A  
René, emp. des Postes, St-Joachim 33  
Donato Mme veuve J.-B., Dambourges 18  
Don Bosco—Institut—Rév. Frère Robert, directeur, Chemin Ste-Foy 1228. Tél: 7975  
DonCarlos, Mme veuve Napoléon, St-Vallier 189  
Donnacona Paper Company, Ltd (The). — Ray E. Studor, manager, St. Louis 44, Tél. 2-6542 du Parloir 7, bureau d'engagement, Ramsay 17  
Donnas Harry, of Normandie Rest., Ste-Anne 103½  
Donnelly Alfred, anc. facteur, Champlain 782  
Christopher, emp. Morton, Champlain 332  
Gérard, fire-man, Burton 14  
John, jr, emp. C.P.R., St-Olivier 67½  
John, snr, driver Imp. Laundry, St-Olivier 67½  
Jos.-Alfred, jr, emp. Anglo Pulp, Champlain 656  
Jos., clerk, St-Olivier 101  
Jos.-P., emp. Bell Tel. Co., Ave Bougainville 55  
J. Philippe, annuitant, Champlain 753  
Mrs G., St. John 185  
Mrs widow E., Artillerie 89  
Mrs widow, Michael St-Olivier 101  
Mrs widow Patrick, Crémazie 210  
Stan., emp. des Postes, Champlain 782  
W. F., R.C.O.C., Lockwell 92  
William, emp. C.N.R., 4e Avenue 244  
Donohue Bros., Ltd, St. Ann Paper Co. Ltd, Donohue Lumber Co., des Jardins 51  
Chs, manufacturer, Grande Allée 305  
Georges, industriel, Grande-Allée 136  
J. T., of Donohue Bros Ltd, Gr Allée 174  
Mark, avocat, des Jardins 51 rés. Scott 158  
Miss Veronica, emp. Arsenal, St-Patrice 52½  
Donovan Ewart-E., journaliste. Chemin St-Louis 245, intersection Bois Gomin  
J. E., engineer, Champlain 421  
Miss Stella, steno, Ave Galipeault 6  
Mrs widow James, Avenue Galipeault 6  
Richard, jr, (overseas) 11e Rue 75  
Richard, sr, ing. locomotive, 11e Rue 75

**T. HETHRINGTON, Ltée**

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

- Donovan Ths, infirmier, Jeffrey Hale Hospital, Saunders 38  
 James, emp. Custom House, Ave Cartier 143  
 Dooley Mrs widow John, Grande Allée 254  
 Dorais J.-B., rentier, St-Cyrille 406C  
 Ls.-Philippe, vendeur, St-Cyrille 406C  
 Marcel, comptable, Ch. Ste-Foy 1421  
 Dorchester Auto Part Regd, pièces usagées, Thibault Alex., Dorchester 297  
 Dorchester Café, N. L. Harry, prop., Dorchester 18  
 Dorchester Cleaners & Dyers, Dorchester 120  
 Dorchester Ltée (La Cie), Dorchester 35-45  
 Doré Adjutor, tailleur, pour dames d'Aiguillon 147 $\frac{3}{4}$   
 Albert, emp. La Cie Hubert Moisan, Assurance Funéraire de Québec, Châteauguay 142  
 Alphonse, maréchal ferrant, Père Grenier 2-4, rés. Chénier 23  
 Alphonse, menuisier, St-Sauveur 185  
 Alphonse, typographe, Arago 24  
 Bruno, agent, St-Louis 86  
**Doré Damien**, gérant, The Credit Guide, Ltd, Edifice Price, Ste-Anne 65, Tél. 2-2709, rés. Avenue Maguire 2 $\frac{1}{2}$ , Sillery  
 Donat, emp. de la Cité, Petit Champlain 8  
 Ernest, emp. Que. Power, Châteauguay 306  
 Georges, facteur, La Canardière 103 $\frac{1}{2}$   
 Henri, pressier, 14e Rue 103  
 Honoré, charpentier, 9e Rue 67 $\frac{1}{2}$   
 Jean, professeur, Caron 140  
 Jean-Paul, commis de bureau, 9e Rue 71 $\frac{1}{2}$   
 Joseph Antonio, débardeur, Champlain 388  
 Joseph-Ulric, charretier, Dollard 102  
 Jules, charretier, d'Aiguillon 190  
 Jules, emp. Morton, M. de l'Incarnation 242  
 Lauréat, contracteur, St-Cyrille 187  
 Léonidas, emp. P. T. Legaré, 2e Rue 20  
 Louis, insp. chaussures, Maguire 2 $\frac{1}{2}$ , S. Louis-Ph., emp. Bibliothèque, d'Aiguillon 107  
 Doré Lucien, emp. Anglo Pulp, del'Armée 38  
 Lucien, journalier, M. de l'Incarnation 296  
 Lucien, commis, Ave Maisonneuve 120  
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, 5e Rue 11 $\frac{3}{4}$   
 Marcel, soudeur, 4e Rue 11 $\frac{1}{2}$   
 Marcel, débrreur, Champlain 388  
 Mlle Marguerite, restaurant, Champlain 844  
 Milles Jeanne, Georgette et Yvette, Blvd Langelier 162  
 Mme Laurent, St-Augustin 88  
 Mme veuve Arthur, Champlain 842  
 Mme veuve Arthur, St-Dominique 27  
 Mme veuve Honoré, Boulevard Langelier 162-164  
 Mme veuve J.-M., Père Grenier 11  
 Mme veuve Joseph, Père Grenier 7  
 Mme veuve Pierre, Père Armand 46  
 Noel, agronome, Bayard 138  
 Paul, agent d'assurances, Côte de la Montagne 105  
 Paul, emp. bureau, St-Cyrille 187  
 Paul, militaire, Blvd Langelier 162  
 Paul-Emile, débardeur, Champlain 388  
 R., emp. Dépt Voirie, Blvd Langelier 162  
 Raymond, emp. Davie, Champlain 840  
 Roch, emp. bureau, St-Cyrille 187  
 Rodolphe, com.-taverne, N.-Dame 36  
 Roger, emp. Crédit Agricole, Marie Rollet 49  
 Roland, journalier, Champlain 305  
**Doré Victor**, surintendant de l'Instruction Publique de la Province de Québec  
 Commandant honoraire d'escadrille R.C.A.F., Grande Allée 220  
 Wilbrod corroyeur, du Roi 155 et de Lasalle 40 $\frac{3}{4}$   
 Wilfrid, constable municipal, 3e Avenue 252  
 Willie, commis, Dorchester 113  
 Dorfman H., tailleur, rés. Belvédère 15  
 Dorfman Ltée, maf. vêtements pour hommes et garçons, des Prairies 92-98  
 Samuel, manuf. rés., Ave Lévis 41  
 Dorion Albert, cultivateur, 1ère ave 815  
 Alexandre, emp. des Postes, Fleurie 98  
 Alfred, voyageur Familex, de Villiers 40  
 Alphonse, emp. Arsenal, d'Aiguillon 84

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

ÉPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Dorion André, opticien, St-Joseph 62, rés.  
Avenue Dickson 2, Sillery

Antoine, cultivateur, 1e Avenue 827

Antonio, emp. Ang. C. Pulp, Latourelle 89

Armand, emp. garage, St-Jean 455

Avila, emp. Légaré & Fils, Ave Forget 40

Chs-A., de C.-A. Dorion & Fils, Garneau 42. Tél. 2-1307, rés. Ave Manrèse 67. Tél. 2-7433

Charles, pensionnaire, Ste-Marguerite 155

**Dorion C.-A. & Fils**, relieurs, imprimeurs.  
Reliure d'art, livres de loi, articles  
en cuir, livres de bibliothèque. Garneau 42, Tél. 2-1307

C.-E., honorable juge, d'Auteuil 43

Charles-Aimé, cultivateur et laitier,  
1ère Avenue 1104

**Dorion Chs-Nap., C.R.**, avocat de Dorion,  
Dorion & Robitaille, de la Couronne 37,  
Tél. 8121, rés. St-Louis de Courville.  
Tél. 4-5902

**Dorion, Dorion & Robitaille**, Chs-Nap.  
Dorion, C.R., Frédéric Dorion, C.R.,  
et Paul-Eugène Robitaille, B.A., LL.  
L., avocats de la Couronne 37, Tél.  
8121

Edouard, mouleur, de la Reine 210

Edouard, typographe, Boulevard Benoit  
XV 189

Elie, dentiste, St-Joseph 120

Emile, sec.-trés. Quebec Coal Co., Ltd  
St-Olivier 64. Tél. 2-5183

**Dorion Frédéric**, C.R., M.P., avocat de Dorion,  
Dorion & Robitaille, de la Couronne 37, Tél. 8121, rés. Garnier 136  
Tél. 6013

G., menuisier, Blvd Benoit XV 169

Gérard, Capt., de C.-A. Dorion & Fils,  
Garneau 42, Tél. 2-1307, rés. Scott 147  
Tél. 2-7433

Henri, mécanicien, Ste-Julie 46

J. A., commis, Fleurie 124

J.-B., dessinateur dépt. Voirie, Blvd de  
l'Entente 159

Jean-P., épiciier et rés., 1ère Avenue 813

J.-Edouard, médecin-chirurgien, rés. St-François 145

Dorion Joseph-Edouard, milit. Ste-Julie 46  
Joseph, peintre, St-Olivier 134

Joseph, épicerie et rés., St-Bernard 103

Jules, ent. plombier électricien, Ramsay  
11-11½, rés. St-Cyrille 500

Léo, peintre, St-Olivier 134

Léopold, agt. d'ass., 4e Avenue 248

Louis-Philippe, sr. emp. s. civil, St-Joachin 68½

Louis Philippe, jr. emp. Defense Nat.  
St-Joachim 68½

Lucien, emp. Cie Paquet, de la Reine  
271

Lucien, voy. commerce, Père Grenier 40

Marcel, constable municipal, Ste-Marguerite 179

Maurice, emp. Com. des Liqueurs, Ferland 3

Misael, emp. Légaré, Ltée, 2e ave 174  
Mlle Aline, emp. B. Houde, St-Joseph  
264½

Mlle Eugénie, 3e Avenue 104½

Mlle Gemma, St-Olivier 182

Mme Edouard, Ste-Julie 46

Mme Honoré-T., 1ère Avenue 420½

Mme veuve Albert, St-Olivier 182

Mme veuve F.-X.-Jules, Sherbrooke 41

Mme veuve Jules, la Canardière 33

Mme veuve William, couturière, Blvd.  
Charest 604

Noel, cultivateur, 1ère Avenue 1104

**Dorion Noel**, C.R., avocat, St-Joseph 59,  
Tél. 4-1003, rés. Chemin St-Louis, paroisse Ste-Foy, Tél. 4-6653

Octave, commis, Alex. Légaré & Fils,  
St-Germain 20

Onésime, agt. d'ass., Garnier 140

Ovila, emp. Alex. Légaré, Ave Forget 40  
Sillery

Philippe, emp. de la cité, 1e Avenue 813

Pierre G., cultivateur, 1ère Ave 817

D'Orsay Enr., lingerie pour dames, St-Joseph 251½

Dorval Adél., peintre chez Morton, de la Canardière 55½

Adjutor, tailleur, Hermine 146

Alphonse, relieur, Côte de la Montagne 32

Alphonse, machiniste, St-Vallier 1287

Alphonse, journalier, Letellier 24

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Dorval Amable, rentier, d'Aiguillon 131  
 Arthur, journalier, des Commissaires 120  
 Arthur, du Pont 172  
 C.-A., rep. moteurs, d'Aiguillon 87  
 Damien, emp. James Strachan, 2e Avenue 189  
 Delphis, journalier, Dollard 156  
 Ephrem, marchand de glace, de la Salle 388  
 F.-C., emp. Comm. Acc. du Travail, La Canardière 157. Tél. 4-1920  
 Florian, J., oper. linotype, St-Cyrille 508  
 Georges, emp. Morton, Parc des Champs de Bataille  
 Geo.-Albert, emp. Arsenal, St-Germain 127  
 Gérard, emp. Arsenal, de Mazenod 39  
 Henri, plombier, rés. 4e Avenue 342  
 J.-Arthur, quincaillier, d'Aiguillon 248 rés. 250  
 Jean, garde-magasin, C.-Colomb 224½  
 Jean-Bte, menuisier, du Pont 172  
 Jean-Chs., épiciier, Richelieu 139-141 Ste-Marie 32  
 Jean-Chs., épiciier, de Mazenod 39  
 Jean-P., emp. C. des Liqueurs, Fraser 18  
 Joseph, chauffeur, des Franciscains 105  
 Joseph, charretier, de Mazenod 39  
 Jos., chauff. stationnaire, Dollard 156  
 Joseph, étudiant en arpentage, de Mazenod 39  
 Joseph, mar. de charbon, Grande-Allée 111  
 J.-P., emp. Ass. Chômage, 4e Rue 128½  
 Jules, emp; Livernois, Blvd Langelier 42  
 Lambert, emp. Arsenal, Grande-Allée 346  
 Lucien, restaurant et rés., Ave Bourlamaque 112  
**Léger, mécanicien, St-Mathias 13**  
 Léger, emp. Dom. Arsenal, N.-Dame des Anges 21  
 Léopold, R.C.A.F., de Mazenod 39  
 Lucien, restaurant, Ave Bourlamaque 112  
 Marcel, emp. du Revenu Prov., des Franciscains 2
- Dorval Maurice, E. E. S. C., d'Aiguillon 250  
 Mlle Amanda, Latourrelle 127  
 Mme veuve Adélarde, avenue des Oblats 221a  
 Mme veuve Alfred, Fraser 18  
 Mme veuve Arthur, épicerie et restaurant, St-Germain 144  
 Mme veuve Georges-F., 1e Avenue 471  
 Mme veuve J. Napoléon, d'Argenson 176  
 Napoléon, D'Argeson 176  
 Paul, emp. Com. des Liqueurs, Parc des Champs de Bataille Nat.  
 Paul, lingerie pour dames, St-Joseph 64  
 Paul-Henri, C.G.A., comptable licencié, Ave des Laurentides 9  
 Philibert, emp. Arsenal, McNaughton 7  
 Philippe, emp. Cité, 1ère Avenue 813  
 Philippe, de J.-A. Dorval, d'Aiguillon 253  
 Robert, comptable, Richelieu 224  
 T., mécanicien, rés. St-Jean 606  
 Wilbrod, emp. Arsenal, McNaughton 14  
 Wilfrid, emp. La Cie Paquet, Ltée, Se Rue 63½
- Dostaler** Mlle Cornélie, St-Gabriel 32½  
 Paul, E.E.D., 2e Rue 157¾
- Dostie** Antoine, épiciier, rés. 3e Avenue 377  
 Ludger, menuisier, Jeanne Mance, 62  
 Mme veuve Edouard, St-Dominique 76  
 Mme veuve Gabriel, 3e Rue 105  
 René, militaire, Ave Taschereau 74½  
**Victor-E., commis pharmacien, 9eme Rue 75½**
- Dpuane** (La), St-André 2. Tél. 2-0071-2-8727 (voir renseignements)
- Doucet** H., C.A., Ave Casot 62  
 Luc, emp. C.P.R., de la Salle 283½  
 Mlles Cécile et Ethel, commis, Ferland 18  
 Miss Dorothy, St-Michel 37  
 Mme veuve E.-A., Ave des Erables 208  
 Paul, électricien, Ste-Claire 17½  
 Paul-E., emp. Arsenal, Bayard 181  
 Warry, emp. Aérodrome, du Roi 286
- Douglass** Miss E., nurse, Ave des Erables 208
- Douville** Benoît, mécanicien, St-Stanislas 3  
 Ferdinand, marchand, St-Cyrille 314  
 Fernand, comptable, 3e Avenue 419  
 Joseph, anc. manuf., Arago 282

**A. C. ROUTIER**

Le plus vieil établissement d'Horlogerie  
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Douville Julien, serrefreins C.N.R., 9e Rue 64  
Lucien, commis bureau, Ave Bougainville 6  
Maurice, emp. L.-G. Beaubien Ltée, St-Amador 16  
Marcel, commis, St-Stanislas 3  
Mlle Blanche, emp. B. du Revenu, St-Stanislas 3  
Mlle Irène, emp. banque Can. Nat., Grande Allée 139  
Mlle Louise, commis, St-Stanislas 3  
Paul-Henri, commis bureau, St-Stanislas 3  
Rodolphe, chauff. d'auto, St-Stanislas 3  
Willie, prop. Café du Parlement, Grande-Allée 124, rés. Avenue Harvard 3488 Montréal

Dovick Michael, Royal Marine, 1ère Avenue 487

Dowe William, St-Simon 1  
Dowling J.-P., Sergt. Major, St-Jean 246  
Doyer Auguste, cigariier, Champlain 421  
Errol, emp. s. civil, Ave des Laurentides 69  
Georges, commis, 3e Rue 103  
Maurice, militaire, Cote Ste-Geneviève 52  
Milles Pauline, Jacqueline et Claudine, emp. Dom. Arsenal, Ferland 24  
Mme veuve Jean-Bte, Ave des Oblats 124  
Mme veuve Joseph, 3e Rue 103  
Mme veuve L.-A., Avenue Laurentide 69  
Roland, commis, 3e Rue 103  
Napoléon, emp. Dépt. Immigration, St-Honoré 11

Doyle Alexandre, ing. stat., Ave François 1er 84  
G.-C., S.S. R., Grande-Allée 250  
Henry, emp. Morton Engineering, Ch Gomin 90  
H. L., voy. de commerce, St-Jean 529  
John, railroad mail clerk, Ch. Gomin 90  
L.-P., emp. B. of C., Père Marquette 178  
Miss Ellen, hair-dresses, St-Louis 51  
Miss Mary, emp. Anglo C. Pulp, St-Louis 51

Doyle Miss Winnie, institutrice, Dauphine Ste-Anne 126  
Mrs widow Daniel, St-Olivier 207  
P.-H., fireman, Ave Cartier 32½  
**Doyle William, Ltd.**, J.-P. Roy, directeur-gérant — Quincaillerie générale, matériaux de construction tuyauterie & chauffage.— Gros. Wholesale Hardware Plumbing & Heating. St-Pierre 15. Tél. 2-4741  
William J., annuitant, Fraser 251  
Doyon Arthur, cordonnier, 4e Avenue 355, rés. 2e Avenue 317r  
Charles-Aug., agronome, 8e Avenue 261  
Cyrille, voy. de commerce, 1e Avenue 310½  
Edouard, journalier, St-François 489  
Edouard, peintre, St-Joseph 111  
Fernand, voy. de commerce, du Roi 194-196  
& Gingras, épiciier, Champlain 396  
Jean-Bte. Alphonse, militaire, Ave Renaud 96  
J.-Ovide, Poste de Radio Citadelle, La Canardière 104  
Jean-Paul, emp. Coca-Cola, Blvd. Benoit XV 42½  
Josaphat, emp. Caisse d'Economie, Champlain 396  
Joseph-Edouard, jr, Mauvils 135  
Jos.-Edouard, vendeur produits Familix, 4e Avenue 164½  
Louis-Philippe, peintre, St-Ambroise 145  
Lucius, emp. Club Garnison, 4e Avenue 164½  
Mlle Yvonne, waitress, Côte d'Abraham 87  
Mlles Angéline et Germaine, Ste-Hélène 115  
Mlles Annette et E., emp. Arsenal, Côte d'Abraham 87  
Mme veuve Léo, Avenue des Erables 208  
Mme veuve Joseph, St-Olivier 102  
Mme veuve Valère, Collins 9  
Napoléon, commerçant fruits, Ste-Marguerite 145  
Paul-Emile, aviateur, Ave Lamontagne 38  
Paul Emile, emp. Quebec Power, Ave Parent 55

- Doyon Paul-Emile, emp. Laiterie Coopérative, 3e Avenue 208  
 Valère, sergent, police municipale, St-Ambroise 118  
 Wilf., épicier et rés. Boisseau 144
- Dranfield B.**, gentleman, Ave Ste-Geneviève 1
- Drapeau A.-B., salon de barbier, de la Couronne 122, rés. Napoléon 203  
 C., journalier, du Pont 164  
 Gérard, asst.-gérant Clarendon, St-Cyrille 495  
 Henri, salon de barbier, St-Jean 363½  
 et rés. d'Aiguillon 81  
 J. B. A., rentier, Blvd. Benoît XV 168  
 Jean-Bte, emp. Arsenal, Julien 108
- Drapeau Joseph**, président. Hôtel Clarendon, Ste-Anne 57, Tél. 2-6431, rés. St-Louis de Courville, Tél. 2-7712  
 Ls-Philippe, emp. Brookside Ave Mauguire 45½R  
 Louis, emp. C.N.R., Latourelle 189  
 Maurice, journalier, St-Jean 547¼  
 Mlle Gemma, commis, d'Auteuil 41B  
 Mlle Germaine, Kirouac 261  
 Mlle Irène, emp. Dom. Arsenal, Côte d'Abraham 116  
 Mlle Marcelle, R.C.A.F., d'Auteuil 41B  
 Mme veuve Albert, Richelieu 258¾  
 Mme veuve Louis, 8e Rue 69  
 Mme veuve R., du Roi 423  
 Oscar, cordonnier, Julien 108  
 Oscar, journalier, Victoria 123  
 Ovila, emp. s. civil, d'Aiguillon 45½  
 Paul, barbier, Signai 22  
 Paul-Henri, emp. C.P.R., de la Colombe 186  
 Philippe, gérant Hôtel Clarendon, Ste Anne 57, rés. Avenue des Erables 195  
 Philippe, emp. Dépt. du Revenu, Blvd Benoît XV 168  
 Roméo, barbier, St-Jean 395, rés. de la Reine 324  
 Victor, magasin de seconde main, Ste-Thérèse 44 et St-Germain 39  
 Willie, chaudronnier, d'Aiguillon 238
- Draper Mlle Yvonne, Ste-Angèle 44  
 Dravigné Ludovic, emp. Q. Power, 8e Avenue 261
- Drewrey Harry, emp. Ch. Frontenac, Grande Allée 169  
 Drinkwater F. Georges, Office clerk C.N.R., de la Normandie 81  
 Drill Hall, Grande Allée 103  
 Driscoll G.A., com. traveller, Ave Murray 106  
 Miss A. E., Elgin 18
- Drolet A., emp. Davie, Bouffard 144  
 Adél., asst.-contremaitre, Dorchester 175  
 Adélarde, comptable, St-Olivier 188  
 Adélarde, cordonnier, St-Joseph 264¼  
 Adélarde, commis, des Commissaires 231  
 Adélarde, emp. L. Laval, 2e Avenue 61  
 Adélarde, journalier, Ch. Ste-Foy 1216R  
 Ad. étalagiste, des Commissaires 231  
 Adjudant, ramoneur, De Gaspé 58  
 Adjudant, jardinier, Ch. Ste-Foy 1324  
 Adrien, emp. Can. Import, Montmagny 63  
 Adrien, emp. Brass. Champlain, de la Salle 261
- Al, Hôp. Général, Blvd. Langelier 191  
 Albert, emp. Mozart Ltée, Du Roi 354  
 Albert, rentier, Blvd. Langelier 63  
 Albert, maître boulanger, Morin 35-37  
 Albert, chef des ventes à L'Action Catholique, Ave Jacques-Cartier 12  
 Albert, emp. Q. Ry., Châteauguay 334½  
 Albert, cordonnier, Fleurie 107  
 Albert, boulanger, St-Benoît 1  
 Albert, épicier, de la Reine 410-412  
 Alexandre, emp. Com. des Liqueurs, Pr.-Edouard 295½  
 Alfred, boucher, 13e Avenue 253, Q.O.  
 Alfred, emp. Anglo Pulp, Richelieu 43  
 Alfred, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 129  
 Alfred, commis, St-Vallier 237½r  
 Alfred, pensionnaire, Arago 215  
 Alfred, entr.-plombier électricien, St-Charles 9
- Almanzor, boulanger, Richelieu 293  
 Almanzor, commis, St-Vallier 265  
 Alphonse, tailleur de cuir, St-Germain 38  
 Alphonse, de L. Drolet & Fils, Caron 14  
 Al., emp. Br. Champlain, Falardeau 10  
 Alphonse, chef Dépt. Travaux Publics, Aberdeen 59

# ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVABES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

- Drolet André, surt. Glace Frontenac, St-Alexis 150  
Antoine, menuisier, Lavigreur 9  
Antoine, emp. Tho. Hethrington, Richelieu 344.  
Antoni, emp. Laboratoire à l'Arsenal, 2e Avenue 338  
Antonio, emp. Bell Tél. St-Vallier 644  
Antonio, M. de l'Incarnation 162  
Antonio, emp. garage, McMahon 5  
Antonio, électricien, Aigubelle 122  
Antonio, mégissier, Ave Taschereau 52  
Armand, ouv. en chaussures, St-Germain 4
- Drolet Arthur**, Vice-président de la Cie F.-X. Drolet, Avenue Bigaouette 23, Tél. 5032, rés. d'été Ancienne Lorette, Tél. 2-8891  
Arthur, charretier, Latourelle 175
- Drolet Arthur**, échevin, quartier St-Sauveur  
Siège No 1, commerçant, St-Vallier 976, 976a rés. 968  
Arthur, emp. la Cité, Châteauguay 67  
Arthur, snr, emp. de la Cité, Dollard 120
- Drolet Arthur**, prop. de la Boulangerie A.  
Drolet et Pâtisserie Normandie, Enr. Carillon 197. Tél. 4-4464  
Art., commis, de Beaujeu 165  
Arthur, commerçant de chevaux, Avenue Taschereau 143  
Arthur, cultivateur, 14e Avenue 502 Q.-Ouest  
Auguste, président Drolet Incorporée Ave Brown 52  
Berchmans, restaurant et rés. Ave François 1er 36  
Camille, militaire, Carillon 77  
Charles, ingénieur B. Poste, Signai 6  
Charles, emp. C.N.R., des Remparts 45  
Charles, emp. Ritchie, Nelson 3  
Charles Aug., emp. Davie, Boisseau 255  
Conrad, emp. J. B. E. Letellier, 3e Rue 101
- Drolet & Beaudoin**, J.-Ernest Drolet, B. A. L.L.L. et J. Robert Beaudoin, B. A. L.L.L. avocats, advocates, St-Pierre 71. Tél. 2-6283
- Drolet & Côté, ing.-mécaniciens, Chr. Colomb 29-31
- Drolet D., charcutier, Demers 76  
Edgar, emp. Bras. Champlain, Bagot 141 ¾  
Edm., voy. de commerce, 1ère Avenue 444 ½  
Edouard, emp. de la Cité, St-Vallier 335  
Drolet & Frère, Enr., réparation de radios, 1ère Avenue 284  
Elzéar, emp. Dom. Arsenal, des Commissaires 161  
Elzéar, emp. Cie Legaré, Bagot 87  
Em., auditeur, Ass. Public, des Français 234  
Emile, emp. Arsenal, St-Joseph 86
- Drolet Emile**, ingénieur civil, président La Cie F.-X. Drolet Chemin Ste-Foy 95, Tél. 6746  
Emile, militaire, St-Vallier 637
- Drolet Emile-H.**, gérant, C. W. Lindsay & Cie, Ltée, Avenue Murray 140, Tél. 8010  
Ernest, cord.-machiniste, Durocher 221  
Ernest, emp. Davie, Sault au Matelot 59  
Ernest, journalier, Pr.-Edouard 317  
Eugène, emp. s. civil, Avenue Taschereau 18  
Eugène, menuisier, 8e Avenue 276  
Eugène, boucher, La Capricieuse 11  
Eugène, emp. tél., d'alarmes, St-Germain 96  
Fer., voy. commerce, Blvd Langelier 65  
Fernand, commis Hôtel de Ville, Jeanne d'Arc 57  
Fernand, emp. Hôtel de Ville, St-Cyrille 194  
Francis, briqueteur, 4e Ave 70, Q. Ouest  
Frs, rentier, Arago 196 ½  
Frédéric, de la Normandie 68  
Frank, emp. Dept du Transport, Champlain 557
- Drolet F. X.** — Voir La Cie F. X. Drolet  
Gaston, militaire, St-Germain 132  
Gaudias, emp. Edgar Clément, Durocher 224  
Gaudias, Bagot 87  
Gaudias, cultivateur, Ch. St-Foy 1394  
G. E., rentier, St-Vallier 1267  
Georges, mécanicien, Richelieu 296  
Georges, menuisier 10e Avenue

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Drolet Georges, emp. Syndicat de Québec, 6e Avenue 176  
Georges, journalier, Alfred 30  
Georges, pompier, Arago 155  
Georges-Albert, emp. Laiterie Laval, des Franciscains 53  
Georges-Lauréat, voy. de commerce, St-Martial 37  
Gérard, boucher, St-Vallier 755½  
Gérard, tail. en fourrures, Lavigreur 2  
Gérard, commis-boucher, Ste-Thérèse 19  
Gérard, voy. de commerce, St-Léon 14  
Gérard, emp. St. Lawrence Gloves, Châteauguay 102  
Gustave, pompier, Lafayette 175  
Hector, emp. Corporation, Des Commissaires 194½  
Henri, emp. Anglo Pulp, Aqueduc 123  
Henri, emp. au Greffe, Arago 196½  
Henri, comptable, 15e Rue 23  
Henri, charretier, Arago 213  
Herbert, mécanicien, Latourelle 228  
Horace-E., emp. C.N.R., Latourelle 223  
Inc., distributeur Ogilvie Flour Mills Co. Ltd., St-André 48-50  
J., inspecteur de viande, St-Luc 114  
J.-A., industriel, Chemin Gomin 32  
J.-Alfred, foin et grains, du Pont 143, rés. St-Cyrille 194  
J.-André, architecte, dépt. Travaux Publics du Canada, Québec, St-Vallier 951, Tél. 2-4330  
J.-Arthur, voy. de commerce, St-Vallier 1225  
J.-B., jnr, emp. Davie, Champlain 364  
Jean-Bte, comptable, St-Vallier 348  
J.-B., snr, emp. de la Cité, Champlain 364  
J.-B., emp. Dominion Fish, Ozanam 18  
J.-B., mécanicien, Franklin 8  
J.-B., menuisier, 9e Avenue 109, Q. O.  
J. Delphis, journalier, St-Sauveur 161  
J.-E., Enr., foin et grains, du Pont 143  
Jean, emp. F.-X. Drolet, Avenue Bigaouette 23  
Jean, cuisinier, Smith 27½r  
J.-Ed., cond camion, de la Salle 116
- Drolet J. Ernest**, B.A., LL.L., avocat, de Drolet & Beaudoin, St-Pierre 71, Tél. 2-6283. Rés. St-Jean 509, Tél. 4-2841  
Jean, cord.-monteur, Godbout 86  
J.-Etienne, épicerie et rés. Boisseau 225-229  
Jean-Marie, cordonnier, 14e Avenue 670b Québec-Ouest  
Jean-Paul, voy. de commerce, Blvd Langelier 65  
J.-H., march. de chaussures, Ave Rousseau 72 S.  
J.-H., marchand de chaussures, St-Vallier 766, de Mazenod 1, rés.  
J.-L., emp. civique, 1ère Avenue 265
- Drolet J.-L.**, de J.-L. Drolet Automobiles, Ltée, Avenue Moncton 20, Tél. 7851
- Drolet J.-L. Automobiles, Ltée.**—“Chevrolet” et “Oldsmobiles”.—Salle de vente, J.-A. Valin, gérant, N.-Dame des Anges 88. Service et réparations, 450 Blvd Charest, Tél. 4-3591  
J.-M., emp. Arsenal, Montmagny 118  
Joseph, emp. de la Cité, Aqueduc 123  
Joseph, gardien de nuit, Hamel 9  
Mme veuve J.-S., des Franciscains 53  
Joseph, journalier, des Commissaires 144  
Joseph, cord.-machiniste, Franklin 60  
Joseph, emp. Morton, Chevière 1  
Joseph, journalier, 9e Avenue 115 Q.O.  
Joseph, camionneur, Châteauguay 104  
Joseph, homme de cour, St-Patrice 68  
Joseph, com. taverne, Durocher 221  
Joseph, constable, Quebec Ry, de Gaspé 2  
Joseph, garde-moteur, 1ère Avenue 434  
Joseph, menuisier, d’Aiguillon 99¾  
Joseph, épicier, et rés. Bayard 199-203  
Joseph, menuisier, d’Aiguillon 99¾  
Joseph, emp. Dom. Arsenal, du Roi 103  
Joseph-A., anc. opérateur, Avenue Bigaouette 57  
Jos.-E., prop. taverne, Ave Renaud 22  
J.-P., emp. Hôtel de Ville St-François 527  
Jules, emp. Rock City Tobacco, St-François 242  
Jules-Aimé, militaire, Ste-Tsérèse 194  
Jules E., voy. de commerce, 11e Rue 189

# IMMEUBLE & EPARGNE INC.

Administration de propriétés — Collection de comptes.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5 1 6 9

Drolet & Larochelle—Lucien J. Drolet —  
Farine, grains et provisions, en gros  
St-Paul 156-158.

**Drolet—La Cie F.-X.**,—Mécaniciens et  
fondeurs d'acier, fonte, aluminium et  
cuivre. Spécialités: Engins à Va-  
peur et Pompes, Ascenseurs moder-  
nes, Bornes-fontaines (hydrants).—  
Réparations mécaniques des auto-  
mobiles. Guindeaux, Treuils, Hé-  
lices, Poulies, de toutes dimensions,  
Roues à dents de toutes formes, Répa-  
ration générale de machineries. Sou-  
dure autogène et électrique, 206, rue  
du Pont, angle Prince-Edouard, Tels  
4-4641, 5032 et 6746. Voir annonce

Lauréat, tailleur fourrures, des Com-  
missaires 201

Lauréat, emp. s. civil, St Réal 9

Laurier, encadreur, Lavigreur 2

Laurier J., emp. s. civil, Dollard 42

Laval, gantier, Belleau 17

Léandre, voy. de com., 2e Avenue 190

Léo, emp. Arsenal, St-Ignace 17

Léo, plombier, St-Sauveur 211

Léo, journalier, 14e Avenue 670 Q.-O.

Léo, emp. de la Cité, Ch.-Colomb 80

Léon & Fils, ressorts d'auto, Caron 12

Léopold, boulanger, 6e Rue 133-135

Léopold, boucher, Ch. St-Louis, S.

Léopold, emp. Arsenal, Boisseau 91½

**Drolet Léger**, prop. Boulangerie Nationale  
Gerbe d'Or, bureau 1ère Avenue 60,  
Tels 2-5244-56, rés. Ave Murray 182

Lionel, commis, Blvd Langelier 65

Ls-Ph., emp. Bell Tel., Mauvils 149½

Lorenzo, agent d'assurances, Avenue  
Taschereau 54

Louis, expéditeur, St-François 550

Louis-A., emp. Arsenal, Champlain 364

Louis, cordonnier, St-Germain 4

Louis, tanneur, Bayard 197

Louis T., barbier, Couillard 10 et  
Ferland 7

Lucien, electricien, Ave Boisclerc 49

Lucien J., de Drolet & Larochelle, Ave  
Murray 134

Lucien, cordonnier, St-Germain 6

Lucien, emp. boulangerie, de la Reine 54

Drolet Lucien, magasin d'occasions, St-Val-  
lier 983

Majella, emp. Q. Power, Morin 290

Marcel, plombier electricien, la Canar-  
dière 136

Marcel, journalier, 1ère Rue 158 Q. O.

Marcel, voy. commerce, 11e Rue 158

Maurice, emp. Laiterie Laval, des Fran-  
cisains 53

Maurice, journalier, Père Arnaud 54

Maurice, emp. C.P.R., Anna 140

Maurice, peintre, St-Bonaventure 68

Maurice, emp. La Cie F.-X. Drolet,  
17e Rue 39

Maurice, emp. Arsenal, de la Reine 380

Maurice, militaire, Lavigreur 6

Maxime, emp. Davie, Boisseau 202

Mlle Annie, g.-malade, d'Aiguillon 236a

Mlle Augusta, Latourelle 108

**Mlle Aurélie, emp. banque de Montréal,**  
Richelieu 102

Mlle Caroline, modiste, 5e Rue 52

Mlle Célestine, St-Olivier 188

Mlle Claudia, fille de table, Ste-Ursule 10

Mlle Jeanne d'Arc, commis, d'Aiguil-  
lon 236b

Mlle Jeannette, emp. E.-T. Coulombe,  
de la Reine 261

Mlle Josephine, Hôtel-Dieu du S.-Coeur

Mlle Lucie, emp. P. Ferland, Blvd Cha-  
rest 588

Mlle Marie-Ange, commis, Dollard 18

Mlle M.-Anna, Hermine 104

Mlle Marcelle, commis, d'Aiguillon 236d

**Mlle Marie-Louise, Ste-Ursule 20**

Mlle R., Ave de Bernières 2

**Mlle Sophie, emp. Holt Renfrew, St-**  
vien 15

Mlles A. et G., sténos, Lockwell 98

Mlles Alice, Dlia et Laura, Lockwell 83

Mlles Berthe et J., couturières, des  
Francisains 53

Mlles Ernestine et Emilienne, de la  
Reine 380

Mlles Germaine et A., sténo, Lock-  
well 98

Mme Adrien, Grande-Allée 94

Mme Albert, emp. Q. Power, du Pont 38

Mme Albert, St-Augustin 59½

Drolet Mme Fafard, professeur de chant,  
rés. Notre-Dame des Bois, Sillery,  
Mme Frédéric, prop. restaurant, rés.  
Carleton 1, Arsenal 11  
Mme J.-G., Côté d'Abraham 136  
Mme J.-L., salon de beauté, 1ère Ave-  
nue 265  
Mme veuve, 10e rue 80½  
Mme veuve Arthur, St-Stanislas 10  
Mme veuve Arthur, Carillon 77  
Mme veuve Arthur, 7e Rue 465 Q. O.  
Mme veuve Arthur, de la Naudière 107  
Mme veuve Chs., Boisseau 255  
Mme veuve Dollard, Lavergne 16  
Mme veuve Eleusipe, Hermine 104  
Mme veuve Eugène, Burton 8  
Mme veuve Georges, St Olivier 272  
Mme veuve Georges, St-Vallier 637  
Mme veuve Henri N.-D. Anges 120  
Mme veuve J.-Arthur, d'Aiguillon 236d  
Mme veuve J.-O., du Roi 156  
Mme veuve Jos., Côte d'Abraham 136  
Mme veuve Jos., emp. Kerhulu, Couil-  
lard 37  
Mme veuve Joseph, d'Argenson 25  
Mme veuve Joseph, Châteauguay 166  
Mme veuve Joseph, Crémazie 218  
Mme veuve Joseph, des Franciscains 29  
Mme veuve Joseph, Chenier 25  
Mme veuve L., Belleau 17  
Mme veuve Lauréat, de la Reine 261  
Mme veuve Léon, Chr. Colomb 27  
Mme veuve Louis, 5e Rue 146  
Mme veuve L.-P., Lockwell 82  
Mme veuve Michel, Dollard 134  
Mme veuve Omer, Lavigueur 2  
Mme veuve Oscar, 5e Rue 23½  
Mme veuve Philéas, St-Ignace 98  
Mme veuve Rosario, 3e Rue 204  
& Montreuil, bouchers, St-Joseph 430  
Napoléon, anc. commis, Dolbeau 82  
Napoléon, asst. chef. Brigade du feu  
No 8, Chevalière 21  
Narcisse, boucher, Halle Berthelot,  
rés. Avenue Parent 2, et St Fran-  
çois 572  
Octave, menuisier, Demers 74  
Odilon, boucher, Hermine 177  
Omer, emp. Quebec Ry, St-Luc 292

Drolet Omer, étal de boucher, rés. Ste-Thé-  
rèse 21  
Omer, commis, St-Laurent 53  
Omer, rentier, St-Germain 96  
Omer, jr. sacristain, Lavigueur 3  
Oscar, comptable, St-Vallier 637  
Ovila, mécanicien, St-Anselme 49  
Ovila, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 91½  
Paul, journalier, Latourelle 88  
Paul, emp. Que. Ry. Côte Ste-Gene-  
viève 84  
Paul, agent d'assurance, Royal Rous-  
sillon 68  
Paul, étal, Ch. St-Louis 276, Sillery  
Paul, emp. Bell Tél. Co., Caron 14  
Paul, emp. Rock City, du Pont 99  
Paul-Emile, insp. B. Can. Nat. Decour-  
celle 34  
Paul-Emile, vidangeur, de la Salle 395  
Paul-Eugène, emp. Comm. du Travail  
Artillerie 94  
Paul Henri, emp. Dom. Arsenal, Pr.  
Edouard 247  
Paul-Henri, journalier, de Courcelles 34  
Ph. Henri, pressier, Lavigueur 2  
Philéas, débardeur, Durocher 221  
Philippe, typographe, Châteauguay 166  
Philippe, journalier, 7e Ave 129 Q. O.  
Raoul, typographe, Chr. Colomb 150  
Raoul, emp. B. de Poste, Dolbeau 39  
Raym., tabaconiste, St-François 410½  
Raymond, étudiant, St-Cyrille 194  
Raymond, restaurateur, rés. Notre-D.  
des-Anges 120  
Raymond, emp. Anglo Pulp, 4e Rue 19  
René, voy. de commerce, Ave Rous-  
seau 49  
Réal, rentier, St-Germain 38  
René, enquêteur, com. des Prix, Cré-  
mazie 218  
René, mécanicien, 5e Rue 146  
René, commis boucher, Franklin 13  
Robert, emp. s. civil, St-Eustache 77  
Robert, ouv. en chaussures, 3e Rue 97  
Robert, militaire, Latourelle 239  
Roger, emp. Drolet, Inc., des Fran-  
ciscains 53  
Roger, emp. Q. Power, 16e Rue 35  
Roger, emp. d'Hôtel, de Gaspé 2  
Roland, com. boucher, 4e Avenue 321

# J. B. E. **LETELLIER**, ENR.

**WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS**

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Drolet Roland, tail. de fourrures, Lavigneur 2  
Roland, marin, Ste-Thérèse 63  
Roland, commis, de l'Espinay 159 Est  
Roland, Caron 14  
Roland, journaliste, du Roi 354  
Roméo, peintre, Lejeune 7  
Roméo, agent, Côte Ste-Geneviève 4  
Roméo, boucher, St-Luc 114, rés. Claire-Fontaine 3  
Roméo, tailleur en fourrures, Ave Jacques-Cartier 11  
Roméo, voyageur, 11e Rue 98  
Romulus, asst. Local des ventes Northern Life Ass. Co. Lockwell 82  
Rosaire, emp. s. civil, St-François 560  
Rosaire, emp. Bur. des détectives, Latourelle 124  
Rosaire, de Drolet & Montreuil, Nelson 37  
Rosaire, asst. contremaitre garage municipal, St-François 470  
Rosaire, agent financier, Avenue des Erables 194  
Rosaire, Lt. gendarmerie Prov., Latourelle 124  
Rosaire, menuisier, Bagot 87  
Rosaire, contremaitre, Durocher 204  
Rosario, comptable, 4e Avenue 298  
Samuel, commis, La Canardière 13  
Tel.-P., mécanicien, Richelieu 294  
Théophile, de l'Autobus Anc.-Lorette St-Dominique 44  
Thimothée, tail. de cuir, Durocher 221  
Ulric, charretier, Latourelle 242 $\frac{3}{4}$   
Ulric, bucheron, 2e Rue 24 $\frac{1}{2}$   
V., journalier, 4e Avenue 47, Q.-Ouest  
Wilfrid, de W. Drolet & Fils, Champfleury 463  
Wilfrid, voyageur, Victoria 57  
Wilfrid, rentier, Ave François 1er 103  
Wilfrid, électricien, Arago 151  
Wilfrid, & Fils, jaugeurs et insp. poids et mesures, St-Jacques 17  
Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, Blvd Langelier 127  
Wilfrid, emp. corp., Robitaille 2 $\frac{1}{2}$   
Wilfrid, boucher, Ch. St-Louis, Sillery  
Yves, emp. Q. Power, Dollard 42  
Drouin voir Derouin et Drouyn

Drouin A., photographe, Hôtel de Ville, Latourelle 179  
Adéard, emp. Anglo Pulp, M.-Louise 112  
Adjutor, anc. épiciier, rés. du Roi 141  
Albert, pompier, Hermine 44  
Albert, emp. H.-M. Côté, Avenue de Salaberry 16  
Albert, emp. s. civil, de la Salle 257  
Alexandre, menuisier et charpentier, M. de l'Incarnation 254  
Alexis, rentier, St-François 184-190  
Alfred, emp. Voirie, 1ère Avenue 124  
Alfred & Fils, Ltée, importateurs de vaisselles, St-Paul 78, St-André 61  
Alfred, commis, Père Grenier 113  
Alfred, prés. Alf. Drouin Fils Ltée, Ave Lamontagne 8  
Alonzo, chauffeur, de la Reine 279  
Alphonse, emp. C.P.R., Langevin 27  
Alphonse, Arago 148-150  
Amédée, de H.-M. Côté, Enr., Ch. Ste-Foy 19  
Armand, comptable, Roberval 31  
Armand, boulanger, du Roi 141  
Arthur, journalier, St-François 356  
Arthur, tailleur de cuir, Père Grenier 141 $\frac{1}{2}$   
Arthur, journalier, St-Alexis 78 $\frac{1}{2}$ r  
Arthur, anc. menuisier, 1ère Avenue 460  
Barthelemie, emp. Anglo Pulp, St-Bonaventure 34  
Benoit, emp. Arsenal, Champlain 370  
Castule, comptable, 1e Avenue 58 $\frac{1}{2}$   
Charles, pharmacien, repr. Instruments Ltd of Ottawa., Avenue des Erables 170. Tél. 2-6271  
Chs-Auguste, agt d'ass. 15e Rue 45  
Chs-Auguste, Avenue Brown 195  
Edmond, rentier, de la Salle 409  
Edouard, plombier, Blvd Langelier 15  
Elzéar, emp. de la Cité, St-Bonaventure 11  
Emile menuisier, 2e Rue 163  
Emile, emp. dépt. des Mines, Garnier 33  
Emile, emp. Anglo Pulp, St-Vallier 1027  
Emile, emp. Com. du Port, St-Vallier 868  
Emile, plombier, Thornhill Ave 61  
Euclide, épicerie et rés. Arago 148-150

# DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Drouin Eugène, emp. Hôp. Enfant-Jésus, Vitré 186½
- Eugène, emp. Morton, 11e Rue 241
- Fernand, vérificateur, Aberdeen 81
- Fernand, avocat, emp. s. civil, avenue Lamontagne 8
- F., boucher, Finlay Market 23
- F.-O., C.R., avocat, de la Couronne 37, rés. Château Frontenac.
- François, avocat, de la Couronne 37, rés. Château Frontenac.
- François-Xavier, couvreur, Morin 206
- Gédéon, journalier, St-François 8
- Georges, agt d'ass., St-Luc 179
- Gus., acheteur Rock City Tabacco, Ave Moncton 50, rés. d'été Petit Pré
- Gustave, voy. de commerce, Ave Lamontagne 8
- Gustave, emp. Ang. Pulp, de la Marine 39
- Gustave, emp. Davie, Hermine 115
- Guy, emp. T.-D. Dubuc, Blvd de l'Entente 71
- Drouin Guy**, médecin-chirurgien, Bureau d'Auteuil 61, Tél. 9624, rés. Fraser 109  
Tél. 2-8260
- Hector, emp. Board of Inspection of W. K. S. Canada, Pr. Edouard 221½
- Henri, emp. Arsenal, Vanier 6
- Henri, gardien de prison, Kirouac 35
- Drouin Henri-Paul**, C.R., avocat, St-Cyrille 432. Tél. 3-3813
- Hormidas, ouv. en chaussures, St-Olivier 121½
- Horm., emp. Anglo Pulp, St-Vallier 1027
- Isidore, plombier, Artillerie 140
- Jacques, rentier, Napoléon 272
- Jacques, avocat, de la Couronne 37, rés. Château Frontenac
- J.-B., voy. de commerce, N.-Dame des Anges 127
- J.-Baptiste, emp. W. Brunet, du Roi 162
- Jean-Chs, architecte, bureau St-Jean 104, rés. de Montigny 8, Sillery
- Jean, étudiant, Ch. Ste-Foy 19
- Jean-M., ingénieur-routier, Claire-Fontaine 35
- Jean-Paul, commis, St-Bonaventure 11
- Joseph, journalier, Napoléon 28
- Jos., voy. de commerce, 4e Rue 226
- Drouin Joseph, journalier, St-Vallier 1231½
- Joseph, militaire, St-Joseph 327
- Joseph, pompier, Champlain 390
- Joseph, journalier, St-Vallier 831½
- Jules, commis, rue Sarah, Sillery
- Laurent, électricien, St-Olivier 71½
- Laval, commis pharm. Lachevrotière 28
- Léo., peintre, Boisseau 201
- Lionel, plombier électricien, St-Luc 71
- Lorenzo, journalier, St-Bonaventure 11
- Louis, rentier, 8e Rue 27
- Louis Philippe, mécanicien, Marie-Louise 55
- Lucien, de Alfred Drouin & Fils Ltée, Ave Lamontagne 42
- Lucien, tail. de gants, Demers 66
- Lucien, ing.-méc., d'Aiguillon 230
- Lucien, comptable et sec. adjoint du Comité des Bills Privés, de la Salle 405
- Lucien, plombier, St-Luc 362
- Drouin Mark**, avocats de Mark Drouin, Ross Drouin, & LeBel, St-Joseph 229 suite 600. Tél. 2-1581, rés. Grande Allée 314, Tél. 2-2554
- Drouin Mark, Ross Drouin & LeBel**, avocats, Edifice Quebec Power, St-Joseph 229, Chambre 600, Tél. 2-1581.
- Math., navigateur, Des Remparts 37
- Maurice, voy. de commerce, Garnier 12
- Maurice, emp. s. civil, de la Salle 257
- Maurice, voy. commerce, Bolduc 7, S.
- Maurice, emp. Morton, Laviolette 40
- Mlle Angeline, Ave des Oblats 24
- Mlle Cécile, emp. Uniform Co., Aqueduc 178½
- Mlle Claire, emp. Dom. Corset, Kirouac 35
- Mlle Claire, Ste-Angèle 44
- Mlle Eugénie, des Commissaires 89r
- Mlle Jeanne, emp. Dom. Corset, St-Félix 22
- Mlle Jeannette, emp. Arsenal, St-Vallier 332
- Mlle Juliette, surveillante Parlt. Morin 206
- Mlle Joséphine, St-Olivier 121½
- Mlle Laura, institutrice, Kirouac 35
- Mlle Marie, commis, Ave Cartier 11 6
- Mlle Mary**, Chevrrière 15 et St-Joseph 39½

Drouin Mlle M. L., Chr. Colomb 118  
 Mlle Rose, emp. ass., St-Louis 23  
 Mlle Thérèse, emp. Comm. Acc. du Travail, Kirouac 35  
 Mlle Yvonne, Ave des Erables 178  
 Mlles Anna, Marie et Blanche, emp. Arsenal, Ste-Anne 93  
 Mlles Annette et Noella, emp. Arsenal, de la Couronne 103  
 Mlles Jeannette et Laurianne, emp. Arsenal, Ste-Anne 138  
 Mlles Georgiana et Philomène, St-Vallier 831½  
 Mlles M.-Louise, Blanche et Jeanne, du Roi 190  
 Mlles Thérèse, Jeannette et Laurette, emp. Arsenal, Durocher 118  
 Mme Emile, épicerie, et rés., 2e Rue 163  
 Mme P., Laurentide Ave 27  
 Mme veuve A., Blvd. de l'Entente 71  
 Mme veuve Adolphe, 12e Rue 140  
 Mme veuve Adolphe, Ave des Oblats 52  
 Mme veuve Arthur, Chr. Colomb 153  
 Mme veuve Elie, St-Félix 22  
 Mme veuve Elzéar, 3e Rue 130  
 Mme veuve Ferd., St-Augustin 71  
 Mme veuve Frédéric, St-Vallier 334  
 Mme veuve Gaudias, Napoléon 28  
 Mme veuve Gaudias, Boisseau 215  
 Mme veuve Gédéon, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 392  
 Mme veuve Henri, Kirouac 35  
 Mme veuve Isidore, St-François 50  
 Mme veuve J. Emile, Blvd. de l'Entente 71  
 Mme veuve Joachim, Richelieu 200  
 Mme veuve Joseph, Lafayette 80  
 Mme veuve Joseph, Pr. Edouard 127  
 Mme veuve Jules, Claire Fontaine 45  
 Mme veuve Odilon, Richelieu 380  
 Mme veuve Paul-Emile, Durocher 118  
 Mme veuve Philippe, St-Anselme 47  
 Mme veuve Philippe, restaurant, et rés. Demers 66  
 Mme veuve Pierre, Lachevrotière 28  
 Mme veuve Séraphin, Langevin 27  
 Napoléon, rentier, Ste-Madeleine 21¼  
 Noël, soudeur, 3e Rue 188

**Drouin Olivier**, président Rock City Tobacco Co., Ltd., Langevin 28. Tél. 2-7505  
 Omer, commerçant, Maufile 153½  
**Drouin Oscar, C.R.**, Honorable, Ministre des Affaires Municipales, de l'Industrie et du Commerce—Minister of Municipal Affairs, Industry and Commerce—Député de Québec-Est, C.R., avocat, Palais législatif (édifice E, rue St-Augustin). Rés. Avenue des Erables 155, Tél. 6882  
**Drouin P. Albert**, médecin-chirurgien, St-François 172 Tél. 4-2222  
 Drouin Paul, C.R. avocat, Président de la Commission des Accidents du Travail de Québec, Grande Allée 73, Tél. 2-4751. Rés. Avenue des Erables 167, Tél. 3-1955  
 Paul, comptable, St-Vallier 712  
 Paul, emp. Rock City Tobacco, Ste-Hélène 62  
 Paul, emp. J. H. Jacques, Avenue Ste-Genève 27  
 Paul-E., mécanicien, technicien, 8e Rue 61  
 Paul-Emile, soll. d'assurances, Royal-Roussillon 72  
 Paul-Eugène, comptable, Blvd Langelier 182  
 Paul, contremaitre, Fleurie 95  
 Phidyme, Chr. Colomb 182-186  
 Phil., emp. Prêt Agr., St-Honoré 6½  
 Philibert, Capt. milice, Ave Laurentide 27  
 Philippe, emp. Crédit Agricole, St-Cyrille 51  
 Pierre, emp. Arsenal, Demers 29  
 Raoul, voy. de commerce, de Mazenod 3  
 Raymond, Marine Canadienne, Lachevrotière 28  
 Robert, commis, Lachevrotière 28  
 Rosaire, emp. s. civil, Hermine 291  
 Rosario, emp. C.P.R., 12e Rue 148  
**Drouin Ross** avocat de Mark Drouin, Ross Drouin & LeBel, St-Joseph 229, suite 600. Tél. 2-1581, rés. Avenue des Erables 114. Tél. 4-4405  
 Thomas, menuisier, St-Vallier 317  
 Ulric F., repr. Dom. Steel & Coal Corp. Avenue Lévis 63

**LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX***(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St Dominique, Québec**

- Drouin Wilfrid, débardeur, Langevin 27  
 Wilfrid, emp. D. Arsenal, Ozanam 101  
 Wilfrid, photographe judiciaire, Police Municipale, Latourelle 179
- Droulis John, prop. New Life restaurant, rés. Charlevoix 23
- Drouyn Mme J.-Emilien, 6e Rue 120  
 Wilfrid, emp. Dept Colonisation, Ozanam 101
- Druckman Mrs widow Mary, Ave Bougainville 201
- Drummond Lawrence, advocate, translator Legislative Assembly, Ave Bourlamarque 111
- Dry Good Specialities Reg'd, St-Joseph 64
- Dubail Lionel, sur't Bell Tel. Co., du Palais 10 3/4-12
- Dubé A.-A., gérant Club de Courses de Québec, Enr., (Québec Racing Club Reg'd.), McMahon 10, appt. 7, Tél. 2-1383  
 Achille, commis, Côte de l'Eglise, Sillery  
 Adolphe, vidangeur, Dorchester 102  
 Albert, (J.-Albert), vice-prés. de François Jobin, Ltée. Bureau : Chemin St-Louis 88, rés. St-Augustin 70, Tél. 2-4153  
 Albert H., emp. Gauvreau, Beaudry, 1ère Avenue 454  
 Albert, journalier, Dorchester 63  
 Aldéric, camionneur, Latourelle 63  
 Alexandre, emp. Davie, Champlain 701  
 Alf. chauff. stat., St-Jean 547 3/4  
 Alfred, commis épicier, Sous-le-Fort 41  
 Alphonse, emp. Morton, Champlain 701  
 Alphonse, plâtrier, N.-Dame 13  
 Alp. emp. Dom. Textile, 4e Avenue 188  
 Antonio, emp. D. Arsenal, Caron 36  
 Aristide, R. P., procureur, St-Cyrille 680  
 Arthur A., agent à comm., McMahon 10  
 Arthur, emp. Davie, Champlain 704  
 Charles, menuisier, 1ère Rue 136-140  
 Charles, gantier, 4e Avenue 83 1/2  
 Charles-O., commis boucher, St-François 403  
 Edmond, emp. Davie, Champlain 683  
 Edmond, cond. d'auto St-Sauveur 51  
 Edouard, électricien, St-Bernard 91  
 Emile, sténo. officiel, St-Michel 79  
 Emilien, journalier, Arago 285
- Dubé Eudore, charretier, Sous-le-Fort 27  
 Eugène, plombier, St-Augustin 81  
 Eustache, commis, Avenue de Salisbury 76 1/2  
 Gaston, emp. Arsenal, Champlain 308  
 Gédéon, peintre, Côte de la Montagne 40  
 Georges, forgeron, Lavigneur 104  
 Georges, mécanicien, St-Olivier 206 1/4  
 Georges, peintre, Hermine 10
- Dubé Henri**, gérant Hôtel St-Roch 230-240 St-Joseph. Tél. 2-3921, rés. d'été St-Nicolas, Co. de Lévis  
 Henri, journalier, Joliette 27  
 Henri-Paul, de Quebec Tire and Vulcanizing Co., Ave Murray 10  
 Honoré, cordonnier, Hermine 148  
 Honoré, emp. Davie, Champlain 683  
 Horace, emp. Dept de la Colonisation, Laval 16
- Dubé J. Arthur**, comptable, secrétaire trésorier, J. H. Larochelle & Fils. Ltée. De la Reine 300. Tél. 3-3331 rés. d'été Charlesbourg Station  
 J.-B., forgeron, des Commissaires 223  
 J.-B., emp. Comm. des Liqueurs, Petit-Champlain 78  
 J.-E., conducteur de malles, Ave Bougainville 57
- Dubé J. Edmond**—pharmacien-chimiste, propriétaire de "Pharmacie Dubé", Pharmacie à prix réduits, St-Jean 152—Tél. 2-8231, rés. St-Joachim 13  
 Jean-Paul, militaire, 1ère Avenue 154
- Dubé J.-Henri**, district plant superintendent Bell Telephone Co., of Canada, Ltd., Avenue Lemesurier 1 1/2
- Dubé J.-J.**, Chanoine, principal Ecole Normale Laval, Chemin Ste-Foy 14  
 Joseph, abbé, asst.-aumônier, La Canardière 605  
 Joseph, emp. Cité, Sault-au-Matelot 61  
 Joseph, journalier, des Commissaires 171 3/4  
 Joseph, emp. Chât. Frontenac, 5e Rue 125 3/4  
 Joseph, jr, commis de taverne, Arago 285  
 Jules, voy. de commerce, St-Joachim 13  
 Jules, comptable Cie Chinic, de la Reine 300

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Dubé Léo, menuisier Parlement, St-Jean 139  
Lorenzo, confiseur, 4e Avenue 603  
Louis, télégraphiste, 1ère Avenue 789  
Louis-Philippe, emp. Rock City, Pont-Gravé 18  
Luc, Enr., garage, Réal Dubé, prop., La Canardière 195-197  
Lucien, électricien, 3e Rue 166  
Lucien, mécanicien, Ave Taschereau 69  
Ludger, commis de malle, Ave Manrèse 79  
Marcel, plombier, Richelieu 140  
Marcel, marine Canadienne, St-Jean 572  
Maurice, riveur, Champlain 308  
**Dubé Maurice**, pharmacien, St-Joseph 269, Tél. 2-8234, rés. Côte d'Abraham 110  
Mendoza, cuisinier, Arago 285  
Mlle Blanche, ouv. en chaussures, Arago 285  
Mlle Célle, emp. Arsenal, Arago 285  
Mlle C., emp. Arsenal, Côte d'Abraham 63  
Mlle Edwidge, g.-malade, d'Aiguillon 176  
Mlle Hedwidge, G. M., Hôtel St-Roch, St-Joseph 234-246  
Mlle Jeanne d'Arc, St-Jean 572  
Mlle M.-Anne, institutrice, 3e Rue 168  
Mlle Marie, emp. restaurant, St-Jean  
Mlle Marie-Louise, Lockwell 146  
Mlle Yvonne, emp. Arsenal, de la Reine 242  
Mlle Valère, des Franciscains 139  
Mlles Anna, Alexina et Victoria, St-Flavien 9  
Mme Adrien, prop. Manoir Hébert, Hébert 8  
Mme veuve Henri-P., Latourelle 98  
Mme veuve Jean, Sous-le-Fort 27  
Mme veuve Jos.-A., Pont-Gravé 18  
Mme veuve Joseph, Bagot 43  
Mme veuve Joseph, Arago 285  
Mme veuve Pierre, Champlain 308  
Mme veuve Pierre, de la Reine 242  
Octave, menuisier, Royal Rousillon 33  
Omer, teinturier, Ferland 20  
Omer, emp. Morton, Champlain 701  
Oscar, constable Aéroport, Côte d'Abraham 182

**Dubé Oscar & Cie, Inc.**, Valeurs de Placement—Oscar Dubé, président; Major N.-E. Grenier, directeur et secrétaire. Côte de la Montagne 105, Tél. 2-4061, 2-4062, 2-4063  
**Dubé Oscar**, président, Oscar Dubé & Cie, Inc. Bureau: Côte de la Montagne 105, Tél. 2-4061, rés. St-Cyrille 129, Tél. 5601, rés. d'été, Ste-Foy, Tél. 8201  
Paul, menuisier, 4e Avenue 273, Q.-O.  
Paul, débardeur, Bagot 92½  
**Dubé P.-Odilon**, de The Quebec Tire & Vulcanizing Co., Chemin St-Louis 110. Tél. 7706  
Philippe, emp. Davie, Guyenne 84  
Philippe, ouv. en fer, Spencer Cove S  
Pierre, snr, journalier, Champlain 701  
Pierre-Antoine, C.G.A., comptable, de la Reine 300  
R., machiniste, Bouffard 129  
Réal, garagiste, 4e Avenue 300  
Réal, garage, La Canardière 195-197  
Rodolphe, emp. Banque Can. Nat., de Montmorency 86  
Robert, emp. Ministère Aff. Ind. Can. la Canardière 42  
Roland, commerçant, 4e Avenue 273 Québec-Ouest  
Roland, emp. P. Ferland, de la Reine 242  
Victor, de la Gendarmerie Royale, Avenue Bougainville 71  
Wilbrod, I. C., emp. s. civil, Hôtel St-Roch, St-Joseph 234-246  
Wilfrid, emp. Davie, Champlain 683  
Dubeau Albert, rep. Prod. Familex, Richelieu 298  
Albert, comptable Acc. du Travail, Ave Parent 66  
Alf., rentier, 3e Rue 100  
Alfred, opérateur C.K.C.V., St-Flavien 32  
Antoine, comptable, 1ère Avenue 462  
Emile, m. boucher, St-Mathias 86  
Ernest, emp. Davie, Boisseau 145  
Hubert, gardien, Carré Lépine 12  
Joseph, emp. D. Arsenal, Morin 149  
Joseph, emp. C. N. R., St-Honoré 22

# Le Syndicat de Construction Moderne, Ltée

Constructions de tous genres — Ventes de terrains.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 2-4169

- Dubeau Jos.-Philéas, anc. emp. Palais de Justice, Ave Parent 11  
Mlle Marcelle, emp. Palais de Justice St-Jean 255  
Mme veuve Joseph, St-Honoré 22  
Mme veuve Joseph, 4e Avenue 325  
Onésime, charretier, Richelieu 298  
Paul-Emile, débardeur, Boisseau 202
- Duberger Henri, journalier, 5e Rue 48  
Henri, garde-moteur, Richelieu 279  
Mme veuve Arthur, St-Flavien 32
- Dubien Hyacinthe, emp. Anglo, 2e Rue 24
- Dubois Adolp., tailleur en fourrures, Champlain 555  
Adolphe, emp. Buanderie Lévis, Ste-Thérèse 75  
Adrien, emp. Dépt. Transport, Champlain 676  
Adrien, emp. Bell Tel., 3e Avenue 404  
Aimé, journalier, 5e Rue 74  
Albert, inspecteur de lait, St-Gabriel 28  
Albert, emp. Terres & Forêts, St-Vallier 1141½  
Alphonse, Marchand 9½  
Alphonse, emp. Q. Power, Caron 82  
Amédée, rentier, 3e Avenue 296  
André, rentier, Champlain 517  
Dollard, emp. Aérodrome, Chr. Colomb 309  
Emile, emp. dépt de Milice, Jérôme 49  
Emile, serrefreins, Hébert 8  
Emile, menuisier, 5e Rue 130½  
Eugène, peintre, Montmartre 43  
Eugène, de Eugène Dubois, Enr., rés. Bégin 60  
Eugène Enr., marchand de chaussures, St-Vallier 769  
Georges, emp. civique, de la Reine 379  
Gér., épicier, St-Michel 7, St-Patrice 97  
Gérard, concierge, Côte de la Montagne 72  
Henri, menuisier, 5e Rue 130½  
Henri, emp. Dépt. Agriculture, St-Cyrille 116  
Geo.-H., emp. Dépt de la Voirie, avenue des Pins 22  
J.-A., emp. s. civil, St-Gabriel 79  
J.-A., épicier et boucher, Ste-Famille 16½, coin Couillard 2-4½
- Dubois Joseph, concierge, M. de l'Incarnation 144  
Joseph, emp. Q. Power, Montmagny 220  
Joseph, emp. D. Arsenal, M. de l'Incarnation 140  
L.-P., comptable, de la Salle 264  
L.-P., collecteur, St-Vallier 1141½  
Louis Nazaire, journalier, Champlain 693  
Lucien, emp. C.P.R., 9e Avenue 15  
Ludger, emp. Dépt. du Trésor, Caro3n8  
M. E., contremaitre Dom. Corset, St-Vallier 1152  
Mlle Hélena, emp. Holt Reufrew, Champlain 689  
Mlle Laurette, emp. Dom. Corset, M. de l'Incarnation 140  
Mlle Noelline, emp. Arsenal, St-Bernard 50  
Mme Adolphe, Champlain 555  
Mme veuve Arthur, 5e rue 74  
Mme veuve Eugène, des Prairies 142  
Mme veuve Eugène, Couillard 4  
Mme veuve Georges, Chr. Colomb 182-186  
Maurice, emp. Morton, des Prairies 114  
Ovila, emp. Us. St-Malo, Ste-Thérèse 190  
Paul-Emile, emp. Arsenal, 4e Avenue 48  
Polycarpe, snr, cordonnier, Chr. Colomb 203  
René, journalier, 5e Rue 74  
Rodolphe, presseur, Ste-Thérèse 175  
Roland, emp. Dom. Arsenal, des Remparts 45  
Roland, mécanicien, de l'Espinay 19 Ouest  
Roland, plombier, 5e Rue 130½  
Wilfrid, embaumeur, Caron 38  
Wilfrid, de Eugène Dubois Enr., Bégin 60
- Dubord Cyprien, ing. chauff. Chr. Colomb 272  
Edmond, ing.-locom., 11e Rue 191  
Henri, emp. Min. de l'Agriculture, Belvédère 3  
Ludger, salon barbier, rés., du Roi 150  
Mlle Alice, chapeaux pour Dame, St-Joseph 299½  
Raoul, emp. Q. Power, 13e Rue 64

- Dubost Mlle Berthe, emp. Dom. Arsenal, N.-D. des Anges 195
- Dubreuil Germain, électricien en radio, J.-W. Lindsay, 4e Rue 9½
- Mlle Laurette, chambres, Laporte 33
- Napoléon, journalier, Arago 328½
- Dubuc Albert, gérant adjoint banque C. Nat. Montmartre 108
- Albert, ouv. en chauss., Alleyn 15
- Antonio, mécanicien, Avenue Lamontagne 28
- Armand, emp. Q. Ry, 6e Rue 156
- Arthur, journalier, Durocher 22½
- Charles, cond. Que. Ry., **Dorchester 185**
- Elzéar, commis, Mgr Gauvreau 15½
- Emile, comptable, Fraser 113, Appt 4
- François, emp. Arsenal, Victoria 56
- Georges, plombier, Ave Boisclerc 57
- J.-A., emp. Q. Power, 6e Rue 156
- Dubuc Jean-Paul**, avocat, St-Jean 218, rés. Avenue Ploermel 36, Tél. 3-4745
- Joseph, voy. de commerce, Montmartre 102
- Léon, emp. Comm. des Liqueurs, 14e Rue 114
- Mlle Léda, ménagère, d'Aiguillon 192½
- Mlle Marguerite, Artillerie 7
- Mme veuve T.-D., Ploermel, 36, Sillery
- Mme veuve Robert, Hermine 143
- Mme veuve Wilfrid, St-François 410
- Paul, voy. de commerce 4e Avenue 521
- Prosper, acheteur Cie Paquet Ltée 14e Rue 116
- Roger, mécanicien, Rigauville 28
- Roland, agent, du Roi 75½
- Roméo, salon barbier, St-Jean 429
- Dubuc T.-D. Enr.**, Marchand de nouveautés. — Dry Good Merchant. St-Jean 214-218. Tél. 2-3961.
- Wilfrid, emp. Com. Scolaire, Vaudreuil 4
- Ducasse Mlle A., gérante Belgium Glove, St-Joachim 38
- Paul, major, 1ère Avenue 108½
- Duc de Kent, chambres pour touristes, St-Louis 23
- Duchaine Alexandre, agent d'immeubles, Avenue Holland 169
- Duchaine Armand, emp. Dom. Arsenal, Champlain 406
- Arthur, ouv. en auto, 18e Rue 11
- Auguste, de Ludger Duchaine, Grande Allée 358
- Edmond, machiniste, de l'Eglise 15
- Jean, R.C.M.P., Spencer Cove, Sillery
- Joseph, militaire, Guyenne 23
- Laurent, commis, 3e Avenue 405½
- Lucien, militaire, 5e Avenue 31
- Mlle Cécile, emp. Acc. du Travail, Lockwell 160
- Mme veuve J.-A., Grande-Allée 169
- Mme veuve Ludger, Grande-Allée 358
- Paul-Ludger, gérant de Ludger Duchaine Enr., St-Cyrille 49
- Philippe, manuf. de chaussures, Avenue des Erables 128
- Théodore, ing. civil, Avenue Marg.-Bourgeois 274
- Victor, app. pilote, Lockwell 160
- Ducharme Guy, électricien, St-Vallier 1317
- Léon, emp. C.N.R., St-Vallier 1317
- Mlle Annette, emp. Arsenal, St-Vallier 1317
- Mme veuve Ed., 4e Avenue 299
- Duchêne**, voir Duchaine et Duchesne
- Duchêne André, Armée Can., 2e Rue 138
- Arthur, menuisier, 2e Rue 138
- Edgar, journalier 2e Rue 138
- Henri, Armée Can., 2e Rue 138
- Hubert, agent manufacturier, de la Fabrique 14, rés. Lemesurier 3
- Mme Yvonne, Ferland 18
- Mme veuve Charles, La Canardière 84
- Noel, instituteur, 3e Avenue 281
- Sylvio, navigateur, 2e Rue 26
- Duchesnay J.-Ant., Major, Fraser 263
- Duchesnay Lewis, R.C.A.F., Crémazie 160
- Mme T. J., Grande-Allée 220
- Walter, enquêteur, Crémazie 94
- Duchesne**—voir aussi Duchaine et Duchêne
- Antonio, militaire, Bayard 222r
- Antonio, E.E.M., Avenue Moncton 1
- Antonio, Avenue Moncton 1
- Duchesne Arthur**, comptable en chef, La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, rés. Claire-Fontaine 4, Tél. 4-3788

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

ÉPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3 9 3 1

112, RUE DALHOUSIE

- Duchesne Edgar, emp. Ecole Technique, Ste-Famille 44  
Emile, journalier, Bayard 208  
Ernest, emp. Dépt des Successions, Lavigneur 97
- Duchesne J.-A.**, gérant Metropolitan Life Ins Co., Blvd Charest 351, Tél. 9932 rés. St-Cyrille 69, Tél. 5965  
Jos. Albert, emp. Anglo Pulp, 8e Avenue 115½  
Léopold, emp. Anglo Pulp, La Canardière 17¼  
Marcel, R.C.A.F., St-Cyrille 65  
Mme veuve Elie, Ste-Famille 44  
Mme veuve Patrick, 5e Avenue 50  
Paul, emp. Dom. Arsenal, Chr: Colomb 360b  
Zoel, marchand de fourrures et rés. St-Vallier 386
- Duchesneau Adjutor, cordonnier, St-Joseph 424  
Albert, emp. D. Arsenal, Roosevelt 30  
Albert, commis de malles, Vitré 202  
Albert, chauff. camion, 3e Avenue 205 Québec-Ouest  
Alex., emp. Conseil Exécutif, Avenue des Oblats 138  
Alphonse, emp. C.P.R., Dollard 55  
Alphonse, instituteur, Artillerie 124  
Armand, tanneur, Caron 97  
Charles, boucher, 3e Avenue 401½  
Chs.-Henri, agent, St-Vallier 561  
Delphis, tailleur de cuir, Flynn 164  
Emeric, emp. C.N.R., Blve Langelier 34  
Emile, com. épiciier, rés. 5e Rue 45r  
Eugène, rentier, Ave Murray 182  
Georges, militaire, des Commissaires 122  
Gérard, militaire, St-Vallier 807  
Gérard, journalier, Panet 50  
Gilles, voy. commerce, Ave Lévis 65  
G.-J., prop. Château View House, La-porte 8  
Hector, comptable, Côte Ste-Geneviève 85  
Henri, journalier, St-François 519r  
Jacques, journalier, M.-Louise 129  
Jean-Bte, menuisier, Ozanam 37  
J.-G., emp. s. civil, Ave Bourlamaque 85½  
J.-P., militaire, avenue des Oblats 98
- Duchesneau Joseph, maison de pension et épicerie, 3e Avenue 101-103  
Jos.-E., emp. banque, Dolbeau 128  
Joseph, cordonnier, St-Ignace 19  
Joseph, journalier, Ave Lesage 68  
Joseph, commis, d'Aiguillon 133  
Joseph, presseur d'habits, Royal-Roussillon 104  
Léopold, journalier, St-Bernard 58  
Ltée, rep. R. Bibeault, St-Joseph 251  
Lucien, machiniste, 3e Avenue 212 Q.-O.  
Lucien, emp. Dom. Electric, Hermine 94  
Lucien, emp. Dom. Arsenal, Hermine 55  
Majella, radio, électricien, Ste-Claire 11  
Marcel, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 185 Q.-Ouest  
Maurice, emp. Dom. Arsenal, Hermine 296  
Mme veuve Cyrille, Marie de l'Incarnation 109  
Mme veuve Emile, Daulac 7  
Mme veuve Gaudias, Ste-Claire 11  
Mme veuve Pierre, de la Salle 138  
Odilon, tailleur de cuir, Châteauguay 12  
Odilon, emp. Aérodrome, 17e Avenue 180 Q.-O.  
Onésime, bonbons et tabac, Arago 300  
Paul, emp. Nesbitt Thomson & Co., Ste-Madeleine 10  
Raoul, charpentier, Ave Lesage 40  
Duckworth A. B., emp. Gale Bros, Ave de Salaberry 24½  
Duclos Adrien, emp. Anglo Pulp, Avenue des Pins 77  
Alfred, emp. Frs. Leclerc, Turgeon 38  
Alfred, menuisier, St-Sauveur 24  
Alphonse, mécanicien, Lafayette 118  
Armand, menuisier, Carillon 126½  
David, journalier, Morin 289  
**Duclos Henri**, contrôleur des Huiles du Canada, district de Québec, Blvd Charest 348, Tél. 4-4628, rés. Ave Lemesurier 25, Tél. 3-1305  
Henri, emp. Gale Bros., Morin 289  
Henri, emp. Anglo Pulp et (chambres), St-Joseph 275  
Lorenzo, asst.-sec., Police municipale, Maufile 38, Tél. 2-6978  
Mlle Adrienne, agence Corset "Spirella" 2e Avenue 160

# DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Duclos Mlle M.-I., emp. Cie Paquet, de la Salle 190

Mme veuve François, Bl. Langelier 192  
Télesphore, fab. d'eau de Javelle Champion et camionneur, Morin 287

Ducré Amédée, emp. Dépt Tr. Publics, Ste-Thérèse 45a

**J.-A.-A., facteur, Ste-Thérèse 78**

Dudemaine Jean, commis-épiciier, Scott 32

Dufault Charles, emp. dépt. Colonisation, Prévost 2

Mme veuve A.-L., Grande-Allée 220

Paul-Emile, emp. Barry & Frère, D'Aiguillon 257

Duff Geo. Kenneth, emp. Anglo Pulp, 4e Avenue 527

Duffy Michel, emp. Anglo Pulp, 8e Rue 65  
Mrs widow O. F., Aberdeen 63

Dufort Ad. tailleur d'habits, Lavigreur 169½

Dufour Adélaïde, peintre, 5e Rue 167

Adjudant, gérant stat. gazoline, de la Normandie 78

Adjudant, cond. camion, 3e Rue 185

Albert, emp. Arsenal, St-Jean 196

Amédée, emp. de la Cité, de la Reine 268

Donat, mécan.-électricien, 4e Rue 51

Elie, emp. C.N.R., 3e Avenue 196

**Dufour Eugène, entrepreneur menuisier.**

Spécialité : Sablage de planchers en bois dur Côte Ste-Geneviève 82 Tél. 2-4360

Frédéric-C., emp. Dépt Auditeur, La Canardière 72

Georges, emp. Anglo Pulp, St-Honoré 8½

Geo.-H., emp. s. civil, 4e Rue 51

H., militaire, St-Vallier 344

Henri, emp. Dept Voirie, Ave Preston 29, Sillery

Henri, emp. Dépt. Voirie, Marie-Rollet 35

Jean-Charles, Ave Moncton 8

J.-H., emp. Ministère de la Santé, 3e Avenue 379

J.-N.-Lorenzo, emp. Bur. du Revenu, St-Jean 63

Joseph, M.P.L., Grande-Allée 144

**Joseph, peintre, 4e Rue 95**

Joseph, électricien, de Gaspé 16

Justinien, emp. de la Cité, de Villiers 25

Dufour L., étudiant, d'Aiguillon 150½

Léo, emp. Voirie, St-Vallier 876

Léopold, emp. Dom. Textile, Jérôme 13

Lorenzo, garde-moteur, Richelieu 210

Lucien, emp. Dom. Arsenal, Jeanne-d'Arc 53

Lucien, militaire, de Mazenod 51

Lucien, emp. Chrysler Co., 5e Rue 15

Maurice, emp. S. civil, 7e Avenue 115

Mlle A., emp. Rock City, St-Jean 63

Mlle Aurore, St-Jean 504

Mlle Carmen, emp. Service Sélectif, Dauphine 15

Mlle Elianne, Grande-Allée 144

Mlle Georgiana, Grande-Allée 144

Mlles, confection pour dames, Avenue Lamontagne 36

Mme Bérangère, St-Jean 540

Mme F.-X., Avenue Moncton 8

Mme veuve Alexandre, du Roi 372

**Mme veuve Louis, de la Chapelle 59**

Narcisse, journalier, St-Jean 63

Narcisse, rentier, 5e Avenue 27

Paul-Emile, ouv. en chaussure, 4e Rue 51

Paul-Emile, emp. Ritchie, Napoléon 247

Omer, anc. infirmier, Claire-Fontaine 75

Richard, snr, anc. ouv. en bouilloires, M. de l'Incarnation 292

Roland, emp. Agriculture, 3e Avenue 196

S.-E., voy. commerce, Ave Murray 3

Victor, cordonnier, 4e Rue 51

William, emp. D. Arsenal, de la Colombe 148

Wilfrid, navigateur, 2e Avenue 312

Willie, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 247

Wm., maf. chaussures, St-Ignace 43½

Dufresne Adrien, voyageur, 1ère Avenue 302½

Alphonse-O., sous-ministre des Mines, Avenue Bougainville 181

Arthur, restaurateur, rés. Montmagny 137

Charles, cond. de taxi, Boisseau 125

Chs-Henri, commis, St-Anselme 27

Chs-Henri, C.G.A., comptable, Cook, Joubert & Desrochers Ltée, de la Salle 391

Pour **DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE**

Chez **A. C. ROUTIER** Le plus vieux établissement d'Horlogerie  
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

- Dufresne David, journalier, Lavigneur 83  
Delphis, meublier, Ave Parent 42  
Edouard, arpenteur et ing. forestier,  
St-Pierre 132, rés. Ave Murray 148,  
Fernand, rep. de chaussures, Bagot 181  
Frank, restaurateur, Bayard 132  
Georges, peintre, 1ère Avenue 852  
Henri, journalier, Pr.-Edouard 276  
Henri, comptable, St-Louis 70  
J.-A., collecteur à l'Action Catholique,  
8e Rue 119½  
J.-Armand, épicier, Ave François 1er 145  
J.-Chs., comptable, des Franciscains 126  
Jean-Bte, emp. civique, St-Léon 104  
Jean-Marie, commis, de la Salle 391  
Jean, emp. B. de Santé, Sherbrooke 1c  
Joseph, emp. Corp., Laberge 32  
Joseph, emp. Q. Ry., Napoléon 107  
Jules, emp. C.N.R., Chr. Colomb 312  
Julien, menuisier, St-André 95  
Léo, salon de barbier, St-Ambroise 41  
Léo, ing.-civil, bureau, rés., rue de Lon-  
gueuil 8, Sillery  
Louis, journalier, Laberge 28  
Mlle Cécile, Garneau 30  
Mlle Dorilla, commis, St-Louis 79  
Mlle Hélène, caissière, St-Anselme 27  
Mlles Maria, Alice et Corinne modistes,  
St-Jean 507  
Mme L.-M., St-Louis 70  
Mme R., épicerie, Côte Ste-Geneviève 29  
Mme Roméo, épicerie et restaurant,  
Ch.-Colomb 380  
Mme veuve Adjutor-G., de la Salle 391  
Mme veuve Edmond, Lavigneur 82  
Mme veuve Jean-Paul, de la Salle 391  
Odilon, débardeur, Morin 149  
Paul-Emile, électricien, Napoléon 107  
Raymond, comptable Coopérative Fé-  
dérée de Québec, 8e Rue 100  
Réginald, militaire, de la Chapelle 110-  
112  
Roland, comptable, St-Anselme 31  
Roméo, Ch.-Colomb 376  
Roméo, emp. Arsenal, Hermine 250½  
Uldéric, ingénieur, de la Reine 350  
Wilfrid, peintre, Dorchester 185½  
Wilfrid, officier spécial, dépt Procureur  
Général, Avenue des Oblats 52
- Dugal Adjutor, tail de cuir, Jeanne-Mance 50  
A.-Henri, commis, St-Augustin 64  
Albert, chauffeur camion, Arago 328  
Almanzor, emp. de la cité, 16e Rue 22  
André, militaire, Ste-Madeleine 8  
Arthur, emp. de douane, Mauflis 209  
Arthur, journalier, Victoria 71  
Arthur-J., journalier, Hermine 102  
Donald, mail clerk C.P.R., Artillerie 114  
Elzéar, ferblantier, Arago 9½  
Emile, emp. Morton, Demers 13  
Eugène, emp. Bell Tel. Co. Kirouac 229  
Eugène, emp. Dom. Arsenal, Panet 4  
Fernand, presseur, St-Augustin 64  
François, mécanicien, Arago 408  
Gaston, emp. s. civil, des Franciscains 77  
Georges-Armand, mécanicien, opticien,  
4e Avenue 505  
Georges-Henri, Capitaine (dans l'armée)  
St-Cyrille 474  
Guy, emp. Com. des Liqueurs, St-Cy-  
rille 476  
J.-E., marchand tailleur, boutique,  
des Franciscains 47  
Henri, journalier, Aberdeen 135  
J.-B.-C., emp. Postes, Jeanne d'Arc 113  
Jean, emp. Aff. Municipales, St-Cyrille  
476
- Dugal J.-Léo, trésorier, Jos.-E. Lemieux,**  
Enr., Lockwell 58. Tél. 3-4561  
J.-O., directeur-gérant Fonderie de l'Is-  
let, Ltée, 805 Ave Royale, Beauport  
Est, Tél. 4-5673  
Jean-Paul, emp. Jos.-E. Lemieux, Lock-  
well 56  
Jean-Paul, médecin, St-Jean 571, rés.  
Ch. Ste-Foy 397  
J.-P., prop. Social Valet Service, Enr.,  
St-Jean 147, rés. St-Augustin 64  
Jos.-S., de P.-W. Dugal, Aberdeen 103  
Laurier, emp. Morton, St-Sauveur 21  
Léandre, mécanicien, Jeanne-Mance 52  
Lucien, commis C.P.R., Ste-Margue-  
rite 182  
Lucien, emp. Morton, St-Sauveur 21  
Ludger, plombier électricien, Olier 148  
Marc, ing. civil, St-Cyrille 253  
Maurice, commis, Lockwell 58  
Miss Nellie, milliner, Ave Murray 62  
Mlle Gemma, emp. Arsenal, Panet 6

- Dugal Mlle Honora, 2e Avenue 206½  
 Mlle Lucienne, emp. Arsenal, St-Sauveur 21  
 Mlle Madeleine, Blvd Villeneuve 29  
 Mlle Odéline, Père Grenier 7  
 Mlle Marianna, caissière, Olier 148  
 Mlle Simonne, emp. Arsenal, St-Sauveur 21  
 Mlles L. et R., emp. Dom. Arsenal, Mlles Yvonne, Maria et Rébecca, du Roi 184  
 Mme Emile, Demers 13  
 Mme Joseph, Ste-Ursule 59  
 Mme Ludger, épicerie rés. Mgr Gauvreau 134  
 Mme Mariana B., Sherbrooke 1a  
 Mme veuve Albert, St-Cyrille 476  
 Mme veuve Arthur, Ch. Ste-Foy 83b  
 Mme vve B.-A., Ave Bougainville 205  
 Mme veuve G., Ch. Ste-Foy 83b  
 Mme veuve J.-N.-A., Ch. Ste-Foy 397  
 Mme veuve Léo, St-Vallier 231  
 Mme veuve Paul, Ste-Madeleine 8  
 Mme veuve Siméon, Arago 274  
 Nap., journalier, St-Sauveur 21  
 Paul-Eugène, com. boucher, 4e Avenue 174½  
 P.-W., épicier-licencié, St-Joseph 271  
 rés. Claire-Fontaine 99, rés. d'été Boischatel Tél. 4-6900  
 R., tailleur en fourrures, 9e Rue 121  
 Raoul, tailleur de fourrure, des Franciscains 47  
 Roger, emp. C.N.R., St-Augustin 64  
 Roch, commis Jos. Côté Ltée, St-Cyrille 476  
 Roland, comptable, Avenue Cartier 20¼  
 S.-Pierre, rentier, Aberdeen 15  
 Thomas, voy de commerce, St-Louis 79  
 W.-G., électricien, Ave Rousseau 40, S. Zéphirin, rentier, Claire-Fontaine 45  
 Dugas Arthur, emp. Valcartier, Hermine 199  
 Charles, bucheron, Ave François 1er 40  
 G.-E., plombier, Côte d'Abraham 95  
**Dugas J.-B., Inc.**, poseur d'appareils de chauffage et d'électricité, etc., Plumber, electrician, steam and gas fitter, fitter, Côte d'Abraham 94, Tél. 2-2621  
**Dugas J.-B.**, de J.-B. Dugas, Inc., Côte d'Abraham 95. Tél. 2-7495
- Dugas L. E., emp. Bell. Tel., Calixa-Laval-léc 105  
 Maxime, ferbl., Cote d'Abraham 94  
 Mme veuve Joseph, Côte de la Canoterie 32  
 Mme veuve Léandre, d'Argeson 114  
 Omer, emp. Dom. Arsenal, St-Olivier 170  
 Paul-M., de J.-B. Dugas Inc., St-Cyrille 90
- Duggan Albert, clerk, Ave Bergemont 26  
 Arthur, électricien, Cote Ste-Geneviève 17  
 Bernard, emp. C.N.R., Gamelin 48  
 Chs, emp. Eastern C. Steel, St-Vallier 1325  
 Ernest, clerk Militia Dept., St. Julia 66  
 John, gardien, Gamelin 18  
 Joseph, emp. Arsenal, du Roi 118  
 Joseph, mécanicien, Gamelin 18  
 Léo, concierge, Ste-Angèle 9  
 Mrs. widow A. G., Chât. St-Louis, Grande Allée 305  
 Michel, peintre, 4e Ave 44, Q.-O.  
 Thomas, joiner, du Palais 52  
 William, St-Bridget's Home, Grande Allée 254
- Dugré Georges, télégraphiste, St-Jean 415  
 J.-A., poseur de briques, Ch. Ste-Foy 869
- Duguay André, emp. de bureau, St-Olivier 235  
 André, cordonnier, 1ère Rue 148, Q.-O.  
 Ernest, militaire, Ste-Thérèse 147  
 F.-X., journalier, Ste-Marguerite 73  
 Georges, gardien G.-I. Lachance, St-Dominique 134  
 Gérard, emp. L. Duchaine, de Mazonod 150  
 Honoré, journalier, Papineau 76  
 Jean, chauffeur C.N.R., Ch. Ste-Foy 914  
 J.-H., emp. Voirie, Ch. Ste-Foy 1308  
 Jean-Paul, étudiant, Marie-Rollet 159  
 Louis, débardeur, St-Paul 119  
 Mlle Germaine, emp. Arsenal, Charlevoix 1-3  
 Mlle L., emp. Dom. Machine Shop., des Remparts 7

# ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

- Duguay Mlle Marie-Aimée, emp. Rock City, de Mazenod 150  
Mme veuve Jean, St-Olivier 235  
Mme veuve Joseph, Ch. Ste-Foy 1315  
Odilon, journalier, St-Vallier 205  
Omer, journalier, Arago 101  
Philippe, journalier, des Prairies 116  
Pierre, journalier, St-Vallier 227  
Polycarpe, Hermine 104½-106  
Tancrède, emp. Rock City, de Mazenod 150  
Théodore, débardeur, Anc. Chantier 11  
Duhamel Gilles, (outre-mer), Aberdeen 124  
Mlle Dora, Park Avenue 123  
Mlles Claire et Marthe, Aberdeen 124  
Mme veuve R.-H., Aberdeen 124  
Roland, emp. Traders Finance Corp., Ltd, Ave de la Tour 79  
**Duhamel Thomas**, de E. J. Chartier & Cie Enr., Charlesbourg. Tél. 4-6629  
Duke of Kent House, St-Louis 23  
Dulac Adolphe, emp. garage, La Canardière 652  
**Dulac J.-T.**, gérant, Les Huiles Penco, Ltée, 1e Avenue 115. Tél. 2-2068, rés. Crémazie 55, Tél. 4-1097  
J. Edm., traducteur "Le Soleil", La Canardière 652  
Mlle Laurette, chapeaux et bas, St-Joseph 257, rés. La Canardière 652  
Mlle M.-Ange, sténo, la Canardière 652  
Mlle Thérèse, emp. s. civil, de Brébeuf 6  
Roméo, emp. Arsenal, Fraser 75  
Dumaine Conrad, voy. de commerce, des Franciscains 241  
Mme Léo, Ste-Anne 32  
Oscar, ent. et rés., des Franciscains 6  
Dumais Adrien, emp. Morton, Du Roi 131  
Albert, emp. Arsenal, de la Salle 118  
Cléophas, emp. s. civil, 4e Avenue 159  
Denis, emp. Coca-Cola, St-Louis 79  
Emile, peintre, Avenue Cartier 159  
**Dumais Ernest**, ptre-directeur de l'Action Sociale Catholique, Blvd. Charest 1, Tél. 2-4771, local 12, rés. Richelieu 2  
Gérard, emp. Café Parlement, St-François 505  
Gérard, emp. de bureau, 4e Avenue 159  
Guy, emp. Radio Canada, Ave Turnbull 76  
Dumais J.-A., négociant, rés. d'été I. Orléans  
Joseph, cond. camion, Ave Laurier 306  
Joseph, épicier, St-Bonaventure 39d  
Joseph, sellier, St-Honoré 11  
Lorenzo, emp. s. civil, Turgeon 42  
Louis, emp. Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, 3e Avenue 143 Qué.-Ouest  
Mlle D. H., directrice de l'Institut Commercial, St-Jean 196-7  
Mlle M.-D.-A., institutrice, St-Jean 196  
Mlles M., Bl. et M.-Ange, emp. Arseanl, du Roi 178  
Mme veuve Arthur, restaurant, de la Couronne 165  
Mme veuve Alphonse, du Roi 178  
Mme veuve Joseph, Ave Bourlamaque 91  
Mme veuve Joseph, St-Patrice 154  
Paul, anc. marchand de bois, Hamel 7  
Roland, botaniste Musée de la Province, St-Cyrille 756  
Roland, militaire, 4e Avenue 159  
Rosario, peintre, Napoléon 209  
Wilfrid, emp. Arsenal, de l'Armée 28  
Dumas Adélar, corroyeur, Napoléon 57  
Adrien, emp. s. civil, Lachevrotière 92  
Aimé, 3e Avenue 465½  
Alexandre, agt. de pub., Ave Bourlamaque 67  
Albert, journalier, 9e Ave 140 Q. Ouest  
Albert, typographe, des Commissaires 27  
Alb., mécanicien, St-François 57  
Alb. emp. Cl. Fontaine, Franklin 22  
Albert, professeur, Ecole Technique, Ave Brown 68  
Arthur, forgeron, des Commissaires 27  
Arthur, mécanicien, Arsenal, St-Louis 50  
Auguste, voy. commerce Ave des Oblats 40  
Auguste, chauff. de bouilloires, 2e Rue 6¾  
B. & Frère, barbiers, Place Jacques-Cartier 17  
Benjamin, emp. des Postes, St-Martial 11  
Bruno, de B. Dumas & Frère, barbier, de la Reine 331  
Calixte, journaliste, Garneau 36  
Charles A., emp. dépt. de la Voirie, Avenue Turnbull 94

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Dumas Cléophas, débardeur, Champlain 5½  
Edmond, débardeur, Champlain 54  
Edmond, com. B. C. Nat., Napoléon 64  
Elzéar, agt. d'ass., Ste-Thérèse 66  
Emile, emp. Cité, Crémazie 160  
Ernest, journalier, Franklin 67  
Gaspard, infirmier, 2e Rue 6¾  
Gaspard, emp. des Postes, 4e Rue 226  
Gaudias, chauff. machines fixes, St-Benoit 148  
Gérard, emp. Anglo Pulp, 11e Rue 19  
Gustave, voy. comm., Aberdeen 20  
Guy, emp. Arsenal, M.-Louise 49½  
J.-Nap., commis, St-Bonaventure 5  
Joseph, (outré-mer), M.-Louise 159  
Joseph, emp. C.N.R., N.-D. des Anges 77  
Jean-Bte, ferblantier, 3e Ave 257½  
J.-Lucien, em. C.N.R., St-Cyrille 271  
Jules, voy. commerce, d'Aiguillon 176  
L.-Adélar, surt. des Prévoyants du Canada, Grande-Allée 175  
Laurent, commis expéditeur, St-Vallier 562  
Louis, sergt. Armée Can., St-Jean 574½  
Louis, emp. Spencer Wood, M. Louise 49½  
Martial, abbé, St-Joseph 158  
Maurice, emp. Acc. du Travail, Marie-Rollet 59  
Mlle prof. de musique, St-Jean 196  
Mlle Berthe, institutrice, Père Grenier 127  
Mlle C., St-Joachim 69  
Mlle Yvette, commis, des Commissaires 27  
Mlles Aline et Lucille, emp. Arsenal, M.-Louise 49½  
Mme Willie, Montmagny 21  
Mme veuve Henri, Artillerie 126  
Mme veuve Joseph-A. 1e Avenue 304  
Mme veuve Louis, chambres, Ferland B1  
Ovide, charretier, Ste-Hélène 250  
Ovide-P., charretier, Châteauguay 71  
Paul, insp. Valcartier, 5e Rue 27½r  
Philippe, charcutier, de la Reine 333  
Pierre, barbier, rés. Daulac 6  
Sylvio, gérant des voyageurs, Légaré Ltée, 18e Rue 299

Dumas William, militaire, Carillon 57  
Dumesnil Flavien, cuisinier, Scott 42  
Dumont Adélar, emp. Que. Power, De Meules 55  
Albert, emp. Buanderie Lévis, Montmagny 36  
Alfred, emp. Morton, 2e Avenue 261½  
Alfred, emp. Chât. Champlain du Roi 422  
Alphonse, journalier, de la Salle 39  
Charles, ouv. en fer, Père Grenier 36  
C., épicié, 3e Avenue 399  
Chs.-Henri, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 148 Qué.-Ouest  
C.-E., emp. Arsenal, Churchill 14  
Conrad, cuisinier, 8e Avenue 222a Q.O.  
Cyrille, commis, 4e Avenue 207  
Dollard, épicié, Ste-Thérèse 120, rés. St-Sauveur 74  
Elói, sr, journalier, 13e Avenue 389, Québec-Ouest  
Elzéar, St-Vallier 341  
Enoël, emp. C.N.R., 4e Avenue 359  
Fernand, St-Vallier 253-255  
F.-X., constable municipal, 3e Rue 136  
Ernest, C.R.F.A., 2e Rue 99  
Georges-R., messenger de banque, Ave Manrèse 65  
Gérard, mécanicien, Ch. Ste-Foy 877  
Gérard, emp. s. civil, 5e Rue 48  
Gérard, emp. Dom. Arsenal, 4e Rue 274  
Henri, emp. bureau du Revenu, Ste-Foy 1271½  
Irénée, emp. Marine, St-Flavien 12  
Isidore, des Glacis 5  
Joseph, emp. Dom. Arsenal, 13e Avenue 385 Q.-Ouest  
Jean-Paul, fermier, Ch. St-Louis. S.  
Joseph, journalier, 3e Avenue 470 Q.-O.  
Joseph, emp. Comm. des Champs Bataille, et concierge, des Remparts 35  
Joseph, facteur, 5e Rue 128  
Joseph-Alf., technicien, Latourelle 153  
Louis, chauffeur de fournaise, Ste-Famille 32  
Louis, Marine Can., St-Jean 49b  
Lucien, journalier, 4e Avenue 483a Q.O.  
Maurice, militaire, 13e Avenue 153 Québec-Ouest

# PARC FEDERAL A CHATEAU D'EAU

Magnifiques terrains à vendre et financés sur  
le plan de construction de la loi fédérale.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL : 5 1 6 9

- Dumont Mlle Alma, chef service de table,  
Haldimand 8  
Mlle Yvette, emp. Acc. du Travail,  
Grande-Allée 179  
Mlles Blanche et Thérèse, emp. Ar-  
senal, Ste-Ursule 5  
Mlles Mary et Blanche, Garnier 4½R  
Mme Georges, 2e Rue 97  
Mme veuve Alfred, 1e Rue 138  
Mme veuve Eloi, 3e Avenue 148 Q.-O.  
Mme veuve Jos.-Alfred, Latourelle 153  
Nazaire, contremaître, St-Léon 146  
P., bijoutier, Montmagny 36  
Paul, emp. s. civil, Ste-Anne 105  
Paul, militaire, (outr-mer), Kirouac 179  
Paul-Emile, emp. Bureau Poste, St-  
Jean 49b  
René, emp. Morton, 2e Rue 97  
Roger, comptable, 8e Avenue 261  
William, journalier, Anc. Chantier 9  
Xavier, gardien de la paix, 3e Rue 136
- Dumontier Albert**, avocat, Immeuble  
Morin, Côte de la Montagne 111,  
Ch. 49, Tél. 2-1502; rés. 127 Côte du  
Passage, Lévis, Tél. 1091  
Champlain, emp. s. civil, St-Jean 522  
Félix, emp. Tél. d'Alarme, Calixa-  
Lavallée 40  
F.-X., Signai 4  
Georges, emp. Dom. Arsenal, 9e Ave-  
nue 215 Qué.-Ouest  
J.-F., bibliothécaire, St-Louis 12  
Jos. ouv. en chauss. Chr. Colomb 495  
Jos., emp. Arsenal, de la Reine 288  
Jos.-Emile, emp. C.N.R., Belvédère 10  
**Léo. ouv. en chaussures, Lafayette 58**  
Lucien, ouv. en chaussures, Arago 81  
Lucien, commis, St-François 56  
Mme veuv. Philéas, maison de pension,  
de l'Eglise 117  
Mme veuve Wilfrid, librairie, Avenue  
des Oblats 22  
O., cond. camion, Bouffard 158  
Philéas, emp. Librairie Langlais, 9e  
Rue 15½  
Pierre, corroyeur, St-Ambroise 68  
Rédempti, journalier, Bagot 14
- Dumouchel François, commis-épiciier, Ave-  
nue des Erables 57
- Dumouchel Gérard, abbé, St-Joachim 49  
J.-L., asst-comptable B. C. de Com-  
merce, Dauphine 29  
Dumoulin Honorius, menuisier, 2e Rue 13  
**Dumoulin Jacques**, C.R., M.P.P., pour  
Montmorency, avocat, de Dumoulin  
& Rémillard, St-Pierre 80, Tél.  
2-4116; rés. Avenue Turnbull 124,  
Tél. 3-1679  
Jean, E.G.F., Marie-Rollet 159
- Dumoulin & Rémillard**, avocats—Jac-  
ques Dumoulin, C.R. et Jean Rémil-  
lard, C.R., St-Pierre 80, Tél. 2-4116  
Mme veuve P.-B., Grande-Allée 305  
Yves, emp. C.N.R., Ste-Anne 32½
- Dun & Bradstreet of Canada, Ltd—**  
The Mercantile Agency—V. Costello,  
local manager, Financial Building,  
Mountain Hill 105. Tél. 2-8148
- Duncan Mrs widow George, Fraser 247  
Dundon Francis, telegraph operator, Ar-  
tillerie 44  
J.-Gerald, emp. Dom. Arsenal, St-  
Laurent 46  
Maurice, annuitant, Claire Fontaine 61  
Miss B., retired lady, Artillerie 44  
Mrs widow J.-P., St-Gabriel 23½
- Dunford Leonard, janitor, High School,  
Belvédère 75, rés. Little River  
Léonard V., caretaker, Ave Lauren-  
tine 35
- Dunham Co Ltd, Heating Speciality, Mul-  
roney George, manager St. John 189  
W., emp. Bell Tél., 1ère Avenue 152
- Dunkerly George, purveyor Marine Dept.,  
St. Louis 38  
William, accountant, Avenue de Sala-  
berry 92
- Dunkin Mrs widow Fran, Lavigueur 30  
Dunlop Tire & Rubber Goods Co. Ltd.,  
St. Roch 59-63
- Dunn C. G., Major, President Chronicle-  
Telegraph Publishing Co., Ltd., Vice-  
Consul for Sweeden, Dalhousie 70  
Summer res. Ste Pétronille, I. O.  
Jack, journalist, Chronicle-Telegraph,  
Ave de Bernières 2  
Miss J., Grande-Allée 305  
E., sergt, Richelieu 138½, apt 4

Dupéré Alfred, marchand à commission,  
 St-Vallier 583, rés. Hermine 61-63  
 Avila, peintre, St-Luc 183  
 Egilde, commis bureau, Latourelle 13  
 Joseph-Arthur, emp. Caisse Populaire de  
 Québec, Ste-Madeleine 26  
 Ls., de Gonzague, emp. Anglo Pulp, 4e  
 Rue 67  
 L. Rosario, prop. Boulangerie Indienne,  
 Enr., 1ère Avenue 104  
 Miss Vera, Plessis 26  
 Mlle Blanche, emp. P.-A. Alain Ltée,  
 Ave des Erables 140  
 Mlle Leatitia, Ave Rousseau 76  
 Mme veuve J.-Eloi, Ste-Madeleine 26  
 Roland, architecte, Ste-Madeleine 26

**Dupéré R.-R. Ltée**, opérant Produits  
 "Succès" Products Co. of Canada,  
 St-Vallier 518, Tél. 6731

Thomas, chauffeur C.N.R., Royal  
 Roussillon 120

V.-O., voy. de commerce, St-Gabriel 2  
 Vincent-P., tailleur Ste-Madeleine 8

Dupéron Adélar, journalier, St-Léon 169  
 Romuald, emp. Ch. Frontenac, St-  
 Jean 70C

Duplain Albert, emp. Claire Fontaine,  
 Panet 33  
 Edgar, mégissier, Kirouac 106  
 Edouard, rentier 3e, Avenue 264½

Harry, vétérinaire, Scott 6¼

John, contremaître, Anglo C. Pulp, 2e  
 Avenue 246

Jean-Bte, emp. Q. Power, Panet 33  
 Marcel, emp. Q. Power, Panet 33  
 Mme veuve J.-B., Dollard 177  
 Paul-Eug., restaurateur, Dollard 177  
 R., commis march., 5e Avenue 40

Duplessis David, journalier, Lalemant 25

Dupont Adrien, R.F., Ave Bigaouette 40  
 Adrien, emp. Davie, Sous-le-Cap 90  
 Aimé, cond. d'autobus, 3e Rue 135  
 Albert, maçon, St-Vallier 1361  
 Alphonse, emp. Anglo Pulp, Dor-  
 chester 26  
 Alphonse, avocat, Avenue Forget 35, S.  
 Armand, sableur, St-Alexis 83½

Dupont Bruno, menuisier, Godbout 73  
 David, contracteur, Avenue Cartier 32  
 Eugène, prop. Autobus St-Féréol, 1ère  
 Avenue 113  
 Frédéric, emp. Anglo Pulp, de la Ron-  
 de 279  
 Georges, emp. Dom. Arsenal, St-Alexis  
 83½  
 Gérard, ouv. en chaussures, Chr. Co-  
 lomb 297  
 J.-A., commis Sureté Prov., St-Oli-  
 vier 69  
 J.-A., prép. au bagage C.N.R., Belve-  
 dère 31  
 Jean, épicière, Avenue des Oblats 92  
 Jean, menuisier, St Alexis 83½  
 Jean-E., emp. Q. Power, Ave Preston  
 26 Sillery  
 J. J., emp. Q. Power, Bourdon 11½  
 J.-M., commis, 9e Rue 141r  
 Lorne, com. bureau, 2e Avenue 139  
 Lucien, électricien, St-Alexis 83½  
 Mme veuve Albert, épicerie, restau-  
 rant et rés., 2e Avenue 141  
 Mme veuve Emile, Père Marquette 40  
 Mme veuve Onésime, St-Vallier 972  
 Raoul, livreur de pain, Ave Renaud 131  
 Réal, emp. Beatty Brothers, Couillard  
 24½  
 René, vendeur clavigraphie, Godbout 73  
 W., conducteur C.N., la Canardière 147  
 Wheeler, B.A., LL. L., avocat, Off. en  
 loi Dépt. des Assurances, Ave Rous-  
 seau 84

Dupras Joseph, journalier, St-François 8

Dupré Mlle Jeanne, Grande-Allée 305  
 Mme Maurice Grande Allée 144,  
 apt 43

Dupuis A.-B., négociant, St-Jacques 17, rés.  
 Giffard.

Adélar, emp. Parlement, Ste-Thérè-  
 se 17

Adrien, chauffeur camion, Signai 20  
 Albert, journalier, Ste-Famille 12  
 Albert, militaire, Ave Turnbull 1  
 Aristide L., emp. Dépt Voirie, Créma-  
 zie 107½  
 Aristide, marchand de charbon, Artil-  
 lerie 99. Tél. 2-5509  
 Arthur, menuisier, de l'Espinay 81 Est

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Dupuis Arthur, ing. mécanicien, Hermine 214  
E.-C., emp. Com. des Liqueurs, St-François 476  
Eug., tailleur de cuir, Ave Parent 30  
Frank, pilote R.C.A.F., St-Joseph 305  
Frank, ing. méc., dela Reine 126  
G. E. A., Col. Commandant 35e Brigade Group, Bureau de Poste, Tél. 4-3511, local 34, rés. Ave Turnbull 78  
Georges, emp. Cyr. Robitaille, 8e Rue 90½  
J.-Paul, bijoutier, Bayard 112  
Joseph, emp. Tr. Publics, Kirouac 13  
Joseph, journalier, Morin 73  
Lauréat, cordonnier, de la Chapelle 167  
Lauréat, manufacturier & cordonnier, Blvd. Charest 102  
Léo, messager, dépt. des Terres, Ave Murray 8  
Ls.-Phil., militaire, 3e Avenue 47 Q.-O.  
Lucien, gérant, succ. E. B. Eddy Co., Ltd., de Montmorency 63  
Lucien, de L.-A. Gaucher, Enr., 3e Avenue 325  
Ludger O., comptable, Banque de Montréal, rue St-Pierre, rés. Ave Manrèse 65 Tél. 3-4049  
Mlle Alexandrine, d'Aiguillon 48  
Mlle Germaine, St-Joachim 13  
Mlle Marie, Dauphine 15  
Mlles Alice et Emma, St-Jean 543  
Mme Armand, Ste-Marguerite 181  
Mme Henri, St-Gabriel 19  
Mme R., Ste-Anne 138  
Mme René, O'Connell 35  
Mme veuve B.-J., de la Chapelle 167  
Mme veuve Cyprien, 3e Avenue 414  
Mme veuve François, de la Reine 126  
Mme veuve F.-X., d'Aiguillon 146  
Mme veuve Napoléon, Ave des Oblats 18  
Mme veuve François, 3e Avenue 47, Q.-O.  
Mme veuve Philippe, 4e Avenue 428  
Mme veuve Théodule, St-Michel 71  
Napoléon, cord. mach., St-Vallier 243  
Odilon, épicier et restaurant, Kirouac 96  
Paul, app. bijoutier, de la Reine 126  
Paul-Emile, contremaître Imp. Tobacco St-Gabriel 42  
Phil., ing. civil, Grande-Allée 144

Dupuis Pierre, emp. Min. Agriculture, St-Jean 569  
Réné, emp. s. civil, Ave de Salaberry 36  
René, emp. Université Laval, Ave Murray 123  
Robert, ouv. en chaussures, St-Joseph 264½  
T. A., ing. civil, Grande-Allée 144  
Zoel, gérant J.-E. Villeneuve, Fleurie 132  
Duquet Albert, emp. Laiterie Laval, Arago 113  
Alonzo, garde-magasin, de l'Espinay 157 Est  
Arthur, emp. bur. de Poste Parlt., Ave Maisonneuve 158  
Charles, chef cuisinier, Sault-au-Matlot 23  
Edgar, commis, St-Michel 41  
Georges, emp. Laiterie Laval, Pr.-Edouard 127  
G.-H., dessinateur, atelier, St-Stanislas 29½, (rés.) St-Cyrille 286  
J.-Donat, agent Police Judiciaire, Aberdeen 60, Tél. 3-3287  
J.-Norbert, graveur, Avenue Moncton 41  
Joseph, rentier, 5e Rue 76  
Joseph, journalier, 10e Rue 112  
L., voy. de commerce, 16e Rue 39  
Lévi, chauffeur de taxi, Lavigreur 118  
Mlle Claire, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 821  
Mlle Edith, sténo, Claire Fontaine 35  
Mlle Flore, St-Cyrille 286  
Mlles Fab. R. Alma, Eva et Lucienne, Dorchester 76  
Mme veuve Adjutor, Maréchal Foch 8  
Mme veuve J.-Nap., 5e Rue 90  
Paul, électricien & mécanicien, Ave Moncton 41  
Roland, emp. Laiterie Laval, La Canardière 274  
Ubalde, emp. Ang. C. Pulp, 2e Rue 132  
**Duquette & Brun, Enrg.**, J.-A. Duquette & Odilon Brun, techniciens, Blvd Charest 24, Tél. 4-4241  
J.-Amédée, de Duquette & Brun, Enr., 15e Rue 26  
Durand Adrien, emp. Anglo Pulp, St-Vallier 254

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Durand Alphonse, peintre, Demers 65  
 André, couvreur, St-François 441  
 André, emp. Br. Champlain, St-François 50  
 Charles, menuisier, Latourelle 97  
 Charles, journalier, St-Germain 139  
 Henri, couvreur, St-François 445  
 Jean-Baptiste, emp. Dom. Oxygen Co., Harriett 13, S.  
 J.-O., emp. Anglo C. Pulp, Avenue Bergemont 88  
 Jean-Charles, menuisier, 9e Rue 87  
 Joseph, menuisier, Lasarre 82  
 Joseph, couvreur, St-François 445  
 Louis, emp. C. P. R., Des Commissaires 91  
 Lucien, dessinateur, Brulard 15, Sillery  
 Maurice, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 278b  
 Mlle Zelia, Père Grenier 35  
 Mlles Gab. et Marguerite, Crémazie 20  
 Mme P., Ch. Ste-Foy 1269  
 Mme veuve Napoléon, St-François 445  
 Durette Mlle Rose, Grande Allée 144  
 Durocher Joseph, jard., Ave Sheppard 5, S.  
 Louis, peintre, St-Vallier 758  
 Lucien, comptable, St-Laurent 45  
 Durocher Radio Service, James Bowen & Wm Tavara, prop., Napoléon 86  
 During Fernand, journalier, Lafayette 169  
 DuRoy Adjutor, machiniste, Usine St-Malo, Jeanne-d'Arc 47  
 Dussault Adjutor, avocat, aviseur légal Ministère de la Colonisation, Avenue Murray 59  
 Adrien, commis, du Roi 392  
 Adrien, tail. pierre, 4e Avenue 343  
 Albert, plombier, Ste-Catherine 36  
 Almanzor, ouv. en chaussures, 5e Rue 130  
 Anselme, tail. de cuir, Dollard 128  
 Antoine, sr, emp. civique, de la Reine 92  
 Antoine, jr, emp. Pères Oblats, de la Reine 92  
 Antonio, emp. Dépt. Agriculture, Garnier 125  
 Aristide, emp. Arsenal, des Zouaves 2  
 Cléophas, instituteur, Côte de l'Eglise S.  
 Daniel, gérant adj. B. Can. Nat., Crémazie 161  
 Dussault Del., tail. de pierres, St-Ambroise 90  
 Devillers, Sureté Prov., Pont de Québec, P. Q., Tél. 4-5019  
 Dominique emp. C.P.R., St-Augustin 22  
 Edgar, emp. s. civil, 5e Avenue 43  
 Edmond, emp. C.N.R., Bayard 186A  
 Emilien, commis boucher, Boisseau 151  
 Eugène, emp. Arsenal, de Montmorency 101  
 Fernand, ouv. en chaussures, Bayard 49  
 F.-X., commis bureau, Ave Brown 102  
 Gédéon, épicerie, et restaurant, Lachapelle 44 rés. Ste-Marguerite 155  
 Gérard, plombier, 5e Rue 130  
 Gus., emp. Barrett Co., Montréal, Ave Moncton 4  
**Dussault & Hardy**—Victor Dussault et Edmond Hardy, agents de manufacturiers, manufacturers' agents, St-Paul 90. Tél. 2-5866  
 Henri, comptable, Gauvreau & Beaudry, rés. Massé 3, Sillery  
 Henri, emp. garage Municipal, Chr. Colomb 161  
 Henri, emp. Ch. Frontenac, 2e Avenue 92  
 Henri, pensionnaire, St-Luc 136  
 Jacques, comptable, Crémazie 145  
 Jean-Bte, journalier, Maufiles 377  
 J.-B., R. P., Ave Bigaouette 40  
 J.-C., gardien de nuit, St-Olivier 327  
 Jean O., médecin et chirurgien. Bureau et rés St-Jean 417. Tél. 2-1975  
 Jean-Louis, voy. de commerce, St-Jean 417  
 J.-Ernest, rentier, des Erables 183  
 J.-L., anc. marchand de tabac, rés. Crémazie 145, Tél. 4-2974  
 Jos.-L., mécanicien, s. civil, Christie 6  
 Jos., cond. camion, Ch. Ste-Foy 1322  
 Jos.-E., voy. Webster & Son, St-Cyrille 745  
 J., comptable, Ave Demontigny 12, S.  
 Joseph, caissier Min. Agriculture, de Repentigny 141  
 J.-P., emp. Que Power, Ste-Ursule 28  
**Dussault J. P. E.**, architecte et évaluateur, architect, Avenue Casot 85, Tél. 4-698, rés. d'été Neuville  
 Léon A., facteur, Crémazie 63

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C. ROUTIER

est encoche à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Dussault Léopold, militaire, St-Sauveur 200  
Léo, emp. Arsenal, Ave Bergemont 32  
Ls.-Phil., militaire, St-Luc 136  
Ls.-Phil. emp. Aff. Municipales, 11e Rue 125  
Lucien-J., Lt.-Col., Insp. des Postes, des Franciscains 220  
M., couvreur, Mgr Gauvreau 86  
**Marc, comptable, 4e Avenue 228 1/2**  
Maurice, emp. Syndicat Catholique, St-Sauveur 79, Tél. 7196  
Maurice, avocat, Côte de la Montagne 111  
Michel, Ste-Thérèse 41  
Mlle Alice, Avenue Laurier 296  
Mlle Béatrice, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 23  
Mlle Carmen, Dablond 9  
Mlle Irène, commis, St-Luc 136  
Mlle O., ouv. en fourrures, St-Luc 136  
Mlle Rita, emp. Arsenal, d'Aiguillon 25  
Mlles A.-M.-F. et S., salon de modes, Ave Cartier 152  
Mme J.-Bte, St-Sauveur 79  
Mme veuve A, des Commissaires 205  
Mme veuve Amédée, des Franciscains 220  
Mme veuve Arthur, Dablond 9  
Mme veuve DeBlois, de Villiers 6  
Mme veuve Emilien, Kirouac 102  
Mme veuve Etienne, Ave Laurier 296  
Mme veuve Etienne, 5e Rue 130  
Mme veuve Stanislas, Ave Bougainville 81

**Dussault N. A., Dr**, membre de la Commission des Champs de Bataille Nationaux; médecin oculiste, auriste et laryngologiste. Membre de la Société française d'Oto-Rhino-Laryngologie et de la Société de médecine de Paris. Consultations de midi à 3 heures. Ste-Ursule 28. Tél. 2-1032

Ovila, emp. Dom. Arsenal, du Palais 10 3/4-12  
R.F. Palasis, dir., Cook 2, Tél. 4-4965  
Pamphile-Wilfrid, débardeur, Marie-Louise 131  
Philippe, constable municipal, 3e Rue 125

Dussault Paul-E., chauff.camion Pr.-Edouard 241 1/2 d  
Paul, commis, 5e Rue 130  
Paul, emp. René Talbot, Crémazie 10  
P.-H., sergt. Armée Can., St-Louis 79  
Phil., emp. C.P.R., St-Jean 185  
Philippe, gardien de la paix, 3e Rue 125  
Raoul, comptable, Ave Holland 175  
**Robert, tailleur pierres, Champfleury 221**  
Roger, décorateur d'intérieurs, de la Fabrique 42 1/2, rés. des Erables 183  
Roland, chauff. camion, Napoléon 30  
Rosario, emp. dépt. Agriculture, St-Michel 21  
Victor, de Dussault & Hardy, Avenue Vauquelin 2, Sillery, Tél. 4-4395  
Wilbrod, menuisier, Joffre 25  
Wilfrid, charron, Dollard 123  
Wilfrid, emp. Voirie, St-Olivier 112  
Yvon, comptable, Ave de Salaberry 53

Dutil Amédée, peintre, 8e Rue 123  
Edmond, emp. C.N.R., 5e Avenue 42  
Gédéon, sr, menuisier, 4e Avenue 321  
Gérard, emp. des Postes, Ste-Anne 101  
Gérard, cordonnier, Kirouac 75  
Gérard, tailleur Dom. Corset, Mc Mahon 12  
Jean-Emile, chauffeur camion, 5e Avenue 42  
Joseph, emp. C.N.R., 12e Rue 115  
Joseph, menuisier, la Canardière 3 1/2  
Joseph, infirmier, Côte d'Abraham 98  
Joseph, emp. Arsenal, 12e Rue 133  
J.-Polidore, arpenteur, Ch. St-Louis 170  
Lauréat, ouv. en chaussures, 8e Rue 123  
Léo, emp. C.N.R. Shop, 2e Rue 172 1/2  
Mlle Cécile, emp. Dom. Corset, Mc Mahon 12  
Mlle Cécile, emp. Consulat Américain, Grande-Allée 139  
Mme M.-L., emp. Dom. Corset, Mc Mahon 12  
Raymond, chauffeur, 11e Rue 151 1/2  
Willie, ing.-locom., C.N.R., 8e Rue 150

DuTremblay Mlle S. institutrice, Bayard 159  
Duval Arthur, emp. Dom. Arsenal, Durocher 95  
Arthur, sr, peintre d'autos, Morin 41  
Arthur, jr, emp. Arsenal, Durocher 55

# Joseph Duval

AGENT GENERAL D'ASSURANCES

93, RUE ST-PIERRE

:-:

QUEBEC

Téléphones 2-1310, 3-3291

---

## REPRESENTANT GENERAL DES COMPAGNIES SUIVANTES :

---

The Northern Assurance Co. Ltd  
Liverpool & London & Globe Ins. Co. Ltd  
Granite State Fire Insurance Co.  
Royal Insurance Co. Ltd  
Mercury Ins. Co.  
Union Assurance Society  
Royal Exchange Assurance Co.  
Security Insurance Co.  
Alliance Assurance Co. Ltd  
Hartford Fire Ins. Co.  
Citizens Insurance Company  
National Union Fire Insurance Company  
Quebec Fire Assurance Company  
Sun Insurance Office  
Stanstead & Sherbrooke Fire Insurance Co.  
Cie d'Assurance Canadienne Mercantile  
Toronto General Insurance Co.  
Travelers Insurance Company  
New-Hampshire Fire Ins. Co.  
General Accident Ins. Company  
Continental Casualty Company



# EUGÈNE FALARDEAU Ltée

**JOSEPH POULIOT, Gérant**

Entreprises de couvertures de toutes sortes : En cuivre, tôle galvanisée, ardoise, gravois, bardeaux d'amiante et autres — MM. les Entrepreneurs et les Propriétaires d'immeubles qui désirez le maximum de la durée d'une couverture, veuillez vous adresser à notre maison, reconnue comme la première dans la cité et le district de Québec — Expérience d'un demi-siècle — Emploi d'ouvriers experts — Garantie absolue du travail — Matériaux de première qualité et les mieux appropriés — Réparations de couvertures faites avec le plus grand soin.

---

**141, rue DORCHESTER - QUÉBEC**

TELEPHONE 9677

**Duval Arthur**, notaire, notary, Procureur de l'Hôtel-Dieu de Québec, St-Joseph 59, Tél. 3-4694; rés. Park Avenue 120, Tél. 9575

de Harven H., car-man, Avenue Bourlamaque 4

Edmond, journalier, Champlain 661

Ernest, emp. Palais Montcalm, St-Olivier 126

Ernest-H., emp. s. civil, St-Cyrille 277

Eugène, gardien C.N.R., 2e Rue 166

Gaudias, militaire, St-François 517

Gaudiose, emp. Defense Nat., St-Vallier 809

Gérard, emp. Davie, Laviolette 31

Honoré, St-Cyrille 173

Henri, avocat, Mont-Carmel 25

Henri, journalier, St-Paul 193

Henri, militaire, de la Ronde 234

Israel, opérateur télégraphe d'alarme, 3e Rue 137

Jean, journalier, St-Luc 234

J.-A., cordonnier, et rés. 3e Avenue 146

J.-B., menuisier, Kirouac 119

Jean-Chs., emp. Arsenal, St-Jean 400

Jérémie, commis de taverne, Lavigreur 62

**Duval Joseph**, Agent général d'assurances.

Représentant : The Northern Ass. Co.

Ltd.; Liverpool & London & Globe

Ins. Co., Ltd.; Royal Exchange Ass.

Co.; Royal Ins. Co.; Granite State

Fire Ins. Co.; Mercury Ins. Co.;

Alliance Ass. Co., Ltd; Hartford Fire

Ins. Co.; National Union Fire Ins. Co.

Quebec Fire Ass. Co.; Sun Ins. Office

Ltd.; Stanstead & Sherbrooke Fire

Ins. Co.; Compagnie d'Assurance

Canadienne Mercantile; Toronto

General Ins. Co.; Travelers Ins. Co.;

New Hampshire Fire Ins. Co.;

Security Accident Co.; Continental

Casualty Co., St-Pierre 93, Tél.

2-1310; rés. St-Cyrille 173, Tél. 3-3291

(voir annonce)

Léopold, voy., Champlain Oil,

de Montigny 37, Sillery

Lionel, comptable, 3e Rue 137

Louis, jr, emp. Marine, Champlain 661

Louis, emp. D. Arsenal, 4e Avenue Q.-O.

Maurice, cordonnier, Châteauguay 316

Duval Mlle Alice, couturière, 3e Rue 137

Mme Aimé, St-Paul 193

Mme J.-A., Salon de coiffure, 3e Ave 146

Napoléon, cordonnier, boutique et rés. de la Chapelle 42

Oswald, emp. Banque Royale, Blvd Benoit XV 64

Paul, L.S.C., Park Avenue 120

Paul, journalier, 3e Rue 137

Pierre, journalier, d'Artigny 9½

Roland, commis, 2e Avenue 242

Télesphore, journalier, Turgeon 63

Télesphore, journalier, Lavigreur 32

Yvon, emp. taxi 2-2000, Morin 41

Dwyer Edward, laborer, Lachevrotière 25D

Eric, emp. Morton, Churchill 16

Mrs widow John, Grande-Allée 254

Dynes H.-E., Capt. Ch. Ste-Foy 60

Dymond H.-G.-R., Ave Taché 5

## E

East Albert, comptable, d'Auteuil 3

Chs-E., aumônier, Hosp. St-Charles, Cap Rouge

Eugène, tailleur en fourr., Lavigreur 67

J.-A., comptable, 3e Avenue 377½

J.-Mendoza, menuisier, de East & Masson, Avenue Cartier 19

J.-O., notaire, Prévost 14

**East J.-Ulric**, gérant, Viau Limitée, Avenue Brown 133. Tél. 3-4472

Lucien, comptable, Dollard 27

Mlle Isabelle, d'Aiguillon 176

Mme Lucien, prop., Salon Paris-Mode, Dollard 27

East & Masson, entre.-menuisiers, Avenue Cartier 17½r

Sylvio, emp. Boulangerie Nat., Père Grenier 84

**Eastern Canada Steel & Iron Works, Ltd.**—H. A. Ralph, manager and sec.-treas.; Adhémar Laframboise, chief engineer, Head Office and Works, Corner Deslauriers 11 and Lesage Avenue 57. Phones 6188 -6189

LES BREUVAGES " F O R T I E R " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

- Eastern Specialty Reg'd., St-Pierre 60  
 Eastern Steel Products, Ltd., St-Paul 181-183  
 Eaton Co., Ltd. (The T.) of Montréal, de la Couronne 98  
 Eau de Javelle Colossale et Sanitaire, J.-B. Fortier, prop., 4e Ave 496 Q.-Ouest  
 Eau de Javelle Fleur de Lys, Bagot 31  
 Eau de Javelle, Médaille d'or, Albert Paquet, prop., Crémazie 130½  
 Ebdon Mrs F.-W., St-Eustache 86  
 Echange de Bouteilles de Québec, Enr., Adjudor Brulotte, prop., St-Vallier 151-161  
 Ecole Bernier, 9me Rue 151
- Ecole Cardinal Villeneuve**, directrice: Mlle Bernadette Aubé, Avenue Ste-Genève 7
- Ecole Commerciale Bluteau, Eugène Bluteau, directeur, de la Canardière 105
- Ecole Côté, Victor Côté, directeur, Frontenac 164
- Ecole d'Arpentage de Genie Forestier**, Avila Bédard, directeur-général, Paul Joncas, directeur des études, L. Z. Rousseau, professeur, Blvd. de l'Entente
- Ecole de Chimie**, Boulevard de l'Entente
- Ecoles de la Commission Scolaire (voir renseignements)
- Ecole des Beaux Arts**, sous la juridiction du Dépt du Secrétaire provincial—J.-B. Soucy, directeur, St-Joachim 37, Tél. 2-8072, rés. 35½. Tél. 7721
- Ecole de l'Enseignement Ménager**, St-Vallier 692
- Ecole de Marine, Antonio Pouliot, pilote instructeur, Place Marché Champlain
- Ecole de médecine**, Hébert 25
- Ecole des Mitrailleurs de l'Air.—Chef: Jean-Paul Delâge, chef d'escadrille, Gignac 14
- Ecole de Musique**, de l'Université Laval, Ste-Famille 19
- Ecole de Soudure et de machinerie, Meloche L., prop., 3e Rue 1
- Ecole des Sciences Sociales, Ste-Famille 25

- Ecole de Telegraphie C.P.R.**, William Parsons, propriétaire, La Canardière 15½
- Ecole Legaré, Raoul Legaré, professeur rés. St-Jean 180
- Ecole La Jemmerais**, (pour enfants anormaux éducatibles), Administration: Hôpital-St-Michel Archange, Directeur médical: Dr. J.-C. Miller, médecin assistant: Dr A. Pelletier, Mastai
- Ecole Leonard, Ave de Salaberry 8—Sous la direction des Revdes Sœurs de la Charité d'Halifax.
- Ecole Ménagère des Rvdes Sœurs Franciscaines, Ste-Thérèse 163-167
- Ecole Morissette, St-Amable 75
- Ecole Normale Supérieure, Séminaire, Ste-Famille 25
- Ecole Normale de Mérici** (Ursulines) — Révde Mère Ste-Edith, supérieure; Révde Mère St-Paul, dépositaire. Aumônier: M. l'abbé Louis Caron, Chemin St-Louis. Tél. 3-2661
- Ecole Normale Laval**, Chanoine J.-J. Dubé, principal; l'abbé Joseph Mathieu, asst-principal, Couture R. abbé, préfet de discipline, Chemin Ste-Foy 14. Tél. 6727
- Ecole Ménagère, des Gouvernements Fédéral et Provincial, St-Cyrille 114
- Ecole Provinciale des Arts Domestiques**, Pl. Georges V 1
- Ecole Raymond, cours privés, Côte Ste-Genève 51½
- Ecole Samson**, Enr., St-Jean 422
- Ecole St-Coeur Marie, sous la direction des SS. du Bon-Pasteur, Révde S. Marie de St-Alain, supérieure, Lachevrotière 82
- Ecole St-Colomban de Sillery, Côte de l'Eglise
- Ecole St-Joseph, rue de Brébeuf, Sillery
- Ecole St-Michel, Ave William
- Ecole Supérieure de Commerce de Québec**, R. F. Stanislas, directeur, Cook 2, Tél. 4-4965
- Ecole Technique de Québec**, Boulevard Langelier 185. Tél. 2-6864. (voir renseignements)
- Economat Académie Commerciale, Cook 6

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Eddy E. B. Co., Ltd, paper manufacturers, bureau Blvd Charest 3, Ch. 116; entrepôt C.P.R., No 19

Edge Mme veuve J.-Alexandre, des Remparts 13  
Mme veuve Philippe, Ave Moncton 1

**Edge Wilfrid**, protonotaire, Prothonotary. Registraire des faillites et séquestre officiel. Bankruptcy Registrar and Official Receiver, Avenue Turnbull 110, Tél. 3-1913

Edgley G. R., Supt C.N.R., Quebec Terminal, Ave Ste-Geneviève 1  
W. J., coppersmith, Ste-Ursule 48

Edifice Ascenseur de la rue de la Couronne, St-Réal 40 et St-Vallier 415-419

Edifice Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71

Edifice Bédard, Succ. Napoléon Bédard, prop., St-Joseph 251

Edifice Boutin, St Pierre 80

Edifice Capitol, St-Jean 142-144

Edifice Cimon, Côte d'Abraham 2-6

Edifice des Vétérans (entrée de la Salle des représentations d'Youville 40, en trée principale St Joachim 13

Edifice Dominion, St-Pierre 126

Edifice Dominion Life, St-Joseph 64

Edifice Florence, St-Joseph 57-59

Edifice Garneau, Blvd Charest 369

Edifice Gauthier, Ltée, St Joseph 288 à 294

Edifice Giguère, St-Joseph 235

Edifice Guilmette, de la Couronne 37

Edifice Lachance, St-Paul 263-267

Edifice Langlois & Paradis, St-James 17

Edifice "Le Soleil" Ltée, de la Couronne 1

Edifice Les Prévoyants du Canada, St-Pierre 54-56

Edifice Martineau, St-Pierre 93

Edifice Mécanic, St-Paul 80-90

Edifice Migner, bureaux et salles d'échantillons, de l'Eglise 72

Edifice Morin, Côte de la Montagne 111

Edifice Orkin, St-Joseph 64

Edifice Brodrique, Blvd Charest 375

Edifice Quebec Fire Ins., St-Paul 81

Edifice Robitaille, St-Jean 189

Edifice St-Cyr, St-Joseph 74

Edifice Sun Trust, St-Pierre 132

Edison Thos.-A., of Canada Ltd, Ediphone Division, St. Peter 80

Edwards Harry, emp. Boswell, Avenue Cartier 8½  
W.-B., photographer, St-John 259, rés. St-Cyrille 33

Egan Burton, emp. Anglo Pulp, St-Cyrille 198

Chester J., emp. Anglo Pulp, Laurentide Ave 75

Doddly James, acc. Q. Power, St-Cyrille 198

E., emp. Dom. Arsenal, Latourelle 62

Edward, emp. Dom. Textile, St-Martial 3

Edward, accountant, St-Martial 3

George, manuf. agent, St-Nicholas 37

Geo., voy. de commerce, Latourelle 62

Gérard, mécanicien, Morin 291

**Egan J.-A.**, gérant de la succursale, The Continental Life Ins. Co., édifice Quebec Power, St-Joseph 229 ch. 603. Tél. 3-1731, rés. McMahan 10, tél. 2-3342

Joseph, chauffeur, Artillerie 24

L. Henry, of W. & J. Sharples, Ltd., Ave Bourlamaque 63

Mark, civil s. clerk, Aberdeen 133

Martin, collector, Artillery 24

Miss Geraldine, office clerk, Artillerie 24

P. J., accountant, St-Cyrille 198

Rodrick, soldier, Sheppard 59½ S.

Sarto, gérant Continental Paper Products, Ltd., Latourelle 62

Wm G., mécanic., d'Artigny 36

W. T., emp. Harbour Commission, St. Michael 66

Eidenger Saul, pedlar, St-Vallier 180

Eiser Jonas, emp. Edgar Clément, Ave Manrèse 67

**Eglises, voir Renseignements**

Elbo Miss Valentine, Ste-Anne 125-127

Electrical Rewinding Shop Reg'd, Théodore et Adolphe S. Dombroski, props. St-Joseph 417

Electronics Mdse, Reg'd, Brochu Gérard, dir.-gérant, de l'Eglise 72

# Le Syndicat de Construction Moderne, Ltée

Constructions de tous genres — Ventes de terrains.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 2-4169

**Eldorado Hotel**—Hôtel de 1ère Classe.  
\$1.00 et plus par jour. First class  
Hotel, St-Joseph 396-400 et Boulevard  
Langelier 140-142. Tél. 2-0129

**Electrolux (Canada), Ltd** — Vacuum  
cleaner. Purificateurs d'air, net-  
toyeurs—Filteau J.-A., manager, Blvd  
Charest 293. Tél. 6909

Edgley Geo. R., Supt C.N.R., Laurentian  
Division, St-Louis Road 86

Elevator (passengers), A.-J. Gosselin, prop.,  
St-Vallier 415-419

Mme Laura, Ste-Ursule 19

Elliott Addressing Machines, Côte d'Abra-  
ham 146

Elliott J. M., Dr, Grande-Allée 144, rés.  
Avenue Learmonth 25

Miss E.-D., teacher, Père Marquette 96

Miss H. J., emp. Price Bros., Père Mar-  
quette 96

Embregys Gérard, emp. Ch. Frontenac,  
d'Auteuil 41b

Mrs E. G., Fraser 160 appt. 1

Emerson Payne, commis, Hermine 280

Emond Adélar, navigateur, des Rem-  
parts 37

Adélar, navigateur, des Remparts 37

Adolphe, électricien, Richelieu 50

Adolphe, voy. de commerce, Victoria 45

Adrien, emp. bureau du Régistraire,  
N.-D. des Anges 164

Albert, emp. Laiterie Laval, Avenue  
Rousseau 42

Albert-J., commis de banque, Collins 6

Albert, journalier, Morin 198r

Alfred, emp. de la cité, Ste-Thérèse 147a

Albert, emp. Laiterie Laval, Avenue  
Rousseau 42 Sillery

Alphonse, rentier, St-Patrice 12

Antonio, journalier, De Beaujeu 171

Antonio, peintre, de la Reine 192

Antonio, insp. fourrures, 12e Rue 4 ¼

Antonio, St-Cyrille 428a

Arthur, emp. Morton, St-Joseph 19 ½

C.-A., agent d'affaires, Maufils 298

Charles-Auguste, commis, St-Cyrille 430

Charles-N., marchand de fourrures,  
des Commissaires 83-85

**Emond & Côté, Enr.**—Marchands de pro-  
visions en gros; provision store,  
wholesale, Dalhousie 95, Tél. 2-5611,  
angle des rues St-Jacques et Bell

Désiré, surt. "Le Soleil", St-Olivier 132  
Elphège, secrétaire, Conseil des Ports  
Nationaux, Chr. Colomb 137

Emile, journalier, St-Patrice 51

Emile, journalier, St-Pierre 26

Florido, journalier, Hermine 137 ½

F.-X., journalier, Hermine 64

F.-X., journalier, St-Sauveur 178

Frank, mécanicien, Côté 5

Gaudias, emp. Arsenal, Roosevelt 6

Georges-E., militaire, 3e Avenue 450

Gérard-F., emp. s. civil, Ave Bourla-  
maque 13

Gérard, agent d'assurance, St-Pierre 76

Gérard, journalier, Boisseau 93

Honoré, journalier, Lavigueur 98

J.-A., agent, St-Eustache 42

J. Adélar, journalier, Boisseau 207

J.-B., garde-magasin, 3e Avenue 245

J.-B., menuisier, de la Couronne 197

Jean-Charles, emp. Baillargeon, Vic-  
toria 88

J.-Edgar, directeur W. Brunet & Cie  
Ltée, Avenue du Monument 3, Gif-  
fard. Tél. 2-5036

J.-Emile, emp. Dépt du Proc. Général,  
de la Reine 162

J.-Marcel, étalagiste Paquet, Dolbeau  
51

Jean-Marie, journalier, de la Salle 231

Jean-M., machiniste, chez Morton, de la  
Reine 161

John, ing. machines fixes, Chenier 8

Joseph-E., commis, Police municipal,  
Bédard 27

Joseph, tailleur de pierre, St-Nicolas 35

Joseph, plombier, Bayard 14

**Emond Joseph**, agent général. Représentant  
California Packing Corp.; St. Law-  
rence Starch Co.; Evelyn Roach &  
Co., Ltd; Cary Maple Sugar Co.;  
Burns & Co., Ltd., et autres Comp-  
gnies, Edifice C.P.R., rue Henderson  
Téls. 4-2408-09, rés. St-Cyrille 430.  
Tél. 3-0412

**T. HETHRINGTON, Ltée**

QUEBEC

**PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES**

Emond Jules, emp. de la Cité, Verdun 174  
Jules, tailleur de fourrures, 2e Avenue 247  
J.-Ulric, comptable, de l'Eglise 35  
L.-A., mécanicien, St-Gabriel 55  
Lauréat, emp. Morton, Morin 68  
Lauréat, emp. Morton, Hermine 1F  
Laval, ing. forestier, des Commissaires 83  
Leandrius, débardeur, St-Vallier 165  
Louis, collecteur de la cité, Morin 94  
Louis, emp. Arsenal, Roosevelt 15  
Lucien, ouv. en fourrure, de la Reine 162  
Lucien, emp. Arsenal, Père Arnaud 48½  
Lucien, comptable et prop. Courrier de Limoilou, St-Martial 1  
Marcel, comptable, 4e Avenue 462½  
Maurice, gendarmerie Prov., Verdun 174  
Mlle Ernestine, emp. Arsenal, St-Olivier 282  
Mlle Jeanne, Ste-Claire 53  
Mlle Jeanne d'Arc, St-Flavien 28½  
Mlle Florida, emp. Arsenal, Arago 215  
Mlle Marie-Anna, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 146  
Mlles Marie, Louise & Lumina, modistes, Bagot 134  
Mlle Philomène, des Commissaires 210  
Mme , Ste-Anne 87  
Mme veuve Alphonse, Bagot 89  
Mme veuve Arthur, St-Sauveur 211  
Mme veuve Félix, de l'Eglise 35  
Mme veuve Honoré, 8e Avenue 55  
Mme veuve Oscar, de la Reine 85  
Mme veuve Pierre-Louis, des Commissaires 210  
Mme veuve Wilbrød, Verdun 174  
Napoléon, plombier, St-Nicholas 35  
Omer, cordonnier, Boisseau 93  
Ovide, peintre, Châteauguay 12  
Paul, emp. dépt Travaux Publics, Lavigueur 93  
P.-H., insp. Comm. des Liqueurs, St-François 134  
Philippe, chauff. taxi, St-Germain 132  
P.-Georges, abbé, Châteauguay 337  
Pierre A., commis bureau, d'Argenson 109  
Raoul, collecteur, Ave Biagouette 59

Emond Raoul, journalier, Ste-Hélène 6  
René, emp. civique, d'Aiguillon 12  
Robert, emp. Brass. Boswell, St-Félix 19  
Roger, emp. Canadian Oil, Verdun 174  
Roland, emp. s. civil, 9e Rue 32½  
Roland, opérateur, de l'Eglise 35  
Roméo, com. de bureau, Morin 96  
Roméo, menuisier Arsenal, Bouffard 113  
Roméo, cordonnier, Pr.-Edouard 283  
Roméo, journalier, Smith 59  
Roméo, serre-freins, St-Eustache 69  
Sarto, emp. Jos. Emond, Ave Bougainville 27  
Siméon, menuisier, N.-D. des Anges 164  
Wilbrod, imprimeur, Napoléon 112  
Wilfrid, tail. de vitres, des Commissaires 210  
**Empire Life Ins. Co.,** P.-Victor LaRue, gérant local, St-Pierre 80, Tél. 2-5584  
**Empire Rooming House,** Couillard 34, Mme veuve Joseph Paré, prop.  
**Empire Shoe Rebuilders,** St-Jean 242  
**Employment Selective Service,** Crown Street 5  
**Employment Serv. of Canada,** St-Joseph 90  
England Mrs- Grande Allée 305  
**English Cathedral (The),** Garden Street—des Jardins 23  
English John, emp. Ritchie, St-Augustin 83  
Misses Martha & Mary, stenos, Grande-Allée 107  
Mrs widow J., St-Augustin 83  
Thomas, emp. banque, Racine 19  
Ennis Alfred, plombier électricien, 10e Avenue 318 Québec-Ouest  
Enright Mrs widow P.-G., Royal Roussillon 114  
Miss J., teacher, Avenue Laurier 306,  
**Enseignement Ménager,** Désilets Alphonse, directeur, St-Eustache 110  
**Entrepôt Frigorifique Dominion—**Dominion Fish and Fruit, Ltd., prop., Bell 11-13-15 et St-Paul 43-53. Tel. 2-7038  
**Entrepôt Frontenac, Inc.—**Gaston Montreuil, prés.—Entreposage commercial, meubles, etc., Service de camionnage, Entrepôt de douanes No 4, Bureau, St-Pierre 52. Tél. 2-6444. Entrepôt, Dalhousie 108.

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Entrepôts St-André (Les), St-Pierre 174  
Eon voir aussi Héon  
Eon le Fleuriste, florist. St-Jean 80  
Georges, de Eon le Fleuriste, du Palais 52  
Epicerie Bédard, Mme Baker, prop., La Canardière 177  
Epicerie Belvédère, C.-E. Vachon, prop. et rés. Ch. Ste-Foy 28  
Epicerie Boulanger Enr., J.-E. Boulanger, prop., Avé Bourlamaque 110  
Epicerie Centrale, Maurice Lafond, prop., St-Vallier 1122  
Epicerie Claridge, Mme J.-A. Miville, Ave de la Tour 125  
Epicerie Crémazie, Enr., Falardeau André, prop., Crémazie 208  
Epicerie d'Assise, Abel Turcotte, prop., et rés. 2e Avenue 350-352-354  
Epicerie D'Auteuil, Gérard Vincent, prop., d'Auteuil 37½  
Epicerie de l'Alverne, Cyrille Robitaille, prop., de l'Alverne 42 et Franciscains 104  
Epicerie et Boucherie Economique Enr., Châteauneuf J.-L., prop., 2e Avenue 83-85  
Epicerie Gariépy, Enr., Ave Cartier 69½  
Epicerie Guy, Lucien Guy prop., Carillon 36  
Epicerie Henry, St-Patrice 56  
Epicerie Idéal Enr., Paul Boucher, prop. St-Ambroise 48  
Epicerie Lachance, Jean-M. Lachance, prop. 2e Avenue 196  
Epicerie Lafayette, Albert Poitras, prop., la Canardière 131  
Epicerie "La Ménagère Jacques Cartier, Florian Harvey, prop., Caron 124  
Epicerie Maisonneuve, Enr., Mme C.-M. Gingras, prop., Ave Maisonneuve 194  
Epicerie Moderne, Joseph Boulette, prop., Ste-Marguerite 158, rés.  
Epicerie Montcalm, Enr., St-Jean 235  
Epicerie Martel Enr. P.-E Coulombe et J.-A Gosselin, props. du Pont 58  
Epicerie Pakenham Enr., 3e Avenue 357  
Epicerie Richelieu, Georges Nadeau, prop., Richelieu 302½  
Epicerie Ste-Anne, Leclerc Paul Emile, prop. Ste-Anne 91  
Epicerie Ste-Geneviève Enr., Turgeon Emile, prop., Côte Ste-Geneviève 41  
Epicerie Suprême, Mlle Géraldine Soucy, prop. d'Argenson 46  
Epicerie Sylvain, Gus. Sylvain, prop., 3e Avenue 403,  
Epicerie Thivierge, Enr., Lucien Thivierge, prop. Ste-Julie 70-72  
Epicerie Z. Rivard, Enr., R. Lachance prop. Rivard Léo, gérant, Ave Bourlamaque 31  
Epiceries Unis, Inc. United Grocers Inc., J.-A. Bédard, président; Lorenzo Déry, gérant, St-Dominique 128  
Ernsted, voir de Ernst  
Ernst Joseph, photographe, Victoria 55  
Lucien, instructeur, Ecole Technique, Victoria 55  
Mme veuve Edmond, Victoria 55  
Esculier Alonzo, journalier, Petit Champ-plain 52  
Jules, jr, journalier, O'Connell 27  
Jules, sr, journalier, O'Connell 27  
Napoléon, vidangeur, Conroy 57  
Esnouf Gaston, L.Ph., C.R., avocat de Gaston Esnouf & François Veilleux, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-1218, rés. Avenue, des Erables 151, Tél. 2-7678, bureau du soir, 3e Avenue 207, Tél. 4-3312  
Esnouf Gaston & François Veilleux, avocats, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-1218, bureau du soir, 3e Avenue 207  
J.-B., agent manuf., St-Anselme 55  
J.-Rodrigue, emp. Comm. des Liqueurs, 6e Rue 84½  
Essence Suprême, Enr., Cie Caron, Enr., prop. St-Joseph 251  
Essiembre Benjamin, journalier, St-François 14  
Estival Mme veuve Joseph, de la Salle 85  
Etal du Sacré-Cœur, Enr., Proulx & Dubeau, prop. Montmartre 8  
Etal St-Ambroise, Enr., Gérard Gaulin, prop., St-Ambroise 66  
Ethier Marcel, voy. de commerce, Crémazie 151  
Wilfrid, abbé, St-Joachim 49  
Ethingof Mayer, scrap-metal, du Roi 30 rés. St-Vallier 256

# DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Etienne René**, gérant G.-S. Marceau Enr.,  
St-Vallier 691, Tél. 3-0617, rés. 2e  
Avenue 80, Tél. 4-2289.
- Eureka Service, Enr.**, réparation de balais  
et de balayeuses électriques, de  
l'Eglise 32 Tél. 3-4727
- Evans Mrs widow Lorenzo, Ste-Ursule 65,  
St-Louis 73
- Everell Georges, emp. Dom. Arsenal, Alfred  
21  
Jules, emp. C.P.R., d'Auteuil 45  
Mme veuve J.-A., d'Auteuil 45
- Evoy P. J., Bookseller and Stationer, St.  
John 141, rés. Avenue des Braves 105
- Examining Warehouse, Dalhousie 118—St-  
André 22
- Excelsior Life Insurance Co. (The)—J.-**  
Arthur-O. Miron, gérant; J. G. Pour-  
liot, inspecteur, Jules-E. Rochette,  
organisateur, Boulevard Charest 351,  
Tél. 3-2063
- Executive Council** — Dr Alfred Morisset  
clerk, Parliament Buildings, Grande  
Allée 64. Phone 2-8101
- Expertises Maritimes de Québec, Enr., St-  
Pierre 126. Tél. 2-5671
- Exposition Provinciale, bureau Hôtel-de-  
Ville. Tél. 2-7041
- Externat Classique, St-Jean Eudes, Quélo  
Jean Louis, R. P., Supérieur, 12e  
Rue 171
- Externat des Ursulines, Donnacona 12

## F

- Faber Adélar**, ouv. en chaussures, Ste  
Agnès 68  
Albert de Faber & Fils, Ste-Agnès 65-67  
Antonio, patroniste, Ste-Agnès 65-67  
& Fils, manuf. chaussures, Chr. Colomb 37
- Faber Hector**, imprimeur, Garneau 40.  
Tél. 2-2044, rés. Garneau 40½
- Fabyan Frank, emp. Service Sélectif, Ave-  
nue des Pins 74, S.
- Fabriques et presbytères**, voir renseigne-  
ments
- Fackney Miss Pauline, emp. Protestant  
Board of Education, Artillerie 83  
Mrs W. G., St. John 469a

- Faculté de Droit, Ste-Famille 17
- Fadden Douglas, mechanic, Ch. Ste Foy 52
- Faessler Carl, professor, Faculté des Sciences,  
Chemin St-Louis 250, Parc Champoux  
Carl, jr, student, Ch. St-Louis 250, Parc  
Champoux, S.  
Walter, student, Ch. St-Louis 250, Parc  
Champoux, S.
- Fafard Ambroise, ing. forestier, Ave St-  
Denis 16
- Fafard-Drolet Mme rés. Villa Notre-Dame  
des Bois, Sillery  
Edouard, R. P., Ch. Ste-Foy 24  
J.-Fernand, hon. sénateur, Grande-  
Allée 220  
Mlle W., Côte d'Abraham 38½  
Mme veuve F.-X., Crémazie 85  
Mme veuve Ls-Nap., Côte d'Abraham  
38½
- Fagan Max, junk dealer, 13e Rue 108
- Fages Cortland A., Lt Col., rés. Grande-  
Allée 189. Tél. 3-1980  
Cyrille, officier de milice, à Sussex, N.B.
- Faguet Milles B. et L., emp. Arsenal, d'Arzi-  
gny 41
- Faguy Armand, emp. Morton, Montma-  
gny 116  
Ed., emp. C. des Liqueurs, Franklin 14  
Elzéar, menuisier, Laight 4, Sillery  
Henri, emp. Pensions de Vieillesse, des  
Franciscains 73  
Hervé, emp. Dépt. Agr., Richelieu 360  
Jean-Pierre, agronome, Min. Colonisa-  
tion, Dolbeau 20
- Léo., agt. d'assurances, St-Joseph 288,  
rés. Charlesbourg  
L., emp. Aéroport Anc.-Lorette,  
Lorenzo, emp. Com. des Liqueurs, d'Ai-  
guillon 224  
Lucien-H., emp. Hôtel-de-Ville, Sher-  
brooke 1¾  
Ludger, archiviste, Inst. Pub., d'Ai-  
guillon 224  
Léo, emp. Aérodrome Côte Gignac S.  
Marcel, emp. Arsenal, Montmagny 116  
Maurice, emp. Anglo Pulp, Saunders 32  
Mlle Thérèse, couturière, Lamontagne  
Sillery  
Mme Gaudias, St-Olivier 206¾

Pour DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE

Chez **A. C. ROUTIER** Le plus visil établissement d'Horlogerie  
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Faguy Mme vve Emile, Montmagny 116  
Mme veuve Jean, d'Aiguillon 224  
N.-A., asst. gérant, Caisse P. (St-Malo),  
Ste-Thérèse 202  
Roland, emp. Théâtre Cartier, Saunders  
32  
Roland, R.C.N.V.R., Ste-Thérèse 202  
Roméo-C., emp. Dépt. Colonisation,  
Saunders 32  
Faille Jean-Louis, D.P.H., médecin hygié-  
niste, Belvédère 70  
Luc, Armée Can. (outré-mer), Belvédère  
70  
**Fairbairn Misses (The), St-Michael 72**  
Fairbanks Co. Ltd, J. J. Marmel, mgr.,  
Blvd. Charest 297  
Fairchild Mrs widow Stuart, Ave Ste-Gene-  
viève 33  
Richard, soldier, Ste-Angèle 9  
Fairfield Ernest, mécanicien, 6e Rue 86½  
Faisler Carl, prof. Université Laval, Parc  
Champoux 250  
Falardeau Adélar, boulanger, Napoléon  
253½  
Adélar, menuisier, Route-Bell  
Adrien, C.R., assistant greffier des  
Appels, St-Cyrille 320. Tél. 6087  
Adrien, chauffeur-mécanicien, Montma-  
gny 142  
Albert, menuisier, St-François 398  
Albert, peintre, de Falardeau & Bou-  
tet, des Commissaires 156  
Albert, emp. International Harvester,  
3e Avenue 340  
Albert, insp. D. Arsenal, de la Marine 26  
Al., peintre, de la Reine 255  
Alexandre, militaire, 2e Avenue 70  
Alphonse, emp. Arsenal, St-Vallier 733  
Alphonse, anc. m. de bois et charbon,  
du Roi 285¾  
André, prop. épicerie Crémazie, Enr.,  
Crémazie 26  
Armand, emp. Dumaine, Franklin 81  
Armand, charbon, Dorchester 161, rés.  
Avenue Parent 34  
Arthur, épicier et (rés.) 11e Rue 180  
Arthur, plombier, Daniel 24½  
Charles, cultivateur, Chemin Ste-Foy  
1279  
Charles, agent Evénement, St-Vallier 740

Falardeau Charles-Henri, emp. Brookside  
Dairy, Ave Bigaouette 39a  
Cyrille, magasin de chaussures et rés.,  
1ère Avenue 184-184½  
Cyrille, Lt. 22e Regt. (outré-mer), Ave  
Cartier 117½  
Cyrille, boulanger, La Canardière 163  
E. A., journalier, M.-Louise 123  
Edouard, emp. Anglo Pulp, St-Joseph  
323  
Emile, emp. Q. Power, Jérôme 55  
Emilien, emp. Min. de la Santé, Ave  
Maisonneuve  
Ernest, épicier et rés. 2e Rue 87-89

**Falardeau Eugène, Ltée**

Entrepreneurs-couvreurs. Couvertu-  
res en cuivre, tôle galvanisée, ardoise,  
gravois, bardeaux d'amiante, manu-  
facturiers licenciés de portes, coupe-  
feu et de ventilateurs, etc., gérant Jos.  
Pouliot. Atelier : de la Reine 308-  
318. Bureau : Dorchester 141. Tél.  
9677 — voir annonce

Eugène, commis, Blvd. Langelier 85  
Gaston, cond. d'auto, Richelieu 328½  
Georges, de la Marine Can., St-Cyrille  
146  
Georges, ajusteur de fer ornemental  
2e Avenue 70  
Gérard, garde prison, du Trésor 2  
Gérard, restaurant & rés., Dorchester  
227  
Gérard, commis, de La Salle 284  
Henri, marchand et rep. de bicyoles,  
Richelieu 320-324¼  
J., tailleur de cuir, Ave Taschereau 34  
J.-A., ch. de taxi, Chr. Colomb 293  
Jacques, emp. B. Poste, Dolbeau 12  
Jacques, menuisier, Père Grenier 124  
J.-Arthur, commis, St-Cyrille 115  
J.-B., menuisier, St-François 138  
J.-Charles, étudiant, St-Cyrille 146  
Jean-M., emp. Arsenal, Boisseau 84  
J.-Napoléon, emp. Aérodrôme, Aqueduc  
46  
Joseph, ouv. en chaussures, Arago 19  
Joseph, abbé, curé, de Mazenod 223  
Jules, cours privés, Frontenac 162  
Joseph, peintre, St-Joseph 250

Falardeau Jos., emp. Que. Power, 2e Avenue 70  
 Laurent, cond. C.N.R., des Prairies 80  
 Jules, livreur de pain, Lavigueur 54  
 L.-F., Enr.—Magasin de chaussures, St-Joseph 124  
 Lauréat, emp. W. R. Brock Co. Ltd., de la Salle 179  
 Léon, vendeur, Carillon 139  
 Léopold, acheteur Syndicat Québec, 9e Rue 17  
 Léon, vendeur, Carillon 139  
 Louis-Laval, comptable Service Sélectif, Dolbeau 12  
 Lucien, menuisier, St-Luc 187  
 Lucien, emp. Arsenal, Grande-Allée 177  
 Magloire, rentier, de la Salle 239  
 Marcel, emp. D. Arsenal, Aqueduc 158  
 Maurice, emp. Dom. Arsenal, St-Bonaventure 34a  
 Maurice, militaire, St-Joseph 94  
 Maurice, voy. de commerce, Ave Monton 1  
 Mlle Alice, commis, St-Cyrille 320  
 Mlle Alphonsine, de Mazonod 227  
 Mlle Flora, emp. assurances, d'Auteuil 41b  
 Mlles Blanche, E. et A., Bayard 100  
 Mme J.-B., Ste-Marie 14  
 Mme veuve Adél., Richelieu 236  
 Mme veuve Adrien, de la Couronne 28  
 Mme veuve Etienne, Morin 106  
 Mme veuve Eugène, St-Cyrille 115  
 Mme veuve François, Ave Taschereau 34  
 Mme veuve François, 7e Rue 104  
 Mme veuve J., modiste, Ste-Marie 14  
 Mme veuve J. A., Blvd Langelier 180  
 Mme veuve J.-Alfred, de la Couronne 118  
 Mme veuve J.-E., De la Couronne 28  
 Mme veuve Joseph, de la Reine 255  
 Mme veuve Joseph, Pr. Edouard 129  
 Mme veuve Joseph, Richelieu 328  
 Mme veuve Joseph, St-Sauveur 208  
 Mme veuve Nap., Bouffard 15  
 Mme veuve P., Aqueduc 158  
 Mme veuve Paul, St-François 505  
 N., contre-maitre, A. E. Marois, Ch. Ste-Foy 439  
 Noël, emp. Davie, St-Louis 71

Falardeau O.-C. repr. Ramsay Bus. System, Avenue Casot 46  
 Omer, ouv. en chaussures, Bayard 100  
 Omer, emp. chaussures, St-Vallier 758  
 Omer, boucher, étal de la Chapelle 31, Ste-Hélène 3  
 P.-C., négociant, St-Cyrille 146  
 Paul-Henri, Armée Can., St-Cyrille 146  
 Paul-René, emp. des Postes, de la Colombière 170  
 Philippe, militaire, 9e Avenue 95 Q. O.  
 Raymond, emp. A.-E. Marois, Aqueduc 158  
 Roger, boucher, étal et rés., Hermine 241-243  
 Roland, emp. Dom. Arsenal, Dauphine 10  
 Roméo, voyageur, Blvd Benoît XV 46  
 Sylvio, ouv. chaussures, St-Germain 123  
 Wilbrod, ass't-comptable, H. Renfrew, St-Joachim 38  
 Falconer K. J., Can. Navy, Ave Cartier 157  
 Falkenberg Miss, D. Lachevrotière 43b  
 Farago Alfred, camionneur, St-Vallier 122  
 J., prop. Quebec Steam Laundry, des Prairies 14, rés. St-Vallier 122  
 Pietro, emp. de Quebec Steam Laundry, St-Vallier 122  
 Faria Manuel, manager, United 5c to \$1.00 Stores of Canada Ltd. St-Joseph 244  
 Farley Harold, emp. Morton, Ste-Anne 138  
 Michael, laborer, St-Patrice 18  
 Farmer J. D. Ltd, 5c à \$1.00 Store, Paul Guay, gérant, St-Jean 136-138  
 Farlette Mlle Juliette, emp. s. civil, St-Jean 197  
 Farnell William, cond. chevaux, Lavigueur 81  
 Farnsworth R.-H., civil ing., Anglo Pulp. Ave Lemesurier 2  
 Farquharson Atkey, Ch. Ste-Foy 291  
 Farr P.-J., Marine dept emp. Côte de la Montagne 42  
 Farrah Elias, gérant St-Jean, 254-264, Geo., nouveautés, St-Jean 254-264,  
 Michel, commis, D'Aiguillon 57½  
 Farrell Albert, emp. C.N.R., 13e Rue 130  
 Georges, emp. Hôtel-de-Ville, 5e Rue 29  
 Jos., mécanicien, Lavigueur 104  
 P.-J., emp. Morton, Dry Dock, Côte de la Montagne 42

# ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

- Fashion Craft**, Lechasseur Inc.—Vêtements, St-Jean 176, Tél. 2-1354
- Faubert Armand, tanneur St-Alexis 58
- Gérard, contremaitre, Av. Renaud 82
- Faucher Adélar, épicier, restaurant et rés. St-Luc 123
- Adélar, journalier, Franklin 122
- Adjutor, Mgr, Hôp. Général, Blvd Langelier 191
- Adrien, prop. Canadian Gelatine Products, Avenue Jacques-Cartier 15
- Albert, journalier, St-Joseph 260
- Albert, emp. Bell Tel., Blvd Benoît XV 219
- Albert, emp. D. Arsenal, Laval 26
- Albert, emp. Bell Tel., St-Michel 60
- Albert, journalier, Durocher 176
- Albert, couvreur, St-Vallier 1030
- Alexandre, concierge, Ave Manrèse 67
- Arthur, emp. Trav. Pub., Fraser 71½
- Arthur, emp. s. civil, 3e Avenue 554
- Bernard, machiniste, Ste-Ursule 5
- Camille, abbé, visiteur des écoles, Ave du S. Cœur
- Camille, emp. D. Arsenal, St-Vallier 1030
- Charles, journalier, d'Aiguillon 182½
- Edmond, anc. laitier, St-Olivier 217
- Elzéar, pensionnaire, St-Luc 79
- Emile, serre-freins, Avenue Jacques-Cartier 15
- Emile, couvreur, St-Vallier 1030
- Faucher Euclide**, médecin-chirurgien, Bureau : Chemin Ste-Foy 33. Tél. 8331, rés. Chemin Ste-Foy 29B, rés. d'été Charny, Co. Lévis. Tél. 608 s 11
- François, Carillon 139
- Gaudias, journalier, Joliette 19
- Georges, épicier, boucher, rés. de Varennes 26
- Georges, épicier et boucher, 1-3 Notre-Dame, rés. DeVarennes 26
- Geo.-F., gérant Quebec Coal Co, Ltd, de la Salle 149
- Gérard, mécanicien, Ste-Thérèse 93
- Gérard, camionneur, Ave Taschereau 56
- Gus., emp. Q. Power, St-Jean 61
- Henri, emp. Com. des Champs de Bataille, Ch. Ste-Foy 975
- Henri, emp. dépt. Marine, de la Salle 31
- Faucher Henri, emp. Legaré Ltée, Ch. Ste-Foy 395
- Henri, emp. Arsenal, Ste-Thérèse 209
- J. O., emp. garage, St-Joseph 253
- Jos., vidangeur, Des Franciscains 97
- Joseph, jr, journalier, Ch. Colomb 224½
- Joseph, journalier, La Canardière 21½
- Joseph, emp. Cie Legaré, St-Léon 128
- Jules, commis-boucher, Chr. Colomb 408
- Léon, du dépt. des chemins de la cité, d'Youville 52
- Léopold, laitier, Chr. Colomb 269
- Léopold, journalier, Chr. Colomb 266½
- Lionel, mécanicien, Ste-Thérèse 91
- Louis, lère Rue 625, Québec-Ouest
- Maurice, mécanicien, de la Salle 219
- Maurile, emp. Min. Agr., Artillerie 43
- Mlle A., emp. Arsenal, Ave Turnbull 1
- Mlle Adeline, St-Joseph 424
- Mlle Annette, Ste-Anne 134
- Mlle Jeanne d'Arc, emp. s. civil Ave, des Oblats 84
- Mlle Marie-Claire, emp. Arsenal, St-Luc 79
- Mlle Marie-Lse, chambres, Ste-Ursule 5
- Mme veuve Arthur, St-François 216
- Mme veuve J.-N., Ch. Ste-Foy 395
- Mme veuve Eugène, Franklin 122
- Mme veuve Honoré St-Mathias 70
- Mme veuve Olivier, St-Joseph 253
- Mme veuve P.-V., St-Jean 576½
- Nap., menuisier, 2e Avenue 287
- Omer, cuisinier, M. de l'Incarnation 333
- Paul-Henri, militaire, St-Luc 79
- René, conducteur camion, la Canardière 21½
- Réné, ouv. en radios, 2e Avenue 279
- René, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 43
- R., emp. Arsenal, St-Vallier 1030
- Roger, mécanicien, Lalemant 41
- Rosario, agent d'ass., Bouffard 124
- Faucher R.-Alex., photographe, emp. Livernois Ltée, des Remparts 17
- Faure Charles, C., emp. Royal Trust, Ste-Ursule 43
- Favre Jean-Paul, voy. de commerce, Hamel 3
- Favreau G.-H., constable C.P.R. 11e Rue 101
- OVILA, R. P., préfet, St-Cyrille 680
- Favron Louis, emp. Terreau & Racine, Corinne 29

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Favron Napoléon, emp. Sun Leather Corp.  
Boisseau 217R  
Paul-Henri, tailleur d'habits, de la Salle  
297  
Rédempti, tanneur, St-Ignace 109¾  
Fawns George, fireman, Latourelle 143  
Febvet J. Maurice, militaire, Latourelle  
160½  
Jules, emp. Dépt. Terres et Forêts,  
St-Stanislas 25  
Fecteau voir aussi Feuilteau et Felteau  
Fecteau Adrien, Crémazie 75  
Albert, entrepreneur, du Roi 200  
Alexandre, commis, St-Eustache 70b  
André, militaire, du Roi 200  
Arthur, journalier, Franklin 240  
Gérard, radio-tricien, Ste-Hélène 19½  
Jean-Bte, menuisier, Aqueduc 1A  
Joseph, emp. "Le Soleil", St-Félix 17  
Joseph, laitier, Napoléon 178  
Joseph, emp. Q. Ry., St-Vallier 221  
Jos.-Alph., Major, emp. Hôtel de Ville,  
Crémazie 75  
Lorenzo, emp. W. Brunet, du Roi 300  
Ludovic, barbier, 4e Avenue 109  
Maurice, assurances, St-Luc 148  
Mlle Augustine, emp. Arsenal, Ste-Anne  
32  
Mme veuve M., Côte d'Abraham 45  
Mme veuve Alfred, Victoria 57  
Mme veuve David, Morin 70  
Mme veuve Ernest, St-Benoit 21  
Mme veuve Joseph, St-Olivier 139  
Nap., emp. Lefrançois, de LaSalle 277  
P., emp. Min. de la Colonisation, Dol-  
beau 41  
Raymond, voy. de commerce, St-Jean 7  
William, mécanicien, de la Colombière  
200  
Federal Stores 5-10-15 & \$1.00, E. A. Rodin,  
mgr, St-Joseph 290  
Fédération des guides catholiques de la Pro-  
vince de Québec, Revd. Père B. M.  
Pelletier, O.P., St-Dominique, aumô-  
nier, Grande Allée 309  
Fédération St-Jean-Baptiste, Conseil de  
Québec. — Société de Bienfaisance  
pour Can. Françaises. Mme L. A.  
Richard, présidente, Ste-Pétronille  
I. O.

Feeney Albert, emp. Q. Power, Dolbeau 52  
Edward, emp. Advertising agt., Dolbeau  
52  
Edward, emp. Que. Power Co.—Gas  
Dept., Fraser 87½  
Francis, emp. Dom. Arsenal, St-Lau-  
rent 81  
Frank, emp. Dept des Mines, rue Tho-  
mas, Sillery  
H., professor, Chemin Ste-Foy 103  
Joseph, photographe, St-Cyrille 33  
Joseph, constable, Jeanne d'Arc 68  
Mrs widow Daniel, Thomas Street,  
Sillery  
Mrs wid. Frk, Côte Ste-Geneviève 30  
Mrs widow Richard, Ave Moncton 5  
Feld Jack, emp. D. Arsenal, St-Sauveur 36  
Fels Gerald, major, Raymond Casgrain 6  
Fellows Mrs widow Alfred, St-Michel 57  
Felteau Cyrille, emp. Que. Power, Scott 86  
Mlles H. et A., Scott 86  
Ferland A., R.P. économe, 12e Rue 175  
A., march. fruits, de la Couronne 135½-  
137 Marché St-Roch  
Avila, emp. Arsenal, Vitre 98  
Adélard, rep. de chaussures, 8e Rue 79  
Adélard, prop. de taxi, St-Dominique 52  
Adélard, charretier, 8e Rue 46  
Adélard, cordonnier et magasin, 3e Ave-  
nue 303  
Adélard, emp. E. J. Chartier, 5e Ave-  
nue 65  
Albert, journalier, la Canardière 173  
Albert, menuisier, St-Ignace 101  
Aldège, commis, des Commissaires  
69-73  
Alfred, mécanicien d'auto, 4e Rue 25  
Alpoonse, commerçant, Corinne 15  
Alphonse, épiciier, Durocher 89, rés. Na-  
poléon 84  
Amable, emp. C.N.R., La Canardière 173  
Armand, mécanicien, des Commissaires  
156  
Armand, presseur, 3e Avenue 52  
Augustin, menuisier, Kirouac 224  
C.-A., journalier, Papineau 18  
Charles, (outr-mer), La Canardière 173

# PARC FEDERAL A CHATEAU D'EAU

Magnifiques terrains à vendre et financés sur  
le plan de construction de la loi fédérale.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5 1 6 9

Ferland Cyrinus, menuisier, St-Vallier 1150  
Edgar, cond. taxi, St-François 216  
Elphège, journalier, 4e Avenue 255½  
Elzéar, jr, journalier, Arago 373  
Elzéar, ouv. au Parlement, Père Grenier 140  
Elzéar, snr, emp. de la Cité, Arago 373  
Emile, commis, Ave Taschereau 138  
Emile, emp. s. civil, de Gaspé 34  
Emile, tailleur de cuir, 5e Ave 28  
Félix, cordonnier, St-Benoît 93  
François, emp. Davie, Franklin 313  
François, livreur de pain, Fleurie 178  
Gédéon, emp. Morton, Blve Charest 192  
Georges, camionneur, Maufiles 305  
Georges-Henri, emp. Arsenal, Vanier 8  
Gérard, emp. Dom. Arsenal, Bagot 245½  
Gérard, plombier, de la Couronne 40  
Gérard, emp. Anglo Pulp, Richelieu 97  
Gérard, journalier Kirouac 112  
Guy, Armée Can., Dolbeau 125  
Henri, machiniste, Mont-Carmel 25  
Henri, corroyeur, 4e Avenue 184 Q.-O.  
J.-A., barbier, Ave Maisonneuve 196  
(rés.) Crémazie 108  
Joseph, abbé, curé, St-Joseph 158  
Jean, menuisier, Bayard 141  
Joseph, emp. P. Ferland, de l'Eglise 117  
Joseph, plombier, Hermine 179  
Joseph, ouv. en chaussures, St-Germain 188  
Joseph, emp. C.N.R., 10e Rue 191  
J. Ls, épiciier, Arago 62-64  
L., major, de Montmorency 88  
Léger, chauff, camions, Notre-Dame des Anges 200  
Léger, emp. Bon Pasteur, 9e Rue 126  
Léo, chauffeur Quebec Power, Caron 130  
Léo, camionneur, Ste-Marguerite 43  
Léon, rentier, St-Sauveur 155  
Léonidas, prop. taxis, des Prairies 40  
Louis, outre-mer, St-Bernard 149  
Louis, anc. ent.-menuisier, 8e Rue 75  
Louis, mécanicien, 5e Rue 153  
Louis-Philippe, avocat, St-Louis 58  
Lucien, gérant Librairie l'Action Cath., Roberval 35  
Lucien, journalier, Kirouac 224  
Lucien, camionneur, Bayard 140  
Lucien, commis, 3e Avenue 305½

Ferland Lucien, militaire, St-Benoît 23  
Ludger, acc. d'autos, 1ère Avenue 105, rés. 1ère Avenue 92  
Ludger, emp. Q. Power, 8e Avenue 93 Québec-Ouest  
Marcel, emp. Marine Canadienne, Père Grenier 140  
Maurice, plombier, Hermine 181  
Mlle Corinne, commis, Lasarre 68  
Mlle Isabelle, commis, Dauphine 6  
Mlle Gisèle, emp. Arsenal, Père Grenier 140  
Mlles Marie et Célestine, couturière, avenue des Oblats 56  
Mme Avila, Salon de Beauté, Vitré 98  
Mme veuve J.-A., 2e Avenue 210  
Mme M.-Louis, restaurant et rés., 8e Avenue 85-87  
Mme veuve Aimé, St-Luc 219  
Mme veuve Auréli, de la Couronne 40  
Mme veuve Horace, St-Bernard 66  
Mme veuve Jos., des Commissaires 69-73  
Mme veuve J.-A., Dolbeau 125  
Mme veuve J.-Léon, Victoria 28  
Mme veuve Jules, St-Benoît 93  
Mme veuve Louis, St-Mathias 24  
Mme veuve Ls-Philippe, Dauphine 6  
Mme veuve Napoléon, 4e Avenue 162 Q.-Ouest  
Mme veuve Sévère, Ave Taschereau 32  
Mme veuve Téléphore, 10e Rue 61  
Napoléon, expéditeur, Ave Taschereau 148  
Napoléon, plombier, St-Vallier 771  
Odilon, emp. Dept. du Transport, Champlain 305  
Onésime, menuisier et concierge, Vitré 128  
Onésime, concierge, St-Joachim 49  
Oscar, épicerie, Morin 275, rés. St-Sauveur 155  
**Ferland P.**, président de P. Ferland, Inc., de la Chapelle 30  
**Ferland P. Inc.**, Teinturiers—Nettoyeurs licenciés Sanitone, pour le district de Québec—The licensed Sanitone Cleaners for Quebec District. 155-159-167-169-171 rue du Pont, 120, 122 et 121, 123 de la Reine. Tél. 4-3531  
—Voir annonce.

Ferland Paul, emp. Anglo Pulp, de Beaujeu 193½  
 Paul-Eug., détective provincial, St-Louis 72  
 Pamphile, emp. civique, 6e Rue 186  
 Philippe, emp. Q. P., St-Sauveur 172  
 Philippe, mécanicien en radio, N.-D. des Anges 168  
**Philippe, journalier, 7e Rue 95**  
 Raoul, emp. Arsenal, St-Bonaventure 26½  
 Raymond, emp. Can. Oil, Dolbeau 125  
 Richard, emp. Trésor Prov., Dolbeau 125  
 Robert, journalier, Dauphine 6  
 Roch, de la Couronne 40  
 Roger, comptable, N.-D. des Anges 160  
 Roland, ouv. en chaussures, Anna 159  
 Roland, journalier, 5e Avenue 28  
 Roland, emp. Us. St-Malo, N.-D. des Anges 168  
 Rosaire, emp. dépt. Colonisation, 9e Rue 63½  
 Samuel, emp. C.N.R., St-François 342  
 Trefflé, ch. de taxi, Ste-Marguerite 43  
 Ulric, emp. C.N.R., de la Ronde 83  
 Ferme "La Suète" Enr., Ch. St-Foy 1399  
 Ferraris J.-G., Capt. Marine Can., L'apporte 33  
 Ferreti Comtesse, Grande-Allée 220  
 Ferrier J.-W., emp. dept. Agriculture, Grande-Allée 107  
 Mlle Juliette, Grande-Allée 220  
 Ferron Mathieu, emp. s. civil, Côte d'Abraham 115  
 Ronald, emp. Dépt. Agriculture, Frontenac 91  
 Ferrier Raymond, cook, Ave Maisonneuve 164  
 Ferstman Sam., prop. Ascot Enr., Blvd. Charest 74  
 Fervais Mme veuve Frs., St-François 190  
**Feultault, voir aussi Fecteau et Filteau**  
 Feultault Arthur, compt., Ste-Famille 30  
 Mlle Marguerite, sténo, St-Cyrille 15  
 Wilfrid, voy. de commerce, St-Olivier 178  
 Mme veuve Pierre, St-Cyrille 15  
 Field Maurice, clerk, St-Jean 469a  
 Misses (The), Ave Ste-Geneviève 29

Filiatrault Marcel, ing. forestier, Terres & Forêts, Ch. Ste-Foy 586  
 Zot., contremaitre, Dépt. Terres & Forêts, Ch. Ste-Foy 586  
**Filibotte voir aussi Flibotte**  
 Filibotte, Raoul, chauff. taxi, 4e Ave 232  
 Roméo, emp. Arsenal, Ste-Thérèse 3  
**Filion Adolphe, mesureur de bois, 3e Avenue 265**  
 Al., journalier, St-Joseph 250  
 Albert, emp. Comm. des Liqueurs, Marg., Bourgeois 36  
 Alphonse, garagiste, Ste-Hélène 207, rés. 10e Rue 27  
 Amédée, journalier, Ave des Oblats 113¼  
 Arthur, charretier, Lasarre 85  
 Chs-Auguste, emp. Chât. Frontenac, Ave François 1er 105  
 Chs-Edouard, emp. s. civil, St-Gabriel 57½  
 Charles-Eusèbe, emp. Crane Ltd, Marg. Bourgeois 36  
**Edmour, journalier, du Roi 460**  
 Egede, tailleur, Crémazie 159  
 Elzéar, ent.-général, Fleurie 123  
 Félicien, agt d'ass., Ave Murray 9  
 Georges, gardien, pont Drouin, 5e Rue 105  
 Georges, restaurateur et épicier, de la Chapelle 133, et de la Salle 100  
 Georges, commis, St-Vallier 240  
 Georges, snr, emp. Anglo Pulp, 10e Rue 109  
 Gustave, emp. G.-I. Lachance, Latourelle 55  
 Henri, conducteur Q. Ry., 7e Rue 86  
 Henri, journalier, La Canardière 37  
 J.-E., emp. Dept Proc. Général, Grande Allée 159  
 Jean, contremaitre, St-Jean 378  
 Jean-Paul, commis, 10e Rue 109  
 Jean-Robert, emp. de la Cité, Ste-Julie 38a  
 Joseph, emp. Ecole des Beaux Arts, Richelieu 75½  
 Joseph, contremaitre, J. Ritchie, Racine 24  
 Léonidas, emp. Com. des Liqueurs, des Prairies 66

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Filion Léopold, chauffeur locomotive, 3e Avenue 265

Louis-P., accordeur de piano, Blvd Langelier 47

Lucien, cord. machiniste, d'Aiguillon 75½

Marcel, emp. bureau, Crémazie 159

Marcel, emp. C.N.R., 10e Rue 109

Mathias, commis, St-Gabriel 5

Mlle Georgiana, Blvd Langelier 191

Mlle Laetitia, emp. au Soleil, Ave. Cartier 105

Mlle Marie-Anne, institutrice, Ave Cartier 105

Mlle Rose, couturière, 1ère Avenue 307¾

Mlle Valéda, inst., Ave Cartier 105

Mme Bella, St-Flavien 31

Mme veuve Cléophas, St-Eustache 4

Mme veuve Elzéar, St-Vallier 240

Mme veuve Georges, 10e Rue 107

Odilon, mécanicien, Bourdon 36

Odilon, mécanicien, 11e Rue 144

Odina, jnr, emp. Laiterie Laval, 8e Rue 121

Paul-Eugène, commis de bureau, 5e Rue 105

Paul-Henri, emp. dépt Inst. Publique, 11e Rue 127

Philippe, emp. J. E. Lemieux, 13e Rue 67

Raoul, ouv. en chaussures, Arago 114

Raymond, emp. Bell Tel., Fraser 66

Réal, mécanicien, 11e Rue 176

René, comptable, Crémazie 159

Richard, commis, Cie Paquet Ltée, Ave Parent 17

Roméo, prés. Peinture Sico, Ltée, 1ère Avenue 39

Robert, de Côté & Filion, 11ème Rue 127

Roland, com. de bureau, Crémazie 159

Roland, agent Boswell, 4e Avenue 307

Roméo, maf. Peinture, 4e Avenue 551

Filteau, voir aussi Feuilteault et Fecteau  
Filioux Mme veuve Alfred, de Courcelles 33  
Fillioux Joseph, emp. Dom.Arsenal, Champfleury 262

Pierre, chauffeur camion, de la Reine 61

Filteau Aimé, emp. Q. Ry., 4e Avenue 279½

Filteau André, commis, St-Bernard 144

Albert, plombier, 4e Avenue 226

**Filteau B.-O.**, secrétaire français du département de l'Instruction publique, Avenue Murray 189, Tél. 7988

Ernest, conducteur camion, Turgeon 30

François, emp. Shaw. Power, Aigle-belle 37

Gérard, emp. G. I. Lachance, Carrillon 23

**Filteau J.-E.**, gérant Electrolux (Canada), Ltd, Charest 293, Tél. 6909, rés. Belvédère 9, Apt. 6, Tél. 3-4061

Joseph, menuisier, de la Ronde 38

Jules, cuisinier, Cook 6

L. A., emp. dépt des Postes, Ste-Ursule 72½

Filteau Léo, messenger, 4e Avenue 279½

Mlle Graziella, Hôtel Dieu du S. Cœur

Mme A., 4e Rue 226

Mme Alice-Casault, Lockwell 36

Mme veuve Lionel, St-François 184

Robert, assurances, Ave Turnbull 4

Financial Building, Côte de la Montagne 105

Findlay Fran-E., Captain, Chemin Ste-Foy 1280

Arthur, messenger Dépt. Colonisation, St-Vallier 282

Léon, emp. s. civil, Latourelle 113

Finlay Home for the aged and male orphan Ch. Ste-Foy 34

(Anglican Institution) St. Foy Road 34. Phone 3-4920

Finn Mrs widow David, Crémazie 167

Finnis Mrs C. N., Grande-Allée 305

Fire Stations (see information)

**Fire Underwriters Investigation Bureau of Canada, Inc.**, P. A. Brodeur, agent spécial, St-Pierre 71. Tél. 2-7898

Fiset Adélar, mécanicien, Ave Bigaouette 24

Adjudor, facteur, Jeanne-Mance 55

Albert, emp. Voirie, St-Germain 50

Albert, mécanicien, Avenue Cartier 67

Albert, emp. Dom. Arsenal, Ste-Claire 17¾

Albert, emp. Uniform Co., Rigauville 10

Alexandre, Ch. St-Louis 262 S.

**DELPHIS CLAVET**

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

**Fiset Alfred**, quincaillier, Hardware. Articles de ferronnerie au complet. Accessoires électriques, hardware and electrical accessories, etc., de la Couronne 104. Tél. 8923—rés. Ste-Hélène 246

Alfred, voy. commerce, St-Sauveur 150

Alfred, jr., march. de chaussures, St-Vallier 1114, rés. Caron 71

Alfred, gérant de station de gazoline, Carillon 139

Alfred, emp. J.-B. Laliberté, St-François 405

Alfred, anc. cultivateur, St-Germain 96

Alphonse, emp. Corporation, St-Olivier 190

Amédée, menuisier, St-Crépin 5

Antoine, mécanicien, Berthelot 12½

Antoine, cordonnier (boutique et rés.) St-Olivier 70-72

Antonio, jr, emp. Service Sélectif, Blvs de l'Entente 131

**Fiset Antonio, sr**, évaluateur et ajusteur de réclamations générales, incendies, règlements de successions, etc., courtier d'immeubles et stock. Bureau, St-Joseph 235, Tél. 3-0200, résidence, Blvd de l'Entente 131 Tél. 8351

Antonio, cordonnier, Lachevrotière 9

A.-P., de Epicerie de l'Alverne, de l'Alverne 40

Armand, E.E.M., St-Cyrille 124

Armand, emp. Dépt. Voirie, St-Olivier 254

Arthur, de Rioux & Pettigrew, Ltd, avenue Brown 150

Arthur, emp. de la Cité, St-Benoit 6

Arthur, cultivateur, Ch. Ste-Foy 1306

Arthur, journalier, Richelieu 162

Augustin, militaire, Lafayette 80

Aurélien, mécanicien, Ave Bigaouette 22

Bruno, emp. Boulangerie Nationale, Lavolette 33

Charles, détective du service social municipal, 14e Rue 89½, Tél. 4-4317

Charles, emp. s. civil, Marie Rollet 5

Donat, relieur, Richelieu 162

Emile, mécanicien, 6e Rue 36

Ernest, commis, Ste-Hélène 246

Etienne, mécanicien, St-Nicolas 24

**Fiset Eugène**, Major général, l'honorable Sir, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec, Major Général, Kt, C.M.G., D.S.O., V.D., M.D., LL.D., D.C.L., Spencer Wood. Tél. 4-2401

Eugène-Emile, emp. Cie Langlais, Latourelle 69

Eugène, emp. Librairie Langlais, Notre-Dame-des-Anges 141

Fernand, emp. Claire Fontaine, Chr. Colomb 150

Frédéric, cord.-monteur, Chénier 26

Gaston, artiste, Ave Bougainville 75

Gaudias, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 218

Georges-Antonio, menuisier (boutique), de la Reine 137

Georges-Henri, débardeur, Père Grenier 1

Geo.-Henri, cond. Q. Ry, Avenue Berthiaume 9

Gérard, sec. C.N.R., Ave Rousseau 36 S.

Gérard, commis, d'Aiguillon 270

Gérard, journalier, Chenier 28

Hector, emp. s. civil, St-Jean 374

Henri, emp. Pension Vieillesse, Bolduc 18, S.

Henri, emp. Abattoir Gingras, Ave Maiguire 88 S.

J.-A., menuisier, Ste-Claire 15

J.-B., journalier, St-Bernard 97

Jean-Chs, emp. Uniform Co., Rigauville 10

Jean-Paul, emp. Ecole Technique, 3e Avenue 349a

**Fiset J. O.**, marchand de meubles, St-Jean 348, Tél. 5615, rés. Maréchal Foch 124, Tél. 8585

Joseph, briqueteur, Colbert 29

Joseph, chauffeur camion, St-Bernard 59½

Jourdain-E., agent d'assurances, St-Louis 52

Joseph, gardien de prison, Ste-Claire 17

Léo., journalier, d'Argenson 155

Léopold, chauffeur C.N.R., Saunders 60

Lorenzo, charretier, de la Salle 58

Louis, électricien, St-Amador 38

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

## A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

- Fiset Louis, chef de la distribution et des messagers, rés. Ancienne Lorette  
Louis, cond. camion, M.-Louise 102½  
L.-P., Marie-Rollet 225  
Ls.-P., emp. McColl Front., St-Luc 233  
Ls-Ph., emp. Arsenal, Ave des Erables 122  
Ls-Philippe, emp. Wm. Doyle, Ave des Erables 122  
Majella, camionneur, Châteauguay 120  
Majella, emp. Dépt Aqueduc, Arago 267  
Marcel, commis, Ste-Hélène 246  
Marcel, mécanicien, St-François 499  
**Maurice, commis, Richelieu 162**  
Maurice, rép. d'autos, 1ère Avenue 31  
Maurice, mécanicien, de l'Espinay 75  
Est  
Maurice, électricien, Napoléon 101  
Maurice, journalier, Lafayette 80  
Mlle Estelle, Park Ave 65  
Mlle Evangéline, emp. Dom. Corset, 7e Rue 54  
Mlle Evangéline, emp. Arsenal, Mgr Gauvreau 97  
Mlle Florence, Ste-Angèle 44  
Mlle Laurette, emp. Arsenal, Morin 218  
Mlle Marcelle, Mgr Gauvreau 81  
Mlle Marguerite, avenue Moncton 91  
Mlle Marie-Anne, St-Vallier 346  
Mlle Pauline, emp. Proc. Gén., Bolduc 18, S.  
Mlles F. et G., d'Argenson 155  
Mlles Bernadette et Cécile, Pl. Royale 7½  
Mlles Imogène, Cordelia et W., **St-Patrice 69**  
Mme veuve Albert, St-Louis 52  
Mme veuve Alfred, Lafayette 80  
Mme veuve Alfred, de la Salle 347  
Mme veuve Edouard, P.-Edouard 242  
Mme veuve Elzéar, Bolduc 18, S.  
Mme veuve Félix, Drolet 4  
Mme veuve J. Albert R., Ave Lamontagne 26  
Mme veuve Joseph, Chr. Colomb 182-186  
Mme veuve Louis, Avenue Bougainville 75  
**Mme veuve Michel, d'Aiguillon 83**  
**Mme veuve Octave, St-Cyrille 124**
- Fiset Mme veuve Olivier, Marie Rollet 5  
Mme veuve Pierre, Route Bell 169  
Mme veuve Pierre, Laviolette 33  
Mme veuve Pierre, 7e Rue 54  
**Mme veuve Wilfrid, Rigauville 10**  
Moïse, prop. camion, Blvd. Charest 106  
Octave, comptable, Police municipale, St-Amador 38, Tél. 3-2990  
Odilon, emp. SS. Franciscaines, Riche-lieu 220  
Omer, bijoutier, St-Hélène 246  
Paul, emp. du Recorder, Père Grenier 63  
Paul-Armand, emp. Bell Tél. N.-D. des Anges 206  
Paul-E. Dr. bactériologiste, St-Cyrille 518  
**P.-Elzéar, commis, Alfred 7**  
René, emp. dépt. Postes St-Olivier 55  
Robert, commis, d'Aiguillon 83  
Roger, mécanicien, Ave des Pins 32  
Roger, emp. St. Lawrence Paper Bag, Ltd, St-Germain 96  
Roland, emp. Min. Tr. Publics, Frontenac 158  
Roland, voy. de commerce, 3e Avenue 502  
**Rosaire, gérant Club des Journalistes, Place George V 5**  
Simon, tail. en fourrures, St-Joseph 235  
Victor, sellier, Jérôme 40  
Victor, caissier Rock City St-Vallier 1038  
Wilbrod, menuisier, Deligny 40  
Wilbrod, voy. de commerce, Avenue Rousseau 36, Sillery  
Zoel, emp. de la Cité, St-Benoît 2½  
**Fish O, merchant, rés, des Prairies 74**  
**Fisher see also Fischer**  
Fisher Edward, Major, Père Marquette 98  
John J., physician, Ste-Anne 73  
**Miss M. Reg., nurse, Grande Allée 305**  
Fisot Mlle Florence, emp. Arsenal, St-Mathias 49  
Fitz Randolph, Mrs widow Charles, Ave Ste-Genève 43  
Fitzback Alphonse, emp. Morton, Ste-Thérèse 219  
Chs-Eug., emp. Com. des Liqueurs, Joliezte 33  
Ernest, journalier, 4e Avenue 38 Q.-O.  
Gérard, emp. Arsenal, Dollard 89

TELEPHONE: 4-4668

# FOURNIER & PAPILLON

LIMITÉE

## MATERIAUX DE CONSTRUCTION

CIMENT - PLATRE - CHAUX  
BRIQUES - GYPROC - TOITURES  
TUYAUX DE GRES - PAQUA  
ETC. ETC.

---

DISTRIBUTEURS EN GROS DES

PEINTURES et VERNIS MOORE  
ET  
MURESCO

92, rue St-Roch - Québec.

# *Pour vos Imprimés !*

De quelque genre qu'ils soient ne manquez pas de vous adresser à une vieille maison de confiance qui compte au-delà de 40 années de service irréprochable.



**Imprimerie Laflamme**  
Limitée

34, rue Garneau

Québec

Téléphone 2-1602

- Fitzback Joseph, constable, municipale, St-Vallier 650  
Mlle C., 3e Avenue 262  
Mme veuve Joseph, Ste-Thérèse 125  
Narc., emp. Cantin & Fils, Ste-Thérèse 123½  
William, constable, Julien 62
- Fitzgerald Frank, annuitant, Champlain 459  
George, civil emp., Champlain 459  
Miss May, grocery and restaurant, Champlain 429, rés. 459  
Mrs widow James, Grande Allée 254  
Mrs widow W. J., Ste-Julie 60  
Walter, labour, Ferland 17
- Fitzmaurice John, emp. Ang. C. Pulp, de la Ronde 216  
Jos., emp. Anglo Pulp, d'Aiguillon 59  
Clement, watchman, 10e Rue 72½
- Fitzpatrick F., emp. Anglo Pulp, Mauvils 414  
James, emp. Anglo C. Pulp, 12e Rue 8½  
Lady Charles, Ste-Ursule 45  
Miss Emily, nurse, Ave Turnbull 102  
Miss G., St-Louis 34  
Mrs widow, Arthur, Ave Holland 149  
Mrs widow Charles, Grande-Allée 254  
Mrs widow V., avenue Brown 99  
Walter, accountant, Ste-Julie 54
- Fitz-Randolph, Mrs widow Charles, Avenue Ste-Geneviève 43
- Flageole Chs-Aug., prop. Marché Regal, Enr. 3e Avenue 442  
Emile, emp. Ch. Frontenac, Champfleury 415  
Henri, mineur, St-Bernard 32  
Mme veuve Octaue, 5e Rue 92  
William, com.-boucher, Champlain 379
- Flamand Charles, camionneur, 8e Avenue 329 Q.-Ouest  
Eugène, pompier, Bibaud 69  
Jules, typographe, St-Ambroise 112  
O.-J.-B., contremaitre, typographe, St-Ambroise 112  
Rosaire, emp. Flamand & Frère, 8e Avenue 337 Québec-Ouest
- Fleet R.-E., Supt, Gale Bros, Ave Brown 2
- Fleming Andrew, chemist, D. Arsenal, Aberdeen 26  
David, annuitant, Charlotte 10, S.  
Frank, emp. Marine, Dépt Ave Bougainville 67
- Fleming Gerald, emp. Dom. Arsenal, Ave Bougainville 67  
Henry, caretaker, Ch. Ste-Foy 825  
James, Can. Army (overseas), Charlotte 10, S.  
James, laborer, Ave William, Sillery  
James, chauffeur, Ch. Ste-Foy 770  
John, emp. Q. Power, Ave William, S.  
Miss Olive, off. clerk, Ave Turnbull 2  
Mrs widow Edward, Ave Bougainville 67  
Nicolas, emp. C.N.R., avenue Désy 10  
Paul, laborer, des Remparts 37  
Thomas, emp. Q. P. William St., Sillery
- Fletcher Henri, pilot, Que. Airways, Ch. St-Louis 144
- Flett Miss M., Ste-Anne 125-127
- Fleury Adélar, menuisier, Lavigueur 134  
Adélar, emp. Albert Racine, Château-guay 51  
Aimé, emp. Séminaire, Hébert 25  
Adhémar, menuisier, 13e Rue 16  
Adrien, militaire, Lachevrotière 55  
Alphonse, emp. Colonisation, Ave Cartier 70  
Antonio, peintre, Dorchester 666  
Armand, emp. Hôtel-Dieu, Côte 18  
Armand, peintre, Frontenac 85  
Arthur, emp. Manoir St-Castin, Royal-Roussillon 45  
Auguste, emp. Dom. Arsenal, Frontenac 85  
Bill, emp. masques à gaz, St-Vallier 179  
Damase, emp. Clarke S. S., Montmartre 85  
Edmond, emp. Dom. Arsenal, de Villiers 14  
Edouard, gérant Stat. Gasoline, Ch. Ste-Foy 870  
Emilien, cordonnier, Bagot 77  
Ernest, mécanicien, Ste-Catherine 34  
Ernest, mécanicien, Lavigueur 132  
François, publiciste, Dépt. Agriculture, Marie de l'Incarnation 160  
G.-A., voy. de commerce, St-Vallier 485  
Gérard, commis boucher, Latourelle 197½  
Henri, cordonnier, 1ère Avenue 440, rés. 13e Rue 16

LES BREUVAGES " FORTIER " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Fleury J.-Edgar, tailleur atelier, des Zouaves  
10 rés. 8

J.-Napoléon, voy. de commerce, St-Cy-  
rille 92

Joseph, ouv. en chaussure, Avenue Tas-  
chereau 113

Léo, appareilteur Ecole Médecine, 14e  
Rue 130

Lionel, off. de placement et de réclama-  
tion, Fleurie 85

Lionel, emp. Ass. du Chômage, Fron-  
tenac 85

Louis, emp. Comm. du Port, Latourelle  
187

Lucien, emp. Quebec Power, Fron-  
tenac 85

Mlle Emma, Crémazie 183

Mme veuve Gaudias, Napoléon 90

Mme veuve Georges, Lachevrotière 55

Mme veuve Louis, Arago 159½

Mme veuve Samuel, 2e Avenue 163

Omer, jr, menuisier, Fraser 169

Omer, sr, emp. Bureau Placement Prov.,  
Frontenac 85

Onésime, emp. Arsenal, 6e Avenue 96

Onésime, commis, Sous-le-Cap 10

Paul, emp. Parisian Corset, 9e Rue 29

Paul, comptable, Chemin Ste-Foy 56

Philippe, voy. de commerce, Belve-  
dère 41

Roland, jardinier, du Parloir 4

Roméo, commis, St-Olivier 188

Rosario, emp. laboratoire Cove Fields  
Châteauguay 51

Wilfrid, débardeur, Chr. Colomb 80

Flibotte — voir aussi Flibotte

Gaston, peintre, Bouffard 11

Flipper Henry, military, St-Laurent 33

Floyd Wm., Ste Bridgitt's Home, Grande  
Allée 250

Fluet Albert, portier, St-Cyrille 680

Emile, emp. Q. Power, Giroux 1

Emilien, de F.-A. Fluet, Enr., 12e  
Rue 3½

**Fluet F.-A., Enr'g.,** J.-Wilfrid Fluet, pro-  
priétaire-fabricant d'eaux gazeuses et  
de la bière d'épinette La Canadienne,  
St-Vallier 268, Tél. 4-0751

Joseph, gardien nuit, Giroux 1

**Fluet J.-Wilfrid,** prop. F.-A. Fluet Enr.,  
St-Vallier 268, Tél. 4-0751, rés. St-  
Dominique 20, Tél. 2-6667

Lucien, emp. Morton, Pr.-Edouard  
279½

Mme veuve Roméo, épicerie et rés.,  
de la Salle 358

Paul, emp. P. Ferland, Giroux 1

P.-E., com. de banque, St-Dominique 20

Flynn Edmond J., agent de billets, C.P.R.,  
Avenue Casot 65

Edouard, plombier, Bagot 41

**Flynn Elias J., C.R.,** avocat, édifice Quebec  
Power, St-Joseph 229, ch. 403, Tél.  
8191, rés. avenue des Braves 94,  
Tél. 3-4354

H., R.C.A.F., Belvédère 31

J., civic service clerk, St-Joachim 76

Jacques, avocat, rés. Père Marquette 94

Mme François, Grande-Allée 144

Noel, emp. C.N.R., Hermine 278

P., emp. de buanderie, Jeanne-d'Arc 27

Percy, Lt. Col., A.A., Q.M.C., Avenue  
Laurier 321

Foders C. H., clerk, St-Stanislas 9

Fogarthy Miss D., dress maker, Fraser 95

Thomas, Grande-Allée 254

Fohy Misse (The) L. J., Grande-Allée 305

Wm. James, agt. St-Eustache 104

Foisy Albert, commis-épiciier, Alfred 26

John, mécanicien, Ste-Marguerite 70

Joseph, emp. buanderie Lévis, Che-  
vrière 34

Mlle Thérèse, emp. Hôtel-de-Ville, Ste-  
Anne 135

Mme J.-A., Ste-Anne 135

Paul, voy. Brass. Champlain, 3e Ave-  
nue 406, Tél. 2-5442

René, commis-épiciier, 4e Rue 132½

René, cond. de camion 4e Rue 130

Foley A. Roger, Dr, épéidémologiste, Minis-  
tère de la Santé, Ave Ploermel 25, S.

Mrs widow M. H., Fraser 118

Fonderie de l'Islet, Ltée, du Pont 127

Fong Sing, laundry, Couillard 23

Fontaine Achille, professeur, des Zouaves 4

Alcide, chauff. mach. fixes, 4e Ave-  
nue 167

Adjudor, emp. C.N.R., 4e Rue 93

Fontaine Aimé, emp. Jos. E. Lemieux,  
Petit Champlain 8

Alfred, cordonnier, de la Salle 292

Alphonse, camionneur, 3e Avenue 263,  
Q.-Ouest

Antoni, camionneur, du Roi 349

Armand, emp. Dom. Arsenal, de la  
Salle 230

**Fontaine Christian-R., C.A.,** trésorier de la  
Cité et directeur des services muni-  
cipaux, Père Marquette 132, Tél.  
2-5934

Delphis, repr. manufacturiers, de la  
Couronne 37, rés. Fraser 174

Edgar, emp. T. Avaré, de l'Eglise 2R

Emile, prop. Literie de Québec, Enr.,  
Emile, car insp. C.P.R., de la Salle 26

Emile, emp. Service Sélectif, Ave  
Casot 51

Emile, jr, menuisier, de la Salle 24

Emile, concierge, 2e Avenue 336½

Emilien, emp. s. civil, des Zouaves 9

Emmanuel, commis-boucher, Couil-  
lard 9

Eugène, emp. Morton, de la Reine 265

Fernando, militaire, 4e Avenue 27 Q. O.

Henri, des Franciscains 207½

Henri, dessinateur, Ch. Ste-Foy 1281½

Henri, emp. Us. C.N.R., 8e Rue 12½

Jacques, ouv. en chaussures, St-Vallier  
683

Jos., emp. Lachance & Tanguay, Bois-  
seau 83

**Joseph, cordonnier, Hermine 248**

Joseph, livreur, Kirouac 80½

J.-O., gérant, Banque de Montréal,  
succ. St-Sauveur, Blvd. Langelier 145,  
Tél. 9853

Jules, médecin, Avenue Cartier 148

**Léon J., gérant Industrie Lachance Ltée,**  
St-Cyrille 330

L.-H., emp. D. Arsenal, Ste-Ursule 40

Louis, vérificateur Dépt. Revenu, Fra-  
ser 72

Léo Paul, emp. Rioux & Petitgrew,  
Ave Casot 48

Léo, police prov. d'Artigny 9

Léopold, architecte Dépt. Tr. Publics,  
Ave Brown 220

Lucien, chauffeur, 4e Avenue 27 Q.-O.

Fontaine Mlle Marie-Louise, emp. s. civil,  
Grande Allée 144

Mlle Regina, emp. Dom. Arsenal, Morin  
175½

Mlles C. et Suzanne, emp. Arsenal,  
Montmagny 46

Mme Roméo, Montmagny 46

Mme veuve Arthur, M. de l'Incarna-  
tion 17

Mme veuve Victor, Dorchester 677

Napoléon, garage et prop. d'autobus,  
4e Avenue 25-27 Q.-Ouest

Odilon, R.C.A.R., Ste-Famille 2

Oscar, camionneur, de la Salle 230

Ovila, emp. s. civil, 4e Avenue 441

R., emp. C.N.R., St-Jean 606

Raoul-E., emp. Dépt. Secrétariat, Artil-  
lerie 136

Robert, emp. incinérateur, Sous-le-  
Cap 10

Roland, chauff. d'Autobus, 4e Avenue  
222 Québec-Ouest

Rosario, emp. D. Arsenal, de la Salle 238

Roméo, camionneur, 4e Rue 31 Q.-O.

Télesphore, cond. d'express, Lavi-  
gueur 45

Victor, emp. Comm. du Port, Blvd.  
Charest 399

Wilfrid, messenger, Ave William 19, S.

Willie, emp. s. civil, 4e Rue 93

Willie, barbier, Richelieu 311

Foo Kee, buanderie chinoise, 3e Avenue 102

Footé Miss (The), Grande-Allée 305

Forbes D. W., Can. Army, Ch. Ste-Foy 770

Ford L. D., Grande-Allée 220

Foreman D. E. G., accountant, Ch. Ste-  
Foy 285

**Forest Adrien, mécanicien, Prince-Edouard 329**

Camille, emp. C. N. R. Express, St-  
Benoît 33

Gérald, R. P., vicaire, Grande Allée,  
162-164

**Forest J.-R.,** président et administrateur  
Commission des Pensions de Vieillesse  
de Québec, St-Eustache 80, rés. Ave  
Murray 159

Lucien, mécanicien, d'Auguillon 48

Mme veuve Antonia, Pr. Edouard 329

Forester John, R.C.A.F., (overseas), d'Au-  
teuil 91½

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

- Forestiers Catholiques, Cour Laval No 116,  
St-Vallier 692
- Forestiers Indépendants (Ordre) St-Vallier 692**  
L.-J.-S. Deschamps, haut secrétaire et  
gérant provincial, St-Jean 360
- Forget J.-A., claim appraiser, bureau, St-  
Paul 310, Grande-Allée 144
- Forgues Adélar, emp. C.N.R., Lejeune 39  
Albert, emp. Aérodrome, Marie de l'In-  
carnation 85  
Albert, rentier, du Roi 354  
Alphonse, charretier, Kirouac 242  
Arthur, taill. de cuir, Chenier 29  
Bernard, cord. monteur, St-Sauveur 217  
Charles, cord.-machiniste, Arago 395  
Charles, serins & grains, Arago 397  
David, menuisier, St-Gabriel 53  
Donat, mécanicien, O'Connell 30  
**Emile, commis, St-Olivier 218**  
Fernand, ing. forestier, St-Cyrille 757  
Gérard, cord-monteur, Lafayette 90
- Forgues Henri, gérant, Coopérative Fédé-  
rée de Québec, St-Pierre 150, rés.**  
Avenue Cartier 119. Tél. 3-0683  
Honoré, épicerie, St-Luc 272-276
- Forgues J.-Albert, gérant, La Caisse d'E-  
conomie de N.-D. de Québec, succ.**  
Limoulu, rés. Lafayette 148 $\frac{3}{4}$ , Télé-  
phone 7261
- Jean-Paul, soudeur, St-Vallier 632 $\frac{1}{2}$   
Johnny, navigateur, 9e Rue 56  
Johnny, emp. Q. Ry., de la Ronde 204  
Joseph, journalier, de Meules 90  
Joseph, voyageur W. Brunet & Cie,  
Ltée, 10e Rue 34
- Ls, charretier, Prince Edouard 308  
Lucien, cordonnier, Bagot 239  
Marcel, commis. du Roi 354  
Maurice, tail. de cuir, Franklin 262  
Maurice, tailleur, 4e Avenue 6 Q.-Ouest  
Mlle Jeanne-d'Arc, St-Jean 185  
Mlle Théod., Ave Murray 59  
Mlle Yvonne, ouv. en chaussures, Dol-  
lard 16
- Mme Edouard, des Zouaves 2  
Mme J. Fortunat, Fraser 46  
Mme veuve A., St-Vallier 1066 $\frac{1}{2}$   
Mme veuve Amédée, Ste-Thérèse 173  
Mme veuve Honoré, Dollard 16  
Mme veuve J.-B., Ave Murray 59
- Forgues Mme veuve Laurent-Z., Crémazie 71  
O., emp. Laurentide Auto, des Fran-  
cisains 192 $\frac{1}{4}$   
Omer, emp. Que. Power, de la Couronne  
185  
Paul-Emile, commis, Arago 395  
Pierre, emp. de la Cité, Franklin 237  
Raymond, emp. Arsenal, des Aviateurs  
11  
Rosaire, militaire, Napoléon 263  
Uldéric, pompier, Vitry 178  
Ulric, menuisier, St-Alphonse 27  
Wilfrid, emp. Cie Paquet, Ltée, 3e Ave  
341 $\frac{1}{2}$
- Forster J., ready-made, St-Paul 329, rés.  
des Prairies 63  
Max., rés. Bégin 67
- Fortier Abs., emp. Davie, des Aviateurs 22  
Adélar, emp. Morton, St-François 537  
Adélar, vendeur, Couillard 18  
**Adjutor, charretier, Latourelle 12**  
Adolphe, journalier, St-Germain 164  
Adolphe, journalier, St-Luc 336  
Adolphe, épicerie, et rés. Champlain 706  
Adolphe, emp. Davie, Champlain 366  
Adrien, emp. magasin, Calixa-Lavallée  
67  
Adrien, emp. C.N.R., Bagot 84  
Adrien, cond. d'auto, St-Joseph 235  
Albert, militaire, 3e Avenue 171, Q.-O.  
Alexandre, emp. Morton, St-Germain 70  
Alfred, menuisier, Du Roi 387  
Alfred, sergent, Police municipale, Ave-  
nue Boisclerc 93  
Alfred, emp. C.P.R., Mgr Gauvreau  
140
- Fortier Almanzor, prop., Jos. Lefrançois,  
Enr., 1ère Avenue 23, Tél. 4-2821, rés.**  
Ange-Gardien, comté Québec, Tél.  
4-5857
- Alphonse, anc. boulanger, 10e Rue 88  
Alphonse, emp. Chalifour, St-Luc 69 $\frac{1}{2}$   
Alphonse, emp. Ecole Technique Arago 47  
Alphonse, abbé vicaire, 12e Rue 169  
André, militaire, Arago 260  
André, militaire, 9e Avenue 197, Q.-O.  
André, militaire, 10e Avenue 154, Q.-O.  
Arthur, journalier, Ave François Ier 106  
Arthur, journalier, Bagot 171  
Arthur, machiniste, Napoléon 114

# Le Syndicat de Construction Moderne, Ltée

Constructions de tous genres — Ventes de terrains.

EDIFICE CIMON

2, côte D'ABRAHAM

TEL : 2-4166

Fortier A.-W., Sergt. Armée Can., Ave Taché 5

Benoît, abbé, vicaire, St-Joseph 350

Benoît, prop. cordonnerie Ste-Marie, Latourelle 41

Bernard, gérant Crèmerie Mont Blanc, Enr., et Glace Frontenac, Enr., Ave Moncton 74

Charles, barbier, 17e Rue 52

Charles, emp. C.N.R., 6e Rue 137

**Fortier de La Bruère**, Notaire. Cessionnaire du greffe du notaire Hilaire Payeur. Argent à prêter, Immeubles Assurances, Obligations, Incorporation de Cies à Fonds social. Etude, de la Couronne 37, Tél. 3-0755, bureau du soir, St-Vallier 1057, rés. Avenue des Erables 200, Tél. 3-2580

de La Broquerie, médecin, bureau et rés., St-Jean 611

Donat, épiciers, Ave des Oblats 182, rés. St-Cyrille 25

Ed., corroyeur, St-Germain 133

Elzéar, abbé, Ch. Ste-Foy 1236

**Fortier Elz., Ltée**, manufacturiers de hardes pour hommes et pour jeunes gens dans les modes et styles de choix. St-Dominique 117, Tél. 4-2367

**Fortier Elzéar, Ltée**, fabricants d'eaux gazeuses. Bureaux: 115 St-Dominique, Tél. 2-3891. (Voir annonce)

Emile, tailleur de cuir, Hermine 131

Emile, prop. gar. Turnbull, Crémazie 30

Emile, insp. Min. de la Santé, Bon-Pasteur 24

Emile, emp. Morton, Sous-le-Cap 80

Emile, emp. gar. Turnbull Crémazie 30

Emile, menuisier, Guyenne 105

Emile, voy. de commerce, Massé 2 S.

Emilien, emp. Arsenal, St-Luc 47½

F. H., Sec. Ministère Agriculture, Crémazie 183

Ferdinand, Dr. médecin chirurgien, 3e Avenue 256

F. Gaston, emp. Dépt. Ass., Belvédère 31

**Fortier François**, agent général, service du trafic voyageur, C.P.R., Gare du Palais, Tél. 2-1306, rés. Ave des Erables 40, Tél. 4-3841

Fortier Frs.-X., menuisier, Petit Champlain 24

Freddy, ing. de marine, 9e Ave 197 Q.-O.

Georges, rentier, Chr. Colomb 276

Gérard, commis, St-Louis 65

Gérard, commis épiciers, Arago 118

Gérard, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 340

Gustave, emp. Aérodrôme, St-Jean 236

**Fortier Guy, C.A.**, de Boulanger, Fortier & Rondeau, C.A., Edifice B. C. N., St-Pierre 71, Tél. 2-4079, rés. Grande-Allée 310, Tél. 7925

Guy avocat St-Cyrille 316

H. C., Ltée, Henri Gagnon, gérant, tabac et cigarettes, en gros, St-Joseph 321½

H., Sec. Ministère Agriculture, Crémazie 183

Henri, de Nazaire Fortier & Cie, Avenue Bougainville 196

Henri, emp. Ecole Technique, de l'Eglise 107

Henri, débardeur, Champlain 366

Henri, ass't, auditeur Hôtel de Ville, Fraser 55

Horace, bijoutier-horloger, rés. Carignan Salières 8

J.-A., emp. dépt Mines, Carillon 38

Jean, médecin, Grande-Allée 320

Jean, camionneur, 4e Rue 308, Q.-O.

Jos.-A., menuisier, Latourelle 210

J.-A.-R., militaire, d'Artigny 46

J.-Alfred, plombier, Ave Boisclerc 57

Jean-François, emp. Dom. Arsenal, Mgr Gauvreau 142

Jean-Paul, mécanicien, du Pont 18

Jos.-Emile, surt'd Shell Oil Co., St-Luc 47½

J.-Emile, médecin, de la Couronne 109 rés. Grande-Allée 310

**Fortier J.-H.**, Hon. juge de la Cour des Sessions, St-Cyrille 316

Joachim, menuisier, Lafayette 8

Joseph, sec. et comptable Ecole Technique, 2e Avenue 274

Joseph, emp. Morton, St-Benoît 4½

Joseph, emp. Norcross, St-Bernard 52

Joseph, commis des Commissaires 172

Joseph, emp. Pension de Vieillesse, St-Joseph 26

- Fortier Joseph, menuisier, Ste-Catherine 10  
 Joseph, débardeur, La Canardière 183½  
 Joseph, emp. s. civil, Richelieu 243½  
 Joseph, garde-moteur, de Meulles 72  
 Joseph, litographe, Chr.-Colomb 335  
 Joseph, tanneur, Morin 153  
 Jos., emp. s. civil, Père Grenier 187  
 Joseph Arthur, chaudronnier, 10e Avenue 221 Québec-Ouest  
 J. R., cond. C.N.R., Artillerie 2  
 Jules, emp. s. civil, Blvd de l'Entente 151  
 Lauréat, pâtissier, Blvd. Charest 588, Ave Boisclerc 93  
 Lauréat, emp. Com. du Port, Champlain 366  
 Lauréat, ent.-peintre, des Commissaires 172  
 Laurent, charpentier, Champlain 316
- Fortier Laval**, Major, avocat, de Belleau, Fortier, Lapointe et des Rivières. St-Pierre 71, Tél. 2-2734, rés. Avenue Casot 76, Tél. 2-1955
- L.-E., notaire, de l'Eglise 72, rés. St-Louis de Courville  
 Léonce, emp. de Belleau, Fortier & Vézina, Arago 260  
 Lorenzo, emp. Coopérative Fédérée, Franklin 78  
 Louis, rentier, Arago 47  
 Louis, journalier, O'Connell 26  
 Louis-G., du Secrétariat Prov., Avenue Gauthier 8  
 Louis, emp. D. Arsenal, Bagot 171  
**Ls-Emile**, bijoutier, 12 Rue 121½  
 Lucien, débardeur, Champlain 944  
 Massue, Dr. Claire Fontaine 115  
 M., emp. Quebec Power, de la Reine 381  
 Marc Traffic Representative Can. Pacific Air Lines Ste-Ursule 70  
 Maurice, emp. des Postes, Ste-Hélène 19½  
 Mlle Adrienne, Calixa-Lavallée 67  
 Mlle Alice, commis, St-Louis 71  
 Mlle Anna, garde-malade, St-Cyrille 3½  
 Mlle Blanche, St-Joseph 311½  
 Mlle Françoise, du Pont 18  
 Mlle Gertrude, Claire Fontaine 115
- Fortier **Mlle Hélène**, emp. Que. Power, du Pont 85½  
 Mlle Jeanne, emp. Dom. Arsenal, 10e Avenue 174 Qué.-Ouest  
 Mlle Julienne, sténo, du Pont 18  
 Mlle Simonne, St-Louis 71  
 Mlle Thérèse, emp. Arsenal, Arago 118  
 Mlle Yvonne, des Franciscains 105  
 Milles Annette et Fernande, Grande-Allée 94  
 Mme Georges, des Franciscains 105  
 Mme Gérard, Ferland 13  
 Mme Thomas, épicière, 3e Avenue 171, Qué.-Ouest  
 Mme veuve A., chambres, St-Joseph 325¾  
 Mme veuve Aldéric, Ste-Marguerite 37  
 Mme veuve Amédée, St-Joseph 112  
 Mme veuve Antoine, Arago 384  
 Mme veuve Arsène, Scott 25  
 Mme veuve Arthur, Chr. Colomb 440  
 Mme veuve Chs., St-Cyrille 25  
 Mme veuve Henri-E., du Pont 18  
 Mme veuve Herman, Ave Moncton 42  
 Mme veuve Louis, Ave Lamontagne 94  
 Mme veuve Ls-Emile, 18e Rue 287a  
 Mme veuve Nérée, 8e Avenue 179  
 Mme veuve René, Grande Allée 220  
 Mme vve Taschereau, Ave Laurier 20  
 Mme veuve William, Richelieu 162  
 Napoléon, boulanger, St-Joseph 378  
 Napoléon, menuisier, St-Vallier 1062  
 Nazaire & Cie. tanneurs, St-Vallier 511 521  
 Odilon, emp. Hôtel-Dieu du S. Cœur, Ave des Oblats 166  
 Odilon, menuisier, 3e Ave 350½  
 Omer, comptable, Lafayette 157  
 Oscar, journalier, Arago 118  
 Paul, épicier, St-Olivier 290-290½  
 Paul, emp. Dom. Arsenal, Hermine 131  
 Phil., emp. Ritchie, Hermine 131  
 Pierre, Adolphe, journalier, Champlain 368  
 Raymond, C.A., de Chartré Samson, Beauvais, Gauthier & Cie, Ave Moncton 74  
 Réal, militaire, 9e Avenue 197 Q.-Ouest  
 René, commis bureau, 7e Avenue 227 Qué.-Ouest

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

ÉPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Fortier R.-Gaston, emp. Dept Ass., Belvédère 31  
Roland, emp. Livernois, Hermine 131  
Roland, emp. bureau, St-Cyrille 25  
**Fortier Raoul**, de Elzéar Fortier, Ltée, St-Dominique 117. Tél. 4-2367, rés. Ste-Anne de Beaupré. Tél. 23  
**Fortier Roméo**, de Elzéar Fortier, Ltée, Avenue Bourlamaque 33. Tél. 3-4632, Roméo, journalier, St-Bernard 52  
Roméo, emp. Que. Power, Ave Le. clerc 147  
Roméo, menuisier, Arago 224  
Sarto, emp. Com. des Liqueurs, St-Cyrille 25  
Taschereau avocat de Bherer Beaudet & Fortier Claire Fontaine 115  
Fortier Thomas, épicier, 3e Ave 127-129. Q.-Ouest  
**Fortier T.-H.**, secrétaire Ministère de l'Agriculture, Crémazie 183, Tél. 5759  
Victor, rep. Kerr Ellams, Ave Lévis 28  
Willie, chauffeur C.N.R., 7e Rue 90  
Fortin Achille, menuisier, Dollard 41  
Adélar, menuisier, 7e rue 42  
Adélar, marchand de bois, Avenue Renaud 80  
Adélar, instituteur, Crémazie 190  
Adélar, instituteur, St-Cyrille 218  
Adélar, emp. de la Cité, Chénier 22  
Adélar, pompier, St-Sauveur 136  
Adélar, journalier, Boisseau 235  
Adélar, pompier, Napoléon 229  
Adrien, ch. camion Ste-Thérèse 11  
Adrien, machiniste, le Avenue 828  
Alain, avocat, rés., Grande-Allée 47  
Albert, ent.-menuisier, bureau et rés. 6e Rue 46  
Alcide, mécanicien, Blvd. Langelier 59  
Alcide, emp. garage, St-Joseph 253  
Alfred, emp. C. N. R., Pont Gravé 25 ½  
Alphonse, journalier, M. de l'Incarnation 75  
Alphonse, emp. Cie Champion, Boisseau 85  
Antonin, tailleur de fourrures, de la Salle, 285  
Armand, inspecteur d'électricité, de gaz, Ave Murray 48  
Auguste, menuisier, Cliff View Place 3

Fortin Auguste, épicier et rés., 4e Avenue 297  
Benoît, meunier, 4e Avenue 58  
Camille, journalier, Maufile 420  
Célestin, ingénieur à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, Vitré 200  
Charles, emp. T. Gignac, 7e Rue 44  
Charles, emp. bureau de Poste, Ave Cartier 96  
Charles, emp. Dom. Arsenal, St-Vallier 1071  
Cléophas, voy. de commerce, Ave Maguire 43 S.  
Fortin David, com. de malles, Ave Murray 12  
Donat, rédacteur "Le Soleil", Crémazie 59  
Donat, emp. Arsenal, St-Vallier 758  
Electrique—Joseph-A. Fortin, prop. St-Jean 203 ½  
E.-Gabriel, chauffeur Q. Power, St-Jérôme 71  
E. Gaston, comptable, Grande-Allée 57, Tél. 2-3821, rés. St-Cyrille 440, Tél. 8352  
Emile, navigateur, St-Olivier 283  
Emile de Fortin Enr. Carillon 4  
Emile, insp. Ministère de la Santé, Bon-Pasteur 24  
Emile, journalier, Châteauguay 257  
Fortin Enr. prop. Taverne des Sports Emile Fortin, prop.  
Etienne, menuisier, 4e Avenue 527 ½  
Eugène, Capt. Maître du Hâvre de Québec, Laval 14 ½  
F., Frère, St-Dominique 94-96  
Fortunat, Marine Can., St-Jean 423  
François, (outremer), Chénier 22  
Gaspard, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 380 ½  
Gaston, emp. Davie, M.-Louise 8  
Gaston, comptable, St-Cyrille 440  
Gaudias, emp. Anglo Pulp, de la Reine 192  
Georges, emp. Arsenal, St-Sauveur 21  
Georges, charpentier, Champlain 650  
Georges, épicier (rés.) 2e Ave 228-228 ½  
Georges, emp. Dépt Voirie, Bagot 19  
Georges, tailleur de hardes, St-Paul 77 ½  
Georges, militaire, Ozanam 137  
Georges, emp. Anglo Pulp, 16e Rue 121  
Georges, peintre, Chénier 23

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Fortin Georges, emp. Morton, 14e Avenue  
190 Q.-O.
- Georges, tailleur, Maufils 343
- Georges-Albert, comptable, Caisse d'E-  
conomie, St-Roch, Fraser 57
- G.-Emile, mécanicien, 9e Rue 127
- Georges-Henri, livreur de pain, St-  
Bernard 89
- Georges-Henri, constable municipal, de  
la Reine 431
- Gérard, emp. Comm. des Liqueurs,  
1re Rue 171
- Gilles, emp. bureau, des Remparts 9
- Guy, emp. Arsenal, St-Bonaventure 20
- Henri, gér. de W.-E. Bégin, succ. St-  
Roch, 6e Rue 31
- Honoré, facteur, 13e Rue 179
- Honorius, Dépt des Postes, 13e Rue 179
- J., emp. C. W. Lindsay, St-Augustin 72
- J., anc. tailleur de hardes, St-Jean 374
- J.-A., emp. Min. d'Agriculture, Ave  
Moncton 25
- J. A., soll. d'assurances, 11e Rue 155
- J.-Amédée, ouv. en chaussures Chr.-  
Colomb 78
- J. A. Roméo, emp. Dépt. de l'Auditeur,  
4e Rue 74
- J.-Arth., asst. paie-maitre, Defense Nat.,  
St-Joseph 275
- Jean-Bte, gardien, St-Anselme 51
- J.-Clairmont, emp. ch. de fer, 4e  
Avenue 224
- J.-Henri, emp. C.N.R., d'Assise 24½
- Jean-Marie, journaliste, Crémazie 66
- Jean-Marie, épicier, Latourelle 170-172
- Jean-Noel, marchand de bois, St-Ma-  
thias 89
- Jean-Paul, agent d'ass., Dalhousie 99,  
rés. des Franciscains 263
- Jean-Paul, voy. commerce, des Fran-  
ciscains 263
- J.-L., Chemin St-Louis 142, appt 1
- J.-L., organiste, St-Vallier 1185
- J.-N.-Eustache, emp. Min. de la Santé,  
de Mazenod 76
- J. N. L., salon de barbier, St-Vallier  
1247½-1247¾
- Joachim, app. menuisier, 18e Rue 170
- Jos., peintre, Ave Bourlamaque 8
- Jos., journalier, Père Grenier 108
- Fortin Jos., anc. tailleur, St-Jean 374
- Jos. Nap. cond. malles, St-Vallier 815
- Joseph, emp. Arsenal, Vanier 25
- Joseph-A., prop. Fortin Shoe Shine  
et Fortin Electrique, St-Jean 203½,  
rés. St-Jean 261
- Jos.-Aimé, cond. camion, 4e Rue 9
- Joseph-Anthyme, menuisier, Ch. Ste-  
Foy 25
- Joseph, rentier, du Roi 72
- Joseph, abbé, Des Glacis, Hospice de  
Nazareth
- Joseph, journalier, 4e Rue 11¾
- Joseph, emp. Douane, 4e Avenue 43
- Joseph, peintre, Montmartre 35
- Fortin Joseph-Ls**, gérant, La Caisse d'Eco-  
nomie de N.-D. de Québec, succ.  
Basse Ville. Tél. 3-2988, rés. Avenue  
Cartier 106
- Joseph, journalier, Av<sup>e</sup> Bourlamaque 8
- Joseph, journalier, Marie-Louise 35½
- Jules, emp. Imperial Oil Co., Verdun 49
- Jules, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 85
- Léo, commis, Mgr Gauvreau 129
- Léopold, emp. s. civil, Avenue Mai-  
sonneuve 160
- Léon, livreur de lait, Lafayette 135
- Léo, emp. Rioux & Petitgrew, St-Jo-  
seph 44
- Léopold, mécanicien, 4e Avenue 74, Q.O.
- Lionel, commis, Claire Fontaine 103
- Lorenzo, emp. Arsenal, Durocher 81
- Ls-G., emp. serres, Ave Gauthier 8, S.
- Louis, comptable, Bureau Examina-  
teurs Electriciens, Avenue Murray  
34, Tél. 6351**
- Louis, trafic manager, Dalhousie 128
- Louis, emp. Buanderie Lévis, Mont-  
magny 114
- Louis, journalier, Route Bell
- Louis, journalier, des Prairies 86
- Louis, rentier, Claire-Fontaine 103
- Louis-Alfred, emp. Q. Power, Blvd  
Benoit XV 153½
- Louis-E., comptable, Com. du Port,  
Grande Allée 241
- L.-R., emp. Hôt. Victoria, St-Vallier 671
- Marcel, emp. C.P.R., Pr.-Edouard  
241½A
- Mathias, Armée Can., 7e Rue 44

Fortin Mastai, rentier, Prévost 2  
Maurice, Armée Can., St-Augustin 73  
Maurice, commis C.N.R., St-Augustin 73  
Maurice, emp. T. Gignac, 8e Avenue 179  
Maurice, emp. C. Populaire, Laval 14  
Max., emp. Cie Paquet, Blvd. Langelier 34  
Mlle A., Ste-Anne 125-127  
Mlle Annette, Ave Ste-Geneviève 28  
Mlle Anne-Marie, emp. Gardner Clothing, Ste-Thérèse 135  
Mlle Anna-Marie, Côte d'Abraham 63  
Mlle Berthe, Ste-Julie 6  
Mlle Berthe, emp. Arsenal, St-Bonaventure 23A  
Mlle Blanche, chambres, de la Fabrique 42  
Mlle Blandine, St-Jean 423  
Mlle Cécile, St-François 134  
Mlle Cécile, modiste, d'Auteuil 5  
Mlle Estelle, sténo, Ave Bourlamarque 107  
Mlle Gabrielle, coiffeuse, Lebouthiller 4  
Mlle Gemma, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 85  
Mlle Gilberte, emp. Jeffrey Hale, Arago 17  
Mlle Gilberte, emp. Arsenal, Labouthiller 4  
Mlle Hélène, emp. Q. Power, du Pont 85½  
Mlle Henriette, emp. P. Ferland, St-Gabriel 39  
Mlle Lucienne, emp. Arsenal, St-Sauveur 136  
Mlle Marie-Jeanne, emp. Palais Justice, Ste-Julie 6  
Mlle Maria, directrice, des Franciscains 105  
Mlle Marie, Chr. Colomb 182-186  
Mlle Rose, emp. Café, Dorchester 59  
Mme Auguste, prop. "Salon Marina", Ave Ste-Geneviève 43  
Mme J., modiste, atelier et rés., St-Jean 374  
Mme Laurette, Salon de coiffure, Ste-Thérèse 11  
Mme veuve Adélar, Champlain 303  
Mme veuve Albert, Grande-Allée 261

Fortin Mme veuve David, Richelieu 98  
Mme veuve Edmond, St-Bonaventure 20  
Mme veuve Ernest, St-Joseph 317½  
Mme veuve Ernest, St-François 491  
Mme veuve Ernest, 9e Rue 70  
Mme veuve E.-A., St-Augustin 73  
Mme veuve Eusèbe, épicerie et rés. 4e Avenue 77 Q.-O.  
Mme veuve Frs. Père Grenier 108  
Mme veuve Gaudiose, 8e Avenue 179  
Mme veuve Henri, des Remparts 9  
Mme veuve I.-A., Grande Allée 47  
Mme veuve Joseph, Blvd. Langelier 59  
Mme veuve N., Ave de Bienville 37  
Mme veuve Narcisse, St-Cyrille 271  
Mme veuve Omer, 3e Avenue 267  
Mme veuve Omer, Papineau 115  
Mme veuve Paul, Grande-Allée 220  
Mme veuve Régent, 5e Rue 77  
Mme veuve Roméo, Charlevoix 29  
Mme veuve Rosaire, emp. Dom. Arsenal, St-Flavien 12  
Mme veuve Stanislas, 4e Rue 9  
Mme veuve W., 7e Avenue 17  
N., garde-moteur, 8e Avenue 157, Q.-O.  
Odilon, emp. Maranda & Labrecque, Avenue des Oblats 166  
Odina, emp. Arsenal, 18e Rue 170  
Omer, commis, St-Augustin 73  
Omer, emp. Cité, St-Olivier 85  
Paul, électricien, Marie-Louise 161  
Paul, sergt. Armée Can., Ste-Angèle 34  
Paul-André, emp. Arsenal, St-Bonaventure 20  
Paul-Emile, emp. Arsenal, St-Vallier 758  
Paul-Emile, nettoyeur, de la Salle 5  
P.-W., emp. s. civil, Grande-Allée 179  
Raoul, commis, Ave Bourlamaque 107  
Raoul, emp. Arsenal, Lacroix 18  
Raymond, commis, St-Augustin 73  
Raymond, emp. Min. Terres & Forêts, la Canardière 95½  
Réné, ouv. chaussures, 18e Rue 170  
René, emp. J.-B. Baillargeon, Blvd. Langelier 59  
Robert, électricien, 11e Rue 27  
Robert-Gustave, militaire, Avenue Murray 75½

- Fortin Roland, emp. Dom. Arsenal, Avenue Lamontagne 35a  
 Roger, emp. Morton, 7e Avenue 17  
 Roger, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 85  
 Rosaire, peintre, 4e Avenue 79 Q.-O.  
 Shoe-Shine, St-Jean 203½, St-Joseph 69 et Notre-Dame des Anges 17  
 Simon, boulanger, Ave François Ier 123  
 Thomas, commis, 15e Rue 97  
 Ulysse, instituteur, St-Jean 572
- Fortin Valmont**, prop. garage Paradis, d'Aiguillon 78, Tél. 2-8777, rés. d'Aiguillon 80  
 W.:, commis taverne, 7e Avenue 17
- Fortune Ludger, typographe, Blvd Charrest 365  
 P.-E., plombier, de la Reine 147-149
- Fossy Frédéric, journalier, Avenue des Oblats 245  
 Melvin, emp. Crane Ltd., Avenue des Oblats 245
- Foster Arthur**, aviseur Prêt Agricole Avenue Brown 194, Tél. 7659
- Foucalt Gilles, insp. B. C. Nationale, 2e Avenue 249½  
 J.-Arthur, ass't contrôleur, service chasse et pêche, St-Joachim 13
- Foucher H.-Paul, médecin, Ch. Ste-Foy 83b  
 Foucrault Jean, mécanicien, Joffre 110  
 Fouquet Ernest, menuisier, de la Salle 106  
 Eudore, emp. C. du Hâvre, Ave Taschereau 66  
 Mlle J., Dauphine 16
- Fournel A., emp. Glace Frontenac, St-Luc, 173  
 Alfred, vétérân, Chr. Colomb, 249  
 Alfred, tail. fourrures, St-Gabriel 21  
 Arthur, cord.-machiniste, St-Luc 243  
 Augustin, jnr, cord.-mach., Montmagny 153  
 Aug. sr, cord.-mach. Montmagny 153  
 Donat, journalier, Durocher 147  
 Florido, emp. Arsenal, Durocher 147  
 Georges, ing. machines fixes, 7e Rue 78b  
 L., ouv. en chauss., Lafayette 94  
 Lauréat, journalier, Route Bell 165  
 Mendoza, mécanicien, Hermine 154  
 Mlle Loretta, emp. Arsenal, Durocher 147  
 Mlles Pierrette et Simonne, St-Vallier 181
- Fournel Mme Florida, emp. Arsenal, Kirouac 221  
 Mme veuve Adélard, Durocher 147  
 Paul-Emile, journalier, Durocher 147  
 W., emp. B. de Poste, du Roi 300
- Fournier Adélard, manuf. chocolat, rés. Chevière 41  
 Adrien, emp. Swift Can., d'Aiguillon 91  
 Adrien, emp. Morton, de l'Eglise 113  
 Albert, emp. Terreau Racine, St-Albert 29  
 Albert, emp. Palais de Justice, Ste-Anne 24  
 Albert, solliciteur du C.P.R., 18e Rue 12  
 Albert, confiseur, rés. de Mazenod 135  
 Aldoria, opticien, d'Assise 28  
 Alexandre, emp. B. Poste, Dauphine 6  
 Alexandre, emp. Dom. Corset, 3e Avenue 72  
 Alex., emp. dépt des Mines, Crémazie 39  
 Alexandre, emp. Séminaire, St-Olivier 178  
 Alfred, restaurateur, rés. de la Salle 190  
 Antonio, commis de taverne, 8e Avenue 77½  
 Armand, garde-moteur, St-Luc 267  
 Armand, journalier, Guyenne 103
- Fournier Arthur**, ing.-civil, président et gérant, Fournier & Papillon, Ltée, rés. Avenue Lemuserier 9, Tél. 3-4722  
 Camille, chauffeur d'autobus, Kirouac 265  
 Charles, emp. des douanes, Carillon 34  
 C.-E.-A., Lt, off. commandant C.A.R.C. Buade 53, rés. Ste-Ursule 31
- Fournier Charles**, secrétaire, Bureau des Examineurs électriciens, St-Paul 231, Tél. 2-8101, local 366, rés. de la Reine 141, Tél. 9769  
 Charles, chambres, des Remparts 35  
 Charles, maison de chambres, Ave Murray 1, rés. Ch. Ste-Foy 280  
 Claude, détective Prov., 15e Rue 66  
 Cyrias, emp. Can. Import, 3e rue 209  
 Delphis, rentier, Aiguebelle 60
- Fournier & Désilets**, avocats—Geo.-René Fournier, L.L.L. et Ubaldo Désilets, L.L.L. — Edifice Guilmette, de la Couronne 37, Télés, 3-1616 et 2-1531  
 Dollard, navigateur, 3e Avenue 274½

# ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVABES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

Fournier Donat, quincaillier, Aqueduc 48-50, rés Avenue des Oblats 243  
Donat, emp. Anglo Pulp, 13e Rue 181  
Ed., débardeur, Ste-Marie 9  
Edmond, emp. B.Poste, Parlement, Côte Ste-Geneviève 72  
Edouard, prop. taxi et chambres, Ste-Marguerite 101  
Edouard, navigateur, St-Paul 115  
Edouard, emp. Kerhulu, 5e Rue 125 $\frac{3}{4}$   
Emile, journalier, Maufils 164  
Emilius, emp. s. civil, St-Cyrille 401  
Emmanuel, ingénieur, 3e Avenue 509  
Emmanuel, prop. La Charcuterie Frontenac Enr., Sutherland 14 $\frac{1}{2}$   
Ernest, peintre, Maufils 368  
Ernest, voy. commerce, 1ère Avenue 418 $\frac{1}{2}$   
Ernest, garde-magasin, 4e Rue 15  
& Frères, bonbons, Albert & Adélar  
Fournier, prop., St-Vallier 1090-1090 $\frac{1}{2}$   
Eugène, emp. C.N.R., Richelieu 159  
Fernand, journalier, Père Grenier 180 $\frac{1}{2}$   
Florent, emp. Dom. Arsenal, Julien 37  
Florian, emp. Q. Power, Ave des Oblats 74  
François, emp. L. Baller & Son, St-Jean 308, Tél. 2-0149  
Frs. garde prison, Père Grenier 189  
Geo., charcutier, 3e Avenue 284  
Georges, mesureur de bois, Mgr Gauvreau 86  
Georges, militaire, Ste-Famille 42  
**Fournier Geo.-René, LL. L., avocat, de Fournier & Désilets, édifice Guilmette de la Couronne 37, Télé. 3-1616 2-1531, rés. Claridge, appt 98, Grande Allée 220. Tél. 2-2488**  
Gérard, emp. Séminaire, 5e Rue 123 $\frac{1}{4}$   
Gilles, serre-freins, C.N.R., 9e Rue 5 $\frac{1}{2}$   
Henri, homme de livraison, Rigauville 33  
Hector, pièces, accessoires, automobiles, 3e Rue 17; garage, 3e Rue 18; rés. 1ère Avenue 37  
Henri, com. de taverne, Napoléon 62  
Honoré, mécanicien, Ch. Ste-Foy 1035  
Horace, journalier, de Gaspé 57  
Irénee, mouleur, St-Réal 19

Fournier J. A., emp. Bureau de Poste, Dolbeau 60  
J.-A., chauff. de taxi, De la Reine 426  
Jacques, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 104  
J.-Amédée, agent, St-Réal 15 $\frac{1}{2}$   
J.-Antoine, gérant The Plastic Caulking Co., Ozanam 160  
J.-B., cordonnier, d'Argenson 182  
J.-E., Ltée, Blvd Charest 385  
Jean, électricien, Dollard 118  
Jean, major avocat, rés. Avenue Lemesurier 9  
Jean-Claude, agent Police judiciaire, 15e Rue 66  
Jean-Marie, Marine Can., Blvd Cardinal Villeneuve 13  
Jean-Paul, électricien, Ave Taschereau 112  
J.-Eug., ing. locomotive, Ave Maisonneuve 144  
John, emp. D. Arsenal, Latourelle 216  
Joseph, marchand de chaussures, Aqueduc 98 $\frac{1}{2}$ -100  
Joseph, boucher (étal), Dorchester 148, Smith 14  
Joseph, menuisier et concierge, Avenue Forget 52  
**Joseph, mouleur, Julien 81**  
Joseph, emp. Us. St-Malo, St-Joseph 394  
L., salon de barbier (et rés.), Dorchester 164  
Léon, chauffeur locomotive, St-Jean 350  
Lévi, emp. Gulf Pulp & Paper Co., Garnier 30  
Lionel, emp. bureau des Postes, Ste-Marguerite 101  
Louis, cordonnier, Papineau 44 $\frac{1}{2}$   
Luc-A., taverne, de la Couronne 116-118  
Lucien, com.-épiciier, St-Pierre 36 $\frac{1}{2}$   
Lucien, emp. Dépt Agriculture, St-Vallier 759  
Lucien, barbier et rés. Dorchester 164  
Lucien, emp. Davie, Collins 9  
Ludger, capt, bateau la Canardière 24  
Ludger-Nap., emp. des Postes, 1ère Avenue 273 $\frac{1}{2}$   
Magloire, garage, rés., Marchand 9  
Marc-Aurèle, emp. Dom. Arsenal, Aiguebelle 60  
Marcel, emp. s. civil, St-Patrice 22

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Fournier Marcel, cleric architecte, Ozanam 160  
Marius, emp. Comm. des Liqueurs,  
Sous-le-Cap 10  
Maurice, journalier, Guyenne 103  
Mlle Bernadette, emp. D. Arsenal,  
d'Aiguillon 102  
Mlle Cécile, ouv. en fourrures, d'Auteuil  
5  
Mlle Eugénie, 3e Avenue 233  
Mlle Eva, Collins 12  
Mlle Georgiana, 3ème Avenue 453½  
Mlle Jeannette, commis bureau, Dollard  
118  
Mlle Leonie, emp. Arsenal, St-Bona-  
venture 37  
Mlle Lucienne, modiste, d'Auteuil 5  
Mlle Marguerite, inf. hygiéniste, La-  
porte 31½  
Mlle M.-Louise, modiste, Crémazie 215  
Mlle Rose-Alma, St-Pierre 36½  
Mlle Yvonne, de la Fabrique 8  
Mlles, emp. Dom. Corset, 3e Avenue 72  
Mme Jinchereau, Mont-Carmel 18  
Mme veuve Armand, emp. Parisian  
Corset, Durocher 22  
Mme veuve Arthur, Ch.-Colomb 195  
Mme veuve Henri, d'Auteuil 5  
Mme veuve Hormidas, 3e Avenue 166  
Mme veuve Joseph, 3e Avenue 274½  
Mme veuve Lumina, Lavigneur 104  
Mme veuve Napoléon, 3e Avenue 72  
Mme veuve Onésime, Galipault 2  
Mme veuve Pierre, Champlain 356  
Mme veuve S., St-Augustin 90  
Mme veuve Siméon, De la Reine 372r  
Mme veuve Thomas, 13e Rue 181  
Mme veuve Wilfrid, Aiguebelle 60  
Napoléon, mécanicien, des Franciscains  
208½  
Napoléon, emp. Com. des Liqueurs,  
3e Avenue 72  
N.-Arthur, prop. d'autobus, rés. Ch.  
Ste-Foy 1259-1336

**Fournier & Papillon Ltée**, Matériaux de  
construction. Spécialistes en papier  
à couverture. Ciment, Briques de  
toutes sortes, Chaux, Plâtre, Rockwall,  
Tuyau de Grès, Briques à feu, Terre  
à feu, Gyproc, Terra-Cotta, Tôle  
ondulée, Peintures, Vernis et Blanc de

Plomb "Moore" et Muresco, Paqua,  
etc. Building materials and con-  
tractors Supplies. Specialists in Roo-  
fing Materials. Wholesale distributors  
of Benjamin Moore & Co Ltd—Paints  
Varnishes, Muresco, etc. Arthur Four-  
nier, président et gérant, St-Roch 92,  
Tél. 4-4668. (voir annonce).  
Olivier, rentier, St-Benoît 145  
Ovide, emp. Morton, 2e Rue 155  
P., sec. C.N.R., Ave de Montigny 1, S  
Paul, plombier, de l'Alverne 20  
Paul, Ste-Marie 1  
Paul, facteur, de la Salle 18  
Paul, militaire, St-Réal 15  
Paul, plombier Dom. Arsenal, St-Vallier  
923  
Paul-Henri, Capt. Armée Can., Ave  
Bourlamaque 91½  
Phydime, militaire, St-Benoit 108  
Pierre, militaire, St-Cyrille 149½  
Pierre, emp. D. Arsenal, St-Jean 312-316  
Pierre-Eugène, peintre, Artillerie 66  
Randolph, emp. pension de vieillesse,  
Ch. Ste-Foy 25  
Raymond, mouleur, Arago 64  
René, emp. s. civil, Ste-Marie 1  
Roland, emp. Brookside, St-Ambroi-  
se 104  
Roland, professeur, Ste-Marguerite 101  
Randolph, emp. s. civil, Ch. Ste-Foy 25  
Roméo, ingénieur, Kirouac 250  
Roméo, menuisier, St-Pierre 36½  
Rosaire, mécanicien, S.-Marguerite 101  
Rosaire, emp. C. N. R., 12e Rue 117  
Rosaire, beurrier, Ave Lesage 25  
S., emp. C.N.R., Champfleury 401  
Victor, électricien, Dollard 118  
Wilbrod, commis, Aiguebelle 60  
Wilfrid, sergt de milice, Charlevoix 31  
Fourrure "Moderne", Mme veuve Henri  
Poitras, prop., St-Olivier 152  
Foy Dr Georges, bureau et rés., St-Vallier  
1136  
Fradet Adjudor, emp. civique, Ave Parent 38  
Bernard, commis épiciier, Ave Parent 38  
Jean-Bte, rentier, Napoléon 22½  
Marcel, emp. Pepsi-Cola, Ave Parent 38  
Pierre, jr, épiciier, Napoléon 22  
Réal, emp. bureau, Ave Parent 38

# IMMEUBLE & EPARGNE INC.

Administration de propriétés — Collection de comptes.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5 1 6 9

Fradette Alexandre, emp. Arsenal, Lavergne 13  
Arthur, garde-magasin, Chenier 2  
Arthur, emp. Com. des Liqueurs, du Roi 443½  
Cyrille, journalier, d'Argenson 164  
Donat, emp. C.N.R., 4e Avenue 462  
Elie, boulanger, Arago 342  
Eugène, emp. J.-B. Renaud, Route du Pont Scott 9 Q.-Ouest  
Florent, commis, 1ère Avenue 239  
J.-B., journalier, Ste-Marguerite 56  
J.-Bte, emp. Château Frontenac, Artillerie 54½  
J.-D., rentier, Avenue Cartier 51  
J.-Emile, horloger, Blvd Charest 305 rés. Fleurie 118  
Joseph, rentier, Falardeau 30  
Joseph, débardeur, Ave Bigaouette 98  
Joseph-Edouard, cond. de taxi, Ste-Madeleine 6  
Joseph, emp. D. Arsenal, de la Chapelle 138  
Jules, emp. Arsenal, Champlain 412  
Lauréat, infirmier, St-Jean 253  
Mathias, constable municipal, Champlain 408  
Maurice, constable municipal, Kirouac 123  
Mme veuve Ambroise, Hermine 184  
Mme veuve Frs., St-Vallier 1061  
Mme veuve J.-B., Lavigreur 187  
Mme veuve Joseph, Napoléon 33  
Mme veuve J.-M., Lavergne 13  
Paul-Eugène, emp. Boswell Brewery, St-Jean 49b  
Pierre, emp. Arsenal, St-Germain 151  
Théodore, emp. Hôtel St-Louis, St-Jean 253  
Fragasso Michel, contracteur, Ste-Ursule 52  
Francis Ernest, emp. Q. Power, M. de l'Incarnation 111  
Mme Ernest, restaurant, M. de l'Incarnation 113  
Franciscaines Missionnaires de Marie, RR. SS. Grande Allée 188, Tél. 3-2333  
Franciscaines Missionnaires de Marie, RR. SS. Marie de l'Incarnation 205

**Franciscains RR. PP.**—R. P. Léopold, Boiteau, o.f.m., gardien, de l'Alverne 33. Tél. 5217  
Francke Kenneth, ingénieur Can. Navy, Fraser 50, appt. 17  
Francœur Albert, Lt. Armée Can., Ch. Ste-Foy 560  
Chs-Auguste, emp. Arsenal, Côte de l'Eglise S.  
Ernest-Raymond, emp. Voirie Prov., Artillerie 6  
Hugues, garçon de tables 1ère Rue 11  
Jacques, dessinateur, Ave Turnbull 24  
**Francœur J.-N.**, Honorable Juge de la Cour d'Appel, rés. Château St-Louis, Léopold, agronome, Min. Colonisation, Belvédère 12  
Louis, machiniste, St-Paul 147½  
Lucien, ing. méc., Min. Travaux Publics, Côte de l'Eglise, Sillery  
Maurice, prof. Ecole d'Arts & Métiers, St-Cyrille 3½  
Mlle Carmen, Ste-Angèle 44  
Mlle Cécile, emp. bureau Placement, de Brébeuf 6  
Mlle Juliette, G.M.G., St-Louis 60  
Mlle Simonne, emp. Arsenal, Ste-Ursule 53-55  
Mme Moïse, du Roi 118  
Mme veuve Louis, Ste-Claire 26  
Mme veuve A.-C., 1ère Rue 11  
Mme veuve A. E. Ave Turnbull 24  
Mme A.-M., Grande-Allée 144  
Raoul, emp. Davie, Côte Ste-Genève 36  
William, emp. statistique Agricole, La-tourelle 159  
Franke, Levasseur & Co., Ltd., appareils électriques, Blvd. Charest 369  
Frappier L., architecte et directeur des travaux publics Dépt. des Travaux Public, Avenue Turnbull 2, appt. 18  
Frary Thomas, emp. C.P.R., Shop, Ch. Ste-Foy 391  
Fraser Alphonse, emp. Comm. Acc. du Travail, Belvédère 15  
Eddy, serrefreins C.N.R., Mauvils 191½  
Georges ouv. en fer, St-Vallier 322  
Gérard, militaire, Caron 103

- Fraser James Gordon, chartered accountant, Ave Moncton 29  
 H.-G., comptable, St-Jean 397  
 Jos.-Auguste, comptable, Caron 103  
 Miss A., Ste-Anne 125-127  
 Miss F., Ste-Anne 125-127  
 Misses Florence, et Constance, Avenue Brown 220  
 Miss Mable G., Ste-Ursule 70  
 Mrs widow Andrew, Laval 10  
 Mme veuve Arthur, Fraser 91½  
 Mme veuve F.-Auguste, St-Jean 397  
 Nicolas, militaire, Bagot 324  
 Patrick, emp. Dom. Arsenal, Gamelin 16  
 Robert, commis, Blvd Charest 403  
 Robert, emp. Dépt. Agriculture, Claire-Fontaine 5  
 Walter, emp. Terres & Forêts, 17e Rue 25
- Frate nité des Tailleurs de Cuir de Québec.  
 Geo. Marois, agent d'affaires, St-Vallier 692. Tél. 3-0111
- Frawley Charles, gentleman, Crémazie 167  
 Mrs widow Patrick, Plessis 19
- Frazell W. J., Belvédère 5
- Fréchette Albert, journalier, Spencer Cove S  
 Albert, emp. Arsenal, St-Jean 61  
 Alexis I. C., emp. Min. de la Colonisation, 6 Terrace Dufferin  
 Alphonse, emp. C. N. R., 12 Rue 111  
 Antoine, comptable, Dolbeau 126  
 Arthur, secrétaire, Commission des Li-queurs, Lockwell 112  
 Edouard, jr, journalier, Spencer Cove S.  
 Elzéar, journalier, Richelieu 77½  
 F.-Xavier, jardinier, Lachevrotière 8½  
 Gaston, emp. Anglo, 2e Rue 3  
 Gaston, emp. Anglo Pulp, 3e Ave 62  
 Georges, pensionnaire, des Franciscains 89e  
 Georges, Chr. Colomb 182-186  
 Gérard, militaire, 8e Rue 103  
 Henri, de la Ronde 161  
 Henri, emp. Dom. Arsenal, Ave des Oblats 284  
 Honoré, chauffeur stat., Ste-Claire 37½  
 Hormidas, charretier, 7e Avenue 111a Québec-Ouest  
 J.-A., Ave Murray 7  
 J.-A.-E., agent billets C.N.R., 7e Rue 31
- Fréchette J.-Marcel, pompier, de la Ronde de 161  
 Jos.-Ovila, comptable en chef, Dépt Proc. Général, Ch. St-Louis 292, S.  
 Joseph, emp. Arsenal, Roosevelt 16  
 Joseph, menuisier, Fleurie 208  
 Joseph, mécanicien, Napoléon 267  
 Jules, comptable, d'Aiguillon 188½  
 Jules, journalier, Spencer Cove S.  
 Lauréat, journalier, St-Bernard 168  
 Léo, rentier, Mont-Carmel 18  
 Léo, inspecteur, Mauvils 324  
 Léonidas emp. s. civil, Ste-Hélène 36½  
 Léonidas, domestique, Donnacona 6  
 Lionel, emp. Anglo, William, S.  
 Louis-David, emp. Defense Nat., Dol-beau 129  
 Louis, graveur, Côte de la Montagne 46 rés. St-Louis 52  
 Louis-Ed., comptable C.N.R. freight 4e Avenue 63  
 Louis Edmond, voy. de commerce, 13e Rue 2  
 Louis-Philippe, comptable, 11e Rue 131½  
 Lucien, militaire, de la Ronde 161  
 Lucien, emp. s. civil, Grande-Allée 241  
 Maurice, plombier, Napoléon 267  
 Médéric, emp. J. Morneau, 3e Avenue 393  
 Mlle Anésie, emp. Dom. Arsenal, Mc-Mahon 5  
 Mlle Emilie, Grande-Allée 314  
 Mme veuve A., Des Franciscains 89E  
 Mme veuve Albert, Mont-Carmel 18  
 Mme veuve Ed., des Franciscains 49  
 Mme veuve Joseph, St-Joseph 288  
 Mme veuve Lazarre, Chr. Colomb 202  
 Mme veuve Louis, St-François 184-190  
 Mme veuve Nap., de la Chapelle 180  
 Odina, rentier, 4e Avenue 63  
 Paul-E., commis en charge des Approvisionnements, Hotel des Postes, rés. Garnier 148  
 Paul-Henri, commis, de la Chapelle 180  
 Rodolphe, journalier: Spencer Cove S  
 Rosaire, emp. dépt du Feu, des Franciscains 165  
 Théo., emp. Assemblée Législative, Calixa-Lavallée 46

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Fréchette Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, Blvd.  
Langelier 62  
Frédéric Albert, comptable, d'Aiguillon 226  
Alex., emp. Cartier Electric, Ave de  
Bienville 25  
Alphonse, tailleur, Dollard 145  
Alfred, boulanger, Cadillac 62  
André, agt d'assurance, Richelieu 161 $\frac{3}{4}$   
Edouard, com. bureau, St-Eustache  
62 $\frac{1}{2}$   
Ernest, cordonnier, Durocher 84  
Eugène, emp. Greffe Cour Supérieure,  
St-Cyrille 256  
G., sr, cord.-mach., M. de l'Incarn-  
ation 314  
Georges, journalier, M. de l'Incarna-  
tion 314  
Jean, voy. de commerce, Dessane 53  
Mlle Augustine, Ave des Erables 102  
Mlle Anne Marie, St-Jean 494  
Mlle Fernande, St-Jean 497  
Mlle Jeanne, St-Jean 494  
Mlle Marguerite, emp. Dept. Voirie,  
St-Jean 497  
Mlles Yvette et Alexandrine, Ave Car-  
tier 12  
Mme veuve Arthur, Avenue Cartier 12  
Mme veuve Arthur, St Jean 497  
Mme veuve Joseph, St-Jean 494  
Mme veuve Phil-J., Blvd Langelier 191  
Paul, rep. General Electric Co., Ave  
Casot 48  
Paul-Henri, gérant, St-Olivier 256  
Rosaire, M. de l'Incarnation 314  
William, commis-march., Ave des Era-  
bles 102  
Fredette voir aussi Fradette  
Mlles Marie-Louise et Elzire, Ste-  
Julie 66  
Frégeau Maxime, emp. Anglo Pulp, Mau-  
fils 414  
Napoléon, emp. Anglo Pulp, Maufiles 265  
Robert, la Canardière 1030  
Frémont Charles, C. R., avocat, surin-  
tendant général de la Chasse et des  
Pêcheries, Tél. 2-8101 local 766, rés.  
Avenue des Erables 191, Tél. 6361  
French Johnny, laborer, Côte à Gignac, S.  
Misses C. and Mary, clerks, Avenue  
Manrèse 61

French Mrs widow W. P., Lockwell 38  
Patrick, laborer, Spencer Cove S.  
Stanley emp. Dom. Arsenal, Ave Man-  
rèse 67  
Wm, jnr., laborer, Côte à Gignac, Sillery  
Frenette Adolphe, pilote, Calixa Lavallée 16  
Aimé, emp. s. civil, Ste-Angèle 35  
Albéric, briqueteur, 3e Avenue 151 Q.O.  
Albert, chauffeur camion, M. de l'Incarn-  
ation 86  
Alexandre, commis, Julien 129  
Alfred, ouv. en chaussures, 3e Avenue  
191 Q.-Ouest  
Alph., mécanicien Que. Power, Ara-  
go 108  
Alphonse, journalier, St-Germain 164  
André R. P. S.J., St-Cyrille 680  
Armand, commis, Richelieu 165  
Arthur, journalier, du Pont 158 $\frac{1}{2}$   
Arthur, pharmacien, 3e Avenue 306 $\frac{1}{2}$   
Charles, ingénieur, opérateur C.B.V.,  
Ave Bougainville 54  
Charles-Eug., imprimeur, Richelieu 165  
Claude, emp. Emile Frenette, Ave de  
Bienville 13  
Cyrille, journalier, Châteauguay 221  
E., emp. Rock City, 6e rue 34  
E., emp. Us. St-Malo, Ste-Thérèse 57  
Edouard, rép. de chaussures, de Maze-  
nod 176  
Edouard, cordonnier, rés. Franklin 41  
Edouard, agent, Avenue Casot 78  
Edouard, serrefreins C.N.R., Ave Bou-  
gainville 59  
Elzéar, ferblantier, Lavigreur 76  
Elzéar, journalier, Franklin 321  
Elzéar, emp. Cie Légaré, Bagot 87  
Emile, Ltée, entr.-maçon, (bureau), St-  
Laurent 75  
Emile, capt. de marine, Crémazie 37 $\frac{1}{2}$   
Emile, plombier, Crémazie 198  
Eugène, rentier, Latourelle 47  
Emile de Emile Frenette, Ltée, Ave des  
Braves 1  
Eugène, prop. taxis, Dollard 163  
& Fils, Enr. march. grains, St-Pierre 176  
Florent, menuisier, 4e Rue 166  
Francis, commis Chinic, Crémazie 206  
Henri, comptable, Crémazie 198  
Irinée, abbé, sous-sceec., Port Dauphin

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Frenette Isidore, emp. C. des Liqueurs, 5e Rue 21  
 Jacques, emp. Hôtel-de-Ville, Crémazie 206  
 J.-B.-E., rentier, Richelieu 165  
 J.-C., Enrg., fabric. de cierges, St-Valier 605  
 J.-Eugène, agent d'immeubles, Aberdeen 180  
 Jean-Bte, rentier, Crémazie 222½  
 Jean-Bte, jr, cond. de camion, Crémazie 222½  
 Jean-Marc, Lt. Milice, Aberdeen 180  
 Jean-Paul, comptable Crédit Foncier, St-Cyrille 260  
 Jean-Paul, briquetier, Ste-Thérèse 114  
 Jules, ing.-forestier, Avenue Cartier 167  
 Lauréat, chauff. camion, St-Bernard 143  
 Lauréat, journalier, Boisseau 248  
 Lauréat, chauffeur camion, Verdun 31  
 Léandre, journalier, 8e Avenue 59  
 Léo-Albert, journaliste, Richelieu 165  
 Léo-Albert, journaliste à l'Action Catholique, d'Aiguillon 48  
 Lorenzo, navigateur, d'Aiguillon 83  
 Louis, ent-plombier-électricien, Crémazie 198 — St-Laurent 71  
 Louis, briqueteur, St-Olivier 305  
 Louis Fernand, immeubles, Aberdeen 180  
 Marcel, militaire, Latourelle 47  
 Maurice, emp. Morton, Ave des Braves 1  
 Maurice, mécanicien, Smith 36  
 Mlle Fabrielle, Richelieu 165  
 Mlle Georgette, emp. Prudentielle de Londres, Ave Casot 78  
 Mlle Irène, St-Joseph 39½  
 Mlle Jeanne, emp. banque, 3e Rue 131  
 Mlle Jeanne, emp. Uniform Co., St-Joseph 264½  
 Mlle Juliette, emp. B. de Poste, Richelieu 165  
 Mlle Louise, garde-malade, Dauphine 15  
 Mlle Mabel, emp. Min. de l'Agriculture, Ave Casot 78  
 Mlle Thérèse, ouv. en chaussures, St-Joseph 264½  
 Mlle Virginie, emp. Laura Secord, Ave Casot 78
- Frenette Mme veuve, Arthur, St-Cyrille 260  
 Mme veuve, Edouard St-Jean 236½  
 Mme veuve Eugène, Blv'd Langelier 191  
 Mme veuve Napoléon, St-Sauveur 130  
**Frenette Olivier**, auriste, bureau, Ste-Ursule 17, Tél. 2-7652, rés. Ave Moncton 4, Tél. 4-3214  
 Ovila, journalier, 10e Avenue 130 Q.-O.  
**Frenette Paul**, C.R., assistant Procureur-Général Suppléant, Avenue Cartier 167, Tél. 2-6056  
 Paul, d'Assise 22  
**Frenette P.-L.**, marchand de lessiveuses "Connor". Poêles McClary. Glacières Radios et Accessoires électriques. meubles et accessoires de cuisine, Blve Charest 276, Tél. 3-4536, rés. Avenue Rousseau 87, S., Tél. 3-4008  
 Roland, pâtissier, des Commissaires 207  
 Roland, emp. Davie, Côte de la Montagne 80  
 Roméo, mécanicien, 3e Avenue 311  
 Rosaire, électricien Anglo Pulp, Scott 88  
 Rosaire, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 408  
 Ubaldo, musicien, Ave Moncton 60  
 Frenière Alex., prop. Eau de Javelle " Fleurs de Lys ", Bagot 31  
 Georges, emp. "Eau Javelle", Bagot 31  
 Harry, emp. Eau Javelle Bagot 31  
 Paul, emp. Eau Javelle, Bagot 31  
 Frères de l'Instruction Chrétienne, St Cyrille 282, Marquette 47, St-Amable 71 et Ave des Oblats 147  
**Frères des Ecoles Chrétiennes**, procure. Rev. Frère Adolphe, procureur, Cook 10. Tél. 2-5980  
**Frères du Sacré-Cœur, RR.**—Procure: 13e Rue 9, Tél. 4-4286.  
 Ecole St-Fidèle, 12e Rue 100  
 Ecole St-François d'Assise, 13e Rue 37  
 Ecole Saint-Charles, 4e Avenue 110  
 Ecole St-Esprit, 3e Avenue 97  
 Ecole Stadacona, Des Meulles 88  
 Ecole St-Pascal, Champfleury 486  
 Frerist Mick, cuisinier, St-Stanislas 30  
 Frère Paul, police pro., Ave Maisonneuve 90  
 Frezell Jos.-A., constable municipal, St-Patrice 12  
 Mrs widow Wm, St-Patrick 12

Frigault Adolphe, emp. cité, Kirouac 249  
Alfred, cordonnier, Chateauguay 97  
Ernest, emp. Arsenal, Roosevelt 19  
Gaudias, journalier, Arago 444  
Gérard, emp. Dom. Arsenal, Arago 444  
Israel, ouv. en chaussures, Prince-Edouard  
241½ gr  
Jos., cord. mach., Ste-Hélène 4  
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Saunders 67  
Mlle I., Sous-le-Fort 57  
Mlle Marie-Paule, emp. Dom. Arsenal,  
Arago 380  
Mme veuve Emm., St-Germain 51  
Roland, journalier, Arago 380  
Rosario, cord.-mach., Pr.-Edouard 243  
Wilfrid, menuisier, Arago 380

**Frigidaire Corp.**— Vandry Inc., représ. St-  
Paul 155. Tél. 2-5656

Frigou Lucien, agent de manufacturiers  
St-François 94, rés. Parke Ave 105

Fritz F. M., Lt. Colonel, D.S., T.O., Avenue  
Lévis 19

Walter, Can. Army, Ave Cartier 160

Frontenac Café, Cloutier Edouard, prop.,  
St-Paul 209

**Frontenac Dairy Co., Ltd.**, de l'Eglise 140  
to 150. Tél. 7174-7175-7176

**Frontenac Garage (New)**— Operated by  
the Quebec Trading Co., 47 St. Louis  
Street. Geo. I. Lachance, président  
Storage, day and night parking, general  
repairs, complete service on greasing,  
washing, tires and tubes, batteries,  
body repairs and painting.  
Phone 2-7972

**Frontenac Ice, Ltd**, Avenue Renaud 150,  
Tél. 2-6841

Frontenac Lumber, Ltd., St-Paul 190a

Frontenac Rooming House, Mrs. A. White,  
prop., St-Louis 38-40-42

Frost & Wood Quebec Ltd, Charest J.-R.,  
gérant, Agricultural implements, C.P.  
R., St. Roch 84-86

Froustey Emile, gérant, Dominion Wood  
Heel Co., Belvédère 16

Fry & Cadbury, Ltd., St-Joseph 251  
Mrs Edw. C., Grande Allée 305

**Fugère Alphonse**, comptable, chemin Ste-  
Foy 1058, Tél. 5091

Fugère J.-Henri, marchand de bois, St-Pierre  
56, rés. Belvédère 154

Mlle Irène, sec.-adjointe du Lieutenant  
Gouverneur, Ave de Montigny 6, S.

Mme veuve J.-A., Champfleury 331

Mme veuve P.-E., Ave de Montigny. S 6

Mrs Lomer, Ave des Erables 75

**Fugère Pierre**, de Hamel, Fugère & Cie,  
Ltée, St-Pierre 71. Tél. 2-2038—rés.  
Avenue Ploermel 12, Tél. 3-4762

Fulford Lloyd, emp. Bell Tel., Ave Mur-  
ray 38

Fuller Brush Co., Ltd, J.-Eddy Grégoire,  
gérant, Côte d'Abraham 2-6

Mrs widow. Thomas J., St-Michel 62

Patrick, Dom. Arsenal, Ave Bourlama-  
que 3

Fulton H. F., chemical engineer, Ave Mur-  
ray 3b

Furlong Alexandre, emp. Arsenal, du Palais 6  
Michael, emp. Anglo C. Pulp, St  
Vallier 1312

Miss Rose, steno, St-Flavien 28

Myles, accountant, St-Flavien 38

Thomas, rentier, St-Vallier 1312

Furois Charles-E., soll. d'ass., 3e Avenue  
530½

Gérard, emp. Com. des Liqueurs,  
Fraser 50

L.-Maurice, gérant, Banque Royale du  
Canada, succ. Limoilou, Avenue Lau-  
rentide 25

Mlle Françoise, garde-malade, Ave  
Brown 202

Philippe, immeubles, Ave Cartier 158

Fusk Vincent, foreman Chronicle Telegraph,  
St-Patrice 23

Vincent, jr, St-Patrice 23

## G

Gaboury Cléophas, anc. voy. com., Cré-  
mazie 143

Edmond, c.-maitre Spencer Cove, Sill.

Emmanuel, journ., Spencer Cove, Sill.

Ernest, emp. Coopérative Fédérée, St-  
Gabriel 36½

G.-E., comptable dépt. Trésor, Ch. Ste-  
Foy 1167

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

- Gaboury Jean-Paul, com.-épiciier, Blvd de l'Entente 185  
 Joseph, journalier, St-Flavien 18  
 Joseph, emp. Davie, Côte Gignac S.  
 Léo, imprimeur, Fleurie 99  
 Léo, emp. Davie, Spencer S.  
 L.-E., cond. de malles, Lockwell 107  
 Léonidas, journ., Spencer Cove, Sillery  
 Lucien, gér. magasin No 39, Commission des Liqueurs, Boul'vd de l'Entente 185  
 M., emp. Morton, Spencer Cove, S.  
 Michel, charretier, Spencer Cove, Sillery  
 Mlle Alice, Ferland 8-10 et Couillard 14  
 Mlle Marguerite, comptable, Du Roi 393  
 Mlle Marie Anna, St-Luc 165  
 Mlle T., sténo, Hôtel-de-Ville, Lockwell 107  
 Mme veuve Joseph, St-Jean 367  
 Mme veuve Laval, St-Joseph 250  
 Octave, emp. dépt. Agriculture, 4e Avenue 81  
 Paul, commis, Lockwell 107  
 Joseph, ing., Spencer Cove, Sillery  
 Pierre, cond. camion, Spencer Cove, S.  
 Rodolphe, charretier, Spencer Cove S.  
 Wilfrid, facteur, 7e Avenue 213 Q.-O  
 Yves, emp. s. civil, Latourelle 211  
 Gabriolos Harry, waiter, de la Fabrique 42  
 Gadbois Jean-Marie, Frère Ch. Ste-Foy 100  
 Yves, médecin, Capt. de la milice, Maréchal Foch 130  
 Gadoury Armand, instructeur Marine Can., M. de l'Incarnation 120  
 Emile, pompier, De Meulles 117  
 Isaïe, mécanicien, de la Ronde 36  
 F.-X., chauff. d'autobus De Meulles 117  
 Lionel, plombier, Ave Lesage 20  
 Marcel, militaire, de la Naudière 38  
 W., facteur, 7e Avenue 213  
**Gadoury Wilfrid**, gérant, Hôtel St-Louis, St-Louis 31-33½, Tél. 2-2771, rés. St-Cyrille 765. Phone 3-4231  
 Gaetano G., tailleur, dessinateur de hardes 4e Avenue 308  
 Roméo, tailleur de hardes, 4e Avenue 308  
 Gaffney Misses (the) Ann and Mary, Grande Allée 254  
 Gagné Ad., anc. laitier, Jeanne-Mance 112  
 Adélarde, menuisier, Jeanne-Mance 112  
 Gagné Adélarde, cuisinier, St-Joseph 452  
 Adrien, comptable B. C. Nationale, 5e Rue 120, 2e Avenue 238  
 Adrien, journalier, Arago 156  
 Adrien, emp. Anglo Pulp, N.-Dame 42  
 A.-E., ing.-forestier, Grande-Allée 159  
 Aimé, jardinier, St-Nicolas 10  
 Albert, emp. Morton, 5e Rue 135½  
 Albert, emp. Arsenal, Côte de la Montagne 106  
 Albert, caporal milice, Can., Couillard 7  
 Alfred, journalier, Du Pont 100  
 Alfred, journalier, Arago 119  
 Alphonse, maçon, Durocher 36  
 Alphonse, emp. s. civil, 1ère Avenue 301  
 Alyre, emp. Douane, St-Jean 49b  
 Alyre, électricien, St-Sauveur 5  
 Amédée, journalier, Avenue Boisclair 93  
 André, Marine Can., Mgr Gauvreau 85½  
 André, militaire, Arago 119  
 Arsène, emp. Arsenal, Champlain 413  
 Art., emp. Com. du Hâvre, Champlain 379  
 Arth. emp. Couvent J.-M., Côte de l'Eglise, Sillery  
 Arthur, emp. cité, Smith 6  
 Arthur, journalier, Sous-le-Cap 48  
 Art.-J., agt d'assurances, 1ère Avenue 471  
 Arthur, emp. Morton, Marie de l'Incarnation 86a  
 Camille, journalier, 5e Rue 83  
 Camille, militaire, 11e Rue 149r  
 Charles, emp. Ang. Can. Pulp, Ancien Chantier 7  
 Clément, police de route, 3e Rue 156  
 Denis, salon de barbier, 5e Rue 49 rés. 5e Rue 126½  
 Donat, pompier, St-Ambroise 24  
 Edgar, emp. Coca-Cola, 8e Rue 42  
 Edgar, Napoléon 110  
 Edmond, menuisier, Boisseau 190  
 Edouard-Nap., prop. Produits Anglo Can., Chemin Ste-Foy 383  
 Edouard-S., emp. dept. Colonisation, Berthelot 20  
 Emile, comptable, Carignan Salières 24  
 Emile, emp. dessin commercial, Hermine 36

Gagné Emile, débardeur, Champlain 26  
 Emile, cond. taxi, St-Vallier 751  
 Ernest, pompier, Belvédère 10  
 Etienne, emp. Dom. Arsenal, St-Germain 147  
 E.-S., emp. Dept Colonisation, Berthelot 20  
 Eugène, ing.-forestier, Dépt Colonisation, Ave Holland 209  
 Eugène, chauff. stat., 4e Avenue 187, Qué.-Ouest  
 Ferdinand, presseur d'habits, Hermine 175  
 & Frères, inst. de musique, Durocher 36  
 François, emp. Davie, Hermine 12  
 Gaud., tailleur cuir, St-Paul 87  
 Sous-le-Cap 40  
 Gaudias, emp. de la Cité, Hermine 93  
 Gaudioso, concierge, St-Joseph 98  
 Georges, emp. Q. Power, St-Vallier 1213½  
 Georges-E., emp. Salaire Minimum, Ch. Ste-Foy 560  
 Georges, cond. de malles, 4e Avenue 220  
 Gérard, camionneur, la Canardière 267  
 Gérard, emp. Morton, des Remparts 1  
 Guillaume, presseur, Fleurie 73  
 Gustave, emp. Quebec Power, de la Ronde 256  
 Gustave, agent, Mont-Carmel 18  
 Hector, emp. C.P.R., des Commissaires 193r  
 Henri, emp. Davie, 2e Rue 8  
 Henri, journalier, Joliette 11a  
 Henri, journalier, la Canardière 65¾  
 Henri, luthier et prop. de A. Gourdeau Enr., Cote d'Abraham 49  
 J., emp. Quebec Power, St-Sauveur 174  
**Gagné J.-A., L.L.D., C.R., professeur à l'Université Laval; de St-Laurent, Gagné & Taschereau, Ste-Anne 65, Tél. 2-2761, rés. d'Auteuil 55, Tél. 2-5420**  
 J.-A., emp. Anglo Pulp, Hamel 15  
 J.-A., cuisinier, Ste-Marguerite 227  
 J.-A.-E., emp. bureau, 2e Rue 38  
 J.-B., emp. Com. Industrie Laitière, St-Réal 55  
 J.-C., emp. s. civil, Ave Geneviève 11  
 J. C., emp. Dom. Arsenal, 5e Rue 83½

Gagné J.-E., rep. de chaussures, Dolbeau 55½  
 Jean, emp. Old City, Champlain 413  
 Jean-Paul, navigateur, Côte d'Abraham 40  
 Jean-Paul, comptable, 12e Rue 22  
 Jean Paul, emp. s. civil, St-François 401  
 J.-Georges, rentier, St-Jean 353  
 J.-I., an. marchand, Ave de Salaberry 70  
 J. M., voy. de commerce, Jeanne d'Arc 24  
 Joachim, police de route, 12e Rue 18½  
 Joseph-A., emp. Anglo, de la Reine 182  
 Jos. fermier, Chemin St-Foy 1274  
 Joseph, emp. Frontenac, Franklin 138  
 Joseph-Arthur, menuisier, 14e Avenue 438 Q.-Ouest  
 Joseph, luthier, Durocher 36  
 Joseph-Arthur, épicerie, boucher et rés. 10e Avenue 145, étal 149 Q.-Ouest  
 Joseph, journalier, d'Argenson 58¾  
 Joseph, comptable, Hôtel de Ville, de Gaspé 53  
 J.-Wilfrid, emp. des Postes, 13e Rue 118  
 Léo, laitier, Prince-Edouard 252  
 Léon, journalier, St-Patrice 18  
 Léonidas, boucher, Mgr Gauvreau 94, rés. Julien 25  
 Lévis, gardien de l'Aqueduc, St-Olivier 362  
 Lionel, épicerie, Caron 77-77½, rés. du Roi 384  
 Lionel, emp. Anglo Pulp, 8e Avenue 168  
 Lionel, Hermine 93  
 Lionel, emp. Arsenal, Dorchester 216½  
 Lorenzo, instituteur, la Canardière 106  
 Lorenzo, commis, Signai 97  
 Louis, charpentier, Champlain 675  
 Louis, jr, militaire, Champlain 675  
 Louis, millwright, Arago 160  
 Louis Joseph, emp. Q. Ry, Jérôme 23  
 Louis-Phil., camionneur, 2e Rue 8  
 Lucien, menuisier, St-Ambroise 50  
 Lucien, emp. Quebec Pow. Victoria 14  
 Lucien, emp. s. civil, la Canardière 271  
 Lucien, emp. Légaré Ltée, Montmartre 95½  
 Ludger, militaire, St-Bonaventure 20  
 Marcel, commis, Carignan Salières 24  
 Marcel, commis, Hermine 93

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

- Gagné Maurice, agt. d'ass., Richelieu 213  
Maurice, militaire, (outré-mer), Champlain 402  
Maurice, charcutier, 4e Avenue 117  
Qué.-Ouest
- Gagné Maurice**, LL.L., avocat; de St-Laurent, Gagné & Taschereau, Ste-Anne 65, Tél. 2-2761, rés. d'Auteuil 55, Tél. 2-5420
- Mlle Adrienne, Hermine 67  
Mlle Anne-Marie, Notre-Dame des Anges 103  
Mlle B., emp. Dom. Arsenal, At-Vallier 1166  
Mlle Georgette, emp. Dept. Colonisation, Ave de Salaberry 70  
Mlle Germaine, emp. C.N.R., de Mazenod 143  
Mlle Gracia, Ferland 8-10  
Mlle J., prop. Salon de Beauté, Grande-Allée 305  
Mlle Julianna, opératrice, Ave Turnbull 1  
Mlle Léontine, Durocher 36  
Mlle Madeleine, emp. bureau, Dauphine 15  
Mlle Marie Blanche, St-Joseph 98  
Mlle Marie-Louise, St-Vallier 253-255  
Mlle Marie-Paule, Dauphine 15  
Mlle Marie-Thérèse, emp. bureau Registraire militaire, Crémazie 64  
Mlle Paula, emp. Arsenal, Ste-Anne 36  
Mlles Rita & Gisèle, modiste, St-Jean 185  
Mlle Rita, couturière, Côte d'Abraham 63  
Mlle Rose-Anna, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 70c  
Mlle Simonne, emp. de bureau, Ave Turnbull 1  
Mlle Thérèse, emp. Metropolitan Life, 5e Rue 48  
Mlles Ang. et Florence, emp. Arsenal, d'Aiguillon 182  
Mlles Jeanne d'Arc et Rita, emp. Arsenal, Arago 119  
Mme Lucienne, Artillerie 39  
Mme veuve Albert, Père Marquette 40  
Mme veuve Arcadius, 2e Rue 8  
Mme veuve Arthur, Dollard 71
- Gagné Mme veuve Arthur, Côte de la Casoterie 2  
Mme veuve Cyrille, Bagot 20  
Mme veuve D., St-Vallier 532  
Mme veuve Edgar, Crémazie 64  
Mme veuve Edmond, 10e Rue 89½  
Mme veuve Elphège, St-Joachim 69  
Mme veuve Elzéar, Champlain, 509  
Mme veuve Joseph, Père Grenier 49  
Mme veuve Joseph, 9e Ave 36, Que. O.  
Mme veuve Joseph, Hermine 105  
Mme veuve Joseph, 1e Avenue 530  
Mme veuve Joseph, Hermine 67  
Mme veuve Louis,-R., Ave des Braves 124  
Mme veuve Ludger, St-Vallier 625  
Mme veuve Napoléon, de Mazenod 143  
Mme veuve Philéas, 3e Avenue 62  
Mme veuve Pierre, Blvd. Langelier 135  
Mme veuve Xavier, Hermine 93  
Napoléon, rentier, 2e Rue 38  
Napoléon, menuisier, Champlain 413  
Norbert, emp. Dom. Arsenal, Latourelle 238¾  
Omer, abbé vicaire, Avenue des Erables 39  
Patrick, comptable, Ave des Chênes 31 Est  
Patrick, commis, Crémazie 64  
Paul-Emile, emp. Arsenal, de l'Armée 24  
Paul Emile, emp. banque, St-Patrice 15  
Ph., emp. Arsenal, 14e Rue 25  
P.-H., emp. Douanes, 3e Avenue 276¾  
Phil., mécanicien, Ancien Chantier 7  
Philéas, luthier, Durocher 36  
Philéas-Clément, off. de circulation, 3e Rue 156¾  
Philippe, commis Ave Taschereau 15½  
Puilippe, militaire, Turgeon 61  
Pierre, snr, emp. s. civil, Dollard 71  
Pierre, emp. Arsenal, Arago 446  
Pierre, emp. Arsenal, Little Champlain 25  
Pierre, journalier, Bayard 175  
Prosper, pâtissier, Franklin 258½  
Raymond, journalier, St-Vallier 625  
Raymond, emp. Arsenal, Champlain 413

# PARC FEDERAL A CHATEAU D'EAU

Magnifiques terrains à vendre et financés sur  
le plan de construction de la loi fédérale.  
6, côte D'ABRAHAM

TEL. 5169

## EDIFICE CIMON

Gagné René, abbé vicaire, Montmartre 28  
Richard, emp. Musée Prov., St-Olivier 144  
Robert, barbier, 5e Rue 49  
Robert, emp. Dom. Arsenal, Côte de la Montagne 106  
Roger, comptable, 1ère Avenue 530  
Roger, épiciers et rés., 4e Avenue 46-48 Qué.-Ouest  
Roland, surveillant Dom. Arsenal, Petit Champlain 25  
Roméo, journalier, Bouffard 133  
Samuel, emp. s. civil, Ave Ste-Genève 15  
Victor, 10e Avenue 128 Qué.-Ouest  
Wilbert-J., emp. Trav. Publics,  
Wilbrod, emp. Travaux Publics, Aberdeen 62  
Wilbrod, journalier, St-Flavien 31  
Wilfrid, emp. s. civil, Lavigreur 70  
Wilfrid, luthier, Durocher 36  
Wilfrid, emp. B. des Postes, 13e Rue 118  
Willie, ouv. en chaussures, Gosford 15  
Gagnon Adalbert, emp. Dépt Chômage, avenue Bourlamaque 87  
Adélard, mégissier, St-Ambroise 71  
Ad., garde-magasin, Arago 406  
Adélard, peintre, Arago 87  
Adélard, pharmacien, St-Joseph 316, Tél. 9714, rés. 314  
Adélard, ing. fournaies, de la Salle 351  
Adélard, boucher, Ste-Agnès 72  
Adél., de S. Gagnon, Inc., Sherbrooke 14  
Adélard, emp. Ministère du Travail, Ste-Julie 71  
Adjutor, chauffeur taxis, Blvd. Charest 185  
Adolphe, épiciers, Ave Renaud 139, rés. 141½  
Adolphe, commis, Dépt. Inst. Pub., Milice Can., Ave Cartier 157  
Adrien, journalier, St-Félix 24  
Aimé, ouv. en chaussures, Lavigreur 11  
Albert, sec.-trés. C. Emile Morissette Ltée, de Mazenod 44  
Albert, emp. garage municipal, Montmagny 47  
Albert, emp. Bras. Champlain, Châteauaguay 89

Gagnon Albert, emp. Pères Blancs d'Afrique, Ch. Ste-Foy 24  
Albert, emp. Dépt. de la Marine, des Prairies 88  
Albert, com. de taverne, St-Dominique 71  
Albert, pompier, Montmagny 126  
Albert, (outré-mer), Kirouac 119  
Alcide, emp. Davie, St-Joseph 377½  
Alcide, menuisier, 5e Rue 53  
Alexandre, emp. s. civil, Ave Ste-Genève 27  
Alexandre, emp. s. civil, 14e Rue 58  
Alfred, emp. Morton, St-Bonaventure 54  
Alfred, emp. C.N.R., 3e Rue 179  
Alphéodor, gérant des ventes W. Brunet Ltée, Ave Lévis 65  
Alphonse, emp. s. civil, Fleurie 130  
Alphonse, cond. d'auto, 12e Rue 19  
Alphonse, emp. buanderie Lévis, St-Bonaventure 14  
Amédée, com.-épiciers, de la Salle 31  
André, emp. s. civil, Maufils 227  
Antoine, emp. Arsenal, Ste-Ursule 11  
Antoine, emp. Dom. Arsenal, St-Patrice 128  
Antonio, épiciers et rés., Bayard 185-189  
Antonio, emp. s. civil, Berthelot 87  
Antonio, journalier, Durocher 102  
Armand, rentier, 1ère Avenue 204½  
Armand, emp. Dom. Arsenal, 11e Rue 146½  
Armand, emp. Arsenal, des Aviateurs 24  
Armand, mécanicien, Latourelle 6  
Armand, emp. Arsenal, Ave des Oblats 225  
Armand, infirmier, Lavigreur 104  
Arthur, emp. Laiterie Laval, 9e Rue 59½  
Arthur, emp. assurances, Latourelle 219  
Arthur, cond. camion, 1ère Avenue 786  
Arthur, sergt. police municipale, St-Germain 128  
Arthur, journalier, du Pont 164  
Arthur, emp. Canada Steamship, St-Ignace 26  
Athanase, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 77  
Auguste, chauffeur Chr. Colomb 80

**T. HETHRINGTON, Ltée**

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

- Gagnon Auguste, journalier, N.-D. des Anges 112  
 Auguste, rentier, 1ère Avenue 269½  
 Bernard, emp. Morton, Dolbeau 55  
 Charles, sténographe, Marine Can., 4e Avenue 467  
 Charles, menuisier, Boisseau 199  
 Charles, commis, Ste-Hélène 24  
 Charles, (outre-mer), 10e Rue 138
- Gagnon Charles**, Evalueur.—Bureau d'évaluations générales; prop. Quebec Adjustment Bureau, St-Pierre 81, Tél. 2-6888. Rés. Avenue de Bernières 38, Tél. 7938.  
 Charles-Auguste, comptable, Old City Mfg. Co., 9e Rue 63  
 Charles-E., Lieutenant, Berthelot 87  
 Chs.-Henri, comptable, 11e Rue 53  
 Cirice, emp. Caisse d'Economie. du Roi 356  
 Claude, emp. D. Arsenal, 5e Rue 155  
 Chs-Adrien, menuisier, Jeanne d'Arc 69  
 Cléophas, menuisier, Blvd. Villeneuve 15  
 Cyprien, ent.-général, Grande-Allée 130
- Gagnon Cyrille**, Mgr, recteur de l'Université Laval, rue de l'Université  
 Cyrille, commis, Morin 39  
 Cyrille, comptable, Lachevrotière 16  
 David, journalier, Route-Bell  
 David, menuisier, Ste-Marguerite 81
- Gagnon, de Billy, Prevost & Home**—  
 Hon. Onésime Gagnon, C.P., C.R., M.P.P., Valmore A. de Billy C.R., Yves Prevost, LL.L., John M. Home, K.C., et Jacques de Billy, avocats et Procureurs, Barristers and Solicitors, St-Pierre 80, Tél. 2-4778 (échange  
 Donat, caissier, de la Salle 345  
 E. A., bijoutier en gros et rés. Ave des Oblats 164-168  
 Edgar, emp. B. des Postes, Bégin 30  
 Edgar, march. de chaussures, 11e Rue 5  
 Edmond, emp. Dépt. Marine, Ste-Marie 45  
 Edmond, épicier, Chr. Colomb 197, rés. 199  
 Edmour, mécanicien, Ste-Thérèse 14  
 Edouard-J., voy. commerce, Ste-Claire 25
- Gagnon Elzéar, journalier, Père Arnaud 31  
 Elzéar, menuisier, St-Laurent 19  
 Elzéar, marchand, rés., des Commissaires 90  
 Emile, juge de la Cour des Magistrats de districts, Château St-Louis, Grande Allée 305  
 Emile, journalier, Arago 251  
 Ernest, anc.-machiniste, Morin 118  
 Ernest, menuisier, du Roi 408  
 Ernest, comptable, 10e Rue 106  
 Ernest, infirmier, Ste-Famille 10  
 Ernest, anc. emp. Dépt. Inst. Publique, Ave Cartier 157  
 Ernest, commis Comm. des Liqueurs, de Mazonod 49  
 Ernest, commis, St-François 45  
 Etienne, emp. Bibliothèque Prov., Crémazie 8  
 Eudore, emp. Min. Tr. Publics, Père Arnaud 30  
 Eug., emp. Cité, Kirouac 179  
 Eug.-A., peintre et militaire, Latourelle 167  
 Eugène, voy. de commerce, St-Cyrille 488  
 Fabien, médecin, St-Jean 402, rés. Chemin St-Louis 251, S.  
 Félix, emp. C.N.R. Express, Maguire 38, Sillery  
 Fernand, voy. de commerce, St-Jean 463½  
 Fernand, emp. Morton, Père Marquette 110  
 & Flamand, restaurant, St-Jean 191  
 Fortunat, ing.-stationnaire, Ave Taschereau 8  
 Francis, emp. J. H. Larochelle & Fils, Chevière 2  
 Francis, com. chaussures, Lafayette 100  
 François, cordonnier, St-Vallier 1060  
 François, cord.-machiniste, des Commissaires 191—  
 Frank, cuisinier, Collins 3  
 & Frère, Enr., chaussures, St-Joseph 313 St-Vallier 763  
 F.-X., rentier, d'Aiguillon 274  
 Gabriel, barbier, Ste-Claire 34  
 Gabriel, emp. Dom. Arsenal, Collins 8  
 Gaston, emp. Morton, St-Jean 24

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

ÉPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Gagnon Gaudias, menuisier, Pr.-Edouard 119  
Gaudias, épiciér, (rés.), St-Vallier 594-596  
Gaudiose, épiciér, rés., Franklin 10  
Gazoli, journalier, St-Albert 20  
Georges, emp. Morton, Champlain 754  
Georges, commis, Ave Maisonneuve 24  
Georges, électricien, Vitré 192  
Georges, emp. C.N.R., Ste-Thérèse 110  
Georges, menuisier, 8e Rue 178  
Georges-Ed., snr, jardinier, St-Germain 31  
Georges-Ed., sr, jardinier, Hôtel-Dieu S.-Cœur  
G.-Henri, voy. de commerce, 1ère Avenue 318½  
Georges, emp. D. Arsenal, de Meulles 29  
Georges-H., jnr, jardinier, Hôtel-Dieu du S.-Cœur  
Georges-Henri, emp. de théâtre, 8e Rue 178  
Georges J., commis, d'Aiguillon 274  
Gérard, cond. d'ascenseur, Durocher 102  
Gérard, commis banque, Dolbeau 55  
Gérard, cireur de chaussures, St-Joseph 5A  
Gérard, commis, 3e Rue 103  
Gérard, ouv. en chaussures, St-Ambroise 154  
Gérard, militaire, 3e Avenue 332½  
Gérard, emp. Anglo Pulp, Mauvils 375  
Gérard, journalier, Ancien Chantier 9  
Gérard, emp. Bras. Champlain, 4e Avenue 467  
Gérard, emp. Dépt. des Mines, Ave Bougainville 26½  
Gustave, emp. Dépt. Assistance Pub., St-Patrice 59  
Guy, com.-épisier, 5e Rue 155  
H.-Anthyme, commis, Ave des Oblats 193  
Henri, tabaconiste, échevin quartier Montcalm No 2, du Palais 56, (rés.) Ch. Ste-Foy 93½  
Henri, emp. C.N.R., de la Reine 151  
Henri, commis bureau, Bagot 116  
Henri, relieur 1e Avenue 442  
Henri, rep. H. C. Fortier, St-Joseph 321½, rés. 4e Avenue 503  
Henri, musicien, Côte d'Abraham 40

Gagnon Henri, emp. Min. Terres & Forêts, St-Mathias 72  
Henri, emp. La Cie Paquet Avenue Parent 19  
Henri, voy. commerce, 1e Avenue 318½  
Henri, organiste et professeur de musique, St-Flavien 8  
Henri, chauff. taxi, 1ère Rue 60a Q.-O.  
Henri, journalier, Bagot 116  
Henri, emp. Morton, Chr. Colomb 216  
**Gagnon Henri**, président et directeur-gérant "Le Soleil", Ltée, Ave Laurentide 87. Tél. 8035  
**Gagnon Henri-L.**, asst registraire, Division F., Service Selectif National, Division de la Mobilisation, du Roi 356, Tél. 2-3728  
Irénée, serre-freins C.N.R., 5e Rue 9½  
Israel, gardien de nuit, St-Olivier 107  
Isaure, marchand de chaussures, Marg. Bourgeois 296  
Jean, journalier, St-François 71  
J.-A., emp. de la Cité, de l'Armée 20  
J.-Adé. instituteur, Ste-Thérèse 14  
J.-A. Eudore, commis B. de Poste Dolbeau 55  
Jacques, ajusteur d'assurance, R.C.A.F., Dolbeau 55  
J.-Adhémar, gérant, Canada Specialties Ltd, Champlain 64  
J.-Albert, emp. C.N.R., Ave Monk 82  
Jos.-Albert, comptable, de Mazenod 44  
J.-Alp., commis, D'Aiguillon 256  
J.-Alp., prop. "Au meilleur Comptoir" Lunch, Enr., D'Aiguillon 256  
J.-Alp., de Nap. Gagnon & Fils, Ltée, Belmont 4, appt. 1. Sillery  
J.-Alphonse, Fonderie de l'Islet, Ltée, du Pont 79½, Tél. 3-0632  
J.-Anthyme, maçon, Ave des Oblats 222  
J.-Arthur, agent manuf., Ave Manrèse 79  
Jean.-Bte., chauff. privé, St-Germain 200  
J.-Bte, commis, Kirouac 86  
J.-Bte, bonbons et tabac, Durocher 128  
J.-Calixte, de Nap. Gagnon & Fils, Ltée, Calixa-Lavallée 30, Tél. 3-6066

# DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Gagnon Jean-Charles, de Nap. Gagnon & Fils, Ltée, Belvédère 41, Tél. 4-1928  
 J.-E. La Cie, opticiens, St-Jean 463  
 J.-E., Enr., mécanicien-électricien, Blvd Charest 65  
 J.-E., emp. Davie, Ste-Famille 22  
 J. Edgar, gendarmerie Prov., Ste-Julie 74  
 J.-Edouard, opticien, Ave des Erables 106  
 J.-Ernest, mécanicien, 5e Rue 7¼  
 J.-H., emp. Min. Colonisation, pont Gravé 16  
 J.-H., emp. civique, Collins 8
- Gagnon Jean-Jules**, Lieut., chef de la Police municipale de la Cité de Québec, Hôtel de Ville, Tél. 2-4001, rés. Ave Bourlamaque 10, Tél. 5585  
 J.-Lauréat, emp. Dépt Agriculture, Ave Murray 37  
 Jean-Louis, emp. C.P.R., St-Patrice 24  
**Jean-M.**, commis "Le Soleil", Ave Belvédère 16  
 Jean-Marc, de Côté & Côté, 2e Avenue 233½  
 Jean-Paul, rep. de radios, Ave François 1er 98  
 Jean-Paul, emp. C.H.R.C., St-Anselme 45  
 Jean-Paul, mécanicien Arsenal, Ste-Hélène 33  
 Jean-Paul, aviateur, Dolbeau 55  
 Jean-Paul, épicier, la Canardière 86  
 Jean Yves, Chr. Colomb 147  
 Jérémie, ass't surtd. Davie, Champlain 296  
 J.-L., conducteur Q. Ry, St-Augustin 59  
 Joseph, boucher, St-Jean 381, rés. **St-Jean 383, Tél. 2-2919**  
 Joseph, emp. Q. Power, Père Grenier 112  
 Joseph, emp. Morton, Père Arnaud 46  
 Joseph, emp. de la Cité, St-Gabriel 41  
 Joseph, emp. Davie, Champlain 300  
 Joseph, typographe, De Jämonville 17  
 Joseph, journalier, Hermine 151  
 Jos, conducteur, Q. Ry, Napoléon 21  
 Joseph, journalier, Latourelle 178  
 Joseph, pompier, Ste-Catherine 52
- Gagnon Joseph, journalier, 4e Avenue 41  
 Joseph, journalier, Spencer Cove 19a S.  
 Joseph, épicerie, du Pont 17, (rés.) Fleurie 58  
 Joseph, emp. Montmorency Power, Scott 55  
 Joseph, ing. stat., Père-Grenier 109  
 Joseph, cordonnier, Aqeduc 211  
 Joseph, journalier, Durocher 165  
 Joseph, rentier, 19e Rue 55  
 Joseph, cordonnier, Dollard 62  
 Joseph, voy. de commerce, 5e Rue 155  
 Joseph, réfrigérateurs, Châteauguay 274  
 Joseph, emp. Arsenal, Ferland 13  
 Joseph, emp. Anglo Pulp, d'Aiguillon 176  
 Joseph-Albert, emp. C. N. R., Ave Monk 82  
 Jos.-Georges, instituteur, 9e Rue 91  
 Jos.-Isaure, marchand, de chaussures, de Gagnon & Frère 1e Avenue 512  
 Jos. Osc., de Gagnon & Frère, Châteauguay 73  
 J.-P.-E., emp. s. civil, 2e Avenue 316  
 J.-Roland, pompier, des Oblats 66  
 Jules, typographe, d'Iberville 26½  
 J.-Wilfrid, emp. C. N. R., St-Vallier 642  
 L., emp. Q. Power, Lavigueur 54  
 L.-A.-C., emp. s. civil, 2e Avenue 104½
- Gagnon Ls-Ad.**, chanoine, curé de N.-D. de Jacques-Cartier, St-Joseph 350. Tél. 3-3984
- Lauréat, journalier, St-Germain 135  
 Lauréat, facteur, Route Bell 251  
 Laurent, commis bureau de la Police de la Cité, d'Auteuil 89  
 Laurent, emp. s. civil, 10e Rue 138  
 L.-Edouard, Ltée, St-Cyrille 428  
 Léon, ingénieur, 1ère Rue 9  
 Léonidas, agent Père Arnaud 30  
 Léopold, pâtissier, St-Vallier 306  
 Léopold, bourreur, 2e Rue 146  
 Liori, journalier, Napoléon 163  
 Lionel, fermier, Chemin St-Louis  
 Lionel, commis, Ave Taschereau 122  
 Louis, comptable, St-Louis 64  
 Louis, de Stanislas Gagnon, Inc., Chr.-Colomb 147  
 Louis, journalier, Père Arnaud 46

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

## A.-C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Gagnon Louis, Montmagny 131  
Louis-R., ing.-agricole, des Commis-  
saires 146  
Louis, comptable, St-Louis 64  
L.-P., menuisier, 4e Avenue 256  
L.-P., remèdes brevetés, St-Pierre 31  
rés. Lévis  
Louis-Philippe, commis de taverne, St-  
Joseph 5  
Louis-Philippe, surt. Bureau de Place-  
ment Provincia-, des Remparts 37  
Ls-Ph., surintendant général des Parcs  
et Réserves de la Province, Fraser 10  
Ls-Philippe, insp. des opérations fores-  
tières, Ave Bougainville 53  
Ls-Philippe, emp. Milice Can., 4e Ave-  
nue 503  
Lucien, emp. Arsenal, Arago 215  
Lucien, emp. s. civil, McGowen 50  
Lucien, emp. Arsenal, Richelieu 124  
Lucien, inspecteur des Postes, St-Cyrille  
404  
Lucien, commis-épiciier, 5e Rue 155  
Ludger, menuisier, de l'Eglise 114  
Ludger, cond. C.N.R., Saunders 66½  
Ludger, cord.-machiniste, 1e Rue 60,  
Québec Ouest  
Ludger, menuisier, St-Olivier 323½  
Ludger, ass't-ingénieur Hôtel de Ville,  
de la Salle 34  
Ludger, prop. de taxis, Notre-Dame-  
des-Ange's 13  
M., Enrg., nouveautés, St-Joseph 5¾  
Marcel, comptable, St-Olivier 228¾  
Marcel, Grande Allée 130  
Marcel, emp. B. Nationale, Dolbeau 55  
Maurice, tailleur de cuir, 3e Avenue 353a  
Maurice, emp. Dom. Arsenal, des Rem-  
parts 9  
Maurice, jardinier Hôtel-Dieu du Sacré-  
Coeur, Père Grenier 142  
Maurice, taverne, St-Joseph 1-5  
Maurice, emp. Morton, St-Vallier 860  
Maurice, peintre, de la Salle 278  
Michel, emp. Dom. Arsenal, 4e Rue  
168½  
Mlle A., emp. Dom. Arsenal, St-Fran-  
çois 144  
Mlle Alfreda, emp. Arsenal, Sous-le-Fort  
50

Gagnon Mlle Aline, emp. Arsenal, Dollard 145  
Mlle Annette, emp. Min. de la Santé,  
Ave Bourlamaque 87  
Mlle Corinne, emp. Arsenal, des Fran-  
cisains 116  
Mlle Delphine, prof. piano, Ave Car-  
tier 27  
Mlle Eugénie, sténo, St-Cyrille 404  
Mlle Françoise, emp. Brookside, Grande  
Allée 265  
Mlle Geneviève, des Francisains 105  
Mlle Georgette, emp. s. civil, Collins 3  
Mlle Gracia, chambres, Ste-Famille 6  
Mlle Jeanne, emp. B. Houde, Beauhar-  
nois 19  
Mlle Juliette, emp. Mutual Life, 4e  
Avenue 503  
Mlle Louise, sténo, Grande Allée 265  
Mlle M. A., de la Salle 358  
Mlle Marguerite, St-Pascal 350  
3 Mlle Marguerite, emp. Arsenal, Cre-  
mazie 155  
Mlle Maria, commis bureau, St-Jean 196  
Mlle Marie-Anne, Crémazie 168  
Mlle Mariette, chambres, St-Jean 455  
Mlle Rachel, emp. buanderie, St-Joseph  
264¼  
Mlle Simone, rep. Helen Curtis Service,  
St-Gabriel 41  
Mlle Simonne, emp. "Le Soleil", St-  
Jean 629  
Mlle Yvette, Claire-Fontaine 57  
Mlle Yvonne, emp. pharm. Pasteur, Ri-  
chelieu 95  
Mlle Yvonne, emp. Dom. Arsenal, St-  
Jean 34  
Mlle Yvonne, chapeaux pour dames,  
St-Jean 105-107  
Mlles Blanche et Yolande, Grande Allée  
130  
Mlles Gemma et Cécile, emp. Arsenal,  
du Pont 38  
Mlles M.-Claire et Emma, emp. Uni-  
form, Co., Kirouac 86  
Mlles Rose et Marguerite, Ave des Era-  
bles 20  
Mme veuve, St-Joseph 264¼  
Mme Alice, St-Vallier 195  
Mme Arthur, emp. Arsenal, Ste-Angèle  
27

for

**BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**

Gagnon Mme vve Edouard, Jeanne-d'Arc 66  
 Mme Elzéar, épicerie et rés. Père Armand 31  
 Mme Ernest, 2e Avenue 160½  
 Mme Joseph, emp. Dom. Arsenal, Hermine 149  
 Mme veuve Marietta, St-Vallier 1225  
 Mme Maurice, magasin de coupons, St-Joseph 5¾  
 Mme veuve A., St-Vallier 156  
 Mme veuve Adélar, Royal-Roussillon 11  
 Mme veuve Adélar, Fleurie 124½  
 Mme veuve Alfred, Hamel 7  
 Mme veuve Alphonse, Berthelot 87  
 Mme veuve André, Lavigneur 34½  
 Mme veuve Arthur, St-François 468  
 Mme veuve Arthur, Crémazie 168  
 Mme veuve Arthur, 6e Rue 110  
 Mme veuve Damase, 4e Rue 161  
 Mme veuve Désiré, Harriett 2, Sillery  
 Mme veuve Eugène, Spencer Cove S.  
 Mme veuve Eugène, Latour-elle 178  
 Mme veuve Ferdinand, St-Félix 24  
 Mme veuve Frs-X., Père Grenier 43  
 Mme veuve E.-Gaudias, Ave Turnbull 8¾  
 Mme veuve Herm., 4e Avenue 133  
 Mme veuve Herm., St-Joseph 288  
 Mme veuve Hubert, Kirouac 119  
 Mme veuve J.-Albert, épicerie et rés. Ch. Ste-Foy 884-886  
 Mme veuve J.-B.-O., Scott 55  
 Mme veuve J.-E., St-Jean 463½  
 Mme veuve Jean, 6e Avenue 76  
 Mme veuve J.-Ls., chambres, St-Louis 62  
 Mme veuve Joseph, Morin 119  
 Mme veuve Joseph, Spencer Cove, S.  
 Mme veuve Jules, Salon Rouge, St-Jean 105  
 Mme veuve L.-D., Ave Cartier 116  
 Mme veuve Louis, Latourelle 6  
 Mme veuve Marie, Ch. Ste-Foy 83  
 Mme veuve Nap., Ave Gauthier 10, S.  
 Mme veuve Onésime, St-Ambroise 144  
 Mme veuve Oscar-N., Grande Allée 265  
 Mme veuve Ph., Claire-Fontaine 57  
 Mme veuve Pierre, St-Jean 196  
 Mme veuve Réal, St-Jean 274  
 Mme veuve Stan., St-Félix 34

Gagnon Mme veuve Sylva, Caron 34  
 Mme veuve Thomas, d'Aiguillon 144½  
 Mme veuve Wilfrid, Richelieu 97  
 Mme veuve W., Lachevrotière 16  
 Mme veuve Willie, St-Jean 24  
 Moise, anc. emp. des Postes, des Commissaires 152  
 Moïse-J., insp. Dept. des Légumes, Ave Brown 60  
 Napoléon, comptable, 5e Rue 92  
 Napoléon, ass't surt. C. N. R., Lévis, St-Cyrille 492

**Gagnon Napoléon & Fils, Ltée**, marchands de bois à pulpe et de sciage, St-Pierre 80, Tél. 4-1585  
 rés. J.-C. Gagnon, 41 Belvédère, Tél. rés. J.-E. Gagnon, 41 Belvédère, Tél. 4-1928  
 rés. J.-Al-h. Gagnon, 4 Ave Belmont, Tél. 2-3192  
 rés. J.-Calixte Gagnon, 30 Calixa Lavallée, Tél. 3-6066  
 rés. J.-P. Galibois, 423 4e Avenue, Tél. 4-1309  
 Noel, militaire, Rigauville 29  
 Normand, menuisier, St-Joseph 288  
 Octave, prop. Paradis des Fruits, St-Joseph 439, rés. Bagot 19  
 Odilon, pensionnaire, Ste-Marguerite 30  
 Omer, comptable, LaSarre 93  
 Omer, jr, manuf. chaussures, Bagot 82  
 Omer, sr, anc.-manuf. chaus. Bagot 82

**Gagnon Onésime**, Honorable, C.P., C. R., avocat, M. P.P. comté de Matane, de Gagnon, de Billy, Prévost et Home, St-Pierre 80, Tél. 2-4778 rés. Avenue de Bernières 14, Tél. 5050  
 Onésime, barbier, St-Jean 169, rés. des Franciscains 182  
 Ovide, de Tôle gauffrée de Québec, Enr., rés. Joffre 83  
 Ovila, couvreur, Durocher 190  
 Paul-Arthur, commis des Postes, 9e Rue 165  
 Paul, emp. Dept. Tr. Publics, Aberdeen 134  
 Paul, commis taverne, Chr. Colomb 200  
 Paul, police Prov., Franklin 246

# ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

- Gagnon Paul, emp. de la Cité, Rigauville 18  
Paul, emp. Dom. Arsenal, Ave Lamontagne 52  
Paul, emp. Dom. Arsenal, Dolbeau 55  
Paul-E., médecin, prof. Université Laval, Grande-Allée 127  
Paul-Emile, emp. Dépt. Agriculture, 3e Avenue 432  
P.-Emile, emp. Arsenal, St-Albert 16  
P.-Emile, charretier, 8e Rue 48½  
Philémon, chauffeur camion, St-Vallier 1068¾  
Philippe, rentier, 4e Avenue 467  
Philippe, pompier, la Canardière, 135  
Philippe, emp. Anglo Pulp, Victoria 29  
Philippe, emp. Davie, 8e Rue 142  
Pierre, mécanicien, Laberge 30  
Pierre, emp. s. civil, de la Salle 344  
Pierre, gardien Séminaire, St-Gabriel 33  
P. L. O., voyageur de commerce, Ave Bougainville 97  
Raymond, commis, Webster & Son, de Mazenod 49  
Réal, emp. Gendarmerie Royale, St-Olivier 206  
Rémi, rentier, Champlain 300  
Réné, voy. de commerce, 1e Ave 206½  
Réné, comptable Anglo Pulp, Chemin Gomin 26a  
Robert, Capt. milice, Grande Allée 179b  
Robert, contracteur, Grande Allée 130  
Robert, ing. stat., Morin 325  
Robert, commis, Kirouac 86  
Robert, militaire, St-Jean 463½  
Roger, Dépt de l'Agriculture, Côte de l'Eglise, Sillery  
Roger, voy. de commerce, 3e Ave 465  
Roger, électricien, du Pont 79½  
Roger, journalier, Daniel 55  
Roland, épicier, 13e Avenue 101 Q.-O.  
Roland, emp. bureau, Ave Gauthier 10 S  
Roland, de J.-E. Gagnon & Cie St-Jean 463½  
Roland, emp. Dom. Arsenal, St-Mathias 21  
Roméo, journalier, Beauharnois 19  
Roméo, plombier, 4e Rue 218  
Roméo, emp. Comm. Scolaire, Ave Vimy 55
- Gagnon Roméo, cond. d'auto, Napoléon 127  
Roméo, médecin, et médecin de la Police municipale, St-Joseph 130, Tél. 8453  
Ronaldo, mécanicien, 2e Rue 84  
S., Inc., beurre et fromage, Chr. Colomb 156  
Samuel, journalier, Anc.-Chantier 9  
Séraphin, ingénieur, 10e Rue 151½  
Siméon, emp. Egout Collecteur, Côte de la Montagne 147  
Simon, emp. Cité Service, de Jumonville 31  
St-Georges, électricien, de la Reine 159  
Theodore, rentier, de Mazenod 126  
Théodore, menuisier, 10e Rue 138  
T.-W., prof. musique, rés. Notre-Dame des Anges 208  
Ulderic, c.-maître cord., St-Olivier 323  
Uldéric, boulanger, Napoléon 28  
Ulric, menuisier, McInenly S.  
Victor, garagiste, Signai 26  
Victorin, de Gagnon & Frère, Ave Turnbull 8¾  
Wilfrid, électricien, Artillerie 90  
Wilfrid, peintre, Nelson 56  
Wilfrid, pompier, St-Vallier 1084  
Wilfrid, emp. Anglo Pulp., St-Joseph 13  
Wilfrid, peintre, Papineau 162  
Willie, chauffeur, 1ère Rue 58 Q.-Ouest  
Willie, militaire, Hermine 10  
Y., concierge, St-Pierre 110  
Zéphirin, emp. Poste, de la Reine 390½  
Zéphirin, journalier, Montmagny 131  
Gailloux Mlle, commis pharmacie, des Jardins 40  
Philippe, contremaitre, Bell Tel., 3e Rue 179  
Galaise Joseph, Capt. au 22e rég., 3e Avenue 306½  
Galant Alfred, emp. A. C. Pulp, St-Albert 24  
Mill. G., des Franciscains 105  
Verney, journalier, de la Colombière 160  
Wilfrid, électricien, Q. Power, 6e Rue 191½  
Galarneau Achille, ouv. chaussures, Franklin 258-258¾  
Adrien, emp. Dom. Arsenal, Chr. Colomb 138  
Alfred, journalier, Kirouac 119

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Galarneau Arthur, ouv. chaussures, Boisseau 79

Charles, journalier, Fleurie 201

Donat, boucher étal, Franklin 256½

Fabien, charretier, Lavigueur 95

F.-X., mégissier, Ste-Thérèse 215

F.-X., cordonnier, St-Luc 385

Gonzague, com. de banque, du Roi 59

J emp. Q. Power, La Capricieuse 21

Joseph, mécanicien, du Roi 59

Joseph, emp. Jos. Amyot & Fils, de la Salle 172

Mlle Germaine, Belleau 23

Mme Charles, Ave Bourlamaque 69

Mme veuve Arthur, Boisseau 79

Mme veuve Félix, Franklin 49

Paul-Emile, ouv. chaussures, Boisseau 79

Wilfrid, emp. Château Champlain, de la Salle 172

Galbraith H. major, Dickson 8 Sillery

**Gale Brothers, Ltd**—Herbert Gale, pres.; Benjamin Gale, v.-pres., E. E. B. Rattray, sec.-tres.; R. E. Fleet, supt.; G. C. Laurie, sale manager—Manufacturers of fine shoes. Manufacturers de chaussures de luxe. Office: St-Anselme 30, Tel. 5137. Store house: St-Vallier 518, Tél. 5133

Ernest-G., Dr, Ste-Ursule 37

**Gale Herbert**, of Gale Brothers, Ltd, Grande Allée 128. Phone 2-6150. Summer res. Lac St-Charles

Mrs. F. W. H., rooming house, St-Louis 60-68½

Galibois Arthur, journalier, 8e Rue 42½

Chs-Henri, emp. Comm. Accidents du Travail, 4e Avenue 423

F.-X., agent d'assurances, 12e Rue 152

Georges, comptable, 6e Rue 109

J. A. Roland, emp. s. civil, 12e Rue 152

J.-Auguste, publiciste, Ch. Gomin S.

Jean-Alfred, Dept des Pêcheries Maritimes, 4e Avenue 324

J.-Eugène, agent d'ass., Ch. Gomin 99, S

J.-Philéas, sec.-trés., Nap. Gagnon & Fils Ltée, 4e Avenue 423

Laurier, emp. Château Frontenac, 12e Rue 152

Lucien, emp. s. civil, Lasarre 19

Galibois Maurice, commis, B. de Poste, 3e Rue 134

Mlle Jeanne d'Arc, Ch. Gomin S.

Mme veuve J.-Philéas, 3e Rue 134

Montcalm, agent Police Judiciaire, St-Flavien 33. Tél. 2-1246

Napoléon, emp. s. civil, 16e Rue 39

Paul-Emile, E. E. M., 4e Avenue 423

René, emp. Dept des Douanes, 1ère Avenue, 158½

Roland, emp. s. civil, 12e Rue 152

Galichand voir Gallichand

Albert, journalier, Ferland 20

Arthur, laborer, Lavigueur 99

Emile, chauff. loco. C.P.R., 7e Rue 52½

Ernest, journalier, Montmagny 49

Esdras, débardeur, Sault-au Matelot 53

Ferdinand, débardeur, d'Aiguillon, 45½

Joseph, ing. mach. fixes, 5e Rue 121

Lionel, commis, 5e Rue 121½

Mlle Lydia, salon de coiffure, 5e Rue 121

Ovila, mécanicien, Richelieu 342

Galier Wm, électricien, Chat. Frontenac, Richelieu 262

Galin J.-B., emp. Anglo Pulp, St-Patrice 52½

**Galipeault Antonin**, Honorable Juge de la Cour du Banc du Roi, Grande-Allée 153, Tél. 2-6125

Antonin, emp. Tr. Publics, 2e Rue 103

Armand, emp. Dom. Arsenal. Arago 450

Avelin A., emp. bureau d'enregistrement, St-Nicolas 16

**Galipeault & Galipeault** — L.-E. Langis Galipeault, L.L.L., Jean-Paul Galipeault, L.L.L. et Jacques Galipeault L.L.L., Avocats. St-Pierre 132. Tél. 2-2078-79-70

**Galipeault Jacques**, L.L.L., avocat, de Galipeault & Galipeault, St-Pierre 132, Téls. 2-2078, 2-2079 et 2-2070, rés. St-Cyrille 318, Tél. 2-7585

**Galipeault Jean-Paul**, L.L.L., avocat, de Galipeault & Galipeault, St-Pierre 132, Téls. 2-2078, 79-70, rés. Grande Allée 143. Tél. 4-2622

**Galipeault L.-E.-Langis**, L.L.L., avocat, de Galipeault & Galipeault, St-Pierre 132, Téls. 2-2078, 2-2079 et 2-2070, rés. Grande Allée 262, Tél. 4-3715

# IMMEUBLE & EPARGNE, INC.

Administration de propriétés — Collection de comptes.

EDIFICE CIMON

6, côte D'ABRAHAM

TEL. : 5 1 6 9

Galipeault Mlle H., St-François 182  
Mme veuve J.-E.-O., 2e Rue 103  
Gallagher Mrs widow Henriette, de la Canardière 28  
Gallant Cyrille, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 81  
Ferdinand, militaire, 3e Rue 412 Q.-O.  
Louis, journalier, du Pont 100  
Louis, emp. Clarendon, Mauvils 120½  
Mlle Gertrude, des Franciscains 105  
Mme veuve Pierre, Ch. St-Louis 100  
Galley Miss Bernetta, Ave des Chênes 25  
Gallien Nazaire, emp. Anglo Pulp, Côte de la Montagne 40  
Galliène, emp. Dom. Arsenal, Ste-Ursule 5  
Gallisham George, caretaker, d'Aiguillon 58  
Gamache Adélar, charpentier, Marché Finlay 17  
Albert, pompier, Franklin 133  
Alcide, emp. Que. Ry, Morin 288  
Alphonse, facteur, Avenue Leclerc 129  
Arsène, emp. Que. Ry., Kirouac 240  
Augustin, emp. Q. Ry., d'Argenson 172  
Aurèle, dessinateur, de l'Eglise 47  
Charles-A., B.A., LLL., avocat, officier en loi, Dépt. de l'Agriculture, rés. Avenue des Erables 198, appt. 1. Tél. 4-1953  
Donat, télégraphiste, Napoléon 116  
Ernest, emp. Dépt Voirie, St-Mathias 126  
Eugène, emp. J.-B. Villeneuve, Dollard 90  
François, emp. Dom. Arsenal, La Canardière 77  
Gaudias, emp. Trav. Publics (Fédéral), des Commissaires 178  
Gérard, cord. monte, St-Félix 17  
Gérard, emp. D. Arsenal, Arago 271  
Gérard, journalier, Ste-Hélène 6  
Henri, expéditeur, Arago 336  
J. P., commis, Napoléon 93  
Joseph, cord.-machin., Ave des Oblats 56  
Jules, cordonnier, Châteauguay 113  
Jules, emp. Dom. Arsenal, Bagot 107  
Jules, ouv. en chaussures, St-Sauveur 211  
Lauréat, charron, 1ère Avenue 216  
Léo, commis pharmacien, N.-D. des Anges 43  
Léopold, emp. Que. Power, Bayard 57

Gamache Lorenzo, emp. Arsenal St-Germain 139  
Louis tailleur, de hardes, de l'Eglise 72, rés., Ste-Marguerite 210  
Mlle A. garde-malade, Ste-Anne 71  
Milles Alice & M.-Anna, emp. Bell Tel, Ave Leclerc 129  
Mlle Elizabeth, emp. Ant. Bernier, Avenue des Erables 140  
Mlle M., garde malade, Ave des Erables 140  
Milles des Prairies 146  
Milles Alice et Anne, emp. Bell Tel., Ave Leclerc 129  
Milles Ant. et Y., emp. Arsenal, St-Louis 67  
Milles Noella et Jeanne d'Arc, emp. Arsenal, Ave Taschereau 50  
Mme Roméo, du Roi 118  
Mme veuve Alph., restaurant, Arago 271  
Mme veuve Anselme, 3e Avenue 24 Q.O.  
Mme veuve Victorien, Ave Leclerc 129  
Paul, commis de bureau, Arago 336  
Philippe, boulanger, Arago 342  
Roland, gardien, Dollard 116  
Roméo, emp. Boulangerie Nationale, St-Louis 67  
Rosaire, emp. C.N.R., St-Flavien 12  
Sylvio, emp. Q. Power, Bagot 279  
Victor, commis, Blvd Benoit XV 54  
Wilfrid, constable municipal, Avenue Lamontagne 74  
Yvon, emp. Morton, des Remparts 23  
Ganong Bros., Ltd, Office, J. L. Charlebois, gérant, St-Paul 40

**Garages—Voir See Business** "Annuaire du Commerce"  
Garage Dion, Edouard Dion, prop., Richelieu 24

**Garage Frontenac**—Opéré par La Compagnie Commerciale de Québec.—G.-I. Lachance, président, 47, rue St-Louis.—Remisage, stationnement et réparations générales. Service de lubrification et lavage sous pression d'air, batteries, pneus et chambre à air, débosselage et peinture. Tél. 2-7972

Garage Laurier, Martineau Alph., prop., Ave Laurier 245

- Garage Municipal, Marie de l'Incarnation 64,  
Ave Maguire 5, Sillery
- Garage Paradis**, Valmont Fortin, proprié-  
taire, D'Aiguillon 78. Tél. 2-8777, rés.  
D'Aiguillon 236A. Tél. 9049
- Garant Adélard**, boulanger, Franklin 106  
Alfred, marchand de cuir (rés.) Fleurie 127  
Evariste, emp. Séminaire, Fleurie 152  
Fortunat, emp. C. N. R., Avenue des  
Oblats 42  
Geo.-N., comptable, Ch. Ste Foy 11½  
Georges, rentier, Franklin 106  
Gérard, mécanicien, St-Pierre 38½
- Garant Gustave**, de Garant Service, Ltée,  
St-Vallier 366. Tél. 3-3255  
Henri, journalier, Bagot 33  
Honora, emp. Ecole de Chimie, Fron-  
tenac 168  
Honorius, cond. de malles, d'Assise 3  
Léopold, instituteur, de Beaujeu 191  
Mlle Yvonne, technicienne, Ave Tas-  
chereau 122  
Mme veuve Antoine, restaurant, de  
Mazenod 130  
Mme veuve Emile, Avenue Bougain-  
ville 22½  
Mme veuve Ovila, Ave des Oblats 46  
Odilon, journalier, Bagot 148½  
Omer, agent New York Life Ass. Co.,  
Ste-Madeleine 21  
Oscar, médecin spécialiste, bureau et  
rés. St-Louis 76  
Ovide, peintre, Caron 108  
Paul, emp. Brookside Dairy, Jeanne  
d'Arc 131  
René, ouv. en chaussures, 7e Avenue  
147 Q.O.  
René, commis, Crémazie 216  
Roger, Armée Can., Ch. Ste-Foy 11½  
Roméo, emp. C. N. R., St-Vallier 1247  
Roméo, journalier, 3e Avenue 347
- Garant Service Ltée**, Gustave Garant, pré-  
sident, rep. Seiberling Rubber Co. of  
Canada, Ltd, Blvd. Charest 585  
Tél. 1935  
Siméon, commis bureau, chemin Ste-  
Foy 11½  
& Thibault, Enr.—Gaudias Blouin,  
prop. argentiers et doreurs, Ste-Hé-  
lène 147
- Garant Wilfrid, machiniste, Kirouac 246½  
Garceau Gérard, professeur Ecole technique,  
Mauvils 102  
Mme veuve Amédée, Mauvils 100  
Garde — voir La Garde  
Garde Ind. Champlain, de la Chapelle 177  
Garde Jacques-Cartier Inc., Sylvio Roy, Sec.,  
St-Vallier 503
- Gardner Clothing Mfg. Co.**—M. Gard-  
ner, prop.—Manufacturier de vête-  
ments—Clothing Manufacturer, De-  
mers 28. Tél. 3-3524  
Gerald D., of Gardner, The Tailor, Père  
Marquette 55  
James, prop. Gardner Clothing, Avenue  
Bougainville 201  
Joseph, peintre décorateur, Des Com-  
missaires 117  
Joseph N., of Gardner Clothing, Ave  
Bougainville 201  
Miss Sarah, Ave Moncton 122  
Mrs. widow Nathan, Ave Moncton 122
- Gardner M.**, of Gardner Clothing Mfg.  
Co., Avenue Bougainville 201, Tél.  
2-3595
- Gardner The Tailor**—Gardner Le Tail-  
leur—G. D. Gardner, prop.—Ready  
Made Clothing—Habillments confec-  
tionnés, St-Vallier 645, Tél. 2-1289
- Gareau J.-G.-R.**, emp. Impôt du Revenu,  
12e Rue 4
- Gariépy Alphonse, menuisier, Napoléon 92  
Armand, militaire, (outré-mer), Ave  
Lesage 36  
Arthur, forgeron, Arago 243  
Donat, mesureur de bois, 7e Rue 50  
E., emp. Anglo Pulp, des Aviateurs 6  
Ernest, emp. C.N.R., La Capricieuse 15  
Ger., gérant d'épicerie, Artillerie 120  
H., épicier, Ave Cartier 69½  
Herman, emp. taxes de vente, Crémazie  
107  
Isidore, emp. Citadel Brick, Napoléon  
249  
J.-Bte, emp. Le Soleil, des Prairies 112  
John, chauff. stationnaire, des Commis-  
saires 30  
Joseph, emp. Arsenal, de l'Armée 22  
J.-P., emp. Quebec Power, Laberge 26  
Lomer, pilote, Avenue Gauthier 12 Sill.

# J. B. E. **LETELLIER**, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

Gariépy Louis, emp. s. civil, 14e Rue 60  
Ls-Philippe, Dr Chirurgien-dentiste, St-Vallier 770, rés. St-Ambroise 2  
Lucien, abbé aumônier, Ch. Ste-Foy 444  
Mlle Philomène, St-Jean 38  
Mme Arthur, du Palais 6  
Mme veuve Albert, Napoléon 241B  
Mme veuve Jos., Châteauguay 275  
Mme veuve Narcisse, Artillerie 122  
Mme veuve Wilfrid, Demers 63  
Paul, plombier, 2e Rue 131  
Paul, militaire, Châteauguay 153  
Paul-Emile, commis, 4e Rue 212  
Pierre, peintre, 1e Rue 19½  
Raymond, camionneur, Des Commissaires 30  
Roland, peintre, 6e Rue 36  
W., emp. Br. Champlain, des Commissaires 30

Garneau Adélar, charpentier, de Courcelles 7r  
Ad., journalier, Arago 154  
Adjutor, journalier, Père Grenier 169  
Adolphe, comptable, Lockwell 80  
Adolphe, abbé, Christie 5  
A.-G., épicier rés., Ste-Marguerite 59  
Aimé, cond. d'auto, Hébert 7  
Albert, journalier, chambres, du Pont 100  
Albert, menuisier, St-Germain 142  
Albert, doreur, Laberge 5  
Albert, C.A., de Chartré, Samson, Beauvais, Gauthier & Cie, Ave Moncton 21  
Albert, comptable, Dessane 118  
Alfred J., rentier, des Commissaires 116  
Alonzo, épicier, Mgr. Gauvreau 54  
Alp., garde-magasin, Père Grenier 158½  
Alphonse, journalier, Papineau 25  
André, prop. Eug. Trudel, Grande Allée 271  
Antonio, emp. Stat. gasoline, Victoria 141  
Arthur, doreur, St-Vallier 318  
Arthur, mouleur, Carillon 185  
Arthur, journalier, St-Germain 82  
Arthur, électricien, Ave des Oblats 277  
Auguste, chef des évaluateurs de la Cité Boulevard Benoit XV 95  
Benoit, laitier, Aiguebelle 68

**Garneau, Boulanger, Ltée** — J.-Emile Garneau, prés ; J. Roy, secrétaire. — Valeurs de placements, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-1511-2-1512  
Charles, journalier, St-Germain 82  
Charles, commis, St-Patrice 4  
Chs-Arthur, vendeur National Brewery, Côte de la Montagne 84½ et Notre-Dame 27¾  
Chr., journalier, Spencer Cove, Sillery  
Désiré, commerçant, Julien 95  
Eddy, emp. Dépt. Agriculture, Latourelle 159

**Garneau Ed.L.**, gérant à Québec, Garneau, Ltée, Avenue Casot 53, Tél. 2-8008  
Edgar, camionneur, 12e Ave 305, Q.-O.  
Edgar, cordonnier, Hermine 70  
Emile, voy. de commerce, 1re Ave 327½  
Emile, courtier, Frontenac 83  
Emile, march. épicier, coin St-Patrice 2 et St-Eustache 72,  
Ernest, comptable, Ste-Famille 7  
Eugène, menuisier, Pr.-Edouard 331  
Ferdinand, journalier, Anna 82  
& Frère, cour à bois, Pr. Edouard 117  
F.-X., infirmier militaire, Fraser 97½  
Gaudias, journalier, Boisseau 151  
Gaudias, cond. camion, St-Bernard 43  
Georges, opérateur, St-Olivier 133  
Georges, commis-épicier, Petit Champlain 10  
Gérard, tail. hardes, Lalemant 43  
Gérard, militaire, Arago 154  
Gérard, sergent détective des moeurs, de la Reine 427, local 87, Tél. 6563  
Hermann, peintre, St-Réal 7  
J.-Armand, cordonnier, 3e Avenue 6,  
J.-Berchmans, chimiste en chef, Dépt Voirie, Christie 5  
J.-B., technicien, Avenue Maisonneuve 86  
J.-B., mécanicien, J. R. Racine Inc. Latourelle 72  
J. C., mécanicien, de l'Alverne 16  
Jean-Charles, emp. Voirie, Fraser 191

**Garneau J.-Emile**, prés. Garneau, Boulanger, Ltée, Frontenac 83, appt. 3. Tél. 6715  
J.-E., artiste peintre, St-Ursule 46½  
J.-M., concierge, St-Pierre 126

# DELPHIS CLAVET

## MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Garneau J.-M., avocat, asst.-sec. Commission des Accidents du Travail de Québec, Avenue Brown 103. Tél. 3-3210
- Jacques-Omer, emp. Br. Champlain, Avenue des Oblats 118
- Josaphat, emp. Trudel & Frère, St-Olivier 276
- Joseph, menuisier, de LaSalle 260
- Joseph, commis, Jeanne Mance 115
- Joseph, chauffeur, St-Olivier 274
- Garneau J. Lucien, Enr'g., assurances,** 71 rue St-Pierre, Tél. 5159
- Jos. Omer, camionneur, Kirouac 108
- J. Ovila, chauffeur de taxi, Hermine 98
- Garneau J.-P.,** président, Librairie Garneau, Ltée, St-Cyrille 429. Tél. 3-4058
- J.-Philippe, prof. Ecole Normale, Chemin Ste-Foy 14—rés. St-Cyrille 220
- J.-Rodolphe, épicier, rés. Notre-Dame 4-6 & Sous-le-Fort 35-37
- Jules, typographe, d'Argenson 194
- Jules, du bureau des achats, Ave Bougainville 200
- Jules, emp. Morton, d'Iberville 27
- L., emp. B. des Postes, de Mazenod 66
- Lauréat, ing.-forestier, Terres et Forêts, Garnier 132
- Laurent, de Raoul Garneau & Fils, Ave Brown 102
- L. Gust., mécanicien, 3e Avenue 318
- Garneau-Limitée—Sir Georges Garneau,** président; P. Léon Garneau, C.R., vice-président, secrétaire et administrateur; E.-L. Garneau, gérant à Québec et administrateur; Edmond Bussières, trésorier et administrateur; Edmond Boucher, ass. gérant, acheteur et administrateur; W. B. Comerford, gérant à Terrebonne et administrateur.—Nouveautés en gros.—Wholesale Dry Goods Importers, Dalhousie 71. Tél. 2-4761-62
- Lionel, sec. Ligue Crédit Social, de Mazenod 66
- Lorenzo, mécanicien, Marie-Rollet 179
- Lorenzo, emp. Prévoyants, Royal-Roussillon 9
- Lucien, commis, Hermine 70
- Majella, agt. d'assurances, Père Grenier 176
- Garneau Marcel, emp. Dépt. de la Voirie, Crémazie 33
- Marcel, off. de marine, St-Cyrille 496
- Marcel, commerçant de fruits, Julien 95½
- Maurice, emp. s. civil, St-Olivier 182a
- Maurice, commis Défense Nat., Ave Maguire 86, Sillery
- Maximilien, gardien, St-François 407
- Mlle Emilienne, emp. Rock City, Ste-Catherine 8
- Mlle Gab., emp. Davie, d'Argenson 128
- Mlle Gisèle, emp. B. Can. Nationale, Ste-Catherine 8
- Mlle Lilly, Garneau 33
- Mlle Rosa, des Franciscains 105
- Mlle Rose, Institutrice, Fraser 54
- Milles Jacqueline et Marguerite, D'Auteuil 27
- Mme Angelina, d'Aiguillon 133
- Mme Ls.-Joseph, 4e Avenue 232
- Mme veuve Adolphe, Ave Brown 92
- Mme veuve Elie, Chévière 21
- Mme veuve Ernest, Lockwell 93
- Mme veuve Eugène, Garnier 2
- Mme veuve Geotges, Napoléon 190
- Mme veuve Georges, St-François 432
- Mme veuve Geo., Grande Allée 219
- Mme veuve J.-E., Ave Cartier 13
- Mme veuve Joseph, Jeanne d'Arc 138
- Mme veuve Michel, 4e Avenue 242
- Mme veuve Nemèse, 8e Rue 73¼
- Mme veuve Omer, Ste-Catherine 8
- Mme veuve Paul, St-Cyrille 88
- Mme veuve Philéas, St-Germain, 95
- Mme veuve Pierre, Grande-Allée 271
- Odilon, électricien, Ste-Hélène 254
- Orens, emp. dépt Agriculture, Avenue Holland 124
- Paul, salon de barbier, de l'Alverne 24
- Paul, ancien pompier, Marie de l'Incar-nation 302
- Paul-Henri, laitier, 17e Rue 28
- Garneau Paul-Henri,** de Raoul Garneau & Fils, Ave Brown 100. Tél. 4-1695
- Philéas, Rév. Père, Ave des Oblats 15
- Garneau Philémon,** échevin quartier St-Sauveur. Comptable, liquidateur et administrateur de successions. Bureau et rés. Marie de l'Incar-nation 182. Tél. 3-4377

**Garneau P.-Léon, C.R.**, vice-président et secrétaire, administrateur, Garneau Ltée, Avenue Laurier 291. Tél. 2-8524

Philibert, ch. C.P.R., St-Vallier 376½  
Ph.-A., em s. civil, Blvd Benoît XV 95  
R., emp. s. civil, 16e Rue 39

Raoul, entr. menuisier, Arago 117

**Garneau Raoul & Fils**, Raoul, Paul, Henri, Roland et Laurent Garneau, manufacturiers de vêtements pour hommes, Blvd Charest 369, Tél. 9212

**Garneau Raoul**, de Raoul Garneau & Fils, Ave Brown 102, Tél. 3-0124  
Raoul, emp. Dept. Agriculture, Garneau 24

Raoul, plombier, St-Olivier 137

Raymond, tourneur, Ozanam 79

**Garneau Raymond**, Lt-Colonel, associé Greenshields & Co., Ave des Braves 100, Tél. 9319

Réné, emp. Dom. Arsenal, Ste-Catherine 8

Réné, Major, Ave Ste-Geneviève 46

Robert, méc. d'auto, St-Vallier 318

Roger, emp. Dépt. Agriculture, 16e Rue 39

Roland, de R. Garneau & Fils, Ave des Braves 79

Roland, agent, Côte Ste-Geneviève 77

Roméo, journaliste, Napoléon 268

Rosario, laitier, Ave François 1er 106

Saul, agt. d'assurances St-Joseph 59  
Cham-fleury 411

Séraphin, journaliste, St-Vallier 1281

**Garneau Sir George**, président, Garneau Ltée, Président de la Caisse d'Economie N.-D. de Québec, vice-président de la Banque Canadienne Nationale, Grande Allée 136, Tél. rés. 2-1119

Wil., emp. Br. Champlain, Père Grenier 147

Wilfrid, peintre, Richelieu 388

Zoel, emp. C.N.R., Côte Ste-Geneviève 57

Garner J.-Bte, journaliste, Napoléon 15

Garnier Joseph, électricien, 3e Avenue 463

Ovide, emp. C.P.R., Lafayette 52

Garns Ar., gardien, Côte de la Montagne 111

Emile, chauff. d'auto, St-Vallier 719

Garns Joseph, chauff. d'autos, Pr.-Edouard 288

Joseph, emp. Arsenal, de la Marine 31

Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, Arago 332

William, typographe, Arago 332

Garon Eugène, ing. mach. fixes, 4e Avenue 26 Q. Ouest

Gabriel, tourneur, Napoléon 25

Grégoire, caissier Ch. Frontenac, 4e Rue 132

J.-Emilius, I.F., directeur des Services, Min. de la Colonisation, Avenue Bourgoinville 183

Joseph, emp. Verreault & Frères, Bagot 7

Jules, gardien, St-Laurent 29

Léo, vidangeur, 3e Rue 150

L. Georges, emp. Comm. des Liqueurs, 8e Avenue 21

Mlle Marie-Rose, institutrice, Sous-le-Fort 33½

Mlles Evangéline et Rachel, St-Louis 69

Mme Joseph, Lockwell 103

Mme veuve Henri, 4e Avenue 407

Mme veuve Victorien, Candiac 12

**Garrison Club**, L. S. Pennington, Secretary, St. Louis 97. Tel. 2-6475

**Gascon Geo.**, directeur, Crédit Foncier Franco-Canadien et agent de la Société d'Administration et de Fiducie, Côte de la Montagne 72. Tél. 4-2468. Rés. Avenue Delaune, Parc des Champs de Bataille, Tél. 6826

Gascon Samuel, directeur du Service Provincial de la Statistique, Père Marquette 134,

Gasse Philippe, menuisier, de la Normandie 9

**Gaspesia Sulphite Company Ltd**, Boulevard des Capucins, 10-16. Tél. 4-2424

Gasser Gregoire, Père, St-Joachim 49

**Gastonguay**, voir aussi Castonguay

Gastonguay Achille, cord.-monteur, Ave Renaud 100

Albert, radio-technicien, Richelieu 205

Edmond, barbier, Arago 228

Georges, pensionnaire, Napoléon 15

& Giroux, arpenteurs, géomètres et ingénieurs-forestiers, St-Pierre 71

J.-A., agent, de l'Eglise 72